

**ET WEER**  
**ANDAAG**

**WISSELVALLIG**

**BILT**

Regen, sneeuw of hagel.  
Nu en dan zon. Overwe-  
ge noordwestelijke wind.  
In zuiden eerst wel-  
wind. Maximumtemperatuur  
12 graden.

Verwachting voor zondag en  
enige tijd regen of natte  
later stijging van tempe-  
ratuur.

**KEN**

Verwachting met regen of natte  
Middagstemperatuur rond  
10 graden. Zwakke tot matige wind  
met wisselvallige richtingen. Verdere  
verwachting tot zondagavond: af-  
nemende buikheid met opklaringen  
maandag weer toenemende  
buikheid met nu en dan regen.

**Europa:**

max. temp.	
zwaar bew.	5
sneeuw	2
licht bew.	20
regen	20
regen	1
licht bew.	18
onbewolkt	4
zwaar bew.	21
onbewolkt	11
licht bew.	11
regen	13
half bew.	18
onbewolkt	23


**evrindt**  
**geroepen**

De bekende bondscoach Raymond  
heeft voor de interland  
Nederland Johan Devrindt  
selectie toegevoegd. De  
aanvaller Raoul Lambert  
veertig procent. Wel ver-  
goethals, dat Lambert  
seker zal spelen.

Verwachting van beide ploegen  
zondag bekend ge-  
geven. Johan Cruyff en Johan  
Kramer zullen zeker worden in-  
gevoerd. De achtergrondinformatie  
van de Derby der Lage Lan-  
den op pagina's een en twee van  
het Limburgs Dagblad.

**Limburgs**  
**Sport**  
**Dagblad**

**Rozijnen te duur**



# Kerkraadse jongen (10) vermoord



Foto boven: Rechts de bus waarin de jongensclub vergaderde, links de varkensstal waarin het lijk van Jozef Siermans werd gevonden. Foto rechts: Politieagenten doorzoeken de velden.

Van onze verslaggever

KERKRADE, 18 nov. — De 21-jarige Kerkraadse J. M. heeft bekend dat hij donderdagavond de tienjarige Jozef Siermans uit de Berkenlaan 28 in Kerkraade om het leven heeft gebragt. Het motief van M. tot deze daad is nog niet bekend. Ook de juiste doodsoorzaak is nog niet vastgesteld.

Jozef Siermans maakte deel uit van een clubje, dat achter een boerderij op de Vink in Kerkraade een oud personeelsbusje tot clublokaal had inaricht. De leeftijd van de bezoekers van dit clubgebouwtje liep uiteen van tien tot eenentwintig jaar. M. was de oudste. Jozef Siermans de jongste van de groep.

Tien het jongetje donderdagavond niet thuis kwam, zijn de ouders tot diep in de nacht met een zoekactie bezig geweest, waarbij ook de vrienden werden gevraagd of zij iets wisten over hun zoon. Ook M. werd door de ouders van Jozef gevraagd waar hun zoon was. M. is daarop 's avonds nog met de ouders

gaan zoeken naar het jongetje. Pas rond half twee 's nachts werd de politie over de vermissing van de jongen geïnformeerd.

Gistermorgen werd de spooractie door de politie voortgezet in de omgeving van de bus en rond het stort in Haandrade. Ook werd de boerderij doorzocht. In de middaguren werden ook 60 leerlingen van het Zuid-Nederlands Instituut voor Politieopleiding te Heerlen ingeschakeld om het hele gebied af te zoeken. Dit in verband met de vroege invallende duisternis en de sneeuwval, die het opsporingswerk bemoeilijkt.

Intussen waren ook alle vrienden van het slachtoffer gehoord. Hierbij stootte de Kerkraadse recherche op tegenstrijdige verklaringen op tegenstrijdige verklaringen van J. M., die door anderen werd aangegeven als degene, die het laatste samen met Jozef Siermans was gezien. Hierdoor ontstond het vermoeden, dat er een misdrijf in het spel was. M. werd aangehouden en bekende tegen half zes gisteravond en wees de plaats aan, waar hij het lijk verstopt had. Diep onder het stro in



de varkensstal van de boerderij op de Vink werd het slachtoffer ontdekt. De stal liet op tien meter afstand van de bus.

De doodsoorzaak is nog niet vastgesteld. In de bus zijn wel enkele bloedsporen gevonden, die volgens hoofdinspecteur W. M. van Kerkraade van een bloeddruppel afkomstig kunnen zijn. In afwachting van de komst van de Officier van Justitie en van de anatomische afdeling heeft men het lijk op de veldplaats laten liggen. Op het eerste gezicht zijn er geen uitslagen tekenen van geweld te vinden. Over het motief van de daad tast men nog in het duister.

## Kabinet treft prijscalculatiebeschikking

# Alleen kostprijsstijging in prijzen doorberekenen

DEN HAAG, 18 nov. — De Nederlandse ondernemers mogen alleen de werkelijke kostenstijging (lonen en grondstoffen) in hun prijzen doorberekenen. Prijzen die na 1 september van dit jaar om andere redenen zijn verhoogd moeten terug naar het peil van die datum.

Dit is de betekenis van de prijscalculatiebeschikking die de regering gisteravond heeft uitgevaardigd. Deze week meddele het L.D. reeds dat deze beschikking op komst was. Tot gistermiddag toe heeft het bedrijfsleven geprobeerd de maatregel tegen te houden, met als stok achter de deur dat het uitvaardigen ervan het centraal akkoord dat 22 november getekend zou worden, in gevaar zou brengen. Diverse tegenwoordigers van ondernemers en bedrijfsleven hebben gisteravond nog verklaard dat het hen nu onmogelijk is geworden het akkoord te tekenen, omdat dat er een geheel nieuwe situatie is ontstaan.

Het consumentencontact en de consumentenbond tonen zich tevreden met de beschikking. Zij hopen dat zij tot lang na de jaarwisseling van kracht blijft. KVP-lijsttrekker Andriessen noemde de beschikking een uitlooiel van het centraal akkoord, 'waardoor de prijsparagraaf daarin hard wordt gemaakt'. De ondernemers menen juist dat de prijsparagraaf door de beschikking van zijn grondslag ontdaan wordt.

De vakbonden toonden zich gisteravond voldaan over de maatregel. Woordvoerders meenden dat de prijsontwikkeling van de laatste twee maanden de beschikking overvrijdelijk heeft gemaakt.



Ministerraad kwam er niet aan toe

## Beslissing over CBS uitgesteld

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 18 nov. — De ministerraad is gister niet in geslaagd een definitieve beslissing te nemen over de verplaatsing van het Centraal Bureau voor de Statistiek naar Heerlen. Het punt was wel door minister Langman van Economische Zaken ingebracht en ook op de agenda geplaatst, maar door de langdurige debatten over de loon- en prijsproblematiek slaagde men er niet in al tot een afgeronde beslissing te komen.

Minister-president Biesheuvel deelde gisteravond na afloop van het kabinetsoverleg mee dat in ieder geval ook nog nader overleg moet worden gevoerd tussen minister Geensma en het Centraal Bureau voor de Statistiek. Hij trachtte het niet onmogelijk dat daarvoor een eerdere datum zal worden bepaald dan de nu afgesproken zevende december.

Premier Biesheuvel wilde desgevraagd ook niet laten blijken hoe het kabinet denkt over de vraag of het CBS wel of niet voor verplaatsing in aanmerking komt. Wel staat vast dat er in het kabinet verdeeldheid over deze zaak heerst.

Catshuis in Den Haag, waar toen het kabinet in zijn wekelijkse vergadering bijeen was. De demonstranten namen aan dat op dat moment geheel buiten hen om door de ministerraad beslist zou worden over de verplaatsing van het CBS naar Heerlen.

Een vage toezegging dat minister Langman van Economische Zaken, de hoogste baas van het CBS, enkelen van de demonstranten zou ontvangen, werd niet gehonoreerd. De minister verliet via een achteruitgang het Catshuis. Hij had haast, omdat in zijn ministerie de prijszandiescommissie op hem wachtte, die hij daar had ontboden.

## Weer ruim 50 mille van de kruidendokter teruggevonden

EINDHOVEN, 18 nov. — In de loop van gisteren heeft de rijkspolitie, vermoedelijk nabij Vessem, een gedeelte van de buit van Willem van de Moosdijk teruggevonden. Ook de tas is de recht. Hierin bevonden zich 200.000 Belgische frank en 12.000 gulden in coupures van honderd. Los daarvan is nog eens 30.000 gulden gevonden.

De politie beschikt over aanwijzingen dat er nog meer geld verborgen is. Met het oog op mogelijke 'goudzoekers' wil de politie niets mededelen omtrent de precieze vindplaats van het geld.

**DEMONSTRATIE**

Ongeveer 200 personeelsleden van het CBS hebben gistermiddag van even voor vijf uur tot bijna zes uur een protestdemonstratie gehouden voor het

## Koud en meer sneeuw

PATERSWOLDE, 18 nov. — Een storing die vrijdag zuidelijk van ons land in de richting van Zuid-Duitsland trok veroorzaakte in het zuiden van Limburg enige uren sneeuwval. Op het drielandpunt lag vrijdagavond al drie tot vijf centimeter sneeuw. Enkele stations in de Ardennen meldden 20 tot 25 centimeter sneeuw. Ook in de hogere delen van Duitsland werd vrijdagavond sneeuwval van betekenis gemeld. Een zwak hogedrukgebied komt van Schotland naar de kustgebieden geeft opklaringen, al kunnen er van zee nog wel enkele buien de kustgebieden bereiken. De hoogtestroming blijft nog zeer krachtig uit het westen en de vorstgrens ligt maar iets boven de 500 meter hoogte. In het grootste deel van Scandinavië alsook op IJsland is het winters, met ook overdag lichte vorst. Tegen zondagavond bereikt ons een nieuwe depressie van de oceaan met toenemende wind en aanvoer van zachtere lucht. Aanvankelijk kan daarbij weer natte sneeuw, gevolgd door regen, vallen met een stijging van temperatuur.

**Oude handwerk**  
**sigarenvormen**

Zie adv. in deze krant.

## Juan Peron in Argentinië

BUENOS AIRES, 18 nov. (AFP). — Ex-president Juan Peron van Argentinië is in Buenos Aires aangekomen. Een sterke politiemacht heeft direct een kordon om het vliegtuig geleid waarmee Peron arriveerde.

De 300 Peronisten die van de autoriteit het vliegveld mochten betreden, wuifden en zongen Peronistische liederen. Peron en zijn echtgenote stapten in een auto en reden onder politiebegeleiding naar het hotel dat voor het echtpaar bestemd is.

In Buenos Aires omringde zijn 30.000 man troepen samengetrokken die bevel hebben gekregen met scherp te schieten als dit nodig mocht zijn om betogingen voor Peron te voorkomen.

Peron die 17 jaar in ballingschap heeft verbleefd, gaat een onzekere politieke toekomst tegemoet.

Hij had gehoopt dat de bevolking na zijn aankomst in beweging zou komen waardoor de weg geëffend had kunnen worden voor de machtsvername door zijn aanhangers. Maar het militaire bevel van president Lanusse liet weten dat het de Peronistische beweging zou beletten van de terugkeer van Peron een grootscheepse demonstratie te maken.

(ADVERTENTIE)

**DUMPHOUSE**  
Stationstraat 46  
t.o. oude muntleschool  
HEERLEN

**Spijkerkleding**  
Van Leeuwen & P. W. Rogers

**Werkkleding**  
(HAVEP) alle soorten maten

**Corduroy kleding**  
Van Leeuwen & P. W. Rogers

**Militaire kleding**  
Van Leeuwen & P. W. Rogers

**Regenkleding en werkschoenen**  
zeer uitgebreide sortering.  
Poollaarzen f 27,95.  
Verder nog vele andere artikelen tegen  
**ZEER SCHERPE PRIJZEN**  
Bezoek vrijblijvend

**DUMPHOUSE**

**Voor de betere AANBOUW-KEUKEN**

**MERIDA-KEUKENBOUTIQUE**  
Hoofdstraat 11A - Hoensbroek  
Telefoon 045-215683  
Aino - Kano - Bröker - Rational x

**EEN GILLER**  
Zie pag. 9

**GRATIS KAMER**  
of complete interieurverlichting van gelijke waarde  
bij aankoop van meubels t.w.v. 3.990,- of meer

**ZONDAG JUBILEUMSHOW** van 3 tot 6 uur n.m.

**VAN HOOREN**  
**WONWISIE**

grote gracht 42/44/46/48/50/52/54 maastricht



Hans Wiegel

**wilt u de inflatie helpen bestrijden**  
Hou het dan op de VVD. De aanhouder wint.

**VVD**  
VVD Koninginnegracht 57, 's Gravenhage

**nieuw**

**De aangename oplossing voor een onaangenaam probleem**

**happy-sol** WC-reiniger:

- reinigt snel en grondig
- vernietigt bacteriën
- verwijdert lichte
- spuit in alle hoeken

**een Hartedief-product**  
chem. fabri. Hartedief - Sittard

**Bontmantels Bonthoeden**



**Timmermans Bont**

**JANSSENS-HOUBEN**  
STEENWEG 22 - ROERMOND x



even apart  
met nino tomadesso



over:

vervroegde verkiezingen in de bondsrepubliek

vijftien harde guldens van jan stollman

# De kaarten zijn geschud. Morgen spelen de Duitse kiezers..

Morgen begint in West-Duitsland „das heisse Rennen“. Morgen gaat men er verondersteld zich uit te spreken over acht politieke partijen.



Ik had het DICK BINNENDIJK beloofd. Om af te komen op donderdagavond in de Residentie van het Haagse Promenade-Hotel te zijn. TOON HERMANS gaf er een drankje weg. Jammer genoeg moest ik op het laatste moment verstek laten gaan. Jammer genoeg kon ik dus ANNEGIEN BRUSSE, dochter van MIEKE VERSTRAETE en KES BRUSSE, niet feliciteren met haar zeventiende verjaardag. Toon Hermans nam de zaken voor mij waar. Ik zal me wel in het Maastrichtse „Knijpke“ revanjereren...

verkiezingen. Sociaal- en christendemocraten nek aan nek. BRANDT en BARZEL in galop. Verkiezingen voor de zevende „Bundestag“. Meer dan veertig miljoen Duitsers — 21,8 miljoen vrouwen en 19 miljoen mannen — worden verondersteld zich uit te spreken over acht politieke partijen.

Lopend deze dagen over de Akense Elisenbrunnen, over de Keulse Am Maltzbüchel en over de Düsseldorfse Immermanstrasse keken Oppositionsführer Rainer Barzel, Vicekansler WALTER SCHEEL, Frau dr. HELGA WEX en vele anderen mij vriendelijk aan. Hun afbeeldingen, heel groot in vele kleuren, hingen overal. Tonnen en tonnen papier aan affiches en pamfletten werden over de bondsrepubliek uitgesmeerd. Tonnen en tonnen hebben de advertenties van partijen in dag-, week- en maandbladen gekost. Gillende advertenties. Snorkende teksten en slagzinnen. Zoals in de Rheinische Post: „W. Brandt, der McGovern der Bundesrepublik...“ (namens de CDU/CSU). Zoals in Stern Magazin: „Dieses Land braucht in den nächsten 4 Jahren die sozialliberale Koalition. Und Walter Scheel ist der Garant, dass sie fort besteht“ (namens de FDP). En zoals in de Keulse Express: „Walter



ROMY SCHNEIDER  
...lief voor Willy...

Arendt ist der Vater der Rentenreform“ (namens SPD). In de etalage van Hitparade (teenager-modewinkel), aan de Akense Dahmengraben, las ik onder aan elkaar gehechte foto's van Brandt en Barzel deze hartekreet: „Wir wollen unserem Kaiser Wilhelm wieder haben“. De strijd om de stemmen is

gestreden. Het woord is nu aan de kiezers. De strijd was fel, langdurig en vermoeiend. De strijd met vele middelen gevoerd. Enkele voorbeelden. GERD „Bomber“ MULLER, grossier in doelpunten, riep samen met doelmannen SEPP MAIER en trainer UDO LATTEK zijn supporters op de CSU te steunen. Vraag: hoeveel Marken heeft de CSU, de partij van FRANSZ JOSEF STRAUSS (vurig supporter van FC Bayern), op de bankrekening der voetballende Beieren gestort?

Overal in de bondsrepubliek woedde wekenlang de oorlog om de affiches. „Knokploegen“ vernietigden op hoog bevel van de ene de levensgrote aanplakbiljetten van de andere partij. Nu en dan vielen er rake klappen. In Aken werden auto's, voorzien van CDU-stickers, met teer besmeurd. Eveneens in Aken nodigde de CDU 650 bejaarden uit voor een bezoek aan het theater. Op het programma de operette Wiener Blut. In de pauze zei de plaatselijke bondsdagkandidaat dr. FRANSZ JOSEF BACK: „Uw stemmen zijn mede beslissend over Duitslands toekomst“. Na afloop werd er op gebak getraceerd. De schone Romy Schneider en quizmaster-cowboy HANS JOACHIM KULENKAMPFF steunden Willy Brandt en dus de SPD.

Op slinkse wijze werd ULRIKE MEYFART, winnares van een gouden medaille (hoogspringen) tijdens de Spelen van München, in de verkiezingsstrijd betrokken. Een medescholier van het gymnasium van Rodenkirchen vroeg aan Ulrike een handtekening ten gunste van CDU-kandidaat dr. GIERDEN. Twee dagen later werd met Ulrikes naam in kranten geadverteerd. Zij zou geheel achter de CDU en dr.



HEINRICH BÖLL  
...reizen voor Brandt...



HANS KLEIN  
...zakdoekjes...

Gierden staan. „Ein Unverschämtheit“, schold Ulrikes vader, „om mijn zestienjarige dochter als trekpleister te gebruiken“.

De schrijver HEINRICH BÖLL, Nobelprijswinnaar, reisde voor Willy Brandt stad en land af. HANS KLEIN, de perschef van de Olympische Spelen in München, is CSU-kandidaat. Het ontbrak hem niet aan originele ideeën. Als lagere scholen in de Olympiastad uitgingen, deelde Klein kleurboekjes uit. Titel van die boekjes: Voor een zekere toekomst. Hij bezocht bejaarden en schonk de oudjes rode zakdoekjes in de vorm van rozen. Hij nodigde ROBERTO BLANCO in de Löwenbrau-zaal van de bierstad München uit om er voor jeugdige kiezers te zingen.

KLAUS IMMER, SDP-reclameman, ontwierp een poster waarop een bevallige, in aantrekkelijke proporties naakte schone achter het stuur van een sportwagen zit. Kennelijk onder het motto: het kiezersoog wil wel eens wat anders dan zoet glimlachende politici-hoofden. Cijfers van de CDU, afdeling

Keulen. Aan de verkiezingscampagne werden 314.000 Marken gespendeerd. In de Domstad werden 19.400 affiches opgeplakt. Circa 1,5 miljoen pamfletten, 48.000 sticks, 60.000 ballonnetjes, 110.000 vaantjes, 71.000 ballen en bierviltjes uitgedeeld. Sedert september jl. registreerde de CDU in Keulen 718 nieuwe leden. De kaarten zijn geschud. Morgen spelen de Duitse kiezers. Ge zult er via radio, televisie en uw lijfblad ongetwijfeld over horen, zien en lezen. Wie wint „das heisse Rennen“? Britse boekmakers — het Londense bureau Ladbroke's nam weddenschappen aan tot een bedrag van meer dan 10.000 pond — houden het op de CDU/CSU.

## EN NOG EVEN DIT...

De dag na mijn gesprek met de Globetrotters (zie Even Apart van gisteren), lag er op mijn bureau een lichtblauwe enveloppe. Inhoud: een kattebiljetje plus twee bankbiljetten. Afkomstig van JAN STOLLMAN. Hij schreef: „Gisteravond vond ik in uw stoel na uw vertrek naar Maastricht een geldbedrag. Bij deze doe ik u dit geld toekomen. Met het volgende lied: 15 harde guldens, 15 harde guldens, 15 harde guldens voor jou (melodie: Toon Hermans' 24 rozen). Inderdaad had ik thuis die twee — kennelijk uit mijn broekzak gevallen — bankbiljetten gemist. Ik dacht ze voorgoed kwijt te zijn.

Daank uug, daank uug, zét uug met weer. Wat geer sreef, Jan Stollman, dat klop ongeveer 't is perijls wat eederein noe wét doe 't geleze heet in de gazet. Met een kleine variatie op een melodie uit de Mastrechter Opera Comique „De Kaptein van Kopenick“.



KIPPATé

• Stijf een beaardigd in 8 stukken en braad de stukken in zeer weinig boter aan. 10 minuten is voldoende. Snijd al net vlees nu met een scherp mesje van de botjes, maal het in een vleesmaler maar houd mooie lange reepjes opzij. Maal eveneens 200 gr gekookte schouderham met een randje vet, 200 gr doorgeroken varkenslappen en 100 gr kippenvlees. Fruit een flinke gesnipperde ui, neem de pan van het vuur en meng er een fijn gesnipperd teen-tje knoflook door.

Vorm een bol met gemalen vlees, ui en knoflook, 5 lepels Madeira, of eventueel port of sherry, een glaasje cognac, mespunt tijm, zout, versgemalen peper. Wees zuinig met zout, maar vooral met peper. Bekleed een ovale bakpan met dunne plakjes ontbijtspek, schep het patenmengsel er in, maar leg hier en daar in de lengte van de pot reepjes kippenvlees.

Dek af met ontbijtspek en sluit de pot met deksel af. Zet de pot 1,5 uur in een vuur-waarme, matig hete oven of 2 uur in een pan met kokend water. Voor gebruik een nacht laten rusten. Geef er augurkjes en stokbrood bij.

FRED BASSET



arman en ilva



heer bommel en het verdwijnpunt



562. Professor Polyzkoitski was klaard tegen de muur heen gezakt, en commissaris Bas trachtte vergeefs hem op te beuren om mee te gaan naar het politiebureau. In deze pogingen werd hij gestoord door een uitroep van Tom Poes.

„Heer Olie!“ riep die bij. „Eindelijk heeft de verdwijnpunter dus goed gewerkt!“ „Bommel!“ sprak de politiechef. „Moi. Dat zijn dan twee vliegen in één klap.

Ik arresteer je voor de verdwijning van Dorknoper“. „Hoe vreselijk is dit alles“, mompelde heer Bommel. „Ben ik dan nog niet genoeg gestraft? Eindeloos heb ik door de eeuwigheid gedwaald in duisternis en koude — en nu wordt ik gevangen genomen, zodat alles weer opnieuw begint. Ach, het is te veel voor iemand met mijn gevoelig gestel!“

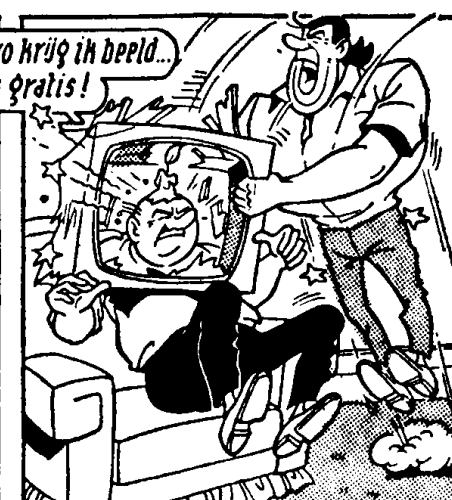
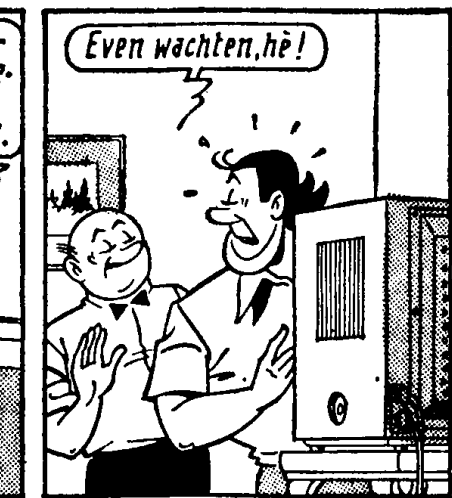
„Gearresteerd“, verbeterde de commissaris. „Evenals de prof hier voor

de verdwijning van een aantal studenten“.

„Wacht even“, riep Tom Poes uit. „Kom eens buiten kijken“. „Heb ik nog niet genoeg geleden?“ vervolgde heer Olie met toonloze stem. „De poolwind heeft mij tot in het merg verkild terwijl ik gebukt ging onder een knagend geweten en de hoed van de professor die mij enige warmte bracht. En nu, nu ik dacht dat er nog hoop voor mij was...“

Zijn stem stierf weg, overmeesterd door smart; maar er was niemand die het opmerkte. Want de heer Bas was Tom Poes naar buiten gevolgd en stond nu met grote ogen naar een groepje jongeren te kijken, dat met vervallen spandoeken over de heuvels naderdromde. En op de voorgrond zat de ambtenaar eerste klasse Dorknoper verwilderd rond te kijken.

## De Malle Mergpijp



## huon de neveling



## DE BOODSCHAP





### Miterij

**BUENOS AIRES** — Ongeveer zestig onderofficieren van de Argentijnse marine zijn vrijdagochtend in de hoofdstad aan het mutten geslagen. Nog geen drie uur later moesten zij zich overgeven. De muiters zouden aanhangen zijn van ex-president Juan Peron die uit Rome op weg is naar zijn land na zeventien jaar in ballingschap te hebben geleefd.

### Uitwijzing

**BRASILIA** — Het Braziliaanse staatshoofd heeft donderdag het uitwijzingsbevel getekend voor zes Fransen en een Italiaan die worden beschouwd als belangrijke leden van de Braziliaanse maffia. Een internationale beredering van smokkelaars van heroïne, die relaties zou onderhouden met de maffia, zou de Italiaan Tommaso Buscetta zou het hoofd van de lak zijn geweest. Hij wordt in zijn eigen land gezocht op beschuldiging van contacten met de maffia op Sicilië. Een andere belangrijke figuur is de Fransman Christian David, bijgenaamd „de mooie Serge“ tegen wie in Frankrijk een arrestatiebevel is uitgevaardigd omdat hij in 1966 een politie-inspecteur in Parijs heeft doodgeschoten. Ook zou hij betrokken zijn geweest bij de moord op de Marokkaanse oppositieleider Ben Barka.

### 100 miljoen Mark

**GENEVE** — Donderdag is een Pools-Duitse overeenkomst over de uitwijzing van een compensatiebetaling voor de slachtoffers van pseudomedische experimenten in de concentratiekampen van de nazi's tijdens de Tweede Wereldoorlog. Een bedrag van 100 miljoen Duitse Mark zal naar Polen worden overgemaakt voor de ongeveer 6000 overlevende slachtoffers van verant van de slachtoffers. De helft van dit bedrag zal binnen vier weken worden betaald, de rest binnen een periode van een jaar worden overgemaakt. Reeds eerder heeft de regering in Bonn een bedrag van 40 miljoen Duitse Mark overgemaakt voor 1300 Poolse slachtoffers.

### Overdraagzaam

**BELGRADO** — Een rechtbank in Subotica in het noorden van Zuid-Slavie, heeft drie hoogleraren veroordeeld tot levenslange gevangenisstraffen tussen anderhalf en twee en een half jaar. Ze zouden zich schuldig hebben gemaakt aan het opstellen van een overdraagzaamheid tussen de nazi's van Zuid-Slavie, op het zuiden van haat en voordeel in de autonome provincie Vojvodina. Ook zouden ze beziel zijn van Kroatische nationalistische ideeën.

### Keun voor Brandt

**MOSKOU** — In de afgelopen twee weken heeft de Sovjetunie uitreisvisa uitgereikt aan meer dan 1000 Duitsers. De Russische staatsburgers die zich in West-Duitsland willen vestigen, waarnemers in Moskou zijn ervan overtuigd dat het besluit der Russische regering de Duitsers te laten vertrekken, bedoeld is als steun voor kanselier Willy Brandt in de verkiezingsstrijd. Volgens het West-Duitsche Rode Kruis zouden ongeveer 45.000 van de 18 miljoen Duitsersprekende Russen naar West-Duitsland willen vertrekken.

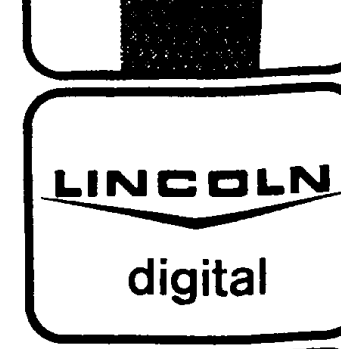
### Wapen-embargo

**NEW YORK** — De Afrikaanse lidstaten van de veiligheidsraad hebben een wapen-resolutie ingediend voor een wapen-embargo tegen Portugal, zolang dat land weigert onafhankelijkheid te verlenen aan de kolonies in Afrika. De Amerikaanse ambassadeur Hoessens van Elmi meent dat het afkondigen van een wapen-embargo „het minste is dat verwacht kan worden van de veiligheidsraad“.


### Sabotage

**STOCKHOLM** — De stafchef van het Zweedse leger hebben gisteren in een speciaal rapport hun groeiende angst van sabotage door communisten en agitators tegen defensie-instellingen. In de eerste helft van 1972 waren 35 sabotagegeden gepleegd, waaronder het beschadigen van vliegtuigen en pogingen tot brandstichting. Dit soort sabotagegeden is de laatste tien jaar toegenomen, aldus het rapport. Als ernstigste voorbeelden noemt het rapport het beschadigen van belangrijke instrumenten in gevechtsschepen en een poging een transport met een slapende bommenwerper aan boord tot zinken te brengen. De stafchef stellen „anarchisten, communisten en revolutionaire marxisten“ hiervoor verantwoordelijk. Ze menen dat de sabotage ook systematisch ondernemend werk doen onder dienstmensen, zelfs voordat deze zich voor de militaire dienst moeten melden.

(ADVERTENTIE)



LINCOLN digital



LINCOLN digital

hedenavond op uw TV

Jmp. Ed. Maassen B.V.  
Postbus 550 Maastricht

# Washington tevreden met Castro's voorstel

## Cuba: genoeg van vliegtuigkapers



(ADVERTENTIE)

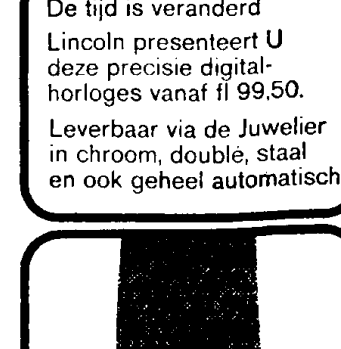
25-jarig vakmanschap  
**HEIJNEN**  
brunssum  
bodemplein 26 tel. 251735  
geen dure winkelprijs

### KNIPPER- ACHTERLICHT AUTO'S VERBODEN

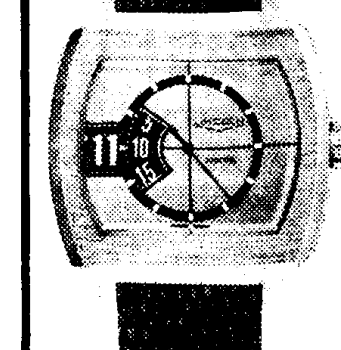
DEN HAAG. 18 nov. — (ANP) — De minister van Verkeer en Waterstaat is niet van plan het wegenverkeersreglement zodanig te wijzigen, dat zogenaamde remlichtmodulatoren, apparaten die de remlichten in het begin een knipper-effect geven, worden toegestaan. Zij blijven dus verboden. Volgens de fabrikanten maken de modulatoren de remlichten opvallender, waarmee de verkeersveiligheid zou zijn zedend. De minister meent echter, dat er duidelijke bezwaren tegen dit soort lichten zijn aan te voeren.

Onder bepaalde omstandigheden kan verwaarring optreden met in werking zijnde cilignotours. Door algemeen gebruik zou het totale verkeersbeeld onrustiger worden. Bovendien is het, volgens de fabrikanten, de vraag of het door de minister aangegeven doel, het voorkomen van kop-staart-botsingen, door de remlichtmodulatoren kan worden bereikt. Het is een bekend feit, dat deze botsingen vrijwel altijd het gevolg zijn van het te dicht op de voorganger rijden. Gevolgen van deze fout worden niet opgeheven door het knipper-effect van de remlichten.

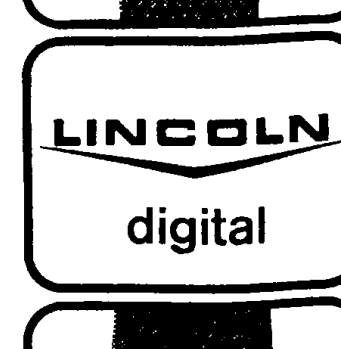
(ADVERTENTIE)




De tijd is veranderd  
Lincoln presenteert U  
deze precieze digital-  
horloges vanaf fl. 99,50.  
Leverbaar via de Juwelier  
in chroom, double, staal  
en ook geheel automatisch.



LINCOLN digital



LINCOLN digital



LINCOLN digital

HAVANNA. 18 november — Cuba, het Mekka van vliegtuigkapers op het westelijk halfrond, heeft er nu genoeg van en wil met de VS gaan praten over de manier, waarop de luchtpiraterij de kop kan worden ingedrukt.

Enkele andere landen die in vliegtuigkapers hebben geïnteresseerd, schijnen er zich bij Cuba op te hebben aangevonden dat niet te doen. Het voorstel van Havanna voor onmiddellijke onderhandelingen met de Amerikaanse regering heeft in Washington prompt gunstige reacties teweeg gebracht. Sinds 1961 zijn ongeveer 145 vliegtuigen gekaapt en naar Cuba gedwongen, van jumbo-straalvliegtuigen tot Cessna's met propellers. Daarvan kwamen er uit de VS alleen 42, de rest uit bijna alle andere landen van het westelijke halfrond, waaronder twee uit de Nederlandse Antillen. Dit jaar zijn negen vliegtuigen tot dusver gedwongen naar Havanna te vliegen.

Hoewel Cuba aanzet linkse politieke vluchtelingen uit Noord-Amerika en Latijns Amerika terug te sturen omdat er voor velen van hen geen andere weg open blijft, heeft de Cubaanse regering bijkaabaar besluiten ten koste van zijn beeld van revolutionair, and tegen vliegtuigkapers op te gaan treden. Het onderhandelt al met Mexico en Canada over bilaterale overeenkomsten over deze zaak. De Cubanen maken zich reeds lang zorgen over een mogelijke luchtvaartmaatschappij die uit de VS komt. De VS komen beide landen hebben in mei 1970 een verbod gesloten, waaronder vliegtuigkapers als misdadig worden beschouwd zonder politieke overwegingen. De maximumstraf is de doodstraf voor het vuurpistolen.

Minstens een kaper, een Colombiaan, werd door Spanje naar zijn en terug-gestuurd. Verwacht wordt dat negen Kroaten die in september een vliegtuig van de Scandinavische luchtvaartmaatschappij hadden gekaapt, naar Zweden zullen worden terugge-stuurd.

(ADVERTENTIE)



panty 2.75  
30 den.

de panty die  
benen mooier maakt  
(in de lifa verpakking)

## Secretariaat OESO verwacht: Vliegende inflatie in geheel Europa

DEN HAAG. 18 nov. — Het secretariaat van de OESO (organisatie van economische samenwerking en ontwikkeling) verwacht, dat het inflatietempo in geheel West-Europa het volgende jaar zal stijgen tot gemiddeld minstens acht procent. Dit ondanks maatregelen in verscheidene landen om prijsstijgingen tegen te gaan. De Parijse correspondent

### Van der Louw: Nederlanders zelf staats- hoofd kiezen

AMERSFOORT. 18 nov. — PvdA-voorzitter André van der Louw vindt dat de Nederlands democratie pas echt zelfstandig en volwassen is als het Nederlandse ook zelf zijn staatshoofd kan kiezen. Hij gaf dit te kennen op een verkiezingsbijeenkomst van de progressieve drie in Amersfoort.

„De progressieven kunnen als zij gaan regeeren echter niet binnen vier jaar een republiek in het vooruitzicht stellen“, aldus Van der Louw. D66-voorzitter mevrouw Ruby van der Schoer zei geen bezwaar tegen een koningshuis te hebben, als „dat staatsrechtelijk maar machtelos blijft“.

Volgens de PvdA-voorzitter wordt de weg naar het oude vijf-partijen-kabinet al weer geplaveid door de confessionelen. „Er is nog geen enkele confessionele politicus die gezegd heeft dat hij samenwerking met de VVD of D570 wil“, aldus Van der Louw.



De familie Beaman ligt „gelukkig“ verenigd, in het ziekenhuis nadat zij betrokken was bij verkeersongelukken. Vader Beaman (rechts) zat achter op de motor van zijn zoon Michael, toen deze de dupe werd van een aanrijding. Zowel vader als zoon braken hierbij hun been. Mevrouw Beaman brak haar been toen de ambulance, waarin zij en de twee slachtoffers zaten, betrokken raakte bij een botsing. Het is natuurlijk louter toeval, maar alle drie braken hun rechterbeen.



(ADVERTENTIE)  
n St. Nicolaaskado  
voor de kinderen?  
tuurlijk

**PANDA SPEELGOED**  
EMMAPLEIN 15 HEERLEN



### TWEE NEGERS OP CAMPUS GEDOOD

## Politie ontkent geschoten te hebben

BATON ROUGE (UPI-AFP) — Op de campus van de Southern University in Baton Rouge in de Amerikaanse staat Louisiana zijn donderdag twee zwarte studenten gedood tijdens een gevecht met de politie om het bezit van een universiteitsgebouw.

De kerl van Baton Rouge, Al Amis, zei dat zijn mannen hun vuurwapens niet gebruikten toen ze met aan de riem gehouden handen de campus opgingen om de zwarte studenten die het gebouw bezet hadden te verjagen. „Wij hoorden twee schoten uit de menigte“, zei hij. Volgens mededelingen van het ziekenhuis heeft een lijkshouwing uitgewezen dat de twee negerstudenten aan schotwonden zijn overleden. De politie zegt geen vuurwapens te hebben gebruikt, alleen traangas. Een politievoorman meende dat de twee slachtoffers waarschijnlijk tijdens de gevechtspartij onder de voet zijn gelopen.

Na afloop van de strijd om het universiteitsgebouw zei burgemeester Dumas: „Er zijn er twee doodgeschoten en er zullen er meer volgen als dat nodig is. We hebben de handen gebonden om hen uit het gebouw te jagen. We wilden het gebouw (waar de universiteitsbestuurscentrum is gevestigd) tegen elke prijs weer in handen krijgen“.

De gouverneur van Louisiana, Edwin Edwards, heeft voor Baton Rouge de noodtoestand afgekondigd, het universiteitssterren gesloten en de nationale garde opgeroepen. Hij zei berichten te hebben ontvangen dat op grote schaal munitie wordt ingeslagen en dat studenten een plan hebben gemaakt om hem te vermoorden. De moeilijkheden in Baton Rouge begonnen donderdagochtend toen ongeveer 2000 studenten zich rond het bestuursgebouw verzamelden. Later bezetten enkele honderden het gebouw. De politie gaf bevel het gebouw te verlaten. De politie gaf bevel het gebouw te verlaten. De politie gaf bevel het gebouw te verlaten.

## PRIMEUR VOOR EUROPA

# Kreidler-importeur Van Veen ontwikkelt wankelmotorfiets

AMSTERDAM. 18 nov. — De Nederlandse Kreidler-importeur (brom- en motorfietsen) Van Veen import by te Amsterdam heeft als eerste in Europa (Japan kent reeds een dergelijke motor) de wankelmotorfiets ontwikkeld. Het thans gereedgekomen prototype is vervaardigd in de ontwikkelingsafdeling voor motoren met hoog vermogen van het Amsterdamse bedrijf. Het ligt in de bedoeling in de toekomst in de hoofdstad tot een bescheiden productieprogramma van de wankelmotorfiets te komen.

De eerste verkoopexemplaren zullen waarschijnlijk in 1977 gereed zijn. De tweewielers zal circa 9000 gaan kosten.

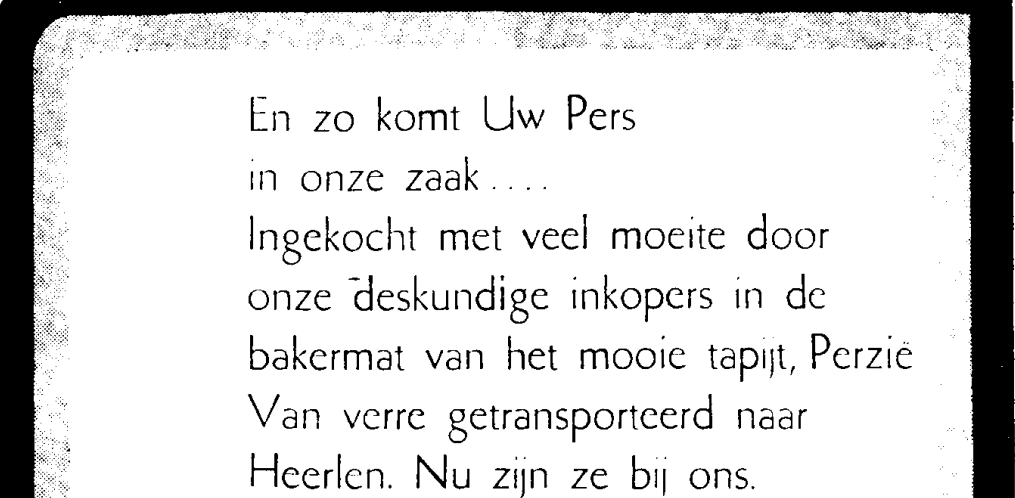
De nieuwe wankelmotorfiets heeft een gewicht van 300 kg en kan met de 100 pk dubbelschijf-wankelmotor een topsnelheid van 240 km/uur realiseren. De acceleratie zou bijzonder groot zijn: van 0 tot 100 km/uur in vier seconden.

De ontwikkeling van deze wankelmotorfiets heeft Van Veen kunnen realiseren in nauwe samenwerking met Comotor SA (een dochter onderneming van Citroën in Luxemburg) en met Audi-NSU-Auto-Union AG in West-Duitsland. Comotor werd door Citroën opgericht om in het kader van de gemeenschappelijke markt een industrieel project te verwzenlijken.

Daartoe is men begonnen een motorenfabriek in Altforweiler (Saarland) te bouwen, die in januari 1975 gereed zal zijn. De fabriek zal dan in staat zijn circa 100 wankelmotoren per dag te bouwen. Voor testdoeleinden rijden reeds twee jaar 270 Citroën M-35 personenauto's rond, voorzien van een 60pk eenheids wankelmotor. De uitbouw van de fabriek zal in drie fasen geschieden. In de eerste fase zal een dagelijkse productie van enige duizenden wankelmotoren tot de mogelijkheden behoren. Comotor en Van Veen zijn overeengekomen dat op een speciale montagelinie ook een- en meerschijf-wankelmotoragregaten, geschikt voor toepassing in motorfietsen, zullen worden geproduceerd.

De Nederlandse importeur heeft bij de ontwikkeling van de revolutionaire wankelmotorfiets ook gebruikt kunnen maken van de ervaringen die de raceafdeling van het bedrijf heeft opgedaan bij het ontwerp van de Kreidler, waarmee Jan de Vries in 1971 wereldkampioen werd.

(ADVERTENTIE)



En zo komt Uw Pers  
in onze zaak...  
Ingekocht met veel moeite door  
onze deskundige inkopers in de  
bakermat van het mooie tapijt, Perzie  
Van verre getransporteerd naar  
Heerlen. Nu zijn ze bij ons.  
Vanavond bij U?

**creMers n.v.**  
IMPORTEUR VAN OOSTERSE TAPIJEN  
Heerlen, Oude Veemarktstraat 1, telf. 713710

Op de universiteit van Baton Rouge, waar 8000 studenten zijn ingeschreven, broorde al een maand een conflict tussen de studenten en het universiteitsbestuur. De studenten eisten zeggenschap over het studieprogramma en het bestuur, en het aftreden van de rector Leon Neiterville.

(ADVERTENTIE)



n St. Nicolaaskado  
voor de kinderen?  
tuurlijk

**PANDA SPEELGOED**  
EMMAPLEIN 15 HEERLEN

## Lambertuskerk moet dicht

EINDHOVEN. 18 nov. — Mgr. Bluyssen, bisschop van Den Bosch handhaaft zijn besluit, na de Eindhovense Sint-Lambertuskerk dicht moet. In een gisteren uitgegeven verklaring noemt de bisschop het sluiten van de Lambertuskerk een groot offer dat omwille van het geheel, de districtsparochie Gestel-Zuid, gebracht moet worden.

De verklaring gaat verder: „Het is te betreuren dat in het geval van de Lambertuskerk door welke oorzaak dan ook deze gedachten gang onvoldoende wordt begrepen. Toch meen ik dat ik niet op mijn besluit mag terugkomen. Daarmee zou ik wel tegengesteld komen aan de wensen van een bepaalde parochieel-groepering, maar tegelijkertijd de belangen van de gehele Eindhovense kerkgemeenschap onvoldoende behartigen“.

Im-middels is het voormalig kerkbestuur van de Lambertuskerk in Rome in beroep gegaan. Hangende dit beroep zal vanuit het bisdom niets worden ondernomen. Dat wil zeggen dat er geen veranderingen aan de kerk en de inbouw zullen worden aangebracht, maar ook dat volgens het kerkelijke recht het besluit van de bisschop van kracht zal blijven.

In zijn verklaring spreekt mgr. Bluyssen van tekorten in de communicatie, de mede-verantwoordelijkheid zijn voor de ontstane situatie. Met name doordat de kerk hiervoor op de weigering van het oude kerkbestuur, ondanks een aanvankelijke instemming met de plannen, heeft laten gelden, om de Lambertusparochie geheel voor te bereiden op de sluiting.

Bisschop Bluyssen bevestigde gistermorgen nog eens dat de sluiting van de Lambertuskerk een pure noodzaak is. Wetenschappelijke onderzoeken, uitgevoerd door deskundigen, hebben aangetoond dat in Eindhoven o.a. de Lambertuskerk gesloten dient te worden.

(ADVERTENTIE)



Speciale aanbieding  
japon- en mantelstoffen  
met 30% KORTING

**Bergstein**  
modehuis  
HET HART VAN KERKRADE  
MARKT 10 TEL. 5541



Persspiegel

Een aspect

Aan de vooravond van de Bondsdagverkiezingen in West-Duitsland geven talrijke bladen in binnen- en buitenland zich over aan bespiegelingen over dit — uiteraard voor heel Europa zeer belangrijke onderwerp.

Het Parijse ochtendblad COMBAT zegt hierover: „Een ding is duidelijk: de Westduitsers verheugen zich erover dat zij zich (beperkt) kunnen verenigen met hun landgenoten in het oosten, zonder dat daardoor de argwaan van de grote mogendheden wordt opgewekt. De man die dit gerealiseerd heeft, is bondskanselier Willy Brandt, die — men weet het — succesievelijk verdragen heeft afgesloten met Moskou, Warschau en de DDR. Hoewel de regimes van Bonn en Oost-Berlijn verschillend zijn, voelt iedereen zich voor alles Duitsler en dan pas kapitalist of communist. Opnieuw heeft het er alles van weg, dat Duitsland ingeklemd zit tussen twee Europa's, tussen dat van de gemeenschappelijke markt en dat van het oosten, waar de jonge geschiedenis van de DDR is geschreven en waar — menigeen zo talrijke herinneringen bewaart.

Ongetwijfeld is nu nog, welke van die twee „onomsteligheden“ onder de West-Duitsers de meeste kiezers zal mobiliseren. Dat is een van de belangrijkste aspecten van de 19de november.”

„Demagogisch”

LE FIGARO kapitelt de leider van de Westduitse oppositiepartij CDU, Rainer Barzel, om diens uitslating, dat hij „het gefarfeerde verdrag tussen de twee Duitslanden na zijn verkiezing eventueel niet zal nakomen”.

„Het is” — zegt Le Figaro — „niet demagogisch en zelfs demagogisch iets demagogisch te beweren. Er is een beweging in gang gezet, die men niet zo maar omwille van electorale overwinningen kan terugdraaien. Met betrekking tot Oost-Duitsland overweegt Barzel hetzelfde wat Harold Wilson in Groot-Brittannië ten aanzien van de Britse band met de EEC nastreeft. Beide voornemens zijn bij voorbaat tot mislukking gedoemd.”

De over Le Figaro.

Kapingen

Fidel Castro van Cuba heeft er klaarblijkelijk schoon genoeg van, dat in Havanna alsmat gekaapte vliegtuigen landen. Hij wil aan deze toestand een einde maken, temeer daar gebieden in dat kapingen niet meer om louter politieke en ideologische redenen worden gepleegd, maar ook en steeds veelvuldiger door op geld beluste gangsters. Amerika heeft goedgunstige gereageerd op Castro's verzoek, om, indien mogelijk, samen afdoende maatregelen tegen dit euvel te nemen.

De toonaangevende Franse krant LE MONDE merkt op, dat met het Cubaanse voorstel nog geen dool is ingetreden tussen Havanna en Washington. De in tien jaren wederzijds opgespande tegenstellingen tussen beide landen worden door een akkoord over vliegtuigkapingen niet uit de wereld geholpen. Toch moet het Cubaanse plan zeer serieus worden opgevat. In de eerste plaats kan het „directe euvel” verholpen worden en anderzijds zou een ontwikkeling kunnen worden ingeluid die later wellicht in een concrete toenadering resulteert.”

Kapingen II

Ook de Engelse liberale GUARDIAN verdiept zich in Castro's antikapingvoorstel.

De verklaring dat Cuba, ondanks de Amerikaanse blokkade, met Washington over anti-kapingmaatregelen wil praten, vindt de Guardian opmerkelijk. De Amerikanen moeten deze invatatie accepteren. Cuba heeft ingezien, zegt het Londense ochtendblad, dat er voor vliegtuigkapingen een motief is bijgekomen: nootducht.

De Guardian vervolgt: „Tijdens recente debatten in de vergaders van de Verenigde Naties hebben enkele Arabische en Afrikaanse landen, blijkbaar in een gevoel van angst om een terugval in hun vrijheidsstrijdprotesten geuit met betrekking tot een uniforme strijd tegen terrorisme, waarvan de vliegtuigkapingen overigens slechts een facet zijn. De Cubaanse verklaring is belangrijk, al was het alleen maar omdat Havanna laat merken dat zij misdadige activiteiten niet wenst te tolereren.

Winstpunt

Op enkele plaatsen in ons land zijn woensdag gemeenteraads- en deelgemeenteraadsverkiezingen gehouden. Spectaculaire resultaten zijn hierbij niet uit de bus gekomen. Dat was ook de mening van het ROTTERDAMS NIEUWSBLAD. Het blad merkt in dit verband onder meer op: „Het enige dat gisteren is komen vast te staan is dat de lauwheid van de burger ten opzichte van zijn bestuur niet zo groot is, als pessimisten ons willen doen geloven. Het aantal kiezers dat kwam stemmen was — zeker vergeleken bij de gemeenteraadsverkiezingen in 1970 — heel bevestigend en in enkele plaatsen zelfs verrassend hoog. En het allerbelangrijkste was wellicht dat vooral de opkomst van de groep van 18- tot 21-jarigen, die ditmaal voor het eerst naar de stembus mochten, opvallend groot was. Dat lijkt de meest duidelijke winst die gisteren geboekt is.

DE verkiezingskoorts heeft West-Duitsland toch nog in zijn macht gekregen. Bij de nadering van de bondsdagverkiezingen die morgen worden gehouden, verdubbelden de aanhangers van de verschillende partijen hun ijver om de nog weifelende kiezers te beïnvloeden en een bescheiden bijdrage te leveren aan het succes van de sociaal-democraten, de liberalen of de christen-democraten.

Voor de eerste keer in de geschiedenis van de Bondsrepubliek is men op uitgebreide schaal leuzen tegen gekomen als: „Stem voor Willy (Brandt)”, „Ik geef de voorkeur aan de CDU”, „Voorrang voor gezond verstand”, wat de lijfspreuk is van de liberalen. Deze volkscampagne is overal zichtbaar, op de openbare pleinen waar zich spontaan groepen vormen die hartstochtelijke discussies voeren, en zelfs in de straten. De particuliere auto's zijn een



WILLY BRANDT

nieuw duel aangegaan: aan de soortgenoten tonen naar wie hun voorkeur uitgaat. De automobilisten geven via plakkaat op de achterruit te kennen „Ik preferer Brandt/Scheel”, „Ik preferer Brandt/Strauss”, „Willy moet blijven”, „Ik loop beter en sneller met de CDU”.

In alle steden tonen enorme aankondigingen het gerimpelde gezicht van Willy Brandt, de vertrouwde lach van Walter Scheel of „de ploeg van Barzel” die onder eenzelfde banner Franz Josef Strauss, de sterke man van Beieren, laat zien, oud-minister van buitenlandse zaken Gerhard Schröder en Hans Katzer, vakbondsman en oud-minister van arbeid. De voornaamste acteurs van de campagne hebben geen enkele moeite volle zalen te trekken, of het nou in Beieren is in de „zekere districten” van Franz Josef Strauss, in Rijnland-Westfalen waar Rainer Barzel een grote populariteit geniet of in het Ruhrgebied, waar kanselier Willy Brandt wordt ontvangen als „een profeet”. De laatste opiniepeilingen hebben een nek-aan-nek-race voorspeld. De grootste zorg voor Brandt en de meeste Duitse politici is dat het inderdaad een gelijk spel of een bijna-gelijk-spel wordt waardoor de kiezers gedwongen zouden zijn in de nabije toekomst opnieuw naar de stembus te gaan. Uiterlijk lijkt Brandt hierom echter niet te malen. „Wat kleine meerderheden betreft, zei hij onlangs, we zullen moeten afwachten”. Zou hij een nieuwe regering vormen als hij slechts een geringe stemmenmeerderheid behaalde? werd hem gevraagd. „Ja” was zijn antwoord. „Brandt de kanselier van het vertrouwen”, staat er op de verkiezingsaffiches van de SPD.

In enkele christen-democratische bolwerken is zijn foto besmeurd met rode verf. Woordvoerders van de oppositie als de 73-jarige oud-kanselier

Liberales FDP kan alweer doorslag geven

selier Ludwig Erhard hebben Brandt gekwalificeerd als „gevaarlijk rood”.

BRANDT's liberale coalitiegevoelens hebben hun lokroep aan de kiezers voornamelijk gebaseerd op de persoonlijkheid van hun leider, minister van buitenlandse zaken Walter Scheel. De 63-jarige, zilverharige Scheel is een vlot redenaar, een bekwaam parlementair vechter en, in de laatste drie jaar, Westduitslands vertegenwoordiger aan de internationale conferentietafel. Hij is



RAINER BARZEL

er zich van bewust de man te zijn die kan beslissen over het resultaat van de komende parlementaire verkiezingen. Met uitzondering immers van een korte CDU-regering-Konrad Adenauer is geen van de twee grote partijen er de afgelopen 23 jaar in geslaagd zonder de FDP een regering te vormen. Maar Scheel heeft ook zorgen. Hij wenst de wijzer dit keer opnieuw ten gunste van de SPD te laten doorslaan. De grote vraag is echter of de FDP genoeg stemmen zal behalen om een nieuwe coalitie met Brandt mogelijk te maken. Het Westduitse kiesstelsel zegt dat de deuren van een nieuwe bondsdag gesloten zijn voor een partij die er niet in slaagt minstens vijf procent van het totaal aantal stemmen te behalen. Deze regel is bedoeld om de talrijke splinterpartijen buiten te houden die bijvoorbeeld verant-

woordelijk waren voor de labiele situatie tijdens de republiek Weimar in de jaren twintig. De FDP behaalde in 1969 een percentage van 3,8. „Voorrang voor gezond verstand” zegt het liberale verkiezingsaffiche. Brandt en Scheel hebben hun campagne in belangrijke mate geënt op het succes van de zogenaamde „Ost-politik” of de politiek ter verbetering van de betrekkingen met communistisch Oost-Europa. In 1970 „bevees West-Duitsland de wereldvrede een niet geringe dienst” door niet-aanvals- en normaliseringsverdragen af te sluiten met respectievelijk Rusland en Polen. De kroon werd nauwelijks een week geleden op het werk gezet met het „in humanitair opzicht zo belangrijke” basisverdrag tussen de bondsrepubliek en de achter de muur gelezen DDR. Brandt sprak van een „breken van het ijs” tussen de twee helften van het verdeelde Duitsland.

Beide „vredesapostelen” kunnen echter het belangrijkste verkiezings-thema van de oppositie niet negeren. Met een clan en deskundigheid als die van CDU-leider Barzel persoonlijk zijn schoolgegaan werpen kiezers hun voor de voeten dat de vrijen dit jaar met 6,4 procent zijn gestegen. De kwestie verontrust, want vele Duitsers hebben nog slechts herinneringen aan de twee traumatische inflatiegolven die hun valuta vernietigden na de twee wereldoorlogen.

Mevrouw Irmgard Hange, winkelend in een supermarkt in Bonn, duidt aan dat boter DM 2 per pond kost en rundvlees DM 6 per pond. „Verbaast het u dat wij ons zorgen maken over de kosten van levensonderhoud?” En haar man Jürgen zegt: „Ik moet DM 450-500 betalen voor een redelijk kostuum. Zelfs al is mijn salaris ook gestegen, ik ben toch bezorgd over de inflatie.” Brandt antwoordt op deze klachten: „Natuurlijk verontrusten prijsstijgingen mij. Maar ze zijn hier veel minder geweest dan in andere Europese landen en we hebben een bloeiende economie”. Hij heeft al vaak genoeg gezegd dat het werkloosheidscijfer in het land lager is dan ooit. „Ik ben vol vertrouwen dat we zullen winnen”, vertelt hij nu al wekelang zijn gehoor.

AN de andere zijde van de demarcatielijnen staat Rainer Candidus Barzel. Hij lijkt enigszins op een jongere, gladdere George McGovern. Maar de CDU-leider zegt te verwachten niet als verliezer uit de verkiezingen te komen. „Ik ben op-

timistisch, ik proof de overwinning al”, zegt hij. Als een Amerikaanse presidentskandidaat doorkruist hij het land, pogend zich beter bekend te maken bij het kiezersvolk. Tegen het einde van een slopende verkiezingscampagne van zes weken, zo vertellen zijn medewerkers, heeft hij meer dan 150 toespraken gehouden — meestal varianten op dezelfde toespraak — afgezien nog van de televisiedebatten, interviews en persconferenties. Hij draagt een in Amerikaanse stijl uitgevoerd verkiezingsinsigne met de CDU-leus: „Wij bouwen voortdurend op stabiliteit”. Achter hem op elk platform staan dezelfde vijf in het oog springende poppenmeisjes met broekpakken en hooien in de rode en witte CDU-kleuren. Ze maken deel uit van Barzel's reizend verkiezingscircus. Iemand uit het publiek roept: Rainer, Rainer, wij willen Rainer”. Een ander houdt een bord omhoog met de slagzin: „Rainer sonst keiner” (Rainer en niemand anders). De kandidaat lacht, zwaait met zijn rechterhand en maakt enkele diepe buigingen als een Duitse concertpianist. Het applaus is warm, maar niet oververdovend.

Barzel heeft tijdens de campagne samen met zijn CSU-collega Franz Josef Strauss het gefarfeerde verdrag over de inflatie. Gesteund door de familie Adenauer, door de oud-kanseliers Kiesinger en Erhardt heeft hij zonder ophouden beklampt dat socialisme synoniem is aan duur leven en vermindering van koopkracht. Nog vier jaar socialistisch-liberale regering erbij en het zal het einde betekenen van het „Duitse economisch wonder” en de vrije markteconomie. Als Barzel over de „Ostpolitik” spreekt is dat uitsluitend om te zeggen dat hij, zodra hij aan de macht is, met de DDR een veel gunstiger verdrag zal afsluiten dan onlangs is geparafeerd. Dit vooruitzicht is overigens onmiddellijk verworpen door Oost-Berlijn. Staatssecretaris Michael Kohl zei desgevraagd: „Ik geloof dat ik erom zou lachen”.

Het gerucht gaat dat de oppositie van CDU-CSU voor het eind van de verkiezingscampagne nog iets in petto heeft. Dit geheime wapen, al is het nadrukkelijk ontkend, zou professor Karl Schiller zijn, oud-superminister van financiën en economische zaken in het kabinet Brandt die na interne moeilijkheden in juni uit de regering stapte en vervolgens de „extreem-linkse” SPD verliet. Men zegt dat Barzel Schiller een ministersfunctie heeft aangeboden al zou deze tot nu toe hebben geweigerd.

Winnaar of verliezer, Rainer Barzel strijdt een moeilijke strijd. Opiniepeilingen hebben hem een achterstand in persoonlijke populariteit van zijn tegenstander Willy Brandt gegeven van 26-53. Een bron van grotere zorg voor zijn medewerkers is dat hij ook de populariteitscijfers van zijn eigen partij niet haalt en zelfs achterligt op oud-minister Gerhard Schröder, een andere CDU-topman. De gelijkenis met McGovern is slechts oppervlakkig. Zijn gebruikelijke toespraak is effen, zonder een poging het volk te bezielen. „Ik ben hier om argumenten duidelijk te maken, niet om iemand te beledigen. Ik ben geen agressieve kandidaat” vertelt hij zijn



FRANZ JOSEF STRAUSS

opinie binnen-en buitenland



WALTER SCHEEL

gehoor. Hoewel hij zegt de overwinning al te proeven, spreekt hij toch zorgvuldig van „indien ik win” in plaats van „wanneer ik win”. Zijn medewerkers geven hem een kans van fifty-fifty.

Ruim 40 miljoen Duitsers stemmen

Ongeveer 40,8 miljoen Westduitse burgers gaan morgen een jaar eerder dan voorheen, naar de stembus om uit te maken of Willy Brandt bondskanselier blijft, dan wel Rainer Barzel hem opvolgt. Iedere kiesgerechtigde kan twee stemmen uitbrengen, omdat het Westduitse kiesstelsel bestaat uit een combinatie van het meerderheidsstelsel (zoals in Engeland) en de evenredige vertegenwoordiging. Daarbij wordt met de zogenaamde „Eerst-Stimme” (eerste stem) de helft van de 496 Bonds-dagafgevaardigden in de 248 kiesdistricten direct gekozen. In ieder kiesdistrict wint de kandidaat met de meeste stemmen terwijl de stemmen voor de overige kandidaten verloren gaan.

Anders is het met de zogenaamde „Zweitstimme” (tweede stem) die de burger op hetzelfde stembiljet kan uitbrengen op de lijst van een partij. Deze tweede stemmen worden voor geheel West-Duitsland opgeteld en volgens een bepaalde sleutel naar verhouding van het stemmenaantal toegewezen aan alle partijen die minstens vijf procent van de stemmen hebben gekregen. Met behulp van deze stemmen verkrijgen dus de niet-direct gekozen overige 248 afgevaardigden hun mandaat voor de Bondsdag. Dat geschiedt in de volgorde waarin de politici door hun partijen op de zogenaamde „Landeslisten” zijn geplaatst.

In gesprek

Nieuwe herder

De laatste tijd was er in de pers nog al te tens icke te lezen over recreatie de Brunsummerheide en als onderdeel daarvan het overkomen van de Drentse herder met een kudde van 110 schapen.

Inmiddels hebben veel bezoekers van de heide rond de Heksenberg de nieuwkomers al bewonderd, maar het zullen de kinderen Heuts en afstammelingen van de familie Budé weervan dat ongeveer 50 jaar nadat hun ouders het herdersbedrijf om economische redenen moesten opgeven nu met regeringssteun iets herschapen (gerecreerd) wordt wat vroeger een natuurlijke dood gestorven is. Tot omstreeks 1920 had Heerleheide zes herders met een kudde van 100 tot 120 schapen. Zelf heb ik de kudde van de heer Heuts „oet gen Hei” (thans van de delevdweg) vaak genoeg 's avonds door de uitgestrekte velden rond de Wijk gaardslof, via Rennemig en Litsch over te steken bij het drukke kruispunt op de Bok en via Pappesjaan Roebroekweg, een stofwolk achter zich latend, de schaapskooi op te zoeken.

Twee honden hielden de troep bij elkaar. Ook de heer Brouwers (oud-naam d'r Sjuuk) van den Huske was een herder; hij had zijn schaapskooi en schamele woning op de grote bevingen van de familie Vügen. Op den Huske (waar o.a. nu de woonwijk Musschenbroek ligt) en trok met zijn kudde, behalve naar de akkers in Vrank en Beersdall, ook via de Klooerbaak (Caumenbeek) bij de Dalfgras via hoeve Merckelbach naar de heide rond de Heksenberg.

Verder hadden de families Oetman (op gene Bok) en Bude (op gen Ing) ook honden. De rayon broekgronden en akkerland (o.a. het Treebekerveld) was nog absoluut onbewoond en was nog de heide, die 75 jaar geleden blijkens namen als Heideveldweg, Heidekamp, „Kampere-deweg”, „Vriek-Schrieversheide”, op het Hiltje (Hiltje) veel uitgestrekt was in Heerleheide dan thans. Op de Heihof (thans Heihoven, voorheen eigendom van de familie Heldevier) die op een eilandje beide grote boerderijen haar zomervertiif had — had Curfs een groot kudde.

Dan was er nog herder Fox van Palming. Hijns mededeling van de heer Johan Hekens van Musschemig, nu 79 jaar, moesten deze herders der gemeenten Heerle en hun kudden tot op bepaalde afstand van de Landeijer verwijderd blijven. De bouw van de woningsgroen Musschemig, Hekens, Kooij, de Vrank, Beersdall, Rennemig, Treebek, Nicu, Einde, de Heidebosch met de exploitatie van de bruinkolengroeven en de enorme oppervlakten die de aanleg van Oranje Nassau Mijnen I, II en IV en Staatsmijn Emma in beslag namen, de toename van het verkeer maakten het voortzetten van het herdersbedrijf onmogelijk. Alleen het houden van een (nevenbestaan van de herders werd nog voortgezet.

Veel vette schapen en lammeren die wol werden verkocht aan opkopers de heer Colaris van Broek-Sijpe. Ook zelf dreef men wel jaars een partij slachtvee naar Aken en tricht, waar in de Joodse Paasfeest wel goede prijzen werden gemaakt. Voer voor hun kudden zochten de herders behalve in heide en heidegras langs de zgn. groene weg het voor- en najaar op de zgn. landeijen en stoppelvelden. De landeijen waren de Rennemig, de Meens van de Rennemig bijvoorbeeld kwam de herders vragen om met de schapen over de stoppelvelden te gaan, dan werd het onkruid weggevoerd en de heide bleef voor de herden (men kent nog geen chemische onkruidverdelgung). Het tegelijkertijd bleef de landeijen bleef het gebrek aan of te weinig gebruik van kunstmest nog veel akkerland onbruikbaar, 't onkruidzaad onkruidde en werd voor een volgende vorming door te ploegen van de roest, tarwe, haver, gerst, waren de stoppelvelden natuurlijk ook een zeer waarvoedselreik. Alleen akkers waren vriesvries (een tak met wat stro en peest) bestemd was aangebracht niet door de herders betreden werd want daar moest de boer eerst nog de achtergebleven aren bij harken.

Waar de ten dienste van de rector van de Brunsummerheide nieuwe der voor voor zijn vee moet worden en we afwachten en we hopen maar zingen: „Röslein auf der Heide”.

HOENSBROEK A. Beuningen

(ADVERTENTIE)

RESURANT de Landgraaf SCHINVELD tel. 045-252829 „Houdt U van Brahm's” „Is verleden tijd. In dezelfde geest, doch moderne verpakking, starten wij weer met onze: 'GRAND GALA DINER DANSANT' op zaterdag 25 november a.s. Reserveer U tijdig. Telefoon 045-252829.



# Dalida in de „Johnny en Rijk-show“

## „Ik zing alleen dat waarvan ik hou“

HILVERSUM, 18 nov. — Dalida is blond, hyperlank, al 17 jaar een begrip in Frankrijk, heeft in haar lange carrière ruim 20 miljoen platen verkocht en ze is niet bang om haar leeftijd te noemen. „Ik ben 39, daarom zou ik dat verdoezelen? Het is idioot om als vedette je leeftijd geheim te houden“, zei ze in Hilversum, waar ze een opname maakte voor de Johnny en Rijk-Show van morgenavond.

## Zondagavond Nederland I 22.05 uur

„Ik hou van de waarheid“, is haar zelling en daarom wil ze ook best vertellen, dat ze niet blond maar brunette van origine is en dat ze pas de laatste acht jaar met honing-keurig lokken door de showbusiness stapte.

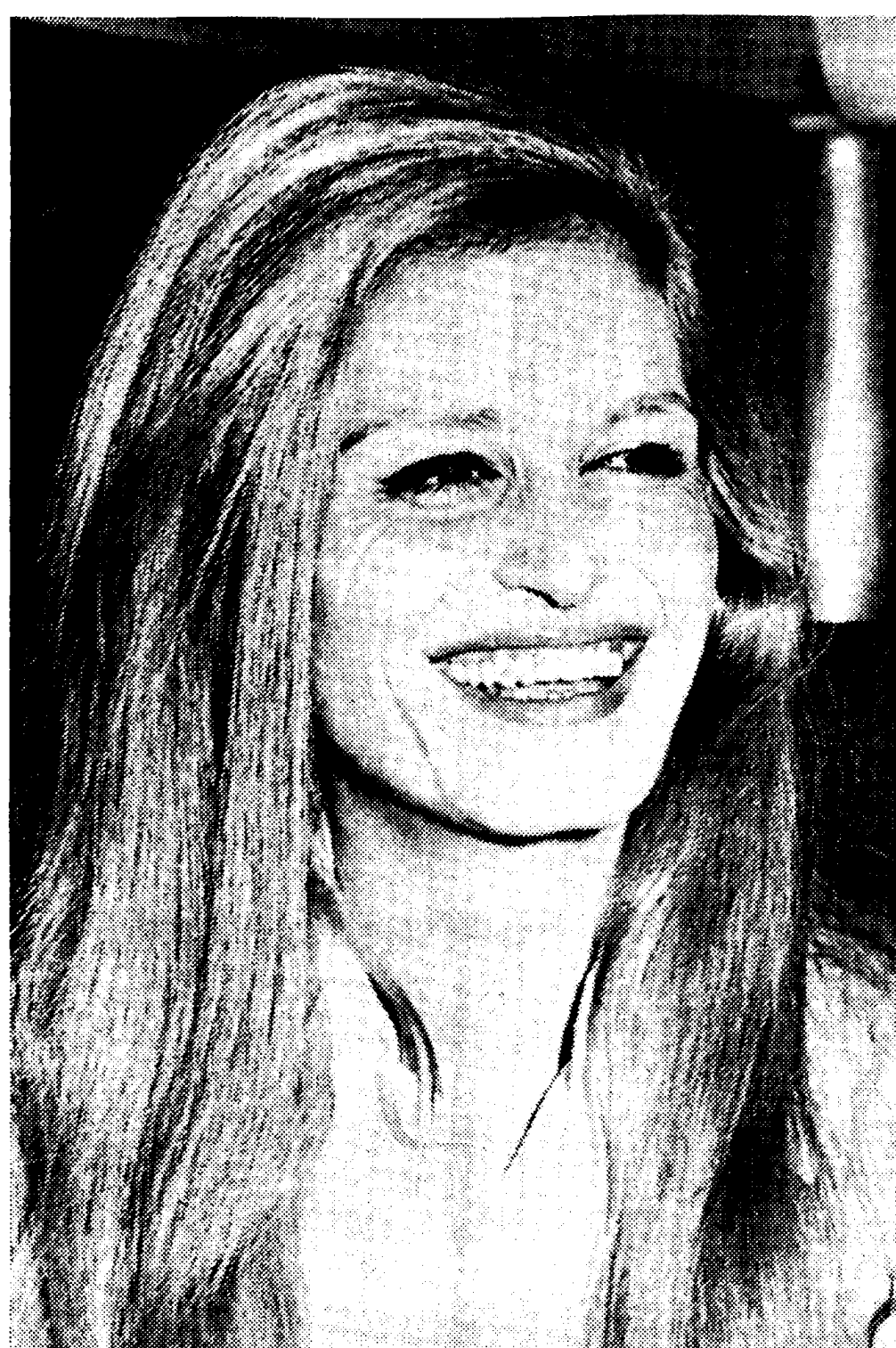
### \* Egypte

Dalida werd in Egypte geboren, begon in Italië aan haar carrière, maar is nu, zoals ze nadrukkelijk zegt, een echte Française. Ze woont op Montmartre en ze wordt in Frankrijk als een fenomeen beschouwd. Een van de grootste succesvolle artiesten in de lichtmuziek, die vele muzikale modes met gemak overleefde en een carrière van een verbazingwekkende stabiliteit maakte. Om dat te bewijzen moet men maar kijken naar de 40 jaar, dat ze de eerste plaats innam in Frankrijk, Italiaanse en Spaanse hitparades. In de 17 jaar, dat ze zingt, heeft ze 300 Franse chansons op de plaat gezet, 150 Italiaanse en 120 songs in talen als Spaans, Duits, Japans en zelfs Afrikaans. Met die enorme platenproductie slaapt ze zo'n 100 onderdelingen in de wacht: ze is de enige Franse zangeres, die een platinaplaat voor 10 miljoen verkochte platen schijven bezit.

Dalida is de vierde maal, dat ze in Nederland is. Twee maal trad ze op het Grand Gala du Disque op en twee maal maakte ze een televisieopname. Johnny en Rijk kent ze al en ook de KRO is haar onbekend.

### \* Publiek

Zingen is een vorm van expressie. Dalida beschouwt het publiek als mijn tegenwoord, de liedjes als mijn kinderen, en mijn bevoor als mijn meester. „Ik zing alleen dat, waar-



van ik hou. Iets, wat ik zelf als kitsch beschouw, zing ik niet“. Van haar collega's bewondert ze Ferré, Brel en Polnareff. Films maakt Dalida al lang niet meer. „Ik ben nu alleen nog maar zangeres. In de films, die ik vroeger maakte, had ik alleen maar te acteren. Zingen was er nauwelijks bij“.

### + Alain Delon

Als Dalida niet zingt doet ze veel aan lezen en muziek luisteren: klassiek en Franse pop.

Brieven krijgt Dalida meer dan ze zelf lezen en beantwoorden kan. „Gelukkig zorgen mijn man en mijn secretaris daarvoor“.

Ze heeft nu pas weer een paar platen gemaakt: een singletje met

### • DALIDA

„Ik zing alleen dat waarvan ik hou“

de muziek uit de film „De Peetvader“ en een elpee gewijd aan een optreden in 1971 in de Parijse Olympia. Plannen voor nieuwe opnamen? „Ja, een plaatje, waarop ik een duo vorm met de Franse filmacteur Alain Delon. Nee, hij zingt niet, hij praat en ik zing. Dat is voor het eerst dat we samenwerken. Ik denk, dat het plaatje in januari in Frankrijk en een maand later in Nederland te koop zal zijn“.

### Redactie: HARRIE CREMERS

## „Dokter ja, dokter nee“ over anti-conceptie

HILVERSUM, 18 nov. — In de vorm van een vraag- en antwoordspel tussen twee groepen in de studio wordt in het programma „Dokter ja, dokter nee“, dat de NOS-televisie zondag van 21.15 tot 21.45 uur uitzendt via Nederland II, aandacht besteed aan verschillende mogelijkheden van anti-conceptie. Het programma wordt samengesteld door Aart C. Gisolf, dr. H. J. Dokter, dr. M. van Trommel, dr. A. P. Woudenberg en C. Kleisen. Presentator is Aart C. Gisolf.

## Duitse verkiezingen op radio en TV

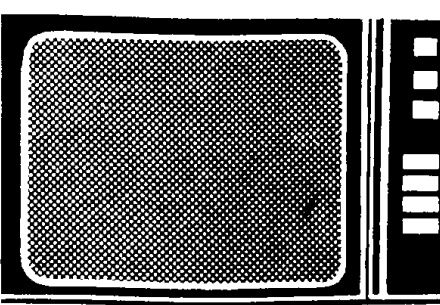
HEERLEN, 18 nov. — Zowel de radio als de televisie zullen zondag uitvoerig aandacht besteden aan de verkiezingen in West-Duitsland. Zowel het eerste als het tweede net van de Duitse TV houden de kijkers vanaf 18 uur doorlopend op de hoogte van de uitslagen.

Nederland II besteedt zondagavond zeker programma's aan de Duitse verkiezingen. De actualiteitenrubriek „Brandpunt“ van de KRO (Nederland I, 21.15 uur) staat eveneens in het teken van de Duitse verkiezingen. Behalve een rechtstreekse reportage vanuit de studio's van de Westduitse TV in Bonn zullen ook Nederlandse politici (o.a. drs. Schmelzer) commentaar geven op de uitslagen. De NOS-radio zal in vijf samenvattende reportages de Duitse Bondsverkiezingen verslaan. Deze reportages, die via Hilversum I worden uitgezonden, duren steeds tien minuten en beginnen om 19.50 uur, 20.30 uur, 22.00 uur, 22.40 uur en 23.45 uur.

De zender Hilversum I zal zondag na middernacht zo lang in de lucht blijven als noodzakelijk is om de volledige uitslag van de verkiezingen te kunnen geven.

## knop aan

T.V.



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

## ZATERDAG

### NEDERLAND I

Kanalen 5 en 51

10.00 - 11.30 Televisieacademie.  
13.00 - 14.00 Intocht Sint Nicolaas. Reportage voor de kinderen.  
16.00 Journaal.  
16.02 Kijk naar je eigen. Programma voor de kinderen.  
17.00 De kinderen van de zoekraibaai. TV-serie voor de kinderen.  
18.35 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
18.40 Politieke partijen. Uitzending van de KVP.  
18.55 Journaal.  
19.05 Coronation Street. TV-serie.  
20.00 Journaal.  
20.20 Een van de acht. Quizprogramma. Presentatie Mies Bouwman.  
22.10 Achter het nieuws.  
23.00 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31 en 54

18.45 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Het wonder der natuur. „Hooggebied“. Natuurfilm.  
19.30 Vlieg er niet in! Programma tegen ondoordringbare praktijken.  
20.00 Journaal.  
20.21 Cade's county. „Het verre land“. West-Duits.



• PETER FORD  
(Cade's county, Ned. II, 20.21 uur)

21.10 AVRO's Sportpanorama. Profiteer van de Bondsverkiezingen.  
22.50 Politieke partijen. Uitzending van de Bondsverkiezingen.  
23.00 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

8.20 - 8.50 Tv-cursus.  
8.55 - 9.25 Inleiding in de moderne wetenschap. Tv-cursus.  
9.30 - 10.00 The second-hand car. Tv-cursus.  
11.00 - 11.30 Telecollege mathematica. Tv-cursus.  
14.15 Hier en Heute.  
14.10 Journaal.  
14.15 Teletechniek.  
15.15 Circus International. Circusprogramma.  
16.45 Het westerrestaurant.  
17.15 Sport.  
18.35 Sterren presenteren sterren. Show met Bibi Johns, James Last, Rex Gildo, Liesbeth List e.a.  
19.00 Hier en Heute.  
19.35 Professor Balthazar. Wie niet sterk is, moet slim zijn.  
20.00 Journaal.  
20.15 Aan de vooravond van de Bondsverkiezingen.  
20.20 Ivan Rebhoffshow. Showprogramma m.m.v. Vicky Leandros, Dalida Lavi e.a.  
21.50 Lottotrekking.  
21.55 Journaal. Aansl. woord voor de zondag.  
22.10 A night to remember. Engelse speelfilm uit 1958 met Kenneth More, Ronald Allen, David McCallum e.a.  
00.10 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 Programmaoverzicht.  
14.15 Voor Joegoslaviëse gastarbeiders.  
15.00 Rovers en gendarmen. Tv-film.  
16.15 De avonturen van Robin Hood. Tv-serie voor de jeugd.  
17.45 Ruimteschip Entering. „De obelisk“. Science-fictionserie.  
18.45 Direct. Voor de jeugd.  
19.45 Journaal. Aansl. thema van de dag.  
20.15 De verkiezingen in West-Duitsland.  
20.20 Fast of Eden. Amerikaanse speelfilm met Julie Harris, James Dean e.a.  
22.10 Actuele sportstudio.  
23.25 Journaal.  
23.30 Das Kriminalmuseum. Akte Dr. W. Politiefilm.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

16.00 - 17.30 Tv-cursussen en series.  
18.00 Filmportret.  
19.30 Mens en werk.  
19.30 Zandmannetje.  
19.05 Wet en Wissen.  
19.45 Regionaal nieuws.  
20.00 Journaal.  
20.15 Documentaire film.  
21.15 Tagebuch eines Diebes aus Shinjuku. Japanse speelfilm.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

13.00 Intocht Sint Nicolaas. Voor de kinderen.  
13.55 De cameraman. Speelfilm uit 1928.  
15.00 Trefpunt. Gesprekken.  
16.00 - 17.30 Volksuniversiteit.  
18.00 De Fabeltjeskrant.  
18.05 Het oude gruze paard. Jeugdfilm.  
19.20 Stefaantje redt een straathondje. Jeugdfilm.  
19.35 Nederlands; zoeklicht.  
19.45 Journaal.

## knop uit

20.10 Hier is Lucy. „Rugbyteam“. Laatste aflevering van amusementsserie.  
20.35 Mary Roosshow. Showprogramma met o.a. The Tremeloes, de Les Humphries Singers e.a.  
21.15 Echo. Actualiteiten.  
21.45 Mannix. „Blechtageheim“. Detectiefilmserie.  
22.35 Opnieuw een hel in Deurne. Reportage.  
23.05 Journaal.

## ZONDAG

### NEDERLAND I

Kanalen 5 en 51

11.00 - 12.00 Eucharistieviering.  
13.40 Koude oorlog. TV-cursus.  
14.15 Weekjournaal.  
15.07 Supermiss. Tekstfilm.  
15.12 The Partridge Family. „Het was goed bedoeld“. Amusementsserie.  
15.37 Cinematografisch weekoverzicht.  
15.45 Leven en laten leven. „Operatie Rhinoceros“. Natuurfilm.  
16.10 NOS Concert.  
16.45 Het zwarte jaar van zwarte Piet. Voor de kinderen.  
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen.  
17.00 Woord voor woord. Bijbelverhaal voor de kinderen.  
17.05 Geloven in de onvoltooid verleden tijd.  
17.35 Zingend geloven. Religieuze mededelingen.  
18.55 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
19.00 Zondagavondconcert.  
19.30 Daktari. „De olifantdieven“. TV-serie.  
20.20 Journaal.  
20.25 Atlas Smith en Jones. „De bekeering van Harry Briscoe“. TV-western.  
21.15 Brandpunt. Actualiteiten.



• RIJK DE GOOYER, ADOLFO BLOEMENDAAL EN THE SECOND

22.05 Johnny en Rijk. Showprogramma m.m.v. Ted de Braak, Adolfo Bloemendaal e.a.  
22.55 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31 en 54

17.57 Vooraf. Informatie over school-tv.  
18.00 Biljarten. Reportage.  
18.55 Ti-Ta-Tovenaar. Voor de kinderen.  
19.10 Journaal.  
19.30 Voetbal: België-Nederland. 1e helft.  
19.45 Westduitse verkiezingen.  
19.55 Voetbal: België-Nederland. 2e helft.  
20.45 Westduitse verkiezingen.  
21.15 Dokter ja, dokter nee. TV-serie.  
21.45 Studio Sport.  
22.15 Westduitse verkiezingen.  
23.00 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

10.15 Programmaoverzicht.  
10.45 A.R.D.-adviseur. Techniek.  
11.30 De vuurrode speelmobil.  
12.00 Der Internationale Frühschoppen.  
12.45 Spiegel van de week.  
13.15 Weekmagazine.  
13.30 Het spook en mevrouw Muir. „Kapitein Gregg en de helderziende“. TV-serie.  
15.00 Gaudium musicum. TV-film.  
15.25 The Plainsman. Amerikaanse speelfilm uit 1936.  
17.15 Expedities naar het dierenrijk. Natuurfilm.  
18.00 Verkiezingen in West-Duitsland.  
20.00 Journaal.  
20.15 Verkiezingen in West-Duitsland.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 Programmaoverzicht.  
10.30 Journaal en weekkrank.  
11.00 Medisch gesprek.  
11.00 Medisch gesprek.  
11.30 Petrijds der dieren. Natuurfilm.  
12.00 Zondagconcert.  
12.50 Actualiteiten.  
13.00 Die Drehscheibe.  
13.50 Peanuts. „Ik mag u graag“. TV-serie.  
14.15 Wat een familie. „Zorgen om een schoolvriend“. TV-serie.  
14.40 Kinderen worden mensen. TV-serie.  
15.10 Journaal.  
15.15 Petrijds der dieren. Ik wil ook de maan nog hebben. Kinderontelstuk.  
16.20 De avonturen van Robin Hood (2). Amerikaanse filmserie.  
17.10 Televisie voor de gezondheid.  
17.15 Sport.  
17.45 Verkiezingen in West-Duitsland met om.  
17.50 The men from Shiloh. „Betalen, mr. Grainger“. TV-western.  
19.00 Muzikaal intermezzo.  
19.45 Journaal.  
22.30 The Money Trap. Amerikaanse speelfilm.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

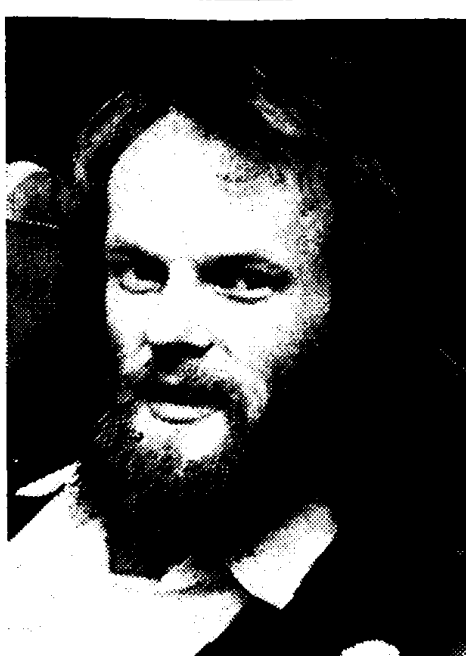
16.00 Concert voor jonge mensen.  
17.30 Ex. Programma over alcoholisme.  
18.00 Bondsverkiezingen.  
19.00 Journaal.  
19.30 Sterns Stunde. TV-serie.  
21.00 Bondsverkiezingen.

### BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.00 Project-Z. TV-serie voor de jeugd.  
15.15 Binnen en buiten.  
17.15 Wijnogstfestival in Morges. Reportage.  
18.20 De Fabeltjeskrant.  
18.25 Sport.  
18.45 Onder acht miljoen Bulgaren. Reportage.  
19.38 Openbaar kunstbezit.  
19.45 Journaal.  
20.05 Sport.  
20.20 De vorstinnen van Brugge. TV-serie.  
21.25 Première-magazine.  
22.15 Journaal.

## ik kijk naar..



• PAUL DEURVORST  
(student architectuur, Maastricht)

## „Proftennis“

Paul Deurvorst (29), student architectuur aan de TH in Aken, wonende in Maastricht: „Ik kijk zaterdag om 21.10 uur op Nederland II naar „AVRO's Sportpanorama“ met proftennis uit Rotterdam. Daar geniet ik van. Willem Dujes geeft een zeer deskundig en beschaafd commentaar. Het programma „Een van de acht“ met Mies Bouwman, op het eerste net, zet ik zeker niet aan. Ik vind het een afschuwelijke uitzending, erg langdradig.“

### RADIO



• = Stereo

## ZATERDAG

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 22.30 en 23.55 uur).  
7.11 Ochtendvrijwillige. 7.20 Z.O.: gevarieerd programma, met om 7.25 Dingen van de dag. 9.05 Waterstanden en om 10.05 Voor nu en later. 10.30 Zaterdag informatie - muziek- en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 Dit is het begin... jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 14.45 Frans-Duits. Engels- en luisterprogramma. 15.30 International. Spectrum: moderne orkest- en koormuziek. 16.00 Nieuws. 16.30 NOS-Jazz. 16.45 Inzet - een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 Met 18 naar de stembus: discussie tussen middelbare scholieren en politici. Christian Science. 17.40 Het Onze Vader - Gebruik Het, lezing. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.30 Varié - een afwisselende zaterdagavond. Verkiezingsuitslagen. 19.20 Uitzending van de Rooms-Katholieke Partij Nederland. 19.30 De Scala 1925-1950. Operamuziek. 20.00 Promenade Orkest: amusementsmuziek. 20.45 De koning staat met hoorspel. 21.35 VARA-dansorkest en solisten. 22.00 Hallo... is daar iemand? cabaretprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Hoe later op de avond: licht muziekprogramma. 23.10 De jaren vijftig in doorsnee: een ontspannen terugblik.

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30 en 23.55 uur).  
7.02 Ontbijt zo's (Soo's): gevarieerd programma met populair-klassieke muziek. 7.41 Aktua. 8.36-8.45 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 Voor de kinderen. 10.33 Route-A. amusementsprogramma. 11.33 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Exportiviteiten - werken en adviezen op exportgebied. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.42 Tross-Country. 13.30 Steiger-B: radioshow. 15.33 Luister uit... en thuis: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.32 Aktua. 17.45 Café-chantant: liedjes en muziek van vroeger. 18.19 Verkiezingsuitslag van de Pacificistische Socialistische Partij. 18.41 Kort-binnenkort: programmaoverzicht. 19.00 Concert a la carte: klassiek verzoekplatenprogramma. 20.05 Goed-bekeken. 20.30 Pianorecital. 20.55 Om de kunst. 21.15 Zaterdagavondconcert: klassieke kamers- en orkestmuziek. 22.39 Weeksluiting met samenzang en meditatie. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.00 Postludium: klassieke muziek.

### HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

(elk heel uur nieuws).  
7.02 Zing, zing, zing!: lichte vokale muziek. 9.03 Pers vers. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 Elpee pop. 13.03 Popstation. 15.03 Poplater. 16.03 Sportshow: sport en muziek. 18.02 Joost de Draayer Show. 19.02 Denk je nog aan die tijd...? oude grammofoonplaten van Nederlandse orkesten en solisten. 19.30 That's Live! 20.02 Drie van U: verzoekplaten en muziek. 22.02 Happy Sound: gospelsounds. 22.30 Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 Late date.

### R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-aktueel. 19.15 Nog eens: Glück auf, klinkbeeld. 19.30 Bij het scheiden van de markt.

### RADIO LUXEMBURG

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57. Vanaf 20.00 uur elk heel uur).  
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas in Tante. 10.00 Die Hörergruss-lotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Frischopen. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.  
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht, met Felix Meuders.  
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

### B.R.T. II

(Belgische radio)

198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuw som 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 22 en 23.40 uur).  
Limburg: 5.33 Wakker met wekker. 6.33 Goede morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.  
Oost-Vlaanderen: 10.03 Muzikale encyclopedie. 10.30 The sound of music. 11.00 Focus Oost-Vlaanderen. 11.30 De hitgolf van BRT II.  
Antwerpen: 14.00 Zo maar zaterdag. West-Vlaanderen: 17.00 Voor de gezinnen. 17.20 Vermaak na ardeid. 18.00 De hitgolf van BRT II. 18.55 Prisma. 19.10 kiosk. 19.30 Dixie. 19.45 In manus tuas domine.  
Brabant: 20.00 Maxi-club.

## ZONDAG

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 8, 13, 18, 19.30, 22.30 en 23.55 uur).  
8.19 Voor stad en land. 8.17 Weer of geen weer: gevarieerd programma. (9.00 Sportmededelingen). 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Korte kerstdienst: voor kinderen. 10.30 Kinderen naar ons beeld: programma over alledaagse gezinssituaties. 10.55 Kom over de Brug-Journaal. 12.00 Muzikale Ontnaal: bonte muzikale show. 13.30 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 Deit: informatieve show met commentaren, meningen, voorspellingen en muziek. 14.10 Studio-Session: The Skymasters. 14.20 Programma voor de buitenlandse werkers. 17.00 Pianorecital: klassieke en moderne muziek. 17.55 Mededelingen. 18.00 Nieuws. 19.15 Mededelingen. 19.30 Licht orkest, vocale ensembles en zangsoort. 19.30 En nu de moral van dit lied: cabaretprogramma. 19.40 Zins en tegenzin: klassiek over een actueel onderwerp. 19.55 Actualiteiten. 19.45 De ondergang van de crisissopraan: programma over de moeilijkheden van het Psychiatrisch Adviescentrum. Akademisch Ziekennhuis. Overvecht. 19.50 De Duitse Bondsverkiezingen. 20.30 De Duitse Bondsverkiezingen. 20.40 In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. (20.00-22.15 De Duitse Bondsverkiezingen). 22.40 Radiojournaal. 22.50 De Duitse Bondsverkiezingen. 22.50 Vanavond laat sport: muziek, sport en informatie. 23.45 De Duitse Bondsverkiezingen.

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19 en 23.55 uur).  
8.11 Overweging. 8.15 Badinerie: klassieke muziek. 9.15 Ludeke: oude gewijde muziek. 10.00 Eucharistieviering. 10.40 Kruispunt specia: Pasfoto van een missionaris. 11.02 Instrumentaal kwintet: klassieke en moderne muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt: magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlandse commentaar. 13.00 Zondagavondouverture. 14.15 Concertgebouwconcert met solist: klassieke en moderne muziek. In de pauze: 15.15 Schemerpaus: een cultureel magazine. 16.15 Lokale democratie. gastcollege. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Verleden, heden en toekomst van de Theologische Faculteit van de Vrije Universiteit. klinkbeeld. 18.41 Het voorbedachte leed. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 De komende week: agenda van het Nederlandse muziekleven. 19.30 Repertorium: oude en moderne muziek. 20.15 Muziek uit de Barok. 21.00 Zingt voor den Heer een nieuw gezang: geestelijke liederen. 21.30 Zangers van het Plietisme. klinkbeeld (IV). 21.45 Ik schreeuw het uit: lezing. (V). 22.00 Kerkorgelconcert: oude muziek. 22.40 Dwaaldans. hoorspel. 23.12 Omroeporkest: moderne muziek.

### HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

(elk heel uur nieuws tot 18 uur. Daarna om 19.45, 21, 22, 23, 24 en 0.55 uur).  
7.02 Lukraak: licht platenprogramma. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Moezel. 11.02 Klink Klara - zonder nonsens. 12.02 Met vriendelijke groeten: verzoekplatenprogramma. 16.02 Nederlandse Artiesten Revue. 16.02 Lings de lijn: sportreportages en -beschouwingen, afgewisseld door grammofoonmuziek. 18.02 Joost de Draayershow. 18.57 Voetbalwedstrijd. België-Nederland. 21.02 Goal extra: sportprogramma. 22.02 Andere muziek. 22.55 Mededelingen. 23.02 Voor voor vogels. 00.02 Re-Lex-er vous.

### R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z-aktueel. 19.19 Sport. 19.40 Eikenhout = Eikenhout.  
Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker. 9.00 Andreas in Tante. 10.00 Die Hörergruss-lotterie. 11.30 Dampf. 12.00 Frischopen. 13.00 Bitte umblättern. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.  
Nederlands: 18.00 208 op volle kracht, met Felix Meuders.  
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

### B.R.T. II

(Belgische radio)

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om











# een gratis proefrit\* in de **NIEUWE** **MAZDA 1000**

kost u waarschijnlijk  
zo'n 7000 gulden  
wedden?

De Mazda 1000 is werkelijk compleet uitgerust,  
en voorzien van heel wat extra's. Test 'm op zuinigheid,  
betrouwbaarheid en veiligheid. Test 'm op zijn prijs.  
MAZDA de voordelige veroveraar U in een proefrit.  
Wedden?

\*Bel 070-855100 voor alle inlichtingen.



Mazda 1000  
f 7199 incl. BTW  
af Den Haag

topsnelheid 140 km/u  
benzineverbruik ± 1:13,5  
motorvermogen 65 pk  
draaicirkel slechts 8,2 meter  
achteruitrijlampen  
veiligheid: o.m.:  
gekooid carrosserie  
gelaagde voorruit: kan niet "blindslaan"  
gescheiden remsysteem  
2-snelheden ruitenswipers  
elektrische ruitensproeiers  
hoofdsteunen  
waarschuwingsknipperlichtinstallatie  
signaallicht

**MAZDA 1000** de voordelige  
180 dealers in Nederland, service in 18 Europese landen

AUTO PALACE - DE BINCKHORST N.V. DEN HAAG  
BINCKHORSTLAAN 312-322, POSTBUS 148, TEL. 070-855100

AUTOBEDRIJF P. H. JACOB EN ZN., Bergerstraat 11, Amby-Maastricht, telefoon 26970

AUTOMOBIELBEDRIJF N. H. v. LIJF, Klinkenberg 138, Meerssen, telefoon 2697  
Uit voorraad leverbaar

WARTBURG-dealer  
AUTOMOBIELBEDRIJF ETIENNE FRANSSEN, Parallelweg hoek Stationstr. Spaubeek,  
telefoon 04493-1896

AUTOMOBIELBEDRIJF GABRIEL BECKERS, Burg. Lemmensstraat 158, Geleen, tel. 04493-2504

GARAGE PIET DE LA ROY EN ZN., Hoofdstraat 114, Hoensbroek, telefoon 212896

Dealer voor Brunssum en omg. GEBR. GIJSEN, Hoefnagelshof 27, Brunssum, telefoon 252531

AUTOBEDRIJF WEEREN, Patersplein 2, Bocholtz, telefoon 04442-1721

AUTOBEDRIJF „ROTOR“, Heerlerbaan 195, Heerlen, telefoon 045-412083

GARAGE HENDRIKS-FIEGE, St. Pieterstraat 269, Chevremont, telefoon 04444-1384

Wordt uw  
haar dunner?  
Last van roos?



Dr. v.d. Zwang, Witman-  
rij 8, Leeuwarden.

De heer op bovenstaande foto  
loeft ook aan haaruitval en  
roos in meer of minder ernstige  
mate. Hij heeft dank zij  
het gebruik van de

## **HORPANTA**

haarpreparaten als prachtig  
succes:

**WEER EEN GEZONDE  
HAARDOS.**

ADVIES: Raadpleeg ook de  
Horpanta experts.

Zitting voor de gez. Horpan-  
tawederverkopers in HEER-  
LEN op maandag 20 novem-  
ber a.s. 's avonds van 6.00 tot  
8.30 uur in Paneratushuis,  
Nobelstraat 33, tel. 715333  
(aparte zaal).

**HAARONDERZOEK IS  
GEHEEL KOSTELOOS**

## **GEBIT GEBROKEN**

met **NAGTEGAAL**  
gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.  
St. Franciscusweg no. 21  
HEERLEN  
Telefoon 045-711504

Originele rally-jacks 57,50

Halogeenlampen

Mistlampen

Achterruitverwarming

Acculaders

Onderhoudsmiddelen voor de  
winter enz. enz.

Loopt U vrijblijvend even  
binnen.

Het bekende adres voor al  
uw accessoires.

## **S.A.S.**

autoshop  
Heerlen

Nobelstraat 16  
Telefoon 712113

U kunt t.o. de zaak parkeren

## **BRILETUI**

**BRILKETTING**

**LEESLOUPEN**

**LEESLINIAAL**

**CONTACTLENS-**

**GARNITUREN**

met St. Nicolaas  
een geschikt cadeau.



**BRILLEN** specialzaak

P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11

HEERLEN

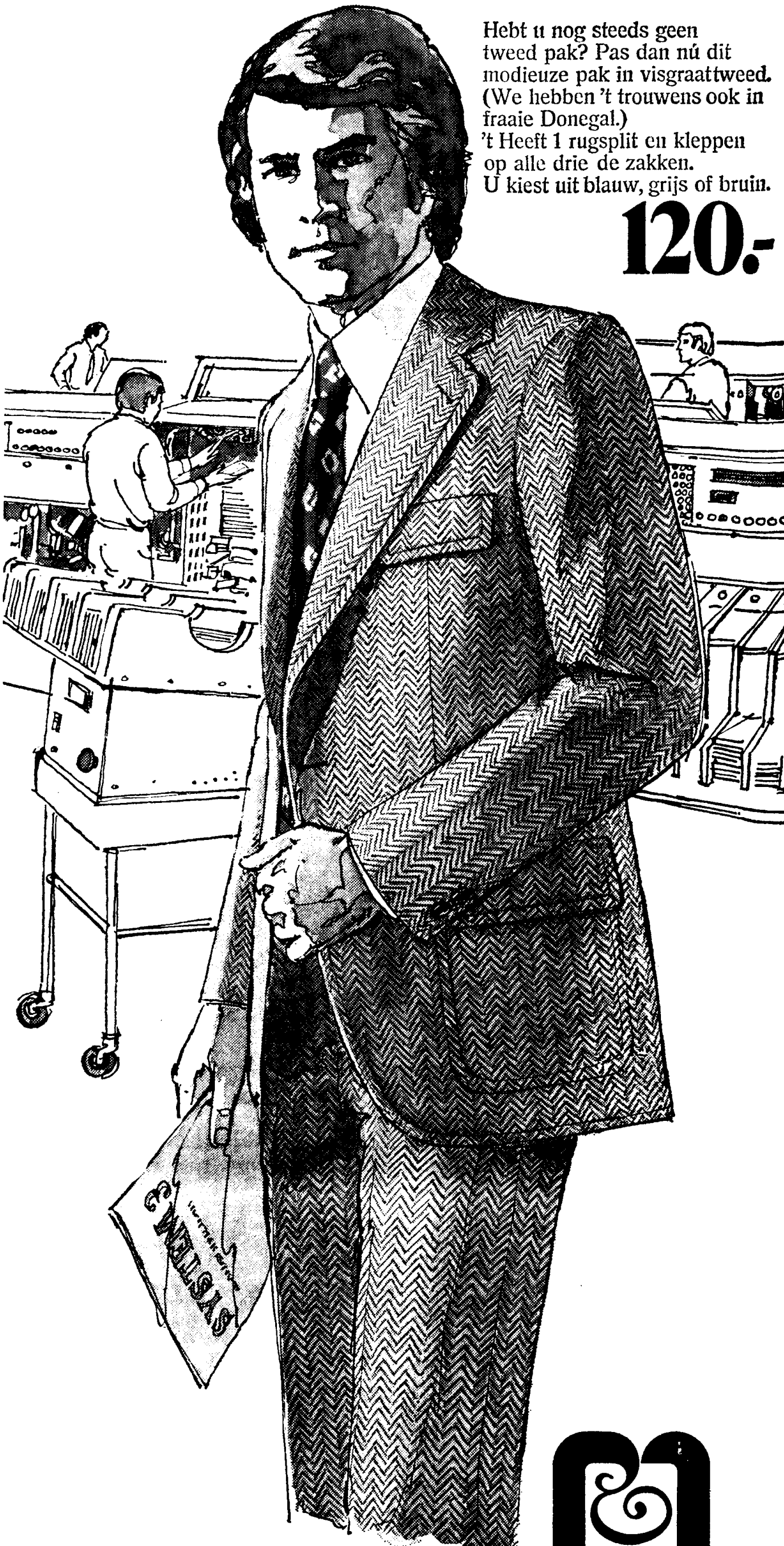
telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk  
t.o. Weyers-passag

# **Tweed. Bij P&C.**

Hebt u nog steeds geen  
tweed pak? Pas dan nu dit  
modieuze pak in visgraattweed.  
(We hebben 't trouwens ook in  
fraaie Donegal.)  
't Heeft 1 rugsplit en kleppen  
op alle drie de zakken.  
U kiest uit blauw, grijs of bruin.

**120.-**



Peek & Cloppenburg

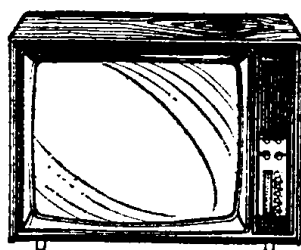
# **Al stelt men de prijzen nog zo scherp, beter en goedkoper blijft VAN ERP!!**

• Alleen bij VAN ERP

**Blaupunkt  
kleuren-t.v. 1598.-**

**Philips  
kleuren-t.v. 1690.-**

**Grundig kleuren-t.v. 1875.-**



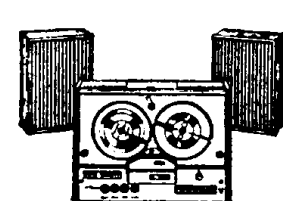
**Zwart-wit t.v. 369.-**

**National portable t.v. 389.-**

## **Grundig tuner-versterker**

RTV 700, 2 x 10 watt Alleen bij VAN ERP voor

**499.-**



## **Stereo- bandrecorders**

Grundig - Akai - Aristona -  
Uher  
Bij VAN ERP reeds vanaf

**339.-**

## **Aristona-radiorecorder**

met F.M., lichtnet en batt. netto

**269.-**

## **Dual HS 37 platenspeler**

Alleen bij VAN ERP voor netto

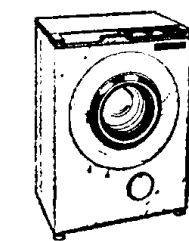
**439.-**

## **Pelgrim droogautomaat**

Alleen bij VAN ERP voor netto

**329.-**

## **WASAUTOMATEN**



Alle merken, o.a.  
A.E.G. - RUTON - MIELE -  
INDESIT, etc., etc.

Alleen bij VAN ERP reeds vanaf

**398.-**

## **KOELKASTEN en DIEPVRIEZERS**

**20 - 30% KORTING**

**Van Erp**

**SITTARD, Putstraat 34-36 tel. 3531**  
**VENLO, Bolwaterstraat 15-21 tel. 13809**

**Van Erp**



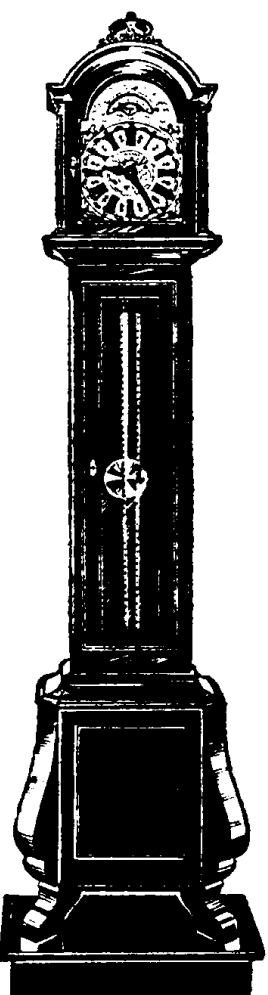




'n Friese klok is héél iets anders dan  
'n Zaanse model en  
'n pendule is wéér wat anders!

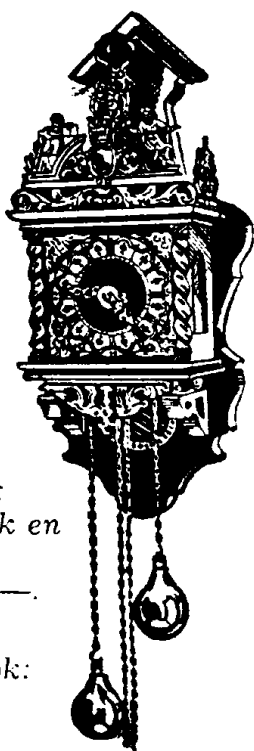
Dáárom: als U een klok ten geschenke wilt geven — of als U Zelf wilt verrassen — koop dan niet zo-maar een klok: ga eerst kijken wat er te koop is! 'n Klok moet niet alleen aan de persoonlijke smaak van de bezitter beantwoorden, maar moet ook met het leefmilieu harmoniëren. Laat U adviseren bij Uw aankoop door een vakman, die kens biedt: door Vaessen die een collectie uurwerken presenteert welke de stoutste verwachtingen overtreft: Kwaliteitsuurwerken die een sieraad zijn in 't interieur waarvoor zij gekozen zijn en geleverd worden onder garantie van de vakman! Komt U kijken?

Vaessen heet U welkom!

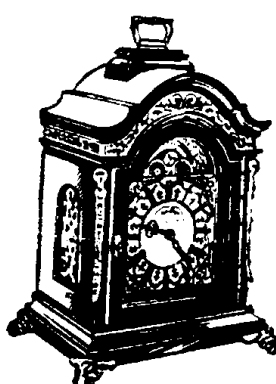


Zaanse klok:  
Elegant, sterk en  
stoer:  
vanaf f 245.—

Zo'n staande klok:  
een meesterstuk  
in iedere hal:  
Prijsen vanaf  
f 900.—



Friese klok,  
mahonie in alle  
maten.



En engelse  
tafelklokken  
in klassieke en  
moderne vorm  
vanaf f 235.—



*J. Vaessen & Co.*  
Juweliers sinds 1900

Heerlen, hoek Markt/Oranje Nassaustraat, tel. 719999/714286

Alle Vaessen klokken, pendules en horloges worden geleverd onder volle garantie! Daarnaast biedt Vaessen keus uit rijke assortimenten gouden en zilveren sieraden: ringen, broches, bracelets, snoeren — al dan niet met edelstenen gezet — in alle

prijsklassen. Klokken (Friese, Twentse, Zaanse en andere stijl-modellen), horloges waaronder merkhorloges als Omega, Tissot, Chopard e.d.), besleken in zilver en plect.

## Pfaff presenteert de Economy-Serie

voor hun prestaties de laagst geprijsde  
lichtgewicht zigzag-machines



**499,-**

over de Pfaff lichtgewicht  
raken wij niet uitgepraat...

Pfaff heeft de grootste collectie zigzag-machines ter wereld vanaf f. 299,-\*) tot f. 1.299,-\*), waaronder de unieke machines van de 1200-serie met het fabuleuze, ingebouwde dubbel-stoftransport.

\*) Prijzen compleet met koffer

*Een Pfaff is af!*

...sinds 1862

**SCHLUPER'S NAAICENTRUM**

EMMAPLEIN 3, HEERLEN  
STOKSTRAAT 3, MAASTRICHT

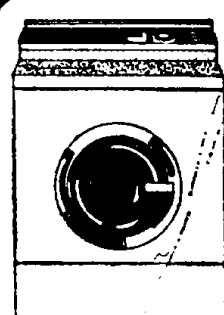
### CASH & CARRY SHOP

Centrale verwarming vanaf f. 1.500,— compleet met gemakkelijke betalingsschikking. Nederlandse ketels, paneelradiatoren, boileradapters, kraan-, koppellinies, stalen pijpen, dunwandige pijpen, koperen buizen en fittingen, regenwaterput, regenwatergoot, dakkapellen, alle regenwaterhulpstukken, rollen bitumenvilt, bitumiekleefstof, leidsel, aluminiumfolie, aluminiumbus, leidsel, Oostenrijks hekwerk, keukenkasten, bad- en keukengereedschap en mengkranen, zinkpijpen, bladlood, alle PVC buisstukken, badarmaturen, douchegordijnen, elektro-installatiematerialen, speedboot Hurricane f. 6.200,—, zeilboot f. 1.750,—, spaanplaat, zachtboard, hardboard, tegelboard, PVC golfplaten, wandschroeven, deurplaten, hang- en sluitwerk, gereedschappen. Alles voor door het zelf. Zaterdag tot 2 uur geopend. 5 Maandags gesloten. Bij ingang Ceramique Wijk, bij de tunnel, Hoge Barakken 4, Maastricht, tel. 043-13884, x

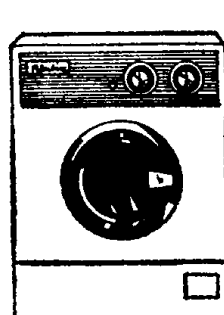
## HORN DISCOUNT MAGAZJEN



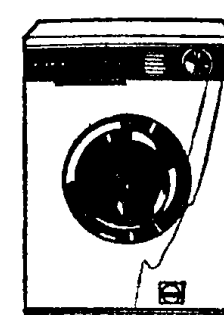
## GOEDKOPER DAN ANDERE



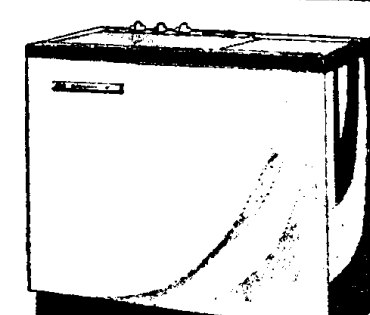
AEG wasauto,  
5 kg. van 790,—  
goedkoper 448,—  
Uit ons  
mag.



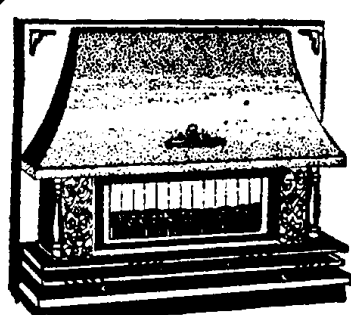
Miele wasauto,  
maat van 700,—  
goedkoper 336,—  
Uit ma-  
gazijs



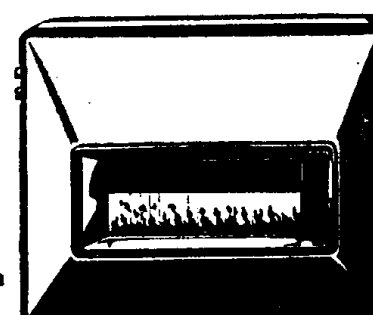
Fiat wasauto,  
van 538,—  
goedkoper 200,—  
Uit ma-  
gazijs



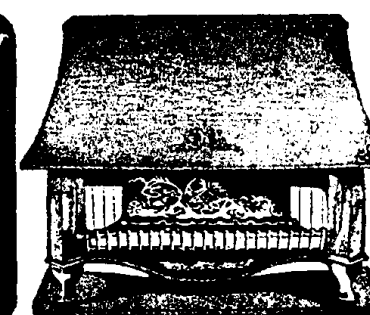
AEG Turnamat van  
goedkoper dan andere 113,—  
Dir. uit magazijn 725,—



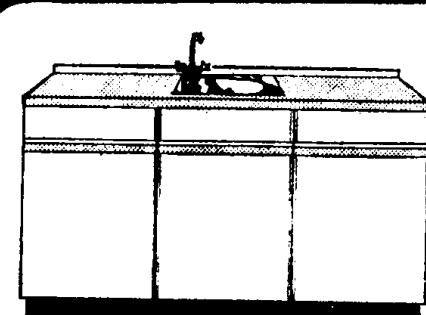
Faber Aldo 10  
10.000 k.cul. van 1136,—  
goedk. dan andere 358,—  
Dir. uit magazijn 798,—



Etna gashaard 116  
m. thermostaat, van 575,—  
goedk. dan andere 292,—  
Dir. uit magazijn 383,—



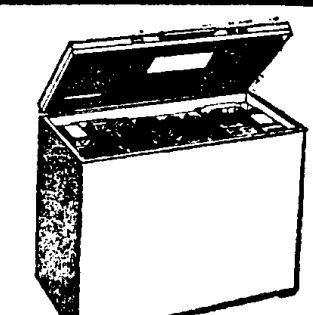
Lafayette 7  
m. thermostaat, van 1038,—  
goedk. dan andere 343,—  
Dir. uit magazijn 695,—



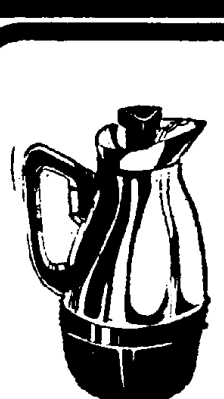
Aanrecht met R.V.S. blad,  
form. 170x55 cm. van 483,—  
goedkoper dan andere 185,—  
Direct uit magazijn 298,—



Comb. koelkast  
van 585,—  
goedkoper 187,—  
Uit magazijn 398,—



Diepvrieskist  
225 ltr. van 678,—  
goedkoper 219,—  
Uit magazijn 459,—



T.V.-kan  
8,—



Koffiezetapparaat  
van 118,— nu 67,—



Cassette-recorder  
van 148,— nu 62,—

## PM HORN ZN

Maastricht  
Muntstr. 13  
Tel. 18222

Sittard  
Paardestr. 69/71  
Tel. 6057

Weert  
Dr. Schaepmanstr. 29  
Tel. 37530

Sittard  
Geerweg 9  
Tel. 6346

Heerlen  
Stationstr. 12  
Tel. 716937

Hoensbroek  
Heisterberg 71  
Tel. 214144

Roermond  
Neerstr. 1/3  
Tel. 6349

Sittard  
Stationstr. 31  
Tel. 2526

### MASTER HETELUCHT- KANON

voor  
onmiddellijk  
verwarmen,  
ontdooien en drogen.

(Importeur: Jansen, Vreeswijk)



Bel ons op voor een  
vrijblijvende demonstratie

Ook verhuur  
**G. Collé**  
Beekstraat 23,  
LIMBRICHT  
Telefoon 04490—5813

### Voor al uw bont Annie Feyge

Hommerterweg 234  
Amstenrade, tel. 045-213578 x

### Voor het dompelen van radiatoren

Zij kunnen ter  
plaatse worden  
gedaan.

Beslist goed en  
goedkoop.

Jaren ervaring

Voor particuliere  
installateurs en  
schildersbedrijven.

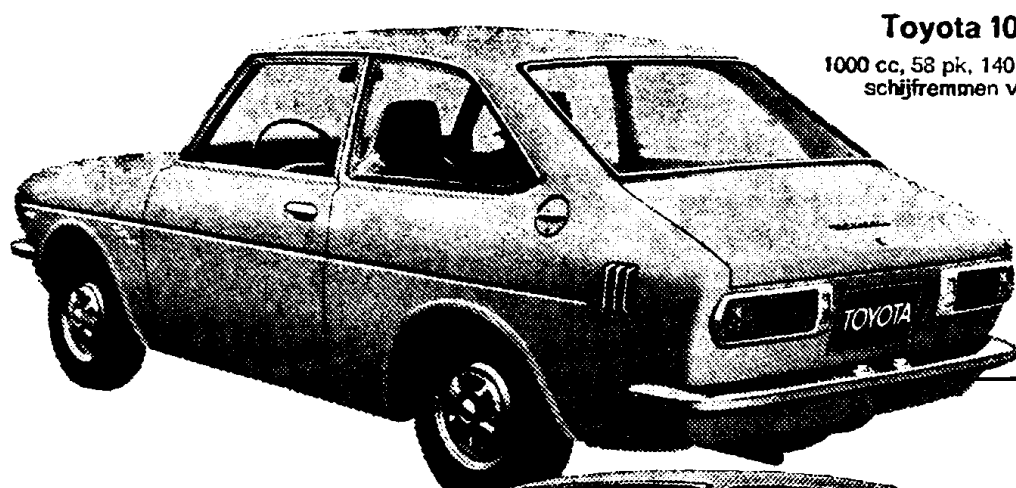
Schildersbedr.  
**J. H. Bartels**  
Irenweg 15  
Borgharen  
Tel. 043-14675

### UIT ONZE DUMP AFDELING

Gebr. Duitse Parka's  
Gebr. Officiers Jacks  
Gebr. gevoerde off-Jacks  
Gebr. Nota Jacks  
Gebr. Bunkertjes  
Gebr. regenjassen  
Gebr. binnen jassen  
Gebr. Molton jacks  
Gebr. Bettler dress  
Gebr. Safari jacks  
Gebr. Voeringen

**Klinkenberg**  
HOENSBROEK  
Heisterberg 78, tel. 045-211888

## KOOP NOG DIT JAAR EEN TOYOTA TOYOTA 1000 EN COROLLA 1200 NU NOG NIET IN PRIJS VERHOOGD



Toyota 1000  
1000 cc, 58 pk, 140 km,  
schijfremmen vóór.

bijzonder royaal uitgeruste 4-persoons met o.a. ruitwissers met 2 snelheden, twee achteruitrijlampen, veiligheidsknipperlichten, bucketseats met hoofdsteunen, Ventilatie/verwarmingssysteem met 2 snelheden, doorstroomventilatie sleuven in achterpaneel, Zijruiten uitklapbaar. Stuur en schakelt prettig exact. Zeer comfortabel. Pittige soepele motor van 58 pk.

**6.999**  
inkl. btw.



uit voorraad leverbaar

Corolla 1200 Economic -  
1200 cc, 73 pk, 145 km, schijfremmen vóór, heel comfortabel

**7.699**  
inkl. btw.

Corolla 1200 De Luxe  
nieuwe luxieuze uitvoering, voorzien van talloze accessoires zoals o.a. dagteller, zonerend glas rondom, volledig verstelbare slaapstoelen, extra bagagerek onder gehele breedte van dashboard, grote sierwielplaten, wagenbrede moquette vloerbedekking, Chromo; lijst binnen zijde portier, daklijst, raamstijlen, uitlaat, bodylijst, Dunlop radiaalbanden, f. 8.100,— inkl. btw.  
Sportieve coupé-uitvoering, 73 pk, 150 km f. 8.499,— inkl. btw.

**VOLGEND JAAR  
WORDEN ZE  
DUURDER!**

**LOUWMAN & PARQUI**  
Importeurs voor Nederland  
Vuursestraatweg 280 Leidschendam telefoon 07261-6911

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**A. KLEYNEN & ZN.**  
Locht 193, KERKRADE  
Tel. 045—411561 / b.g.g. 412318

AUTOBEDRIJF  
**J. JANSSEN EN ZN.**  
Mauritsweg 126, STEIN  
Tel. 04495—1315

AUTOBEDRIJF  
**LOUIS PETIT B.V.**  
Langs de Gewannen 8  
ULESTRATEN  
Tel. 04403—2703

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**MENGELERS & ZN.**  
Baanstraat 105,  
SCHAESBERG  
Tel. 04443—3929

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**MENGELERS & ZN.**  
Prov. weg Zuid 91  
OIRSBEK  
Tel. 04492—1814

GARAGE  
**P. COUMANS EN ZN.**  
Stationstraat 46  
BEEK (Limb.)  
Tel. 04402—1243

GARAGE J. M. GOOSSENS  
Prins Hendriklaan 22 B  
BRUNSSUM  
Tel. 045—251953

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**SWENTIBOLD N.V.**  
Kloosterstraat 1  
SUSTEREN  
Tel. 04499—1969

AUTOMOBIELBEDRIJF  
**G. H. BOOSTEN & ZN.**  
Bergerstraat 68-70  
MAASTRICHT-AMBY  
Tel. 043—21760

Tune-up Klinik  
**A. VAN HEEL**  
Galjoenweg 45  
MAASTRICHT  
Tel. 043—18397 - 27696



De Belgen hebben een goede naam in meubels.  
**WOONKULTUUR dé beste. Gegarandeerd**



**Aanbouwmeubel.** Traditioneel degelijkheid in massief slavenisch eiken. Gevellige primitieve vormgeving, ingedeeld met bar-, TV- en vitrine-element, respectievelijk 135 - 90 en 90 cm breed, 195 cm hoog. Per element leverbaar.  
**Zitgroep.** Enorm gezellig, oerdegelijk bankstel, evenals het wandmeubel in massief slavenisch eiken. De losse donschacht rug- en zitkussens garanderen U een maximum aan zitcomfort. Bekleding naar keuze in tientallen kleuren en uitvoeringen, zoals effen, streep of gebloemd.  
**Waarom wij U voor minder, veel meer wooncomfort bieden.** Dat ligt eigenlijk voor de hand. Wij zitten in België, nog geen 10 km van Maastricht, dus kunnen wij de Belgische prijzen rekenen. En meubelen zijn in België nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland. Maar er is nog een andere belangrijke reden. Nederlandse binnenhuisarchitecten doen bij ons het werk. Ze kopen in, zoeken ontwerpers, ze kiezen stoffen en kleuren en dat allemaal afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak. Geen wonder dat U nergens in de Benelux zo'n collectie klassieke en moderne meubelen bijeen vindt. Kom U zelf overtuigen. En wilt U een totaal interieuradvies, met kleuren en verlichting, breng dan vooral een plattegrond van uw huis mee. Dan tekenen wij ons advies in, en dat helemaal vrijblijvend.

BELANGRIJKE: Het is een voorbeeld uit een van de vele gezellige hoekjes van onze zaak, moet U beslissen komen bekijken. U zult verbaasd zijn van de kwaliteit en de uiterst lage Belgische woonkultuurprijzen. **HET IS MAAR DAT U HET WEET EN... KOMT KIJKEN.**

Modern en klassiek:  
Woonkultuur heeft er veel van!

**woonkultuur**  
**zutendaal**

Hoek Dorpstraat-Daelstraat, tegenover de kerk. Ook op zondag van 10.- tot 20.- uur geopend. Woensdags gesloten. 3000 m2 showruimte van moderne en klassieke meubelen. Advies van binnenhuisarchitect. Belgische busdienst (lijn 17) Maastricht-Genk stopt voor de deur. Levering franco huis. Geen grenskosten. Veel vrije parkeerplaatsen. Telefoon 0932-11-53709.

Kan op korte termijn nog  
**stukadoorwerk**  
aanvaarden.

TELEFOON 04408-189



**tempo-team**

Nederlands  
grootste  
Uitzendorganisatie

(lid A.B.U.)  
vraagt voor  
uitzending als  
free-lance kracht  
in tijdelijke functies  
naar bij haar  
bekende bedrijven

**Typistes**

goed betaald  
volledige sociale  
voorzieningen

**Administratieve  
krachten**

**Ponstypistes**

Elke vrijdag uitbetaling  
per kas, bank of giro.

**tempo-team**

Kantoor Sittard  
Rommelenstraat 8  
tel. 04490-8387

Dagelijks geopend  
van 10.00 tot 17.00 uur.  
vrijdag voor uit-  
betaling van  
17.00-19.00 uur

's Zaterdags gesloten



# HORN DISCOUNT MAGAZIJNEN



## GOEDKOPER DAN ANDERE

Kleuren-t.v. van / 2348,- goedkoper dan / 750,- andere Rechtsreeks uit ons magazijn <b>1598.-</b> Reeds voor 10.- per week	Blaupunkt kleuren-t.v. 66 cm, 110 van / 2698,- goedkoper dan / 700,- andere Rechtsr. uit ons magazijn <b>1998.-</b>	Radiomeubel met 10 platenwisselaar van / 678,- goedkoper dan andere / 280,- Direct uit magazijn <b>398.-</b>

Versterker D.A. 1000, 2x12 watt, met magn. dyn. voorversterker van / 298,- goedkoper dan andere / 100,- Rechtsreeks uit ons magazijn <b>198.-</b>	Tuner DA 1000 T.M.G.-FM passend bij versterker DA 1000, van / 298,- goedkoper dan andere / 100,- Rechtsr. uit ons magazijn <b>198.-</b>	Bandrecorder, batt. en netvoeding, met toebeh. van / 298,- goedkoper dan andere / 123,- Direct uit magazijn <b>175.-</b>

Stereo Tuner versterker 10 watt, incl. boxen van / 398,- goedkoper dan andere / 160,- Rechtsreeks uit ons magazijn <b>238.-</b>	Platenspeler met boxen stereo MG. 711, van / 268,- goedkoper dan andere / 110,- Direct uit magazijn <b>158.-</b>	Radio-Cassette Rec. MG-FM, batt. en lichtnet, van goedkoper dan andere / 150,- Rechtsr. uit ons magazijn <b>198.-</b>

Stereo combinatie. Tuner, versterker, platenspeler, cassette rec., 2 boxen, 2x10 watt, van / 1100,- goedkoper dan andere / 502,- Rechtsreeks uit ons magazijn <b>898.-</b>	Hi-Fi Tape-recorder 3 VU-meters 3 snelheden 2 boxen gratis, van goedkoper dan andere / 1098,- / 400,- Rechtsreeks uit magazijn <b>698.-</b>

# PM HORN ZN

Maastricht Muntstr. 13 Tel. 18222	Sittard Paardestr. 69/71 Tel. 6057	Weert Dr. Schaepmanstr. 29 Tel. 37530
Sittard Geerweg 9 Tel. 6346	Heerlen Stationstr. 12 Tel. 716937	Hoensbroek Heisterberg 71 Tel. 214144
Roermond Neerstr. 1/3 Tel. 6349	Sittard Stationstr. 31 Tel. 2526	

**Miele**  
er is geen betere!

**VOLAUTOMAAT 412-S**  
**1.456.-**  
Inruil mogelijk

**KOOP ZEKER: KOOP MET SERVICE!**  
TVC geeft U:  
• 1 1/2 jaar volledige garantie bij normaal gebruik • daarna voor de hele levensduur van het toestel uitsluitend eventuele materiaalkosten, dus persé geen voorrijd- en arbeidskosten!

**WEIJDEN**  
toeslagenvrij voor het zuiden

BRUNSSUM - GELEEN - HEERLEN - KERKRAD

**PIT-MAN**  
(servicebediende voor autowash en pitwerk)

**BASTIAANS DATSUN DEALER**

HEERLEN - SPOORSINGEL 50

**Opleiding tot  
rijkserkend diploma  
COMPUTER-  
PROGRAMMEUR**

De leergangen worden gegeven te **Heerlen**

Toelatingseis  
min. MAVO 4 (Mulo) of gelijkwaardig.  
Voor inlichtingen deze coupon zenden naar:

**E.C.S. - ANTWOORDNUMMER 142  
HEERLEN**

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Woonplaats: \_\_\_\_\_  
Leeftijd: \_\_\_\_\_  
Opleiding: \_\_\_\_\_

**PASSAGE 4-10 - HEERLEN**  
Telefoon 045-710446

**ROPEAN COMPUTER SCHOOL**

**BONT bij modehuis Bergstein**

Markt 10 tel. 5541

het hart van Kerkrade

**GESLOTEN  
BESTELAUTO**

TYPE WALK THRU. Bouwjaar 1970 met 4 cyl. PERKINS DIESEL MOTOR. Laadvermogen 1200 KG.  
Mooie bedrijfswagen in pracht staat van onderhoud.

**Autobedrijf P. H. Jacob & Zn.**  
Bergerstraat: 11-13-15, tel. 043-26970, AMBY-MAASTRICHT

**GEMEENTE ST. GEERTRUID**  
Binnenkort kan worden geplaatst een

**ADMINISTRATIEF  
MEDEWERKER**

in de rang van adjunct-commies of adjunct-commies A.

In hoofdzaak zal de te benoemen functionaris worden belast met de werkzaamheden op het terrein van sociale zaken. Gedurende enkele dagen per week zal hij werkzaam zijn ter sekretarie der gemeente Mheer.

Salaris: adjunct-commies maximum / 1.268.-; adjunct-commies A maximum / 1.417.-.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Betrokkene dient te beschikken over kennis en ervaring in de behandeling van de materie, terwijl bezit van het diploma MSA of vergoederde studie tot aapbeveling strekt.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de burgemeester der gemeente St. Geertruid.

**EUROSTROOM N.V.**  
**MEET-, REGEL- en ELEKTROTECHNIEK.**  
met vestigingen te Heerlen, Aken en Antwerpen.

zoekt op korte termijn, voor projecten in Nederland, België, Duitsland en Engeland:

**Meettechnische vakmensen**

voor onderhoud van pneumatische en elektrotechnische meetinstallaties op chemische en petro-chemische bedrijven.

Gedagiden dienen in het bezit te zijn van het diploma Bemet Deel I en II, en minstens 23 jaar te zijn.

Wij garanderen een uitstekende beloning met goede secundaire voorwaarden.

Sollicitaties te richten aan:

**Eurostroom N.V.,  
Kempkensweg 40, Heerlen**

Telefonische informatie kan ingewonnen worden onder nummer 045-713500, afdeling personeel, de heer Rutten.

**ONDERAANNEMERS  
metselwerk  
METSELAARS en  
HANDLANGERS**

Voor onze werken in Ubachsberg en Ulestraten.

Aanmelden: 8.30 uur tot 6.00 uur tel. 04403-2084.  
Na 6.00 uur tel. 04406-3839; 043-35944; 04406-3301.

**STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG  
"OOSTELIJKE MIJNSTREEK"**

**Gespreksgroepen**

Voor veel mensen bestaat er weinig gelegenheid om goede gesprekken te voeren over de dingen die hen bezig houden. Daarom willen wij graag in onze streek aan mensen, die daarvoor belangstelling hebben, gelegenheid bieden om in kleine groepen van gedachten te wisselen en op die manier elkaar behulpzaam te zijn in deze tijd.

Er zullen groepjes worden gevormd van maximaal 10 mensen, van verschillend geslacht en leeftijd. Voor elk van die groepjes zijn twee begeleiders beschikbaar, geen beroepskrachten, maar mensen die door de Geestelijke Gezondheidszorg bij dit initiatief worden begeleid.

De eerste bijeenkomsten zullen worden gehouden in de laatste week van november.

De kosten van deelname (inclusief consumptie) bedragen: f 2,00 per bijeenkomst.

Opgave: liefst spoedig, per brief of briefkaart.

Adres: G.G.Z. - Gespreksgroepen, Coriovallumstraat 5 - Heerlen.

Vergeet niet te vermelden:  
Uw naam, adres, leeftijd, geslacht en de reden waarom U aan de gesprekken wilt meedoen.

Spoedig na aanmelding ontvangt U van ons nader bericht.

**BOBEMA**  
vraagt voor directe  
indiensttreding:

**metselaars  
timmerlieden  
opperlieden**

Aanmelden: tijdens kantooruren:  
**HEERLERBAAN 46, HEERLEN**  
en na 18.00 uur bij de hoofduitvoerder  
J. J. Magermans, telefoon 04487-593



eindelijk het  
grote werk over  
amsterdam  
weer verkrijgbaar



prof. dr.  
H. Brugmans  
**geschiedenis  
van  
amsterdam**  
6 delen  
paperback à 12,50  
gebonden à 17,50

de nieuwe  
**spectrum-gids  
is uit!**

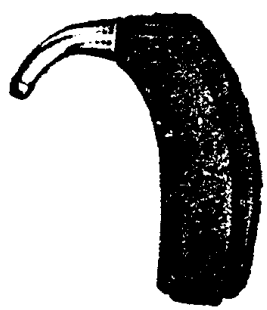


gratis verkrijgbaar door  
onderstaande bon  
ongefrankeerd te zenden aan  
Het Spectrum  
Antwoordnummer 1060, Utrecht

**BON** stuur mij gratis  
uw nieuwe boekengids.

Naam \_\_\_\_\_  
Straat \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Handtekening \_\_\_\_\_

**HOOR-  
APPARATEN**



Speciaalzaak  
**De Gouden Bril**  
Rumpenerstraat 25b  
**BRUNSSUM**  
Levering alleen via  
K.N.O.-arts  
Ziekenfonds leverancier  
Fidsa-erkend  
vertrouwd adres  
Ook aan huis  
te ontbieden

**antenne-  
bouw  
R. KONSTEN**  
HEERLEN - TEL. 712138  
Kluren tv-antenne / 235.-  
5 jr. gar.

HEERLEN  
Willemstr. 97-99  
045-716340

**LIMATIC**

**HET GROOTST GESORTEERDE  
VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND**

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de  
overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra  
onkosten!!!

DUUR!!! WELNEE, U huurt reeds vanaf een gulden per dag.

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stof-  
zuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer,  
keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en  
doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

♦ EEN EIGEN SERVICEDIENST en ♦ EEN EIGEN FINANCIERING

geëst glas

ATELIER HUYBREGHS - HEERLEN  
Telefoon 413038, b.g.g. 710516

VRUJBLIJVEND BEZOEK AAN HUIS

**DRUKKERIJ-UITGEVERIJ  
STEGEN B.V. i.o.**

Batterijstraat 56-58, Maastricht, tel. 10041 \*  
Oranje-Nassastraat 11, Heerlen, tel. 714323

vraagt voor terstond :

**HANDZETTER**

Bij gebleken vakbekwaamheid na 2 maanden  
bevordering tot voorman.

**AANKOMENDE  
KANTOORJUFFROUW**

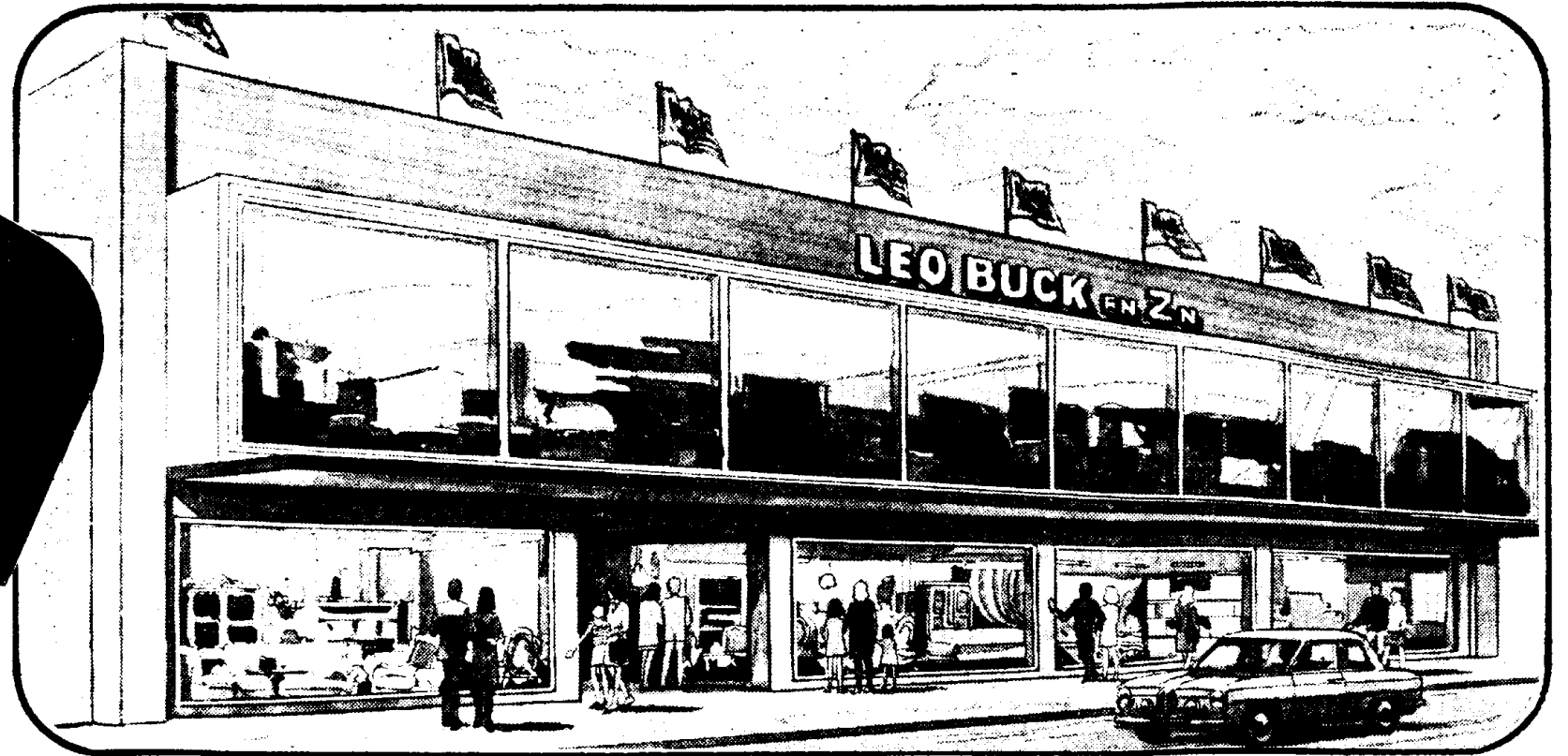
Leeftijd vanaf 16 jaar.

DEMU DÜSSELDORF  
vraagt met spoed

**vakbekwame  
dakdekkers**

voor panne- en platte daken. Omgeving Kaldenkirchen  
(bij grens Roermond). Gedurende plm. 2 jaar werk. Zeer  
hoog loon. Elke dag thuis. Vrij vervoer. Aanmelden: tel.  
045-213065 of 04490-6626.

# Púúr meubelplezier voor Kadoprijzen!!



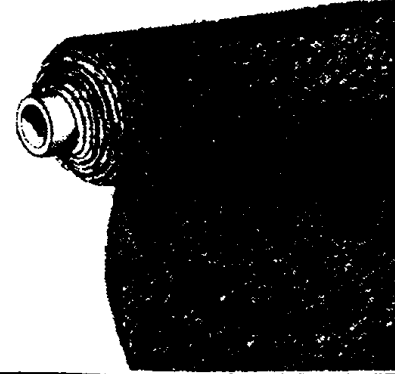
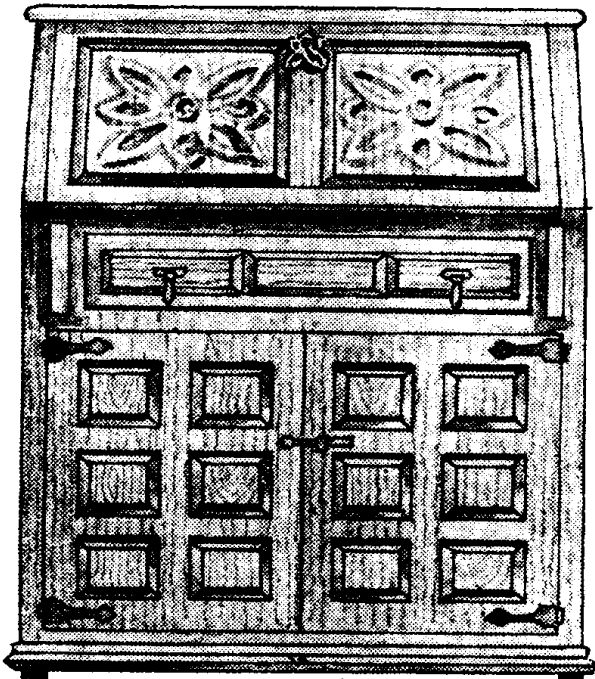
Voor originele geschenken  
kunt U altijd terecht in onze

**kado studio**

De winter nadert. Met z'n koude en kille dagen. Maar ook met z'n gezellige, behaaglijke  
avonden. Die je dan doorbrengt in 'n gezellig interieur. In 'n Buck-interieur.  
Profiteer nu van de kado-prijzen van Buck. Zeker als u van eikenhout houdt.  
Of vaste vloerbedekking. Of van tafelperzen. Lees de aanbiedingen, en verzeker u van  
púúr meubelplezier voor aangename kado-prijzen!!

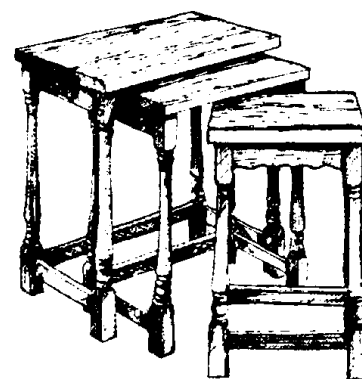
Originele Spaanse  
secretaire  
Past in vrijwel elk  
interieur. Breedte 85 cm.,  
hoogte 100 cm.

**425**



**Stunt-aanbieding**  
vaste vloerbedekking. Kamerbreed merk  
tapijt: 400 cm breed. Jarenlang  
zorgenloos wooncomfort. Profiteer van  
deze speciale aanbieding. Verkrijgbaar  
in diverse kleuren.  
Netto per meter.

**78.50**

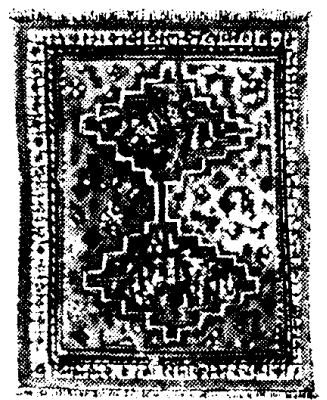


**Speciale aanbieding**  
Mimiset van eerlijk eikenhout. Komt  
altijd goed van pas.

Netto meeneemprijs

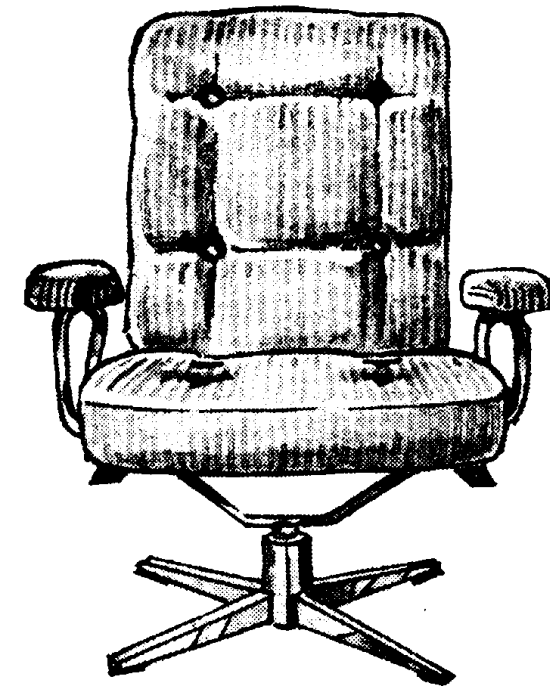
**99**

Ook leverbaar in Queen Anne



**Tafelperzen,**  
rechtstreeks voor U ingekocht partij  
Hamadan. Werkelijk topkwaliteit,  
afmeting ca. 65 x 40 cm.  
Zolang de voorraad strekt voor de  
netto meeneemprijs van

**49**



**Prachtige fauteuil**  
op draaivoet,  
bekleed met  
ijzersterke ribstof.  
Keuze uit diverse  
kleuren.

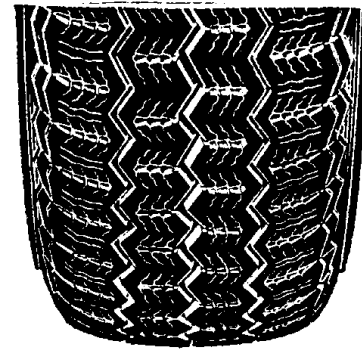
**185**

**Bijzonder fraai  
wandmeubel**  
uitgevoerd in echt  
eikenhout, royale  
breedte, 225 cm.  
Geheel afgewerkt met  
massieve lijsten.  
Let op de speciale  
aanbiedingsprijs

**785**

**buck kerkrade**

Hoofdstraat 91 Kerkrade Telefoon 04445 - 2501



**4 ubo BANDEN**

1e kwaliteit NU VOOR **f 150,-**  
inclusief BTW en montage

**Banden service  
PIERRE BEAUJEAN**

uitlijnen en balanceren

BRUNSSUM  
HOENSBROEK

Prins Hendriklaan 55 - Tel. 045 - 253741  
Verl. Klinkerstraat 75 - Tel. 045 - 212743



**Chrysanten Kopen!**  
*Nu of nooit!*  
*Neem vaker 'n bloemetje mee.*

## Wie doet het als alles plotseling geregeld moet worden?

Bij overlijden neemt DELA de zorg over van de nabestaanden door de begrafenis of crematie volledig te verzorgen. Formaliteiten, drukwerk, begeleiding, grafrechten enz. DELA regelt alles. En, DELA betaalt alle in de polis omschreven verstrekkingen. Geef Uw gezin de geruststellende zekerheid door nu lid te worden van DELA, de coöperatieve vereniging die reeds meer dan 1.100.000 deelnemers telt. Uw gezin betaalt maar een luttel bedrag voor de kapitaal zekerheid.

Deze coupon in gesloten enveloppe, zonder postzegel, zenden aan: DELA, Antwoordnummer 622, Eindhoven.

Stuur mij een brochure waarin ik alle details over rechten en voor- en nadelen van een lidmaatschap vind.

naam: \_\_\_\_\_  
straat: \_\_\_\_\_  
plaats: \_\_\_\_\_

**BON** voor gratis informatie L.D. 9

U kunt ook inlichtingen verkrijgen bij alle vestigingen van de Boerenleenbank en bij de verzekeringsafdeling van Vroom & Dreesmann

**DELA**

Oude Stadsgracht 1 - Eindhoven - Tel. 040 - 62852

## Wat u beslist moet weten:

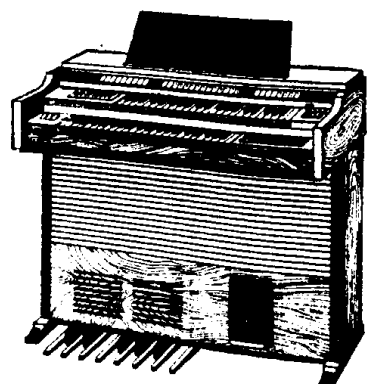
### over de all-round kwaliteitsorgels van Viscount

U weet dat Viscount orgels in Nederland al jaren lang een prominente plaats innemen. Daar zijn diverse redenen voor: een belangrijke is het principe dat een Viscount orgel geen juke-box met toetsen is maar pûr orgel met veel registers en mogelijkheden.

Zelfs zoveel dat men soms wantrouwend tegenover de lage prijs staat. En toch kon hij nog beter. Nieuwe technische vindingen en konstrukties zijn verwerkt in de Grande Classe serie. Zo kan een Viscount orgel op elk gewenst moment worden uitgebreid met een Viscount ritme-unit. De Viscount C110, C120 en C130 Grande Classe zijn bovendien voorbereid op inbouw van een originele Leslie Unit. Ook al omdat Viscount niet van imitaties houdt. Alle types hebben externe aansluitingen voor hoofdtelefoon, ritme-apparaten en platenspeler en een diode-aansluiting met speciale volume-regelaar voor

opname en/of weergave van een taperecorder. Het meubel is uitgevoerd in echt noten. De vormgeving past in elk interieur. Het laatste wat we u graag willen vertellen is dat er al zo'n volwaardig orgel is, zoals de Viscount C100 Grande Classe voor 1595,-. Maar er zijn nog 7 Viscount Grande Classe orgels, zodat Viscount tegemoet komt aan alle muzikale eisen. Waarom we u al deze bijzonderheden vertellen? Omdat we willen voorkomen dat u uw Viscount orgel alleen om z'n mooie uiterlijk zou kopen. Dan zou u immers het belangrijkste missen!

viscount C-120 Grande Classe



Musiekcentrale J. J. Janssen Spekkholzerheide

Akerstraat 96-98 - Telefoon 045-413438

## STICHTING CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJK WERK BIJZONDERE SOCIALE ZORG WOONWAGENWERK TE HEERLEN

zoekt een jeugdleid(st)er

ten behoeve van een van haar buurthuizen en een maatschappelijk werk(st)er

ten behoeve van de stadsopvang.

Wij zouden gaarne in kontakt treden met gediplomeerden en/of personen die op het punt staan af te studeren en die in Heerlen of omgeving woonachtig zijn of willen zijn.

Beide vakatures betreffen uitbreiding en waren voorheen niet vervuld.

Binnen de instelling wordt in teamverband gewerkt, terwijl daarnaast zelfstandig werken mogelijk blijft.

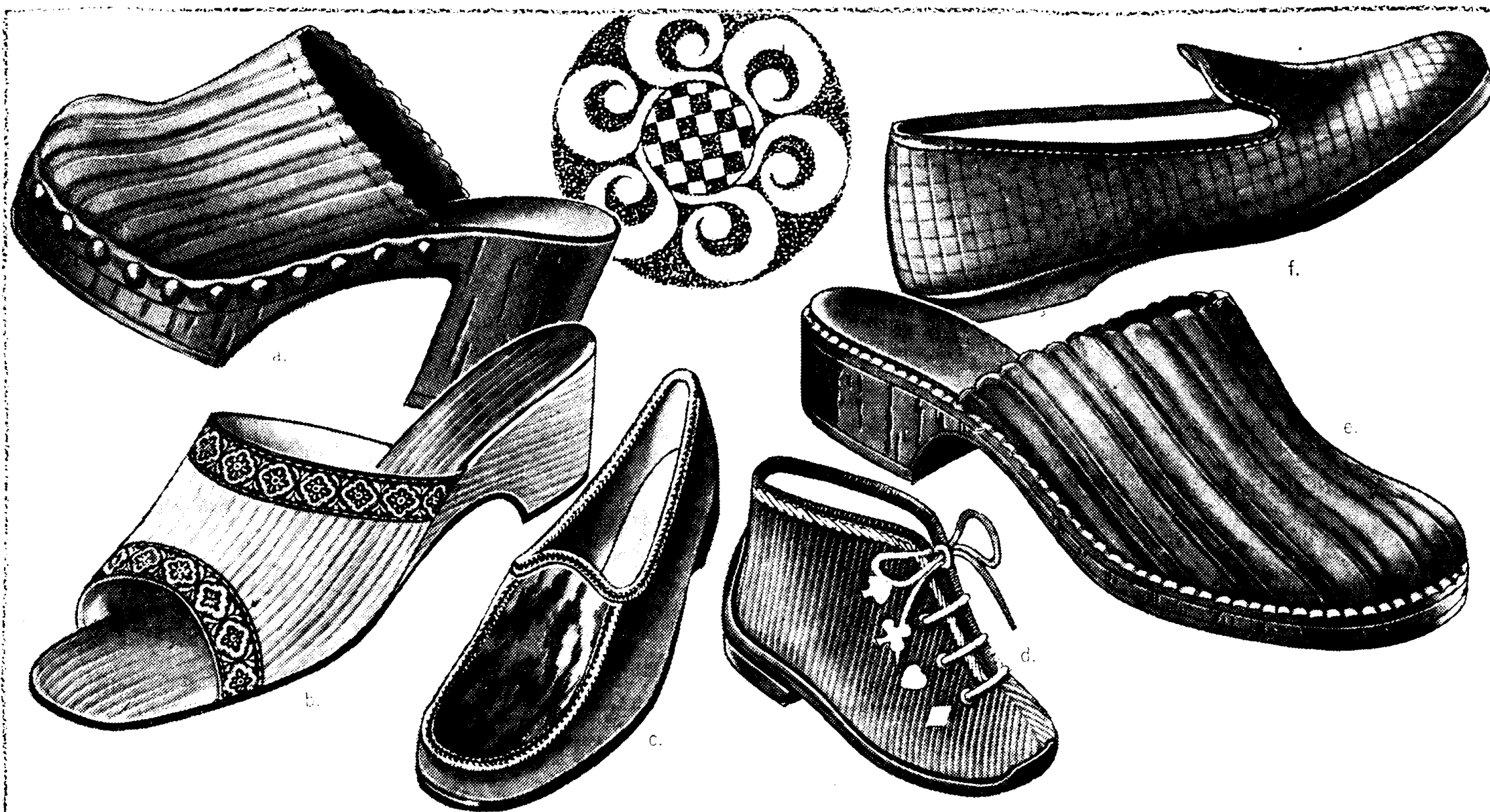
Werkbegeleiding wordt geboden, supervisie is mogelijk.

Honorering volgens landelijke normen (L.O.A.C. en C.O.A.M.)

Nadere informatie kan onze toekomstige jeugdleid(st)er inwinnen via telefoon (045) 21.32.61, t.n.v. me. R. M. Joossens en onze toekomstige maatschappelijk werk(st)er via telefoon (045) 71.72.66, t.n.v. me. J. Biersens.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directeur, Klompstraat 23, Heerlen.

## Kado-Adres: hollenkamp.



30.-

a. Stijlvolle en modieuze rib-muiltjes. Warme kleuren. Vanaf f 30.-.

15.-

b. Koket gegarneerd damesmuiltje in blau of rose.

10.-

c. Poezig meisjes-pantoffeltje in rood of blauw. Maten 28-35.

12.-

d. Speels kinder-pantoffeltje van blauwe rib. Maten 22-27.

30.-

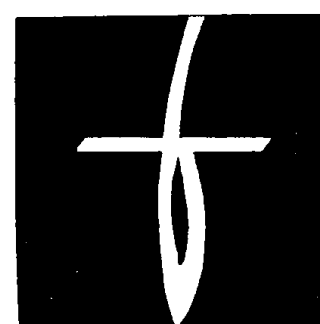
e. Stoere herenmuilt van winterwarme rib. Moderne plateau-zool.

13.-

f. Snelle jongens-pantoffel. Is er ook als slipper.

**hollenkamp**

Saroleastraat, Heerlen



nieuwe ideeën in eigentijdse woonkunst vindt U bij:



**frans van der vorst**  
woonkunst

kerkrade niersprinkstraat 8 heerlen  
oude veemarktstraat 2

## VERTEGENWOORDIGSTER of AGENTE SIERADEN...

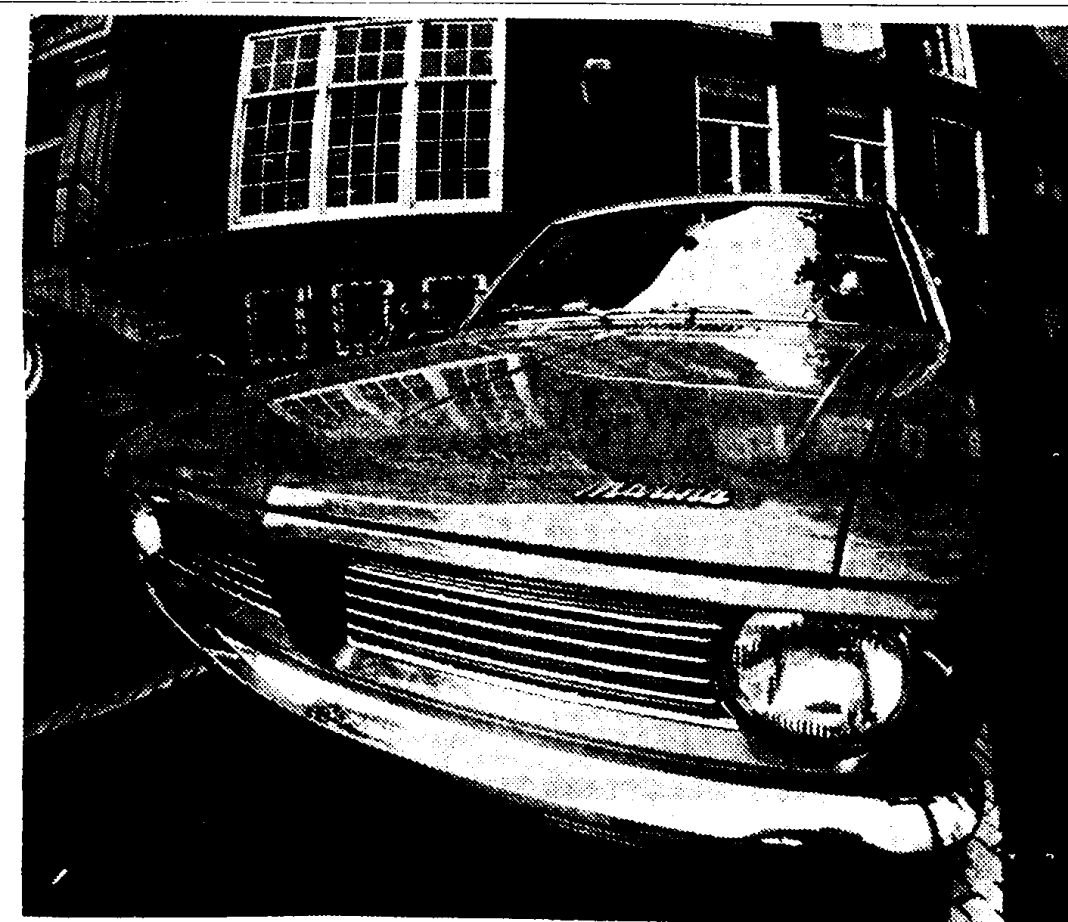
Wij zijn al vele jaren kind aan huis bij warenhuizen, luxe zaken en drogisten met onze sieraden in het populaire genre. In geheel Nederland.

Voor de verkoop in Limburg zien wij uit naar een energieke, ambitieuze vrouw, bij voorkeur bekend met deze branche. Als zij die ervaring mist moet zij in elk geval al hebben bewezen zakelijk te

kunnen overtuigen, niet alleen de bestaande contacten te onderhouden maar ook nieuwe klanten te winnen.

Omdat wij met succes moderne verkoop- en presentatiemethoden toepassen, hoeft zij niet met zware koffers te zeulen. Het ware ons het liefst als zij een eigen auto heeft. Een aantrekkelijk provisiestelsel zal haar prestaties aanmoedigen.

In een duidelijke en liefst uitvoerige met pen geschreven brief (s.v.p. foto bijvoegen) zullen wij graag alle bijzonderheden vernemen over leeftijd, opleiding en arbeidsverleden. Discrete behandeling en een spoedig antwoord worden gegarandeerd door de directie van GRONILUX, POSTBUS 190, ARNHEM, telefoon 085 - 45 65 51



U kunt de nieuwe Morris Marina beter en rustiger bekijken bij:

**J. J. Molenaar's Automobielbedrijf N.V.**  
Dr. Bakstraat 82, Maastricht, tel. 043-30884

**J. J. Molenaar's Automobielbedrijf N.V.**  
Pres. Kennedysingel 8-12, Sittard, tel. 04490-7544 - 7545

"Auto Dirks"  
Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068

**Morris Marina** v.a. f 8490.-



Vind maar eens 'n snellere, ruimere auto voor die prijs.

BRITISH LEYLAND NEDERLAND, G.O.U.D.A. TEL. 01828-4044. AUSTIN-TRIUMPH-JAGUAR-LANDROVER-MORRIS-MG-ROVER



ONDERNEMING IN DE METAAL-, KUNSTSTOF- EN TEXTIEL- VERWERKENDE INDUSTRIE  
Meer dan 4000 werknemers  
Vestigingen over de hele wereld

heeft vast werk voor:

**onderhoudsmonteurs draaiers fresers machinebankwerkers slijpers metaalbewerkers boorders gereedschapmakers**

Wij bieden akkoordloon en sociale voorzieningen van een grote onderneming. Sollicitaties van maandag tot vrijdag van 8-16 uur.

**WILLIAM PRYM-WERKE KG**  
519 STOLBERG - ZWEIFALLERSTRASSE 5-7

Wir suchen für unsere Verlegerabteilung PVC - Belege - Teppichböden

**VERLEGER**

Wir bieten gute Bezahlung und angenehmes Betriebsklima.

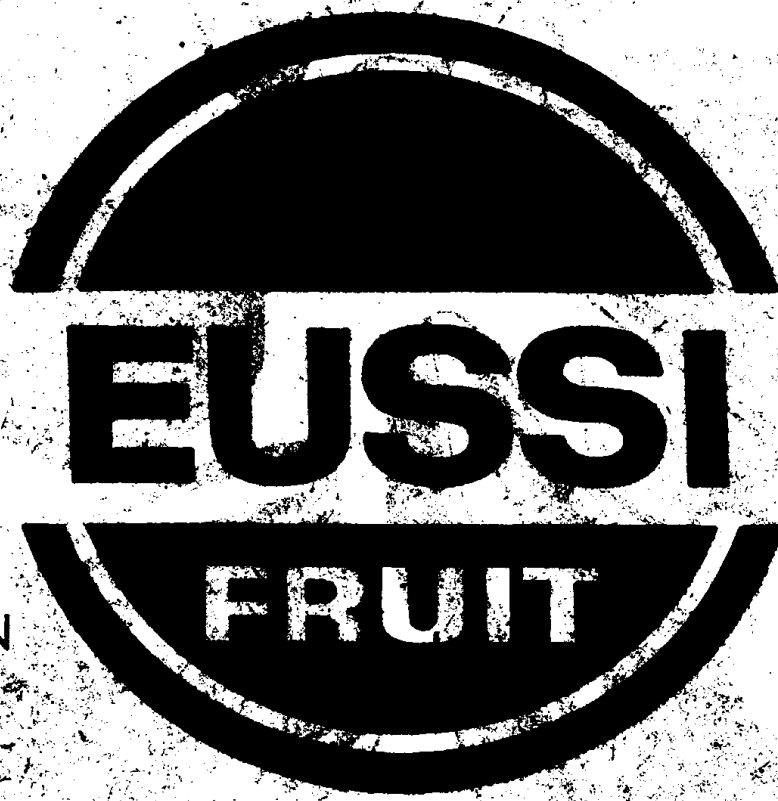
**Beissel**

GROSSHANDEL: AACHEN, BRABANTSTRASSE 30-34, RUF 0949-241-504021 nach Feierabend 0949-241-504023



# OPENING NIEUWBOUW EUSSI-FRUIT HEERLEN

## en de bedrijven die daaraan meewerkten



GROOTHANDEL IN FRUIT  
OVERSLAGBEDRIJF VOOR FRUIT  
VERPAKKINGSINDUSTRIE  
ULTRAMODERNE BANANENRIJPERIJEN  
op het snijpunt van grote wegen (E 39)

Ons oude pand bleek reeds lang te klein.

Onze naam hebben wij ook aangepast aan het nieuwe gebouw.

Wij nodigen U uit om het te komen bekijken heden zaterdag, 18 november van 19.30 - 21.00 uur.

# EUSSI-FRUIT

GEBR. MEYERS b.v.

IN DE CRAMER NOORD, HEERLEN, TEN ESSCHEN  
(v.h. Laanderstraat 79-81) Tel. 045-215052

ELEKTROTECHNISCHE  
INSTALLATIES

## van ZANDVOORT ELECTRO b.v.

Willemstraat 23 - Heerlen  
Telefoon 045-713930

SCHILDERSWERKZAAMHEDEN

### BOTTERWECK en Zonen n.v.

Deventerstraat 12-14  
Telefoon 045-410555  
HEERLEN-WEST

ALLE TIMMERWERKEN

worden verzorgd door

Timmerfabriek en Keukenhandel

### Fa. Gebr. Bours

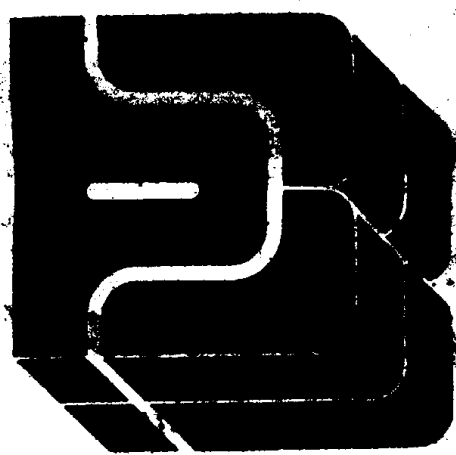
Op de Dries 41 - Elsloo - Tel. 04402-1300

GLASLEVERANCIER

### GLASHANDEL DAM

Koolweg - Telefoon 045-311897 - Nieuwenhagen

Dit project  
door



# BOBEMA

HEERLEN - Heerlerbaan 46 - Telefoon 045-413530

Ben nieuw jong bedrijf, waar mogelijkheden liggen voor mensen, bereid tot persoonlijke inzet, zoekt voor geheel Limburg en Brabant.

### "PIONIEREN" VERTEGENWOORDIGERS

Wij zoeken medewerkers met energie en doorzettingsvermogen, waarbij een hoge productiviteit en precisie in het voorlichtings- en verkoopwerk.

U heeft de beste kans van alen indien U: tussen 20 en 30 jaar oud bent en beschikt over: een volledige middelbare schoolopleiding.

verkoopvermogen bij verkoop in de industrie, handel en een grote dosis planningsgeest en doorzettingsvermogen.

Indien U denkt dat u aan de voorwaarden voldoet, verzocht wij u om uw sollicitatiebrief te richten aan: A.V.S., Postbus 200 te Kerkrade.

### Stichting Gemeenschapshuis Ulestraten

vraagt op korte termijn een

### energieke beheerdersechtpaar

De gemeenschapshuis uit een paar dat naast de woonruimte ook een vergader- en feestzaal heeft, op diverse wijken in de stad. Het organiseren van activiteiten.

In dit verband wordt van de sollicitanten gevraagd: een goede kennis van het Engels en een ruime interesse. Ervaring in soortgelijke functies wordt tot aanbeveling.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de vereiste behoudende kwalificatie van de Drank- en Horecawet.

Salaris naar overtuiging te komen.

Indienstreding zo spoedig mogelijk.

Bij het vertrekken van woonruimte wordt medewerking verleend.

Sollicitatiebrief met vermelding van leeftijd, adres, en een kopie van de rijbewijs, te richten aan: J. M. M. M. Gemeenschapshuis te Ulestraten.

### Firm. Pecc G.m.b.H. & Co. KG

vraagt met spoed voor bouw-  
projecten in Duitsland

### verwarmings- monteurs sanitair installateurs

Zonder ervaring mogelijk te zijn.

Gedurende de hoogste tijd van de winter en de zomer.

Aanmelden op de kantoor van Aken, Akenstrasse 11, 52074 Aken, tel. 0431-211111.

Aanmelden in Heerlen, Heerlenstrasse 12, tel. 045-211111. Alleen 's middags van 14-18 uur.

### MERCEDES 220 D DE JUNE 1968

Goed onderhouden, met vele accessoires, tussentijdse onderhoud, zeer zuinig, werende ruiten, rubberdeuren, versnellingen 7, 9, 10, 11. Te bezichtigen Zenderweg 12 te Heerlen, zaterdag na 13.00 uur, anders na tel. afspraak 04400-5122.

### Expeditebedrijf FRANS MAAS N.V.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding

### een vrouwelijke administratieve kracht

(leeftijd ca. 20-25 jaar)

die voornamelijk belast zal zijn met de correspondentie en administratieve werkzaamheden. Om deze functie te vervullen is vereist dat belangstellende tenminste een Mulo/Mavo-opleiding heeft, alomede ervaring in typen en het zelfstandig behandelen van Nederlandse en Engelse correspondentie.

Wij bieden:

interessant, afwisselend werk

hoog loon

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

EXPEDITEBEDRIJF FRANS MAAS N.V.,  
Zenderweg 12, Heerlen.

### Wij zoeken enige actieve

### verkopers/ vertegenwoordigers

in de radio- en tv-branche.

Dit is een goede kans op een goede baan, indien u ons uitsluitend uw kennis in deze branche op de proef wilt stellen.

Brieven onder no. 4661 bin van dit blad.

### leerlingen en gevorderde tanstechnici

Kantoorstraat 10a - Tel. 713700.

### AMBITIEUSE ETALEUR

die zelfstandig onze meubel-herenklaring en montage op een moderne manier kan uitvoeren.

Graag telefonische afspraak.

### SOURJEN

stijlkeuring en niet duur

BRUNSSUM, MARKSTRAAT, TEL. 233640

### GROEPSLEID(ST)ER

voor een dagverblijf voor oudere zwakzinnigen.

Taken: zal zijn het leiden van de huishoudelijke activiteiten in ons D.V.O. De huishoudelijke activiteiten moeten gezien worden als onderdeel van een uitgebreid bezighoudingsprogramma. Van onze leuere groepsleider wordt verwacht, dat deze inhoud kan geven aan de huishoudelijke bezigheden en dat zij/hij onze pupillen kan begeleiden in het ontwikkelen van diverse vaardigheden op huishoudelijk gebied. Onze verwachting gaat uit naar een geïnteresseerde kracht met ervaring in huishoudelijke werk en een goede kennis in de omgang met zwakzinnigen.

Sollicitatie te richten aan: Hoofd Dagverblijf, Immen-  
dijk 1, Klooster Medische Missiezusters te Heerlen.

WIJ VRAGEN

### HULP VOOR DE Huishouding

Leertijd: eerst tussen 17 en 18 jaar, daarna 19 en 20 jaar.

hoog loon, goede werkhouding en 6-daagse werkwake.

Brieven onder nummer K 4661 L.D. Kerkrade.

Wij suchen für unsere Verkehre Aachen-Spa-  
Aachen-Paris sowie für unseren Stadtverkehr  
je einen

### FAHRER

### GANSER SPEDITION

5100 Aachen, Pelikanstrasse 56  
Tel.: 049 241-510233

### Electrotechnische groothandel v.h. Claessen en Co.

### EEN JONGE ACTIEF CHAUFFEUR

voor het expedite in Limburg  
van electrotechnische materialen.

Sollicitaties te richten tel./schriftelijk  
de leiding van firma Claessen, Gansers-  
tel. 045-712223.

### KRAANWERKEN ALUMINIUMBOW B.V.

Westerstraat 45, Heerlen, tel. 045-311111

### a. EEN TECHNISCHE MEDEWERKER

die ook in de verkoop werkzaam zal zijn.  
Hij moet in staat zijn projecten op aluminium  
te werken, te tekenen en te begeleiden.

### b. ENIGE MEDEWERKER

voor de aluminium productie, leiding  
van de aluminium productie, leiding  
van de aluminium productie, leiding

Zij moeten in staat zijn na een inwerkperiode  
aluminium ramen, deuren enz. te maken.

### Bouwonderneming J. H. ISENBORGH

vraagt met spoed

- beton- en timmerlieden
- ijzervlechts
- handlangers

voor project in centrum  
Aken

Aanmelden:  
PROF. DR. J. H. ISENBORGH  
van 10.00-12.00 uur, of tel. 0431-211111



## FADRHONC'S RECHTERHAND VAN ZANTEN

Jack van Zanten, 47) loopt al lang met het Nederlands elftal mee. De man die sinds enkele weken chef d'équipe van de Oranje-formatie is, heeft al vier bondscoaches meegemaakt van wie Elek Schwartz de eerste was. „Ik was destijds voorzitter van de districttechnische commissie en men vroeg of ik begeleider van het UEFA-jeugdelftal wilde worden. Daar kwam automatisch bij dat je per toerbeurt begeleider van het Nederlands elftal was. Schwartz vertrok toen plotseling naar Benfica en Denis Neville volgde hem op. Dat was nog in de tijd dat de bondscoach er ook een voetbalclub (Holland Sport, - red.) bij kon hebben”.



JACK VAN ZANTEN

voor een flink deel ook om het plezier. Als dat verdween, hoefde

het voor mij allemaal niet zo nodig meer”. „We haalden de finale van het Europees kampioenschap in Schotland, die we door een ongelukkige loting verloren. Toen Fadrhonic als bondscoach werd aangesteld, heeft men mij opnieuw gevraagd. Niet als chef d'équipe, maar als lid van de begeleidingscommissie (die verder uit Zon, Van der Ven en Strous bestond, - red.) Die zelfde commissie werd later opgeheven, waarna ik ploegleider werd met Zon als bondsgedelegeerde”, aldus Jack van Zanten.

Enkele weken geleden werd ook aan die situatie een eind gemaakt. Jack van Zanten kreeg alleenverantwoordelijkheid voor de nationale formatie. Een verantwoording die aan het sectiebestuur betaald voetbal afgelegd moest worden. Een situatie ook, waarmee Van Zanten, die ooit voor tweedeklasser Vriendenschaar uit Culemborg uitkwam, erg gelukkig is. „De zaken zijn er gewoon wat eenvoudiger, wat efficiënter door gevorderd. Ik behartig nu de zaken van het Nederlands elftal, ook in de bestuursvergaderingen van de sectie betaald voetbal. Afgelopen zaterdag heb ik dat voor het eerst gedaan. Vroeger was dat ongenootbaar, maar het is iets wat ik ook in mijn eigen zaken regelmatig tegenkom. Het is gewoon een eerlijke aanpak van het nieuwe sectiebestuur, die niet overal aanslaat, maar die gewoon erg functioneel is. Fijn open, daar hou ik van...”



„De Hel van Deurne” waarin morgen de 103e interland tussen België en Nederland aan de orde is.

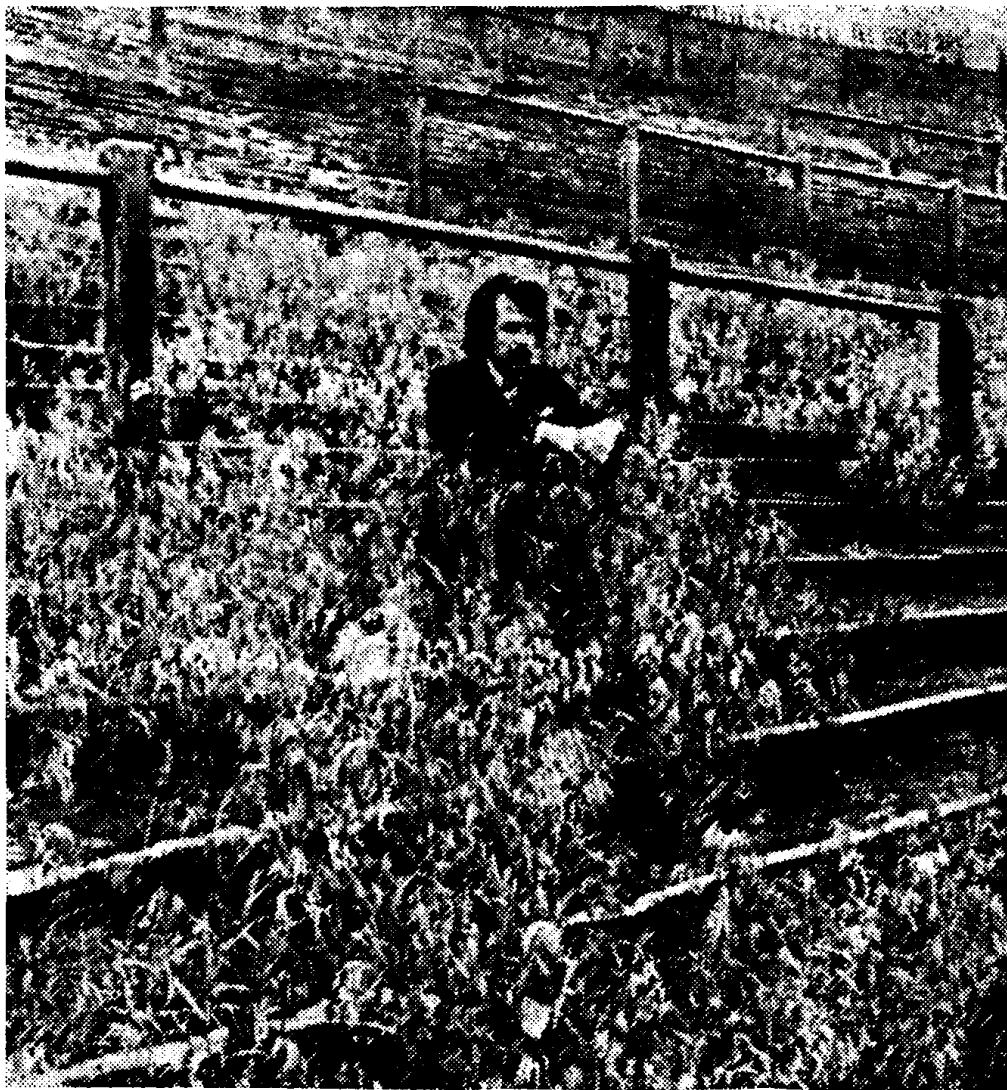
## Standard-verdediger Dolmans:

„Dolmans werkt graag mee aan het spelletje dat de gehele Belgische voetbalelftal — bondscoach Goethals inclusief — op het ogenblik aan het spelen is. Het is niet zo bar grote vleugelverdediger van het Luikse Standard doet ook alsof hij hevig meimoneerd is door de tegenstander van zondag: het Nederlands elftal. Hij brengt in een gesprek herhaaldelijk naar voren hoe zwak de Belgische ploeg — vooral in de aanval — wel is en hoe er door alle Belgische selectieleden wel tegen het Nederlandse voetbal wordt opgekeken. Dat men met een flink spel hier al heel tevreden zou zijn, sterker nog, dat zo'n resultaat voor de Goethals-equipe een grandioze prestatie zou zijn.

DOLMANS, wat voetbal en wat spelen betreft een drijfzand mannetje, ziet het — als hij de rol van de deemoedige meeloven vergeet — best zitten. „De Nederlandse spelers zijn individueel vrijwel allemaal hoger aan te slaan dan de Belgen. Het is niet zo dat een ploeg door het verdetten hoeft nog helemaal geen ploeg te zijn. Dat zie je bij de ploeg ook. Daar komt toch ook niet uit dat je met een team dat zoveel bekende namen tek zou mogen verwachten. Een flink spel is in ieder geval te hebben en het toeren en het publiek in ons noedelm moet er zelfs winst in zitten, al het minimaal zijn”.

DAN WEER, geïntimideerd door Cruyff, leest en meer van die namen: „Met een ploeg konvergen zou ik erg blij zijn, dat zie je al in de competitie. Iedere ploeg is verschrikkelijk verdedigend ingesteld. Het gaat er in eerste instantie om dat je geen doelpunten tegen krijgt, al je er dan zelf nog centje maakt, dat gewoont meegenomen. Dat defensieve principe werkt ook in ons nationale elftal door. Je ziet het, nu Lambert wevalt, hebben we in feite niemand die echt in de spits kan spelen. Dat is bij jullie heel anders. Ajax heeft dat seizoen al twee keer negen doelpunten in één wedstrijd gescoord. Dat is bij ons ondenkbaar. Dat zou geen enkele ploeg, zelfs als stonden ze helemaal andersom, overkomen”.

WE ZULLEN in Deurne ook niet aanhalen. Dan kun je een wedstrijd niet zo goed moeten verliezen geven. Dat zou stomme zijn wat je kunt doen. Het is een ploeg als Nederland: aanvallen, dat zullen zij wel doen. Ze kunnen zich voor hun prestige gewoon niet permitteren om op een gelijk spel te spelen. De spelers denken gewoon dat ze met huid en haar op kunnen eten. Het is als dat eenmaal in je hoofd zit, dan kun je wel zeggen: we zullen voorzich-



Het Antwerp-stadion was lange tijd een verwaarloosde accommodatie. Kort voordat er de wedstrijd België-Duitsland plaatsvond (enkele maanden geleden) groeide het gras nog welig op de tribunes.

Jack van Zanten wil er nu eindelijk wel eens iets aan doen. Aan die (te) positieve benadering die iedereen maar aan de (sleutel)wedstrijd tegen de Belgen wil geven. „Voor mij zijn ze gewoon favoriet. Die jongens spelen in hun eigen stadion en als je nu ziet wat voor resultaten ze — met name in de thuiswedstrijden — tegen allerlei gerenommeerde tegenstanders bereikt hebben: Italië, Portugal en Schotland kwamen er toch mooi niet aan te pas in België. Die

teams werden allemaal uitgeschakeld voor de halve finale van het Europees kampioenschap. En dan loten ze toevallig nog slecht in de halve finale (tegen West-Duitsland, - red.), anders hadden ze de eindstrijd ook nog gehaald. Daar ben ik van overtuigd. Nu loopt iedereen tegen iedereen maar te verkondigen dat we op onze sloffen die wedstrijd in Deurne zullen winnen. Vergeet het maar. Zó gemakkelijk zal het echt niet gaan”, aldus Van Zanten.

EEN UITSPRAAK, die ook bondscoach Fadrhonic best zal bevallen, want hij waagde het nog de interland tegen de Noren als een zeer moeilijke opgave te beschouwen. Vertelde hij immers niet vlak voor de in Rotterdam afgewerkte interland dat er nog niet gewonnen was. Dat er alleen nog maar alles te verliezen was. Ook tegen de — bij voorbaat kansloos geachte — Noorse amateurs.

VAN ZANTEN volgt de ingeslagen weg ook voor de — in feite beslissende — interland tegen de Belgen. Zegt Van Zanten: „Het is voor de Belgen een grotere dag dan voor ons. Ze weten dat het beslissend kan zijn. Het is immers de laatste kans die ze hebben. Als ze winnen is er in feite nog alles, al zullen ze het — wat het doelgemiddelde betreft — nooit redden. Maar ze hebben dan tenminste nog mogelijkheden. En wij kunnen het karwei in feite nu al afmaken. Ik wil het wel doen voor een gelijk spel. Dat zou voor ons een goede uitgangspositie betekenen”.

„MAAR ECHT, de Belgen zijn in Deurne favoriet. Niet dat we er geen vertrouwen in hebben. De sfeer in het Nederlands elftal is beter dan ik ooit meegemaakt heb. En laten we nu niet praten over de materiële instelling van de spelers. Het is gewoon een stukje beroeps-eer dat we München halen. Wat dacht je, dat de spelers het niet mooi zouden vinden als we het haalden? Het betekent immers dat ze tegen de beste voetballers van de wereld zouden kunnen spelen. Daar komen dan de commerciële belangen bij”.

„NIET ALLEEN voor spelers die nu al — uit reclameoogpunt — interessant zijn, maar ook voor de anderen. En dat probeert men nu in België een beetje te ondergraven. Zij vertellen steeds hoe goed wij Nederlanders wel zijn. Hoe klein de kans wel is dat de Belgen een eervol resultaat zullen hebben. Het hoort er gewoon allemaal bij. Maar we trappen er echt niet in. Ik zal de spelers de hele week voorhouden dat we in de Boschuil echt niet zomaar kunnen winnen. Dat het echt wel moeite zal kosten om de Nederlandse supporters, die zondagmorgen vroeg op de Keizerlei al uitgelaten zullen zijn, in die stemming te houden”.

„WE HEBBEN het Belgische voetbal de laatste jaren op de voet gevolgd en we weten hoe we op moeten passen. De Belgen hebben de laatste jaren getoond hoe ze steeds weer in de beslissende thuiswedstrijden aan het langste eind trokken. En dan maakt het geen verschil of ze nu in Luik, in Brussel of in Antwerpen spelen. In die wedstrijd tegen Duitsland haalden ze het niet. Maar dat was ook het geval geweest als ze in Luik gespeeld hadden. Het publiek in de Boschuil was overigens ook fantastisch. De Nederlandse supporters zullen flink moeten schreeuwen om daar overheen te komen”.

„HET DOET me overigens goed dat er veel belangstelling voor dit soort wedstrijden bestaat. Je zag het in Rotterdam al. Voor de eigenlijke niet zo bar belangrijke — wedstrijd tegen de Noren kwamen toch al 55.000 supporters opdagen. En nu, nu loopt het storm. Zeker wat de Nederlanders betreft. Ik heb nu 10 jaar met het Nederlands elftal te maken, maar nog nooit belde iemand me op om kaartjes te bemachtigen. Nu stond de telefoon niet stil. En niet om één of twee toegangsbewijzen te vragen, nee, ik heb er al een paar gehad die er zo'n stuk of 50 wilden hebben. En dat spreekt natuurlijk wel aan”.

### • Formatie

NATUURLIJK, we hebben een zeer goede voorbereidingsperiode gehad met de nationale formatie. We boekten goede resultaten uit de laatste wedstrijden, maar in feite stond er nooit iets op het spel. Het

waren allemaal vriendschappelijke ontmoetingen en dan speel je toch heel wat gemakkelijker. Nu moeten we ons waarmaken op het moment dat het nodig is. En het kan. Zonder meer”.

„WE HEBBEN nog nooit een Nederlands elftal gehad dat zo veel internationale ervaring had. Dat zo veel spelers had voor wie in feite niets meer vreemd is. De sfeer is gewoon verschrikkelijk goed. Ook van de jongens die wat dat betreft iets minder ervaren zijn”.

MET ANDERE woorden: Van Zanten ziet het toch wel zitten. De kansen om de eindronde van het wereldkampioenschap te bereiken, zijn nog nooit zo groot geweest. Winst op de Belgen is theoretisch genoeg om die wereldkampioenschappen te bereiken. De formatie van Goethals komt er dan — ook al wordt de tweede wedstrijd tegen de zuiderburen, in Nederland nog wel, verloren — niet aan te pas. Of er moeten in Noorwegen, of tegen IJsland, punten verspeeld worden.

VAN ZANTEN: „Je moet je in die Goethals echt niet vergissen. Hij komt hier een beetje verkeerd over. Het lijkt zo'n mannetje... Maar pas op. Hij weet er verschrikkelijk veel van. Het is echt een vakman. Hij weet zijn mensen op te peppen... Niet te geloven”.

„IK GEEF je op een briefje dat de Belgen tegen ons ook goed zullen spelen. Al lieten ze het tegen IJsland en Noorwegen dan ook een beetje afweten. Die jongens trachten zich aan hun tegenstanders nu eenmaal goed op. Dat hebben meer ploegen gemerkt. Nee, we zullen het echt niet cadeau krijgen. De sfeer in Nederland is op het ogenblik zo, dat een beetje tegengas gewoon noodzakelijk is”.

„WAT DENK je van Piot, een Van Himst, een Van Moer. Dat zijn echt klassepelers. Daar wordt hier gewoon te eenvoudig tegenaan gekken. Die jongens kunnen echt wel wat. Daar is gewoon niets tegen in te brengen”.

MET ANDERE WOORDEN. Van Zanten is er niet helemaal gerust op. De chef d'équipe blijft zijn twijfels over de interland houden. De Amsterdammer, nog niet zo bar lang geleden voor zichzelf begonnen in onroerende goederen, na zeven jaar lang bij Caransa „stage” te hebben gelopen, blijft voorzichtig. „Ik heb er nog niet zo erg veel bemoeienis mee. De mensen denken wel eens dat ik altijd bij het Nederlands elftal zit, maar ik kan dat tegenover mijn zaak en mijn gezin gewoon niet verantwoorden”.

„ER ZIJN clubbestuurders, en nog niet eens zo heel weinig, die veel meer tijd kwijt zijn dan ik, maar bij het Nederlands elftal loopt het gewoon meer in de gaten. Het grootste belang blijft toch het Nederlands voetbal. Dat moet op de voorgrond treden. In 1974 in München. Als het maar eventjes kan”.

(ADVERTENTIE)

HET BESTE OP HET GEBIED VAN

WONINGTEXTIEL

bij

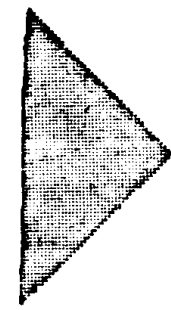
BOUMANS

HEERLEN

WILLEMSTRAAT 21



U zoekt nu al zo lang  
naar dat beslist  
bijzondere cadeau...



Dan kijk eens vanaf a.s. maandag in de

**WILLEMSTRAAT 11 in Heerlen**

U ZULT UW OGEN NIET GELOVEN...

## piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.30 uur in ons bezit te zijn.

### AANGEB. BETREKK.

**NAAISTERS** en leer-naaisters gev. N.V. Ruitero, Stadsweg 17, Sittard. x

Wij vragen geschoold en ongeschoold personeel voor werk op een der Ned. mnl. n. (bovenr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., de-erv. polen, gezinsloos, aanv. kinderbijslag, grati, enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook ouders mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis naar inlichting. Tel. 0492-1818 toestel 11. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

Leerling of aankom. KAPSTER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

Aank. KAPSTER of gevorderd leermeisje gev. Haute Coiffure Lucia Burg. Janssenstr. 43 Bex, tel. 2646. x

Kapë Heerlen - Geleen - Brunssum, vraagt voor diverse afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS, tevens plaats voor magazijnbediende. Leertijd vanaf 17 jaar. Voor goede kwaliteit goed salaris. Aann. Mevr. Sanders, Kerkstr. 45, Heerlen, tel. 715444. x

**DAME** of meisje gev. als medewerkster op ons kantoor. M. J. Bertrand accountant, Op de Bies 25, Schimert, tel. 04404-567. x

**HULP** gev. in kl. gezin in hult in centr. van Heerlen, voor 1 of 2 ochtenden p. wk. Muzenlaan 260, tel. 713834. x

**BARMESJES** gev. hoog loon, weekends vrij, liefst intern. Te bevr. tel. 0931-1153970, na 13.00 uur Cambridgepark, Genksesteenveld 21, Zutendaal. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

Aank. KAPSTER of gevorderd leermeisje gev. Haute Coiffure Lucia Burg. Janssenstr. 43 Bex, tel. 2646. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x

Fa. W. van Deelen vraagt voor werken in Duitsland kolonne METSALAARS en enkele metselaars. Melden: kantoor Bachstr. 13, Brunssum, tel. 253695, na 6 uur 251566. x

**Malson Exclusieve**, speciaalzaak in damesstoffen en accessoires, Promenade no. 51, vraagt vakkundige VERKOOPSTER, plm. 20 jaar; gehuwd geen bezwaar, liefst voor 1 jan. 1973. Melden na 6 uur: Mevr. Martens, Euterpeaan 44 (torenflat naast het zwembad), Heerlen. x

Gev. geroutin. VERKOOPSTER, tevens leer- en verkoopster, De Zwaluw, Promenade 137, Heerlen. x

**BARMESJES** gev. hoog loon en provisie. Playboy Club, Spekheide, tel. 045-412935. x

**METSALAARS** gev. Hoog loon. Bouwoud, Swinkels, tel. 045-412935. x

Gev. nette WERKSTER voor de ochtenduren van 9-12 uur, ook de weekenden, behalve dinsdag en event. woensdag. Aann. Café Luitfies, Markt 38, Geleen, tel. 2093. x

Voor dir. gev. JONGENS en meisjes vanaf 17 jaar om opgeleid te worden tot perserspersers en strikters. Aann. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen, ook na 18.00 uur. x

Gev. allround PLAATWERKER en een allround spijter. Carrosseriebedrijf van Belle, Kisseel 42, Heerlen. x

Conf. Fa. Arofa Maasstrichtstraat 9a, Brunssum, heeft plaats v. geroutineerde en leer-naaisters. Hoog loon, prettige werking. - Meld. dag. v. 9.00-17.00 uur. x

Met speed gev. MAGAZINBEDIENDE en autopeetster. Te melden Garage Loven, Pallemingdorp 401, Heerlen. Tel. 045-712461. x

**INPAKSTER** gev. voor brood- en banketbakkerij "de Adelast", St. Martinuslaan 23 Wyck-Maasstricht, tel. 14674. x

Gevraagd nette SLAGERS-KNECHT en leer. slagere-knecht, liefst m. rijbewijs, ervaren verkoopsters, leerlingverkoopsters, part-time verkoopsters. Hoog loon 5-daags werkweek, bedrijfsk. vrij. Meld. v. 9.00-17.00 uur. 26 Heerlen, tel. 045-713812. x

Wouters Sanders Delicatessen, Wijnen Dautenbergstraat 23 Heerlen, tel. 714116 vraagt voor aft. fijne vleeswaren nette WINKELJUFFR, liefst met ervaring. Geboden wordt een prettige werking, goed salaris en 5-daags werkweek. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkweek van 5 d. Wassery Karreman, Pechstr. 28, Geleen. x

De ideale baan voor de vrouw van nu. Als schooneheidsadviseuse verdient u veel geld met het geven van demonstraties op het gebied van huidverzorging en MAKE-UP. Denk niet dat u het niet kunt, we leren het u. GRATIS opleiding in huisver-zorging. Bel voor inl. Evolution Cosmetics, Incos N.V. Utrecht, 000-313434. x

**Tandtechn. Lab. J. M. Pluy-** lingen en gevord. TAND-TECHNICI. Kap. Berixstr. 10a, Hrlin, tel. 713709. x

**MEISJE** voor verandering van herenkleiding gevraagd. x

**Textielindustrie** Mijntrekk - T.I.M. - Heerlen. Wij vragen voor ons damesjaponnatenateller nog enige MEDEWERKERS als strikter en l. strikter. Wij bieden: hoog loon, reiskostenvergoeding en de mogelijkheid om goedkoop jappen en stoffen te kopen. Aannemers: dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur. Sittardseweg 58, Heerlen, tel. 715341. x

**Leerling of aankom. KAP-** STER gev. Haute Coiffure C. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 253297. x

**SUITERS** en stralers gev. Meester Thull 8B Schinnen. x







# Organisator van Zesdaagse in Rotterdams Sportpaleis

## DE NIEUWE PETER POST

Van onze correspondent  
ROTTERDAM, 18 november — Peter Post voelt zich in zijn nieuwe rol wonderwel thuis. En wie had ook anders gedacht? De zesdaagse-keizer heeft zo'n grote faam in wielerland, dat men hem graag het gevraagde vertrouwen schenkt. Peter Post zit nu aan de andere kant van de streep: hij is organisator van de zesdaagse in Rotterdams Sportpaleis en hij is niet afkerig van het organiseren van de zesdaagse in Groningen.

Het is nu tien maanden na zijn fatale val. Peter Post, ex-wielrenner, zegt: „De meeste mensen denken dat ik het erg moeilijk heb gehad omdat ik nooit meer op de fiets kon. Maar ik had er rekening mee gehouden. Daardoor is het me wel gemakkelijk gevallen. En daar komt bij: hoe meer kilometers je maakt, des te meer kans op een ongeluk. Dat is zo bij autorijden en ook bij wielrennen”.



Dit fraaie optimisme wordt zo nu en dan overschaduwd door pijn. De herinnering aan de valpartij. Hij klaagde in het ziekenhuis waar hij vanwege een bekkentrauma lag over pijn in zijn rug. Er werd hem gezegd „dat het wel over zou gaan”. Maar het ging niet over. Hij weet nu dat hij er een hernia aan te

### Alleen renners die in superbe vorm steken

wijten heeft. Tegelijk wordt hij nog steeds behandeld voor de toen ook opgelopen trombose. Het zitten in een stoel doet hem pijn. Hij ligt liever op de grond en als hij het op die manier niet langer meer uithoudt, loopt hij heen en weer in de kamer. Peter Post is nu 39 jaar.

Een sportman die „binnen” is. Hij is getrouwd met een vrouw die hem in alle moeilijkheden terzijde staat, rugge- steun geeft en meewerkt. Hij woont in een villa, voorzien van alle luxe die denkbaar is. Hij heeft een bowlingbaan annex restaurant op de grens van Amstelveen en Uithoorn waar de bezoekers uitvullen. Peter Post: „Ik moet daar eigenlijk dag en nacht zijn. Het is niet te geloven hoe die zaak loopt. De obers hebben handen tekort om het eten en drinken aan te dragen. Vandaar dat ik het organiseren van de Rotterdamse zesdaagse eigenlijk helemaal niet mocht

(ADVERTENTIE)

**jumping kaas**

**Frico**  
niet vergeten... Frico eten

## Profatletiek in de Verenigde Staten

NEW YORK, 18 nov. — De wereldre- cordhouders Jim Ryan (1500 m en mijl), Bob Seagren (polstokhoog), Randy Mat- son (kogelstoten) en Lee Evans (400 m) hebben een contract getekend bij de Internationale Atletiek Associatie (ITA). Het vierpartij vormt de kern van een groep van vijftien atleten, die in het komende jaar als beroepsatleten zal uit- komen.

Dinsdag maakte Michael O'Hara, een zakenman uit Los Angeles, de plannen van de ITA bekend. De profgroep, de eerste die werkelijk van de grond schijnt te komen, start op 23 maart met wedstrijden in Albuquerque. Volgens O'Hara, die ook beroepsatleten heeft met professioneel basketbal en ishockey, heeft de ITA reeds contacten met atleten uit veertien landen. „Namen van niet Amerikaanse atleten kunnen wij nog niet geven omdat de meeste erg voorzichtig zijn. Wij geven wel een pre- mie van 5000 dollar aan atleten die voor

accepteren. Ik heb er geen tijd voor en financieel is het voor mij helemaal niet interessant”.

### Organisatie

Maar het is zoals altijd met deze ver- knochte ex-topsporters. Ze kunnen er moeilijk afstand van nemen en wanneer hun diensten juist in die richting wor- den gevraagd, is het ja-woord hun mond al uit. Post erkent dat. „Ik ben gik van het vak. Ik kan de wielersport niet missen”. Daarbij zijn er voor hem ook andere argumenten om het te doen. Hij ziet dat er goede baanrenners in opkomst zijn in Nederland. Maar het organiseren van goede zesdaagse zit in het sloop. Wanneer de zesdaagse niet van de grond komen, gaat het talent van de jonge renners verloren. Vandaar dat Post een poging wil wagen. Hij moet de impuls geven. Hij moet aanzet- ten, als winnaar over de eindstreep van deze zesdaagse-organisatie komen, om dan in de toekomst het werk aan ande- ren te kunnen overlaten.

Dat het hem zal lukken, betwijfelt hij- zelf niet. „Je weet het, op verouderde komst het aan. De mensen zijn zo vaak bezaaid met hun bijdragen aan zesdaag- sen, dat ik het hen niet kwalijk neem wanneer ze zich gereserveerd opstellen. Maar ik sta op het standpunt: wat ik voer, maak ik waar. Anders krijgen ze hun geld terug”. Dat is dan de nieuwe Peter Post. Even hard als hij het zes- daagse-rennersveld van binnen uit aan- pakt, toen hij meedeed („Ze noemden me altijd een uitsloper”), pakt hij het nu als wedstrijdleider aan. Hij heeft maar één uitgangspunt: de mensen hebben be- taald voor goede sport, geef ze die dan.

### Strafronden

In de Londense zesdaagse heeft Post in deze nieuwe rol de spits af. Hij zei tegen de renners: „Als er niet wordt ge- reden, wordt er niets verdiend”. Ie- dereen lachte in het begin een beetje. Die Peter Post. Nog altijd dezelfde. Maar dat het meek was bleek wel uit zijn harde optreden. Wielrenners die voor het kleinste wiswasje afstapten, kre- gen een strafonde. Wat voorheen door de vingers werd gezien, kreeg men nu dubbel en dwars uitgekeerd. Piet de Wit werd in de Londense zesdaagse op- maar liefst 87 ronde ngereden! Peter Post: „Dat kwam minder door Piet als- wel door zijn maat Rancati, die op zijn jan- boeren fluitjes meefietste. Rancati heeft na Londen geen zesdaagse meer gefietst. Die mensen kunnen we niet als kies- pijn. Ze halen de sport omhoog”.

Dat laatste verhaal gaat op voor de ex- koppelgenoot van Post, Fritz Pfenniger. Op zijn routine dacht „de Fritz” een niet al te grote achterstand op te lopen wanneer hij zo nu en dan meedeed. Dat bezuurde hem. Pfenniger was des dui- vels op Post. Dat zijn vroegere maat hem zo „in de steek” had gelaten. Post: „Je kunt je niet permitteren uitzonde- ringen te maken. Voor iedereen zijn de regels gelijk”.

### Zes avonden

Blijft het natuurlijk voor de renners een vervelende zaak dat ze er van moeten wenen niet de oude rugjes meer te kunnen uithalen, zoals de „buijkijn- show”. Posts motto: Wie ziek is, moet niet meefietsen. Die moet thuis op zijn nek gaan liggen”. Of „de show met de wedstrijdleider”. „Je laat hem maar aan de ene kant van de baan lopen en aan de andere kant staat gelijk iemand van zijn racefiets. Post heeft tegen dit soort grappen één goede remedie: strafron- den.

Daarbij is de nieuwbakken wedstrijdle- der afstapt van het zes middagen en avonden fietsen. In Rotterdam zullen van 13 tot en met 18 januari alleen zes avonden worden gefietst, zodat de slecht bezette middagen tot het verleden behou- ren. De avonden zijn volledig gepland en er komen alleen maar renners aan de start die getoond hebben in een superbe vorm te steken. Dat wil zeggen: Post heeft nog maar drie mensen aange-

maakt een contract tekenen”, aldus O'Hara.

Het is de bedoeling dat de winnaar van een wedstrijd 500 dollar (ruim 1600 gul- den) ontvangt. De nummers twee, drie en vier krijgen respectievelijk 250, 100 en 50 dollar. De ITA heeft reeds contracten afgesloten voor een serie van 24 tot 30 wedstrijden. Het is mogelijk dat dit aantal uitgebreid wordt tot veertig wedstrijden. Volgens O'Hara heeft de organisatie voor de serie in- en outdoor wedstrijden de beschikking over een prijzengeld van ruim 600.000 dollar (1,8 miljoen gulden). Dit moeten krijgen naast hun reis- en verblijfskosten ook nog een vaste dag- vergoeding.

De ITA wil zijn activiteiten niet alleen beperken tot de Verenigde Staten. Mor- ris Chalfen, die reeds 38 jaar directeur is van de Isernu „Holiday on Ice”, werkt een plan uit voor een tournee door Europa.

(ADVERTENTIE)

**Naar de sneeuw?**

**Naar de zon?**

**Relsbureau van de Burgt**

PASSAGE 5 - HEERLEN - TELEFOON (045) 714400  
OUDE TWEEBERGENPOORT 1B - MAASTRICHT  
TELEFOON (043) 10323



trekken: Sereu, Pijnen en Duijndam. Jan Janssen, die graag in Rotterdam zijn afscheid-zesdaagse wil rijden, moet eerst nog bewijzen in goede vorm te steken. En Eddy Merckx, die Post graag op de Rotterdamse piste wil introduce- ren, zal zijn definitieve beslissing om- streeks nieuwjaar moeten nemen. „Die vakman wil ik hebben”, zegt Post. „Maar hij moet nu rusten. Te zijner tijd zal ik hem benaderen, althoewel ik wel gehoord heb dat hij belangstelling heeft voor de zesdaagse in Rotterdam”.

Blijft een open vraag wat Groningen dit jaar gaat doen. Wanneer ze een spon- soren vinden, dan is het voor mij waarschijn-

Peter Post: „De mensen hebben be- taald voor goede sport, geef ze die dan”.

lijk geen punt ook daar een zesdaagse te organiseren, althoewel ze mogelijk hun- derd van het orgaan van de zesdaagse- sen dan ze er in Rotterdam in vorm wis- sen. Het is niet de mensen die altijd zelf hebben gedaan. Dus kan de zaak sneller op baan gezet worden. Wie er in Groningen op de baan komen, blijft hel- maal afhankelijk van het budget dan”, zegt Post. Die extra zorg heeft hij nog niet. Tot nu toe is het alleen Rotterdam.

## Hard spel en fraude wortels van het kwaad Engels voetbal op rand van afgrond

LONDEN, 18 nov. — De aan- dacht is weer even afgeleid. De Engelse voetbal liefhebber denkt weer aan zijn League nu de af- stand tussen Liverpool en zijn naaste concurrenten Leeds Uni- ted en Arsenal is geslonken. De Engelsman kan even vergeten, dat het helemaal niet zo best meer gaat in 'zijn' tak van sport. Het oude gebouw van 't Engel- se voetbal kraakt immers aan alle kanten. De storm beukt op de organisatie, die de voetbal- sport heeft „uitgevonden”, mo- del stond voor Europa en eigen- lijk de gehele wereld.

Het Engelse voetbal lijkt nu de nieu- we weg te hebben gemist en gebukt te gaan onder zijn geschiedenis. Die in 1863 begon toen de Football Associati- on werd gesticht. Precies een eeuw geleden speelde Engeland al zijn eer- ste „andewedstrijd, 0-0 tegen de Schotten in Glasgow. In hetzelfde jaar ging de beker voor het eerst naar de „Wanderers”. De Football League werd in 1888 opgericht en Preston North End was zijn eerste kampioen. Honderd jaar na die eerste interland- wedstrijd staan talrijke kleinere clubs aan de rand van de afgrond. Is het spel zo hard geworden dat het aantal geblesseerde spelers tot een onse- genlijke hoogte is gestegen? Het is de eerste vraag die men zich afvraagt. Het antwoord van een omkopingsschandaal waarop de Bundesliga het unieke pa- tent leek te bezitten.

### Onthulling

Het zondagsblad „Sunday Peale” kwam half september met de sensatio- nele onthulling, het Leeds United aan het eind van het vorige seizoen zou hebben geprobeerd de overwinning in de laatste wedstrijd tegen Wolver- hampton Wanderers te kopen. Twee maanden na de overwinning op Arsenal in de Cupfinal had Leeds aan een gelijkspel tegen de Wolves genoeg om ook het kampioenschap te veroveren. Op maandag 8 mei won Wolverhampton echter met 2-1 en daardoor ging de titel voor het eerst in de geschiede- nis naar Derby County, de outsider. De Football Association en de League hebben de beweringen uit het zon- dagsblad onderzocht, maar zijn niet tot een afgerond oordeel gekomen. Ten einde al het mogelijke te open om de reputatie van het Engelse voetbal op dit gebied zuiver te houden, hebben de Engelse voetbalorganisaties de zaak in handen gegeven van het openbaar ministerie, dat nu onderzoek is of voldoende bewijsmateriaal is om een aanklacht op te zetten. FA, League en het openbaar ministerie vragen meer bewijzen dan de uitlatingen van drie spelers van de Wolves.

David Wagstaffe, Frank Munro en Bernard Shaw, beweerde namelijk „le” zijn sensationele verhaal in sep- tember — dat hun 1000 pond, ongeveer 8000 gulden, was geboden, wanneer Leeds United de laatste wedstrijd zou hebben gewonnen. Een ander gevaar dat het Engelse voetbal op dit moment bedreigt is het grote aantal geblesseerde spelers. De Britse voetballers overal in de wereld



Moment uit een van de wedstrijden in de eerste divisie van het Engelse voetbal. Tottenham Hotspur-West Bromwich Albion. Tony Brown (r.) van West Bromwich verslaat de op de grond liggende Tottenham-goalie Barry Daines. De problemen in het Engelse voetbal beginnen in de eerste divisie, waarin momenteel zeer hard gespeeld wordt. In het laatste weekend van oktober hadden de 22 clubs ruim zestig spelers op de lijst van gewonden staan.

genoemd wegens hun strijdlust en hun hardheid, worden ernstiger getroffen dan de beroepszietende, de blessure, dan spelers in andere landen. In het laatste weekend van oktober hadden de 22 clubs uit de eerste divisie ruim zestig spelers op de lijst van gewonden staan.

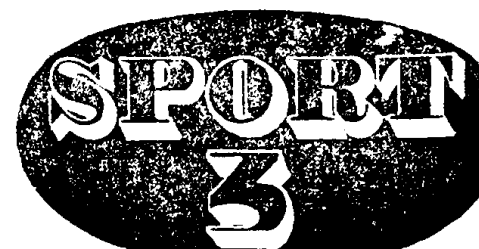
### Spiraal

Cliff Lloyd, secretaris van de unie van beroepsvoetballers, sloeg alarm. Hij verlangde een ingrijpende vermindering van het aantal wedstrijden dat moet worden gespeeld. Wanneer zestig spelers door verwondingen zijn uitge- schakeld, een kleine twintig procent van de topspelers, dan betekent het dat voor een waarde van rond veertig miljoen gulden op de tribune ziek of in bed ligt in plaats van op het veld zijn rente op te brengen. Cliff Lloyd veronderstelt, dat binnen afzienbare tijd, wanneer deze omkopingeling zicht voortzet, de gemiddelde beroepsvoet- baller op 67-jarige leeftijd met „pensio- nen” moet worden gestuurd en veel spelers zullen nog veel eerder, voet- baltechnisch gezien, invalide zijn.

Al jaren probeert de bond het pro- gramma in te perken, maar de plannen in die richting worden stevast door de clubs gedwarsboord, die de re- cettes broodnodig hebben om het hoofd boven water te kunnen houden. Minder wedstrijden betekenen: minder inkomsten, een spiral die niet kan worden doorbroken door de prijs van de kaarten omhoog te schroeven. Een andere oplossing wordt door de be- langhebbenden even krachtig weer- streefd. De gedachte het aantal clubs uit de League terug te brengen, er zijn er op dit moment 92, wordt heftig

## Voor Alf Ramsey wordt de strop al klaar gemaakt...

bestreden door de kleinere clubs. Zij vrezen als non-leagueclub geen reden van bestaan meer te hebben. Daarbij vergeleken liggen de proble- men voor Sir Alf Ramsey nog ver weg. Voorlopig heeft hij zich met zijn ploeg alleen maar te plaatsen voor de eindronde voor het wereldkampio- enschap 1974 in West-Duitsland. Inge- deeld in groep 5 met Wales en de Olympische kampioen Polen, lijken zijn problemen overkomelijk. Maar ook Sir Alf krijgt voortdurend door de clubs de stok tussen de benen geslo- ken, wanneer hij vooruit wil rennen. In de enige oefenwedstrijd, 11 oktober



## Kansen voortbestaan Zandvoort nu groter

Van onze correspondent  
ZANDVOORT, 18 nov. — De raad van de gemeente Zandvoort heeft burg- meester en wethouders van de badplaats gemachtigd met de Nederlandse Auto- rensport Vereniging te gaan onderhan- delen over het pacen van het circuit.

De NAV heeft in oktober voorgesteld dit te doen als een laatste poging de racebaan van de ondergang te redden. Vooralsnog heeft de raad het twee jaar geleden genomen principebesluit om het circuit op te heffen gehandhaafd.

Het thans genomen besluit wordt echter genomen gezien als een eerste fase tot de redding van het circuit. De NAV wil de baan weer een periode van 10 à 15 jaar pachten. Dit zou naar verluidt voor een bedrag van f 25.000 per jaar ge- schieden. De NAV stonde zich over de dezer dagen genomen beslissing van de Zandvoortse raad zeer enthousiast.

## Geen anti-Belgenmoppen

ANTWERPEN, 18 november. — Ze hebben er in België al van gehoord; van de anti-Belgenmoppen, die aan de lopende band in Nederland verteld worden. Vandaar dat een Belgische radioreporter er nu wel eens een paar letterlijk op de band vast wilde leggen. Uit de mond van een speler van de Oranje-selectie nog wel, maar hij kwam voor niets. Niemand uit Fadrhones keurkorps bleek ooit van de grappen over onze zuiderburen gehoord te hebben. Laat staan dat hij er eentje voor de microfoon zou kunnen vertellen. Alsof de Belgen nog niet genoeg opgepept worden....

tegen Zuidslavie op Wembley (1-1), kon hij niet beschikken over een groot aantal spelers uit zijn kerngroep. Ramsey moest voor die wedstrijd een broep doen op vier debutanten, omdat er rond dezelfde datum wedstrijden voor de League Cup op het programma stonden.

Engeland is echter niet tevreden met een plaats bij de laatste zestien. De schande van Leon, waar West-Duits- land de Engelsen voor het kampioen- schap van 1970 uitschakelde, en van het laatste Europese kampioenschap



# Balans wielerseizoenen 1972



## Joop Zoetemelk regelmatigste profwielrenner



Wim Schepers: negende

### TOTAAL- KLASSEMENT 1972

1. Joop Zoetemelk (Germigny-Ménil)	399
2. Harm Ottenbros (Hoogerheide)	378
3. Jos van Beers (Vosselaar-Belgie)	368
4. Gerben Karstens (Prinsenbeek)	246
5. Richard Bukacki (Laarne)	224
6. Cees Koeken (Achterveld)	222
7. Gerard Vianen (Kookbergen)	189
8. Jan van Katwijk (Tarnhout)	191
9. Wim Schepers (Stein)	163
10. Jan Janssen (Putte)	159
11. Jos van der Vleuten (Helmond)	155
12. Leo Duyndam (Poeldijk)	151
13. Jan Kerkels (Sittard) en Tint	127
14. Peter Kiser (Sluis)	126
15. Jan Serpenti (Axel)	115
16. Evert Dolman (S-Gravendeel)	99
17. Gerard Harings (Scheulder)	99
18. Matthijs de Koning (Scherpenheuvel)	90
19. René Pijnen (Woensdrecht)	89
20. Harry Janssen (Westzaan)	80
21. Adrie Duyker (Beverwijk)	75
22. Wim Kellens (Born)	73
23. Harry van Leeuwen (Den Haag)	69
24. Riny Wagtmans (St.-Willebrord)	62
25. Daan Holst (Brugge-Belgie)	60
26. Jules Bruessing (Amstelveen)	58
27. Cees Stam (Kooij aan de Zaan)	58
28. Jan Zoons (Voorschoten)	46
29. Mathieu Pustjens (Roosteren)	45
30. Wim Prinsen (Hank)	44
31. Ben Janbroers (Zaandam)	39
32. Piet de Wit (Wormer)	34
33. Gerard Koel (Hoogerheide)	33
34. Cees Zoonjens (Tilburg)	29
35. Henk Benjamins (Hollandsche Rijksweg)	28
36. Charles de Smit (Hoofddorp)	26
37. Cees Bal (Kwaadendamdamme)	24
38. Jan Hordijk (Westmaas)	16
39. Het Hoekstra (Dokkum)	16
40. Karel Delnoy (Nijswiller)	13
41. Harry Steevens (Elsloo)	10
42. Albert van Midden (Hilversum)	9
43. Ger Wesselsius (Oude Wetering)	8
44. Jan Pagé (Bassevelde-Belgie)	7
45. Johan Hinneman (Gent-Belgie)	2
46. Jaap Oudkerk (Naarden)	1

(ADVERTENTIE)

## UW PARTIJ

**BEDRIJFSFEEST**  
**RECEPTIE**  
**EXQUISITE DINERS**

Unieke mogelijkheden tussen 10 en 1.000 personen in de diverse zalen van het historische Kasteel Hoensbroek.

Ook volledige verzorging van diners en koude buffetten bij U thuis.

**Restaurant - Taveerne**  
**Kasteel Hoensbroek**

Uitname parkeergelegenheid.

Tel. 045-213976  
045-213956

Expl. S. J. MOONEN

HEERLEN, 18 nov. — In de periode 13 febr. — 7 nov. 1972 hebben de Nederlandse beroepsrenners aan vele wedstrijden in binnen- en buitenland deelgenomen. Samen hebben de profs 79 overwinningen behaald. (In 1969: 105 zegepalen, in 1970: 71 eerste plaatsen en in 1971: 74 overwinningen). Joop Zoetemelk is zonder twiifel Nederlands beste en regelmatigste beroepsrenner van dit ogenblik. Leo Duyndam en Harm Ottenbros hebben in 1972 het grootste aantal overwinningen behaald: ieder negen eerste plaatsen.

In '72 kregen negen Nederlandse beroepsrenners voor het eerst een licentie als beroepsrenner: dertien coureurs die in 1971 actief waren, keerden in 1972 niet terug in de wielersport. Over alle prestaties van de profs is een klassement opgesteld dat als volgt tot stand kwam. Voor een eerste plaats werden tien punten gegeven, voor een tweede negen punten etc. tot een tiende plaats waarvoor één punt werd toegekend. Joop Zoetemelk, ook actief in het clubklassment, overprestaties in rittoernooien, werd overtuigend eerste. Zoetemelk kwam in 1970, het jaar van zijn profdebut, op de derde plaats; vorig seizoen op de tweede.

De renners van de inmiddels opgeheven ploegen van Goudsmit-Hoff en Wybert namen resp. 41 en 12 overwinningen voor hun rekening; de rest werd bepaald door in buitenlandse klassen opgenomen renners. In 1972 werden in Nederland 67 licenties voor beroepsrenners uitgereikt.

#### NEGEN OVERWINNINGEN

Leo Duyndam: Geleen, Rotterdam-Reynoord, Roden, Grave, St. Willebrord, Kotem aan de Maas (B), Neer-Oeteren (B), 6e etappe Tour de France, 15. without (B).  
Harm Ottenbros: Veenendaal (B), Kruiningen, Gouda, Woensdrecht, Scheveningen, Valkenswaard, Borgerhout (B), Antwerpen (B), Breda.

#### ZES OVERWINNINGEN

Gerben Karstens: 4e etappe Ronde van Sardinië, Berendrecht (B), 1e gedeelte 6e etappe Ronde van Zwitserland, Ulestraten, Plessala (F), Peaux (F).  
Cees Koeken: 8e etappe Ronde van Spanje, Vlijmen, Haasdonk (B), Ossen-drecht, Kortemark (B), Den Bosch.  
Jan Kerkels: 2e en 3e etappe en eind-klassment, Ronde van Andalusië, Born, Sijpeldveld, Sittard.

#### VIJF OVERWINNINGEN

Jan Janssen: 2e etappe Ronde van Luxemburg, Uivenhout, Klaaswaal, Hendrik Ido Ambacht, Kortenhoeft.

### Voor vierde maal: Richard Bukacki

VOOR de vierde maal in successie is de Belgische wielrenner Richard Bukacki eerste geworden in het subklassement over de prestaties van een-dagkoersen in het buitenland. Joop Zoetemelk benadert hem het dichtst. Dit subklassement ziet er als volgt uit: 1. Richard Bukacki 216 pt; 2. Joop Zoetemelk 179 pt; 3. Jos van Beers 176 pt; 4. Cees Koeken en Harm Ottenbros 126 pt; 6. Jan van Katwijk 125 pt; 7. Gerben Karstens 78 pt; 8. Leo Duyndam 60 pt; 9. Peter Kiser 61 pt; 10. Daan Holst 60 pt; 11. Wim Schepers 54 pt; 12. Jan Janssen 53 pt; 13. Adrie Duyker 52 pt; 14. Jos van der Vleuten 49 pt; 15. Harry van Leeuwen 43 pt; 16. Harry Janssen 28 pt; 17. Charles de Smit 26 pt; 18. Jan Serpenti 26 pt; 19. Evert Dolman 22 pt; 20. Matthijs de Koning 21 pt; 21. Mathieu Pustjens 20 pt; 22. Gerard Harings 17 pt; 23. Tino Tabak 16 pt; 24. Wim Prinsen 15 pt; 25. René Pijnen 13 pt; 26. Cees Bal 11 pt; 27. Karel Delnoy, Wim Kellens en Riny Wagtmans 8 pt; 30. Jules Bruessing en Jan Pagé 7 pt; 32. Jan Kerkels, Gerard Koel en Jan Zoons 6 pt; 35. Gerard Vianen 3 pt; 36. Johan Hinneman 2 pt; 37. Ben Janbroers 1 pt.

#### VIER OVERWINNINGEN

Jos van Beers: Guldor, Beveren-Waas (B), Mada, G. P. Orchies (F).  
Richard Bukacki: Laarne (B), St. Niklaas (B), Waarschoot (B), Berlare (B).  
René Pijnen: proloog Ronde van Spanje, 1e etappe (n eindklassment Grote Prijs van Fourmies, 4e etappe Ronde van Noor-Frankrijk).  
Tino Tabak: Omloop der Vlaamse Ardennen (B), 3e etappe Catalaense Week, Kampioenchap van Nederland, Acht van Chaam.  
Gerard Vianen: 1e etappe Ronde van Andalusië, 2e en 3e etappe Ronde van Spanje, Rijen.

#### DRIE OVERWINNINGEN

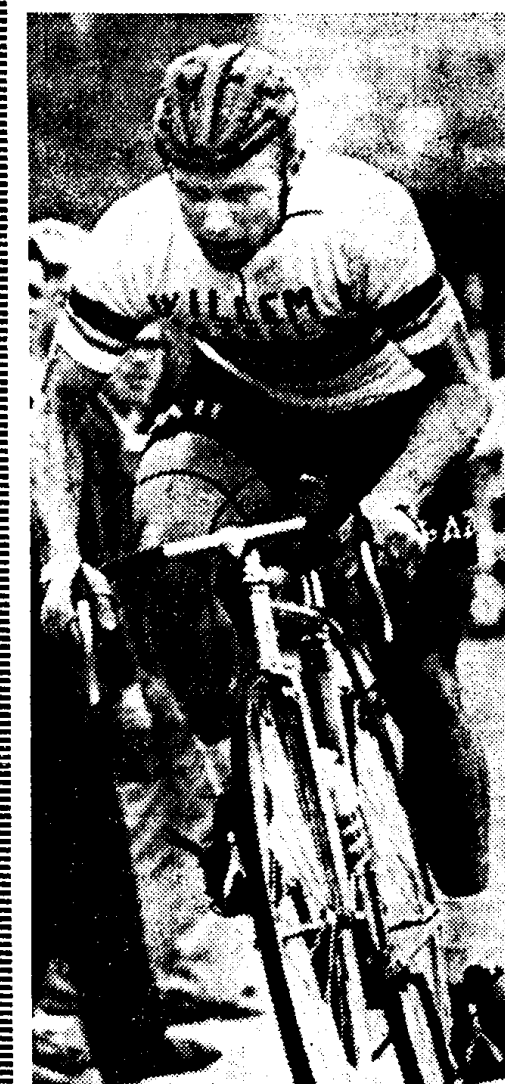
Peter Kiser: Workshop (GB), Hampstead (GB), Holdsworth (GB).  
Jos van der Vleuten: proloog Ronde van Andalusië, 7e etappe Ronde van Spanje, Lomvel (B).

#### TWEE OVERWINNINGEN

Ger Harings: 4e en 1e gedeelte 9e etappe Ronde van Spanje.  
Jan van Katwijk: Beringen (B), Eke-ren (B).  
Joop Zoetemelk: Polymultiplée (F), Kemerk.

#### EEN OVERWINNING

Harry Janssen: Keulen-Frechen (D), Charles de Smit: Oostakker (B).  
Riny Wagtmans: 18e etappe Tour de France.  
Jules Bruessing: Rotterdam-Oude Noorden.  
Jan Zoons: Hoek van Holland.  
Jan Serpenti: Groningen.



HARM OTTENBROS



JAN KERKELS



• Joop Zoetemelk, hier tijdens een van de laatste wedstrijden van het afgelopen wegseizoen in actie.

## Harm Ottenbros vóór Janssen en Serpenti

IN NEDERLAND WERDEN in 1972 37 wedstrijden voor beroepsrenners georganiseerd. In 1969: 45; in 1970 25; in 1971 31. Walter Planckaert won de belangrijkste Nederlandse wedstrijd: Amstel Goldrace. Andere door buitenlanders gewonnen Nederlandse wedstrijden zijn: Arnhem (Willy Debosscher), Schinnen (Roger De Vlaeminck), Schiermonnikoog (Theo Verschuuren), Obbicht (Tony Gakens). Niet minder dan 92 Nederlandse en buitenlandse renners komen in dit subklassement voor. Op de acht-tiende plaats staat als eerste buitenlander Willy De Bosscher. De top van dit sub-klassement ziet er als volgt uit: 1 Harm Ottenbros 152 pt; 2 Jan Janssen 93 pt; 3 Jan Serpenti 90 pt; 4 Jos van Beers 79 pt; 5 Leo Duyndam 78 pt; 6 Gerard Vianen 70 pt; 7 Jos van der Vleuten 62 pt; 8 Matthijs de Koning 54 pt; 9 Jules Bruessing en Cees Koeken 51 pt; 11 Wim Kellens 49 pt; 12 Evert Dolman 48 pt; 13 Harry Janssen en Jan Kerkels 47 pt; 15 Cees Stam 46 pt; 16 Tino Tabak 43 pt; 17 Jan Zoons 40 pt; 18 Willy De Bosscher (B) 38 pt; 19 Joop Zoetemelk en Ben Janbroers 37 pt.

## KLASSEMENT ETAPPE-WEDSTRIJDEN

JAN KERKELS (Ronde van Andalusië) en René Pijnen (Grote Prijs van Fourmies) waren eindoverwinnaars in buitenlandse etapowedstrijden. De Nederlanders hebben danig op de trom geslagen in dit klassement dat evenals in 1971 door Joop Zoetemelk wordt aangevoerd. Het luidt als volgt: 1 Joop Zoetemelk 183 pt; 2 Gerben Karstens 140 pt; 3 Gerard Vianen 126 pt; 4 Wim Schepers 77 pt; 5 Jan Kerkels 74 pt; 6 Tino Tabak 68 pt; 7 Gerard Harings 63 pt; 8 René Pijnen 56 pt; 9 Peter Kiser 49 pt; 10 Cees Koeken 45 pt; 11 Jos van der Vleuten 44 pt; 12 Jan van Katwijk 30 pt; 13 Evert Dolman 29 pt; 14 Riny Wagtmans 28 pt; 15 Wim Kellens 16 pt; 16 Adrie Duyker en Matthijs de Koning 15 pt; 18 Jan Hordijk 14 pt; 19 Cees Bal, Jos van Beers en Jan Janssen 13 pt; 22 Wim Prinsen 12 pt; 23 Leo Duyndam 10 pt; 24 Piet Hoekstra en Harry Jansen 5 pt; 26 Mathieu Pustjens 4 pt; 27 Karel Delnoy 2 pt; 28 Ben Janbroers 1 pt.

## Situatie in voorgaande jaren

JAN JANSSEN is vele jaren achtereen de regelmatigste Nederlandse beroepsrenner geweest. Vorig seizoen was Gerben Karstens eerste van dit klassement en werd Joop Zoetemelk tweede. Ter vergelijking geven wij onderstaand de top-klasseringen van de jaren 1967 t.m. 1971.

1967	punten
1. Jan Janssen, Putte	570
2. Peter Post, Amstelveen	314
3. Gerben Karstens, Prinsenbeek	294
4. Harry Steevens, Elsloo	246
5. Jos van Vleuten, Helmond	200
6. Martin Beure, Rotterdam	193
7. Ben Zoon, B. op Zoom	181
8. Gerard Vianen, Kookbergen	175
9. Jo de Roo, Kruiningen	173

1968	punten
1. Jan Janssen, Putte	520
2. Harry Steevens, Elsloo	355
3. Jan Hordijk, Vli	250
4. Harm Ottenbros, Hoogerheide	231
5. Riny Wagtmans, St. Willebrord	222
6. Gerben Karstens, Prinsenbeek	204
7. Jo de Roo, Kruiningen	184
8. Gerard Vianen, Kookbergen	158
9. Richard Bukacki, St. Gillis	136
10. Cees Zoonjens, Tilburg	133

1969	punten
1. Jan Janssen, Putte	461
2. Riny Wagtmans, St. Willebrord	352
3. Harry Steevens, Elsloo	320
4. Harm Ottenbros, Hoogerheide	298
5. Gerben Karstens, Prinsenbeek	280
6. Jan van Katwijk, Tarnhout	233
7. René Pijnen, Woensdrecht	218
8. Richard Bukacki, St. Gillis	212
9. Jan Hordijk, Vli	198
10. Evert Dolman, S-Gravendeel	174

1970	punten
1. Jan Janssen, Putte	378
2. René Pijnen, Woensdrecht	355
3. Joop Zoetemelk, Gerningy	243
4. Harry Steevens, Elsloo	202
5. Riny Wagtmans, St. Willebrord	209
6. Gerard Vianen, Helmond	209
7. Gerard Vianen, Kookbergen	198
8. Richard Bukacki, St. Gillis	187
9. Jos van Beers, Vosselaar	182
10. Jan van Katwijk, Tarnhout	153

1971	punten
1. Gerben Karstens, Prinsenbeek	412
2. Jan Janssen, Putte	347
3. Jan Hordijk, Vli	237
4. Jos van Beers, Vosselaar	213
5. Gerard Vianen, Kookbergen	179
6. Richard Bukacki, St. Gillis	166
7. Leo Kerkels, Sittard	156
8. Jos van Vleuten, Helmond	131
9. René Pijnen, Woensdrecht	113
10. Riny Wagtmans, St. Willebrord	107

## Geen punten

NIET MINDER DAN 20 licentiehouders bij de beroepsrenners behaalden in het afgelopen seizoen geen enkel punt. Dit betekent dat ze nooit bij de eerste tien eindigden in een wegwedstrijd.

Het zijn de volgende coureurs: Jan Kuiper (Hoorn); Nico Steur (Blokken); Rob van Zutphen (Haarlem); Wim Bravenhorst = gestopt (Rotterdam); Ebel Branders (Groningen); Peter Post = gestopt (Amstelveen); Mat Gerrits (Oploo); Piet van der Lans = gestopt (Scheveningen); Bov Kanselaar = gestopt (Capelle a.d. IJssel); Willy Aarts (Gronsveld); Wout van den Berg (Watersingen); Gé van der Winden (Beverwijk); Wim Wanders (Meerssen); Frits Rompelberg = gestopt (Maastricht); Aldert Jongkind (Aalsmeer); Melle Jongkind (Aalsmeer); Bertus Lelieveld (Amsterdam); Gerard van Deene (Den Haag); Lijn Loevesijn = baanrenner (Amsterdam); Klaas Balk = pas na einde wegseizoen prof geworden (Badhoevedorp).

(ADVERTENTIE)

**lendfers**  
klassieke meubelen

kouwenberstraat 58,  
hoensbroek tel. 045-212801  
rumpenerstraat 10a,  
brunssum tel. 045-254228

(ADVERTENTIE)

(ADVERTENTIE)

**TRIM U FIT MET:  
HOME TRAINERS**  
vanaf 189.-

Tafeltennistafels uit voorraad,  
wedstrijdformaat, vanaf / 185,- x

**SPORTtillemans**  
BRUNSSUM RUMPENERSTRAAT 25

(ADVERTENTIE)

**Texoro shirts**  
heerlijk soepel... dus altijd korrekt

Ook uit 100% katoen



**TEGELSPECIALISTEN**

**BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV**  
**NIJMEGEN AMSTERDAM HEERLEN HELMOND TILBURG**

**DOE-HET-ZELVERS, wij zijn ook**

**JOHNSON ENGELSE WANDTEGELS**

Kwaliteit van wereldformaat - moderne kleuren en structuren - maat 15,8 x 15,8  
 Werkbesparend door "voegnokken" waardoor U, zonder hulpmiddelen, overal dezelfde keurige voegen krijgt.

**Uit voorraad leverbaar!**

**Vraag vrijblijvend inlichtingen!**

**ZATERDAGSGEPEND** van 9.00 - 13.00 uur

**TE KOOP AANGEB.**

Voord. te k. KOELVITRINE 200x80 met boven en onder goede ruimtes. Gesch. voor inrichting, levensmiddelenbedrijf of slagerij, compl. met pulsenator. Tel. 0494-02451-43927. Palsberg-Dijl.

Te k. EETKAMER, 6 stoelen, tafel, dressoir, Prinsesstr. 29, Schaesberg.

Te k. ANTIK, spinnel, staande en hangende lampen, klokken enz. tevens kinderstoortwagen. Mgr. Feroniaan, 112 H'broek.

Te k. Ignis DIEPVRIJZER 120 l. 3 komd. oud. Varenberghweg 48, H'heide.

Te k. TV-APPARAAT Philips 150, wandkast 500 v. en 2 zeeplankjes 125. W. Starmans, Romenstr. 27, Kerkrade-West.

Te k. mod. KINDERWAGEN, door ziekte van baby, nieuw. Bevr. Maria Goret, 112, Kerkrade.

Te k. EETKAMER, ronde tafel, 6 stoelen, dressoir, bij passend bankstel en salontafel. Te bevr. Mgr. Lemmensstr. 10, Nieuwenhagen.

Te k. z.g.a.n. mini bijzet GASKACHELHETJE Bna. Pr. Hendrikstr. 20, Nieuwenhagen.

Grote GASHAARD 475, oliehaard met glas en 180 mini gas Ene 165, oliehaard met bok en kr. f. 25. Kerkrade, 40, Puth.

Van Leest en Zn. Voor St. N. hebben wij voor u leuke SHOPPERS vanaf f. 114,50, schattige kinderfietsjes met zijwiel v.a. f. 49,50, mooie dames- en herenfietsen met 3,5, 8 en 10 versnellingen v.a. f. 159,50. Alle merkenfietsen en brommers nog aan de oude prijs. Stationsstr. 6, Heerlen, bij de overweg.

Te koop SALONKAST en salontafel, spootgoedkoop. Gaststraat 44, Nieuwenhagen.

Van Leest en Zn. Voor St. N. hebben wij voor u nuttige, leuke en goedkope v.a. f. 27,50, handschoenen v.a. f. 8,50, regenbroeken v.a. f. 8,50, poncho's, gereedschap voor goedkoop, reeds v.a. f. 3,95. Alles tegen de laagste prijs. Tevens ergens goedkoop. Stationsstraat 6, Heerlen, bij de overweg.

Te koop lig- en zitWAGENTJE tevens als reiswieg te gebruiken met toebehoren en box. Tel. 04451-346.

Te k. donkerbl. KINDERWAGEN. Klein Graverstr. 29, Kerkrade.

Te k. ant. KAST, tafel en 4 stoelen en kinderfietsje 4-6 jr. Nuthweg 24, Schinnen.

Stereo BANDREC. Sony en Grundig cassettec. en versterker. Uterweg 91, Heerleheide.

Te k. lange leren HERENJAS. Vrangendaal 603, Sittard.

Reeds vanaf f. 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Planohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714064.

Te k. leuk teak. BANK- en stoelen, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

Voor St. Nicolaas leuke antiek GESCHENKEN veel kleingood, div. kasten, petten, hanglampen, klokkenstel, kom, minjamp. Franche hangklok, Mauritsweg 116 Stein, tel. 1204.

Smeedijzers GASHAARD f. 275, 1 mini bijzet aardgas en 1 mini bijzet oliehaard, een platte muurkast en werkplaatsoeliehaard, of atelier, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Te k. Franche HANGKLOKKEN (antiek en nieuw). Ruime sort. 2 jr. gr. Ransdalerstr. 13 Klimmen (Ransdaal).

Te k. OLIEKAST 1200 l. Swer 16 Wijnandsrade.

2 GEVELKACHELS 10-12000 cal., z.g.a.n. 1 mini bijzet aardgas, olievaten, oliehaard, cheljes 1000 liter, 1 oliehaard met elementen, tel. 0445-5188 Emmast. 6 Kerkrade, na 19 u.

Koopjes, gebr. dames-, heren- en KINDERIJWIELEN. Akkerstr. 302 H'broek, tel. 045-717446.

ANTIEK sp. kleingood. Br. klokken, pendules, bloembakken, kandelaars, petten, lampen enz. Graafstr. 20, 21 Schin op Geul, tel. 578.

Te k. 2 AUTOMATEN van frituurzaak f. 1 warm f. 1 koud te k. 045-21330.

**TE K. 4 BIEDERME STOELEN**

als u de pracht collectie AEG, BL en D. Bosch, Meta-BOORMACHINES met duo grote keuze hulpstukken, toebehoren enz. enz. ziet bij Smezo's prijszaken. Akkerstr. 302 H'broek. Alleen al meer dan 40 types voor- en blootvormmach. in voorraad. Kijp. Bosch 2 toeren boomvorm. van f. 151 bij ons voor 109. 81 en D 4 toeren slechts 99 gld. enz. x

Te k. ANTIK. Mahonie kasten, broodkast, enz. opstelstoelen, salontafels, andere soorten tafels en stoelen, antiek lampen enz. mooie kleingood voor de komende feestdagen. Irenestraat 8. Spaubeek. Tel. 2156.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.

Te k. 2-pers. eiken SLAAPKAMER (handw.), zeer voord. Bekkerweg 75 H'heide.

Te k. groot DUIVENHOK. 9m lang. Adams. Hellebroek 100. Tel. 0447-1749. Nuth.

Te k. KINDERW. en sportw. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. TWELF-WANDELWAGEN z.g.a.n. Europaweg 124, Waubach.

Weg. verh. te k. pr. Duitse kruisnagel eikehouten PIAU merk Sievert Berlin f. 400. Philips notenhouten r. 400. Debelstaal 42 N'hagen.

Te k. GASHAARD 10.000 kcal vrp. f. 250,-. Achter de Winkel 47, Schaesberg.











# TOREN STAAT OP VALLEN

SITTARD, 18 nov. — Het karakteristieke torentje en het dak van het zogenaamde Mariapark aan de Oude Markt in Sittard zijn in zodanige desolate toestand, dat snel moet worden ingegrepen om ongelukken te voorkomen. „Het mag een wonder heten dat tijdens de hevige storm van de afgelopen dagen de toren is blijven staan. De verankering van deze toren bestaat eigenlijk alleen nog uit enkele ijzeren staafjes“.

Architect H. Palmén uit Sittard, die in opdracht van zusters Ursulinen de aartsbroederschap van OLV van het Heilig Hart de toestand van het Mariapark recentelijk heeft onderzocht, vindt het op dit moment noodzakelijk om met de zusters de voorzichten van het Mariapark af te scherpen. Die afwijking van de wachting van de toezegging van Monumentenzorg, gemeente Sittard en provincie Limburg dat er in de vele tonnen steen die in 1880 rond 1880 gebouwd Mariapark een stevige bijdrage te verwachten is.

Het Mariapark staat op de lijst van beschermde monumenten. Zusters en aartsbroederschap, die eigenaar is, mogen op de afwijking van de wachting van de afwijking aan de architect opdracht geven om de zaak grondig te onderzoeken. Zuster Imelda van de Ursulinen zegt: "Wij wisten dat er aantal dingen die afwijking van de wachting van de afwijking was erg is, dat wisten we niet."

Het rapport dat architect Palmen nauwgezet opstelde, is op zijnzicht aangezend een ramp. Alleen al de zeer dringend uit te voeren herstelwerkzaamheden zullen nauwelijks minder dan een ton gaan kosten. Die dringende werkzaamheden moeten eerst worden uitgevoerd. Het gedeelte dat vanaf de oude Markt te zien is boven de balustrade. Architect Palmen: De gewelven zijn aan het scheuren omdat met name de constructie van de spanten niet best is. Door een steeds meer naar buiten staan, dat lijkt tenminste de meest aannemelijke oorzaak. Van een verzakking van de oude markt is ons te weinig gebleken, daarvoor is de constructie te eenvoudig. Kortgezegd het geheel dat met torenten en metselwerk, goten en dakbedekking, die grote gaten vertoont, moet op korte termijn onder handen genomen worden. De spanten moeten verstrekt worden. Ook het dak aan de Gatside moet dringender worden hersteld en het houtwerk van de architect staan verder nog een serie werken die in een later stadium uitgevoerd kunnen worden. Zo zijn de kruisgewelven van fraaie natuursteenheders, door een laag bijlister olieachtige voorgelaid, die ook de gewelven wijderen van de werf in de subsidiaale werken op te nemen.

Inmiddels heeft de architect in opdracht van de zusters Ursulinen en de aartsbroederschap een brief aan het college van B. en W. geschreven om hen in ken-

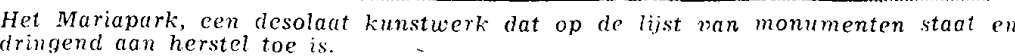
Inmiddels heeft de architect in opdracht van de zusters Ursulinen en de aartsbroederschap een brief aan het college van B. en W. geschreven om hen in kennis te stellen van de zorgelijke en ook pijnlijke toestand van de oude St. Janskerk. In overleg met de gemeente zal op korte termijn een schutting rond de bedeeide balustrade en vooral het deel van de kerk ingespaard worden. Aan de buitenzijde zal een restauratiewerkzaamheden bestek-akkoord zodat na toezeggingen van overheidswegen onmiddellijk begonnen kan worden met het werk.

Het gedeelte dat de aartsbroederschap zelf zal moeten betalen zal via acties binnengebracht moeten worden. De goede diensten gevormd, die in samenwerking met bekende Stichtzede verenigingen de financiële perikelen wil proberen op te lossen. Het voorloop is het in 1970 tot 1970 tot 1970 tot Stichtzede open geopen voor giften.

SITTARD, 18 nov. — De woningvereniging Sittard begint vandaag met het definitieve herstel van de daken van de flats aan de Bachstraat. Verleden week na de hevige rukwinden vloog het dak van de bovenste etagewoningen af. In eerste instantie werden de gaten gedicht met dekkellen. Ondank deze maatregelen hebben diverse bewoners toch door de regenval van de laatste dagen waterschade aan meubilair e.d. Wie deze

SITTARD, 18 nov. — De woningvereniging Sittard begint vandaag met het definitieve herstel van de daken van de flats aan de Bachstraat. Verleden week na de hevige rukwinden vloog het afval van de daken op de wegen en afval in de eerste instantie werden de gaten gedicht met dekzeilen. Ondank deze maatregelen hebben diverse bewoners toch door de regenval van de laatste dagen waterschade aan meubilair e.d. opgelopen. Wie deze schade moet betalen is een onzekere factor. Directeur H. Dols van de woningvereniging: „Voor ons is het overmacht. We hebben onmiddellijk maatregelen genomen. Vandaag op de vrije zaterdag komen de dakwerkers direct met het definitieve dichtmaken van de daken. Meer kunnen we niet doen. Als er mensen zijn die denken dat wij eventuele waterschade moeten betalen dan zullen ze dat aansprakelijk moeten maken op de verzekering van hun flat, want dat is betaald werk. Die beslissing ligt niet bij ons”.

Waterschade werd gisteren onder andere geconstateerd bij de familie Harwegen aan de Bachstraat 28 ff. De dekzeilen bleken hier en daar niet alles wat erdicht op te sluiten.



**HEERLEN.** 18 nov. — Twee Limburgse amateurfilmers zijn er in geslaagd met hun films door te dringen tot de beste tien van het jaarlijks nationaal filmfestival van de Nederlandse organisatie van amateurfilmers.

Bob Janssen uit Schimmert, een fervente 16 mm filmer drong met zijn films „Nichts amais“ en „Totale“

de Europese envonding en -Met het oog op mijn dochter' tot in de hoogste rangen door. De tweede is Herman Haenen uit Heerlen, een 8 mm filmier die een enkel beeldverhaal leverde over de striptease van een banaan en de consequenties daarvan voor twee appetites. Bob Janssen uit Nijmegen leverde twee hoven- en slaadfilms op. Compris hoven- en slaadfilms leverde twee jarenlange competitie in het ingezonden filmwerk van een hoog gehalte. Een voorslechte van het werk van clubs en individuele filmers leverde voor de finale 31 films op, waarbij volgens het Engelse systeem van de 'ten-best', een keuze werd gedaan. Het was een voorstelling afgestapt naar het toekennen van de eerste, tweede en volgende prijzen omdat het moeilijk is bepaalde genres met elkaar te vergelijken.

GELEEN, 18 nov. — De 8-jarige P. K. uit Geleen werd gistermiddag bij een aanrijding op de Seringenlaan te Geleen ernstig gewond. Het ongeluk gebeurde doordat de jongen onvoorzichtig de weg overstak waarbij hij door een personenwagen bestuurd door W. S. uit Geleen werd geschept. De jongen werd met een beenfractuur en een hersenschudding in het Geleen ziekenhuis opgenomen.

Bij een aanrijding op de Spaubeeklaan-Jos Klijnenlaan-Kluis te Geleen werden gisteren om 11.30 uur de wagen van H. B. uit Schaesberg geheel vernield. Het ongeluk gebeurde doordat H. B. geen voorrang verleende aan een personenwagen bestuurd door R. W. uit Geleen.

Doordat mevrouw L. T. uit Geleen gisteren om 12.25 uur op het kruispunt Jos Klijnenlaan-Lenaertstraat-Reinbrandlaan geen voorrang verleende, kwam zij in botsing met de personenwagen bestuurd door J. V. uit Schinnen. Beide voertuigen werden zwaar beschadigd.

● De „modernste touringcar van Nederland”

**VALKENBURG.** 18 nov. — De modernste touringcar van Nederland die over een unieke uitrusting beschikt, staat sinds gisteren in Valkenburg. Het is letterlijk en figuurlijk een bus „waar muziek in zit“. Dat laatste omdat deze bus op 26 november in Wenen zal worden gedoopt door de componist professor Robert Stolz en in het vervolg ook diens naam zal dragen.

[illegible]

ELSLOO, 18 nov. — Het comité voor de aanleg van een kinderspeelplaats in Eelsloo krijgt, indien de raad aan het voorstel van B. en W. zijner afgevaardigden van 3000,— subsidie. De speelplaats is gepland op het terrein tussen de Burgemeester Jasperstraat en de Burgemeester Eussenstraat. Het speelbuiucomité heeft eveneens een subsidie-aanvraag ingediend. Omtrent deze aanvraag, waarmee een bedrag van f 4500,— gemoeid is, heeft de commissie van financiën zich nog van advies onthouden.

Het college is ook van zins het bedrag dat de gemeente per jaar per leerling van de basisschool beschikbaar stelt te verhogen tot f 185.— exclusief de kosten van het zwem- en gymnastiekonderwijs. Het college acht het bedrag van f 162.— vastgesteld in januari 1972, niet meer toereikend.

De kosten voor Elsloo verbonden aan de gecombineerde rioolwaterzuiveringsinstallatie bedragen f 13365,—. De totale kosten, geraamd op f 35.530,—heeft men op basis van het aantal inwoner-equivalenten onder de gemeenten Stein, Elsloo en Urmond verdeeld.

In verband met de restauratie van het pand Op de Berg 6, stelt het college de raad voor een subsidie van f 35.000.— beschikbaar te stellen. De raad zal er zich donderdag ook over bezinnen de huidige vergaderruimte te ruilen voor het Maaslandcentrum.

(ADVERTENTIE)

met disk-jockeys Lex en Dick bekend van radio en t.v.

Uw avond bij voorbaat geslaagd

\_\_\_\_\_

Mia Smelt in „Moeders wil is wet“, uitgezonden vanaf een boot in de haven van Stein.

STEIN. 18 nov. — Het lichtste radioprogramma „Moeders wieltje" dwarsde gisteren eens niet zoals gewoonlijk vanuit de studio de Nederlandse huiskamers binnen, maar vanaf de IJden Hollander-boot die voor anker lag in de haven van Stein. De IJden Hollander-boot, die onlangs uit een Noord-Hollandse haven vertrokken is, doet nu wederom de actie „Van de over de brug", dienst als voorlichtingsboot.

Uitgerust met een schat aan documentatiemateriaal, over de derde wereld en bemand door 8 zendingen en priesters doet de boot tal van Nederlandse havens aan om reclame te maken voor genoemde actie.

Merendeel van de aartsluise vrouwen aan boord ging Mia Smelt om kwart voor negen met de uitzending van start. Onder andere voerde zij afspraken met de publicist J. van der Tuin, en met een zending van een priester, die beiden deel uitmaken van de bemanning.

Hoewel de actie woensdag is gestart, voor de radio en tv, wordt het gelooft ingezameld in de week van 1 december. Huis aan huis zullen de mensen dan benaderd worden, teneinde zij met de boot voor de uitwisseling van 744 priesteren verspreid over een groot aantal landen in de D-rde Wereld, bij elkaar te krijgen.

Tijdens de uitzending werden de huisvrouwen nog getraceerd op koffie en koek, terwijl het duo „Monique & Michel" voor een aardige muzikale ontbreking zorgde. Om tien o'ere draait Mia Smelt de ether af, en nam zij tusschen het publiciteits om te kijken naar een prachig documentaire over de Derde Wereld.

HASSELT, 18 nov. — De Belgische Opsporingsbrigade heeft een inwoner van Hasselt gearresteerd, die er van wordt verwacht, dat hij in Duitsland gestolen wagens — Opel's en Mercedessen — in

België heeft verkocht. Daarnaast zou de man de hand hebben in de verkoop van horloges, die het merk Omega dragen, maar in werkelijkheid van andere mindere makelij zijn.

**SCHINVELD.** 18 nov. — Het koor weekeinde treedt te Rijnric Group uit Schinveld viermaal op. Zaterdag zijn er drie uitvoeringen op één uur. Om 20 uur in de Fiat-hal te Born. 21.30 uur treedt het koor op te Teg in een carnavalsrevue in de harmoniezaal aan de Posthuisstraat en daarna verzorgt de groep een sietoptreden tens de Parelorde-uitreiking te Bissum, omstreeks 23 uur. Zondag vertrekt de Rijnric Group 70 een eucharistiezing te Kerkrade-Gracht, aanvang 10 uur.

De belangstelling voor het boek over de Bokkerijders is groot.  
Zo groot dat onze buitendienst tijd en handen te kort komt om de boeken uit te zeiken.  
Hebt geduld, zij komen eraan!  
Ook bij U kunnen zij komen als U ons slechts één abonnee geeft.  
Want boeken hebben wij voldoende.  
En één abonnee is gauw gemaakt.

De nieuwe abonnee is:

naam .....

straat ..... no. ....

plaats .....

en betaalt per maand/kwartaal  
kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam .....

straat ..... no. ....

plaats .....

Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar  
**LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.**











## DANKBETUIGING

In plaats van kaarten

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, onderzonden bij gelegenheid van onze

## zilveren bruiloft en 25-jarig bestaansfeest van onze zaak

zeggen wij ook mede namens onze kinderen aan allen die deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt, onze hartelijke dank.

G. Harst

B. Harst-Diederik

Nuth, november 1972  
Raadhuisstraat 11

Op 25 november a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

## H. Volders

en A. Volders-Ortman

## hun 50-jarig huwelijksfeest te herdenken

De plechtige H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen om 3 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide.

Hun kinderen en kleinkinderen  
Kaalheide, november 1972  
Dahliastraat 16  
Adres van de dag: Kolbegebouw, Kapelweg, naast de kerk van Kaalheide.  
Receptie van 6 tot 7 uur.

## Dankbetuiging

De buitengewoon grote belangstelling bij gelegenheid van onze

## gouden bruiloft

laat het persoonlijk bedanken van alle autoriteiten, familie en kennissen helaas niet toe.  
Gaarne betuigen wij allen op deze wijze onze oprechte dank.

H. DRIESSEN  
M. DRIESSEN-WETZELS  
kinderen en kleinkinderen  
Wijnandsrade Swier, november 1972  
Putstraat 12

Hiermede betuigen wij onze hartelijke dank voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij ons 50-JARIG HUWELIJK.

A. C. M. van Haren

M. M. van Haren-van Bortel

Schinveld, november 1972  
Bouwbergstraat 99

## Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen, ondervonden bij gelegenheid van onze

## diamanten bruiloft

zeggen wij ook namens onze kinderen en kleinkinderen dank aan familie, vrienden en bekenden voor de directe en persoonlijke van de St. Janskerk te Geleen alsmede het muzikale uit Beek die allen deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

G. Meuwissen  
C. Meuwissen-Poegemans  
Susteren  
Rijderstraat 48

HARTELIJK DANK voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 50-jarig huwelijksfeest. Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J. FLOMPEN

A. FLOMPEN-JONGEN

Waubach, november 1972  
Don Boscolaan 49

## Dankbetuiging

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 50-jarig huwelijksfeest. Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Fam. Lammens-Severijns

en kinderen

Kerkrade-West, nov. 1972  
Lelieveld 3

In plaats van kaarten  
Voor de vele blijken van belangstelling, alle ontvangsten van bloemen en cadeaus, bij ons huwelijksfeest, ondervonden, zeggen wij U mede namens wederzijds ouders onze oprechte dank.

John Derhaag

Wilma Derhaag-Kitzen

Grevenbicht, november 1972.  
Kerkstraat 28.

Karin, dochter van J. J. J. Jacobs, en R. J. J. Jacobs-Verschuier, Maastricht, Kapittelstraat 28.  
Daniël, zoon van W. R. Rammackers - Riny Rammackers-Bovens, Maastricht, Boschstraat 191.  
Pascaal, zoon van B. Aerts - T. Aarts-Veulemans, Maastricht, Meutestraat 23 d.  
Gigi, dochter van P. van Veenendaal, Maastricht, Oevervandenweg 42.

De ingezegening vindt plaats op zaterdag 18 november om 18.30 uur in de kerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Marienberg. Adres van de dag: Zandveld, Postweg 1, onder de kerk. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

De ingezegening vindt plaats op zaterdag 18 november om 2 uur in de kerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Marienberg. Adres van de dag: Zandveld, Postweg 1, onder de kerk. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

De ingezegening vindt plaats op zaterdag 18 november om 2 uur in de kerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Marienberg. Adres van de dag: Zandveld, Postweg 1, onder de kerk. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

De ingezegening vindt plaats op zaterdag 18 november om 2 uur in de kerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Marienberg. Adres van de dag: Zandveld, Postweg 1, onder de kerk. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

De ingezegening vindt plaats op zaterdag 18 november om 2 uur in de kerk van het Onbevleerd Hart van Maria te Marienberg. Adres van de dag: Zandveld, Postweg 1, onder de kerk. Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

De Heere heeft gegeven, en de Heere heeft genomen.

Heden nam de Heere tot Zich, in de leeftijd van 7 jaar, ons aller lieveling, dochtertje en zusje

Ivonne Baukje

De diepbedroefde familie:

A. Revers  
A. L. Revers-van der Schrier en Hansje  
Familie Revers  
Familie van der Schrier

Brunssum, 17 november 1972  
Dr. Schaapmanstraat 12

De begrafenis zal plaatshebben maandag 20 november a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek, voorafgegaan door een rouwdienst in de zaal van de „Gemeente Gods“ te Waubach, Gravenweg 55, Abdisenboech, welke geleid zal worden door voorganger J. M. Hage. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemd gebouw om 13.45 uur.

Verplek vanaf het roerhuis Dr. Schaapmanstraat 12 om 12.15 uur.  
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het roerhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek van 17.00-18.30 uur.

Met grote verlegenheid geven wij U kennis van het overlijden van onze dochter, die geboren is op 11 november 1922, van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, dochter, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Helena Jeanné

echtgenote van

JOSEF WILHELMUS HUBERTUS VINCKEN

Zij was 49 jaar oud.

De diepbedroefde familie:

Mechelen: J. W. H. Vincken  
Machelen: J. W. H. Vincken  
Machelen: J. W. H. Vincken  
Machelen: J. W. H. Vincken

Mechelen, 16 november 1972  
Elzenvoerweg 6

De plechtige uitvaartdienst heeft plaats op maandag 20 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 18.30 uur in voornoemde kerk.  
In de H. Mis van zaterdagavond om 19.30 uur zal voor de overledene worden gebeden.

In verband met het overlijden van onze moeder en schoonmoeder zal ons huwelijksfeest tot een nader te bepalen datum worden uitgesteld

Marlie Vincken

Lei Koonen

Mechelen, Heerlen, 16 november.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, geheel onverwacht, na voorzien te zijn van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 55 jaar in het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, broer, zwager en oom

Johannes

Jacobus Josephus Jacobs

weduwnaar van

MARIA CAROLINA QUAX

echtgenote van

JOHANNA ALBINA RUDOLPHINA BEEHUIS

Wij bevelen zijn ziel in Uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Hoensbroek: Mevr. J. A. E. Jacobs-Rechels  
Lilly en Jean  
Hans  
Tom  
Klaas  
Familie Jacobs  
Familie Rechels

Hoensbroek, 16 november 1972  
Koestraat 23

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 21 november 1972 om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Hoensbroek-Passart.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur, Koestraat 23 te Hoensbroek.

De overledene is opgebaard in de Chapelle-Ardente van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum.  
Bezoekuren: 14.00 tot 15.00 uur en 17.30 tot 18.30 uur, behalve zondags van 17.30 tot 18.30 uur.  
Maandagavond om 19.00 uur zal mede ter izende van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annuncie als zodanig te willen beschouwen.

Met groot leedzamen geven wij U kennis van het plotseling overlijden van onze voorzitter

J. J. J. Jacobs

de heer

Verkenmers-Wolpen  
en omdersmit  
St. Marcellus  
Hoensbroek-Passart

16 november 1972

Heden overleed tot onze droefheid vrij plotseling, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, schoonzus en nicht

Barbara Hubertina Smeets

weduwe van

HUBERT JOSEPH MARTINUSSEN

Wij bevelen haar ziel in Uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Kerkrade: G. Paffen-Martijnussen  
Kerkrade: G. Paffen-Martijnussen  
Kerkrade: G. Paffen-Martijnussen  
Kerkrade: G. Paffen-Martijnussen

Hoensbroek: L. Martijnussen  
Brunssum: J. Martijnussen  
A. Martijnussen-Merr  
en kinderen  
Fam. Smeets  
Fam. Martijnussen

Kaalheide-Kerkrade, 16 november 1972.  
Wijnruisstraat 88.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 21 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna de begrafenis volgt op het R.K. Kerkhof te Spekholzerheide-Kerkrade.  
Bijeenkomst in de kerk te Kaalheide, van 11.15 tot 11.30 uur.  
Maandagavond om 19.00 uur zal in de parochiekerk van Kaalheide ter izende van de overledene een H. Mis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozef-ziekenhuis te Kerkrade.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de droefte omstandigheden.

Enige en algemene kennisgeving.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis dat heden onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 88 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

de heer

Heinrich Kegel

echtgenoot van Mevrouw

GEBTRUD MARIA BÖCKMANN

Voor zijn zielertus vragen uw gebed:

Beek: Mevr. G. M. Kegel-Böckmann  
Brunssum: H. F. Kegel  
M. C. F. Kegel-Kisters

Geleen: E. J. v. Mulkom-Kegel  
M. v. Mulkom-Kegel  
kinderen en kleinkinderen

Brunssum: W. F. J. Kegel  
J. Kegel-Bernards  
kinderen en kleinkinderen

Geleen: M. M. Fernet-Kegel  
kinderen en kleinkind  
C. E. Kegel

Geleen: W. H. Theelen-Kegel  
G. Theelen

Eindhoven: C. C. v. Wagon-Kegel  
F. v. Wagon-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Geleen: E. Kegel-Kegel  
J. Kegel-Kegel  
kinderen en kleinkind

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 74 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Petronella Hubertina Timmermans

weduwe van

PIET Smeets

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Nieuwenhagen: H. Meens-Smeets  
kinderen en kleinkinderen

H. Smeets-Odenhausen  
kinderen en kleinkind

A. Kathagen-Smeets  
en kinderen

G. Smeets-Muris  
en kinderen

F. Smeets  
Familie Timmermans  
Familie Smeets

Nieuwenhagen, 17 november 1972.  
Corr.-adres: Gaststraat 71.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op dinsdag 21 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagenheide.  
Bijeenkomst aan de kerk, gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 9.45 uur.  
Dodewake maandagavond om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.  
Bezoekuren chapelie-ardente/Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.15-18.30 uur.

Langs deze weg danken wij U heel hartelijk voor de vele blijken van warme belangstelling en medeleven tijdens de ziekte en bij het heengaan van mijn lieve man, onze zorgzame schoonvader en opa

Hans Erich Ohlsen

J. Ohlsen-Arkema  
N. W. C. Deestré  
A. J. Deestré-van Merle  
Hans-Eric  
Nicolet  
Anne-Marie  
en familie

Geleen, november 1972  
Bunderhof - Europalaan 2

Voor Uw belangstelling en medeleven bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man en vader, onze goede zoon, behuudzoon, broer, zwager, oom en neef

Earl J. A. Figueira

betuigen wij U onze oprechte dank.

Uit aller naam  
Mevr. S. Figueira-Romp

Vaesrade, november 1972

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en opa

Kees Voogd

echtgenoot van  
BERTHA HENDRIKS

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevr. B. Voogd-Hendriks  
E. Hendriks-Voogd



# Markt Eygelshoven nadert voltooiing

Van onze verslaggever

**D**IVERSE MALEN hebben zich duistere wolken samengepakt boven het socioproject in Eygelshoven (niet in het minst de echte, toen het gebouw van SAJE afbrandde) maar het ziet er nu naar uit dat de Markt inderdaad gaat worden wat de initiatiefnemers, sinds enige tijd samengebracht in Overleggroep Sociodoom, er zich van voorgesteld hadden.

Voordat de Algemene Inspectie Dienst (AID) van het ministerie van landbouw een deel van de gebouwen in Eygelshoven zal overnemen konden voldoende garanties worden verkregen voor de afbouw van het project. Het is nu de bedoeling dat de bouw weer in volle gang nadat hij de hele zomer stilgelegd was bij gebrek aan geld. De AID kwam als reddende engel, nadat bleek was dat het gemeentebestuur niet in het project geïnteresseerd zou kunnen worden. Het is nu de bedoeling dat de gemeente een garantie voor dertig jaar zal geven die de herindelingsroet in het eten.

De overvoerder namens de Overleggroep Sociodoom — we noemen het nu op terug — is de architect Jan Jongen. Hij zal het socioproject of Markt Eygelshoven kunnen „draaien“ en de tijd moet er nog heel wat zijn. Voorbeeld: het hele project dusdanig onder de pannen leggen dat er gewerkt kan worden. Zeker is al wel dat het socioproject SAJE zich in het project vestigen en daarnaast ook wat anders wordt het „methodische socioproject“; de verkenningen en de gesprekken om te komen tot een peuterspeelgroep zijn erin, en dat is een centraal punt door bestaan van de Overleggroep sociodoom worden andere activiteiten, onder andere die van huisvrouwen betrokken zijn, betrokken. Met het bestuur van de Eygelshovense bibliotheek zijn de verkenningen in een vergevorderd stadium. Verder staat al vast dat er kegelbanen in het project komen, een restaurant en een bar; er is natuurlijk de sporthal die het grootste gemak „vol“ te maken zal zijn, en dan zijn er nog voor een leeszaal en een informatiecentrum, eveneens afhankelijk van de bibliotheek, voor vergaderlokalen, voor diverse andere lokalen enz. Het gaat om wat betreft de zuiver

Eygelshovense activiteiten. Ook vast staat, dat Shanti Sevak, de organisatie die zich met de Oost-West-verhoudingen bezig houdt en waarbij Harry Haas en Ronny Sequeira betrokken zijn, in het socioproject onderdak zal vinden.

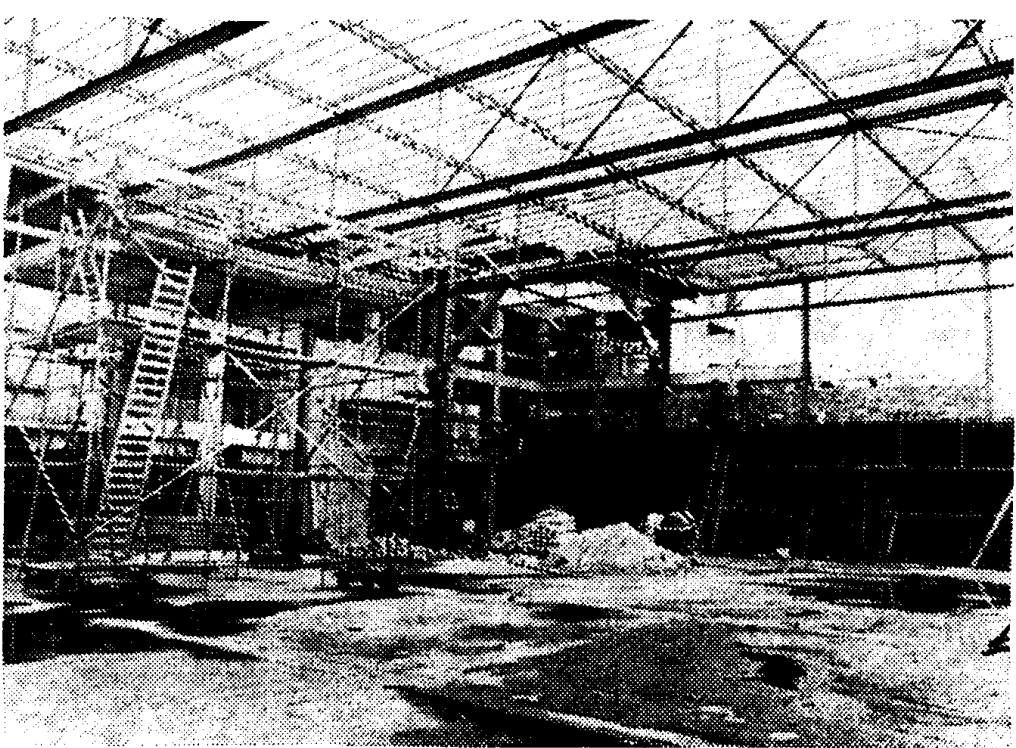
Wat is nu precies de doelstelling van het socioproject? Toch niet om een heleboel schijnbaar willekeurige activiteiten een onderdak te verschaffen?

De precieze doelstelling heeft niet van het begin af aan vastgestaan — het is een bewustwordingsproces geweest — en staat nu eigenlijk nog niet in een precies omschreven formule vast. Het is een gemeenschapscentrum voor de gemeente Eygelshoven, maar niet een dat op commerciële basis een aantal recreatiemogelijkheden biedt, integendeel. Het is begonnen als uitloei van de behoefte die bestond aan sportaccommodatie, aan een gemeenschapsruimte, aan een gemeentehuis. Het overleg tussen de burgemeester van Eygelshoven, mr. Hans Janssen, de architect De Bisscheroux en een aantal belanghebbenden werd na enige tijd gebundeld in de overleggroep Sociodoom, die ten huize van architect Bisscheroux (De Doorn in Welten) regelmatig en op basis van vrijblijvendheid, bijeenkwam (en nog komt) en daarin heeft langzamerhand het project gestalte gekregen — van een wat simpel gemeenschapscentrum evolueerde Markt Eygelshoven tot een gemeenschapscentrum dat ook ver in de jaren tachtig nog aan „de eisen van de tijd“ zal moeten en kunnen voldoen. (Het financiële beleid van het project rust bij de Jeugd- en Cultuurstichting). De behoeften zijn gebaseerd op de gedachte dat door het wegvallen van de mijnen een culturele verschrapping heeft plaatsgevonden, dat bovendien door andere oorzaken het verenigingsleven tanende is en men dus steeds meer behoefte gaat voelen aan faciliteiten die een steeds sneller wisselend behoeftepatroon blijven dekken. Daarbij dient een dergelijk project niet alleen activiteiten aan te trekken, maar ook elders, zowel in Eygelshoven zelf als in de regio omheen, tot activiteit te stimuleren.



Waarom nu per se in Eygelshoven?

Zoals zo dikwijls heeft de aanwezigheid van een aantal toevallige factoren hieraan bijgedragen. Hier waren het: een uniek gelegen terrein midden in het dorp, een energieke burgemeester met veel goede relaties, een in binnen- en buitenland inmiddels vermaarde architect die iets aandurfde, enkele mensen die met vasthoudendheid en veel energie werken aan het „invullen“ van het project, waarbij ook overreding nodig is — niet iedereen heeft de mentaliteit om direct te kunnen begrijpen waar het hier om gaat. En dat een bepaalde mentaliteit nodig is om het te begrijpen en dus ook mee te kunnen werken, dat steken de leden van Sociodoom bepaald niet onder stoelen of banken. Daar is eerst de Eygelshovense bevolking die wat bevredend tegenover het project staat. „Wij kunnen de mensen geen uitgeknipt pakket aanbieden“, aldus een van de andere leden van Sociodoom, Koos Linders. „Dat zou trouwens ook dom zijn, want dat zou een soort consumptiepatroon scheppen waar we bepaald niet naar toe willen.“ Maar met dat al blijft het probleem van de onduidelijkheid bestaan, Jan Jongen: „Er is een dorpsmentaliteit tegen iets dat „vreemd“ is. Het tempo van deze ontwikkelingen die zich nu in een paar jaar tijds afspelen zou, gemeten naar het normale tempo hier, uitgesmeerd



moeten worden over tien, vijftien jaar. En daar kijken de mensen tegenaan, in een gemeente waarin vroeger niets kon en nu dit wel. De mensen denken: dat zullen wij wel weer moeten betalen. Terwijl wij uit de ervaring die we tot nu toe opgedaan hebben kunnen zeggen: de huurprijzen e.d. komen binnen redelijke normen te liggen. Maar hier heeft altijd alles gedraaid

vanuit het particulier initiatief en nu worden ze geconfronteerd met een overheidsregeling waar ze gewoon geen raad mee weten. Ik geloof niet dat je kunt zeggen: we zijn hier een vaagstuk begonnen waarvan het eind nog niet in zicht is. Het gebouw krijgt natuurlijk wel een wat pompeus aanzien omdat de activiteiten die normaal verspreid over de gemeenschap plaatsvinden

hier geconcentreerd zijn en nog wel centraal in het dorp. Maar de mensen weten gewoon niet wat er aan de hand is — als je ze rondleidt komen ze dikwijls met een andere mening naar buiten dan waarmee ze naar binnen gingen“. Daarom wordt thans met spoed gewerkt aan een uitgebreide voorlichtingscampagne waarmee het project bij de bevolking geïntroduceerd wordt. Overwogen wordt om op bepaalde tijden rondleidingen te houden in de bouw, mogelijk zal binnenkort een deel al worden gebruikt voor bepaalde evenementen; als de zaak windicht en verwarmd is kan in de sportzaal best al het een en ander gebeuren. „Uit het contact met de mensen die erin komen te werken“, meent Jan Jongen, „merk je ook al op dat die het ook steeds meer gaan begrijpen“.

Andere weerstanden komen vanwege omliggende gemeenten, die het project als een soort concurrentie voelen. Iedereen wil zo kan men horen verluiden, vóór de herindelingsroet in het eten. De schaaftjes op het droge hebben. Het is ook wel belangrijk dat je je bevolking bepaalde faciliteiten kunt aanbieden — als je later een wijk hebt van die grotere gemeente gaat dat niet zo gemakkelijk meer. De Eygelshovense gemeenschap heeft trouwens vele jaren geld gereserveerd voor een nieuw gemeentehuis, en al komt dat gemeentehuis er dan niet, iets

anders komt er nu toch wel voor in de plaats. Er zijn dus, zoals gezegd, gegadigden genoeg voor het gebouw. Er zal, aldus Koos Linders, zelfs behoorlijk geschikt moeten worden wil men aan de oorspronkelijke doelstelling blijven voldoen.

Een voorbeeld: het is een koud kunstje om de sportzaal van 's morgens negen tot 's avonds elf uur vol te krijgen met sport — maar dan schiet men de doelstelling voorbij; het is nu de bedoeling dat in principe op zaterdag na vier uur de zaal niet meer beschikbaar is voor sport. Diezelfde zaal zal zo ingericht worden dat bij onzettend slecht weer zonder bezwaar enige kramen van de buitenmarkt in de sportzaal kunnen; een autohandelaar kan best een autoshow houden, er komen grote jeugdevenementen (popshow e.d.).

Er is geen enkele activiteit speciaal gecreëerd alleen omdat dat gebouw (dat bijna 5 miljoen gaat kosten, eigenlijk heel goedkoop) er nu eenmaal was.

Een van de ruimtes gaat wellicht naar een particuliere instelling in de gezondheidszorg, zoals het vaag wordt uitgedrukt. Enig spoorwerk brengt aan het licht dat het hier gaat om de Stichting Goestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Mingegebied, en dat verklaart ook de opmerking van Jan Jongen: „Wij (het open jeugdwerk) zullen hier waarschijnlijk ook de crisisevalen met druggebruik erbij krijgen“.

Komt er, door het in gebruik nemen van het socioproject, andere ruimte leeg te staan in Eygelshoven?

Nee, menen de woordvoerders. Ietwat lacherig wordt er op gewezen dat het gebouw waar SAJE en de verkenningen tot nu toe gebruik van maakten onlangs is afgebrand — de geblakerde resten staan nog naast het socioproject-in-aanbouw. Men verwacht ook ten opzichte van de kasteleins in Eygelshoven geen concurrentiepositie te zullen innemen. „Wij willen ons niet commercieel opstellen“, aldus Jan Jongen. „De bar en het restaurant staan in dienst van de evenementen die er plaatsvinden en krijgen dus geen café-functie. Je moet natuurlijk rond zien te komen, maar we hoeven er niets aan over te houden. Hoewel we natuurlijk ook weer niet te goedkoop moeten worden omdat dat uit de concurrentieverhouding in de hand zou werken. Maar je moet het zo zien: als het klaar is heb je niet alleen in het gebouw een marktgebeuren geschapen, maar er omheen ook; er komen mensen naar die evenementen die zowel hier als in andere cafés terecht kunnen. De klandizie wordt groter, in feite; ook komen er mogelijkheden voor logies“.

Koos Linders: „De functie van het gebouw is niet: het leegzuigen van de rest van de regio, maar juist een feedback, een soort bevruchtende werking op die regio. De activiteiten hier zijn er duidelijk op gericht elders in de regio nieuwe activiteiten te doen ontstaan. Ik noem de Oost-West-groepen, die politieke en andere actie elders zullen doen ontstaan. Het centrum zal zorgen voor een horizonverbreiding bij de mensen, en dat zal ongetwijfeld naar buiten toe een stimulerende uitwerking hebben. Hier komen ze vergaderen, buiten dus te actief zijn, als gevolg van de vergaderingen die ze hier houden“.

De dichter die een taal-particularist is breekt door de centrale stijlvormen omdat hij de taal met nieuwe complexen van gedachten en gevoelens. Zijn creatie is een ononderbroken uitdaging van het meest moderne communicatiemiddel. Het is tegen de bestaande harmonie, tegen de bereikte eenheid, tegen de reeds gecontroleerde bronnen van autoriteit en stelt daarvoor de plaats zijn vaak moeilijk te ontcijferen boodschap. Dat is de reden waarom zijn „eigen“ taal soms schokt en ergert. Maar de essentie van zijn woord krijgt daardoor de machtigheid zonder welke hij niet zichzelf kan zijn. De dichter is iemand die de anararchie nodig heeft om heldere beelden te scheppen.

Daarom, zegt Maulnier, wekt deze taal van de taal alleen wanneer ze uit haar eigen poëtië een nieuwe taal tot het universeel bewerkstelligt. Het boekje van de dichtkunst neemt vaak de vorm aan van een „boodschap“ (dit woord is misbruikt, doorgezaagd, propagandistisch). Ze blijft schuilt gaan in de poëzie, al ondagaat ze een minderling aan manifest en wordt het woord kan ze hebben, (het lijkt in het land onmogelijk) op de aanwezigheid van het gemeenschappelijke, d'Annunzio was een gevaarlijk en zelfs een meester, maar het blijft van waarheid dat zijn poëtië als een taal werd gehoord door de wereldreizende Italianen... Céline, de Franse, brandmerkte een hele reeks van de moderne poëzie heeft een nieuwe taal de overhand genomen

kinderen tekenen hun leven hun teevie op  
verminkt en langzaam stijgen ze naar  
het is zo stil bij die mensen  
ben ze zonder literatuur  
te de zon heeft het  
ziet er iets van  
zichtbaar gekr  
hun teevie  
ze naar e  
hun str  
hun f  
hun f  
alt  
d  
hun laatste woorden worden v



Hans van de Waarsenburg

vastgespijkerd naakt eigenlijk en zonder schaar  
ze kunnen wrijven wat ze willen je  
hun a.o.w. iedere maand er is  
lijk gehau  
binderen tekenen hun leve  
ook zijn met  
ts goeds gekregen  
woorden worden vern  
en afgedrukt het is zo stil  
lang geleden hebben ze zonde  
onder schaamte de zon hee  
llen je ziet er iets van  
zichtbaar geknaagd hun  
en hun teevie op de trottoirs  
ze naar een dood hande  
stoelen staan er zo ver

stijlcuren verloren, dat gesyncopeerde spreken van het sarcasme. Die beelden van een wereld, geurend naar het zweet van het geweld? De woorden die als slordig getemde wilde beesten in de arena inkwamen. Heeft het rijpingsproces de vlijmscherpe kanten afgerond? Ik geloof daar niet in. Er is poëzie in overvloed, ook in zijn laatste bundel, maar haar kracht ligt meer in het betrekken van andere tijdschetsen in een soort versnipperde wanhoop van een bestaan dat geen ander losbreken in het vershiet kan waarnemen dan „naar een andere oorlog“. De bekendnissen van dat soort wijzen er op dat de werkelijke tragiek in dit werk is toegenomen. Tegelijkertijd met De Vergrijzing is ook bij Nijgh en van Dittmar — Standaard zijn verzamelde poëzie '61-'69 verschenen en het is voor de liefhebbers van gedichten boeiend om vergelijkingen te treffen. De belangrijkheid van de dichter Van de Waarsenburg krijgt er een sterke bevestiging. Hij blijft in de hedendaagse poëzie-spiegel in het apocryf van de anti-poëten waarvan de taal met haar eigen ernst spot.

ROBERT FRANQUINET

(ADVERTENTIE)

## 2 dagen Amsterdam

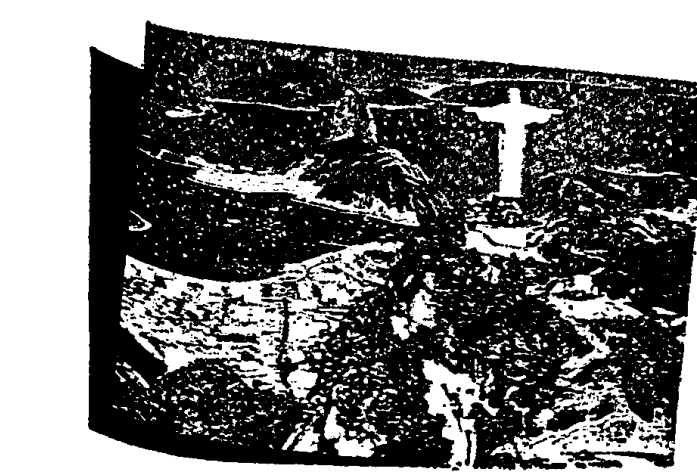
Proef de sfeer van uw oude, maar o zo jonge hoofdstad. Volledig verzorgd, dus incl. hotel, maaltijden, reis en tramabonnement.

**f 45.-** van elk station.

Verreke dagelijkse t/m 30 maart 1973.

Alle informatie in de brochure „Toeren met NS“ op de stations.

voordelig uit met NS



## Reismee om de wereld in 84 dagen

Deze week aankomst in Rio de Janeiro. Haal de gratis 3-D foto op het Shell-station en plak 'm in het Shell wereldreisalbum.

tussen het einde van geweld en het begin ervan, en de stad.

kinderen tekenen hun leven

hun teevie op de trottoirs

hun laatste woorden worden verminkt en

langzaam stijgen ze naar een dood

handen vol krijgt blijven afgedrukt.

Het contact van v.d. Waarsenburg met de feitelijke als voortschrijdend realisme blijft een voorname bron in alle alledaagse dingen waarvan hij verrassende (doods-) prentjes maakt. Tekens van transcendentie zijn in deze poëzie niet meer te vinden omdat ze vanzelfsprekend van het reële naar het hallucinante stapten en vice-versa de metafysiek heeft in zijn vocabularium geen synoniem meer. Het is een vergeen aambeeld als de revolutie waarvan de flacons op de vuilnisbelt verloren liggen. Met de revolutie raken we aan het

merg van deze poëzie. Nu ze veel meer naar binnen is gekleerd is het als een terugdenken hoe nat smeulend hout ruikt met verbrande mensen. „Maar in de gemeenschappelijke huid past hij nog niet, al doet hij het zonder extase tussen de keukenkraan, de transistor en de betonkanker. Het soheidend anarchisme is alleen nog maar verschillend aanwezig, tandeloos, en dit „falen heeft iets goeds gekregen“. Het heeft gestalte gekregen als in het vers:

het is zo stil bij die mensen hun stoelen staan er zo verdrietig bij

lang geleden hebben ze zonder literatuur hun foto's vastgespijkerd naakt eigenlijk en zonder schaamte

de zon heeft het hier altijd moeilijk gehad ze kunnen wrijven wat ze willen je ziet er iets van tijd en hoe dood ze nu ook zijn met hun a.o.w. iedere maand

er is zichtbaar geknaagd hun falen heeft iets goeds gekregen.

Een gedicht als dit is niet het sterkste uit zijn nieuwe bundel *De Vergrijzing*, maar geeft het klimaat aan van een verweer dat niet meer op de muren staat als een teken als zijn vroeger: „vrouw, kijk in uw baarmoeder, burgerlijk en verstopt door oude wetboeken en moraal“. Heeft zijn poëzie iets van die navrant teon verloren, ze heeft misschien gewonnen aan een stem waarnaar men luistert; de woorden slaan het netvlies niet meer, ze vallen in het menselijk vergiet uit de lekkende leiding. Toch mag men zich afvragen wat er gebeurd is met deze revolterende die de kadans der inschakeling als een environment alleen nog maar met de droom ontbreekt:

„de tijd voor opstand, de tijd voor revolutie, de tijd voor mensen, gewoon de tijd is voorbij en nog nauwelijks achterhaalbaar een grijze maankrater zonder zuurstof en water.“

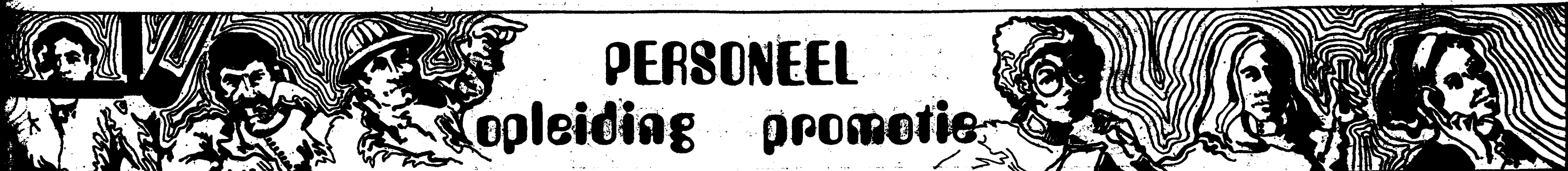
De Vergrijzing heeft daarom ook zijn razenderwijs opgestapelde

## Oosterse Tapijten Hub. DOLS & Co. MARKT 31 - SITTARD









# PERSONEEL opleiding promotie

## Daf zoekt autobouwers.

Van Doorne's personenautofabriek DAF n.v. te Born heeft plaatsingsmogelijkheden voor mannelijk en vrouwelijk personeel in haar produktieafdelingen.

Informatiemogelijkheden:

- 's-Avonds op een der volgende zittingsavonden:

**dinsdag 21 november 1972**

van 19.00-20.00 uur  
Hoensbroek: Café „De Keizer”, Hoofdstraat 38  
en van 20.30-21.00 uur  
Schaesberg: Café „Petite-Fleure”, Streperstraat 3.

- Dagelijks op ons bedrijf te Born van 8.00 tot 16.00 uur, alsmede op de gewestelijke arbeidsbureaus.

Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen via tel. nr. 04498 - 8222, toestel 430, de heer J. Tummers.

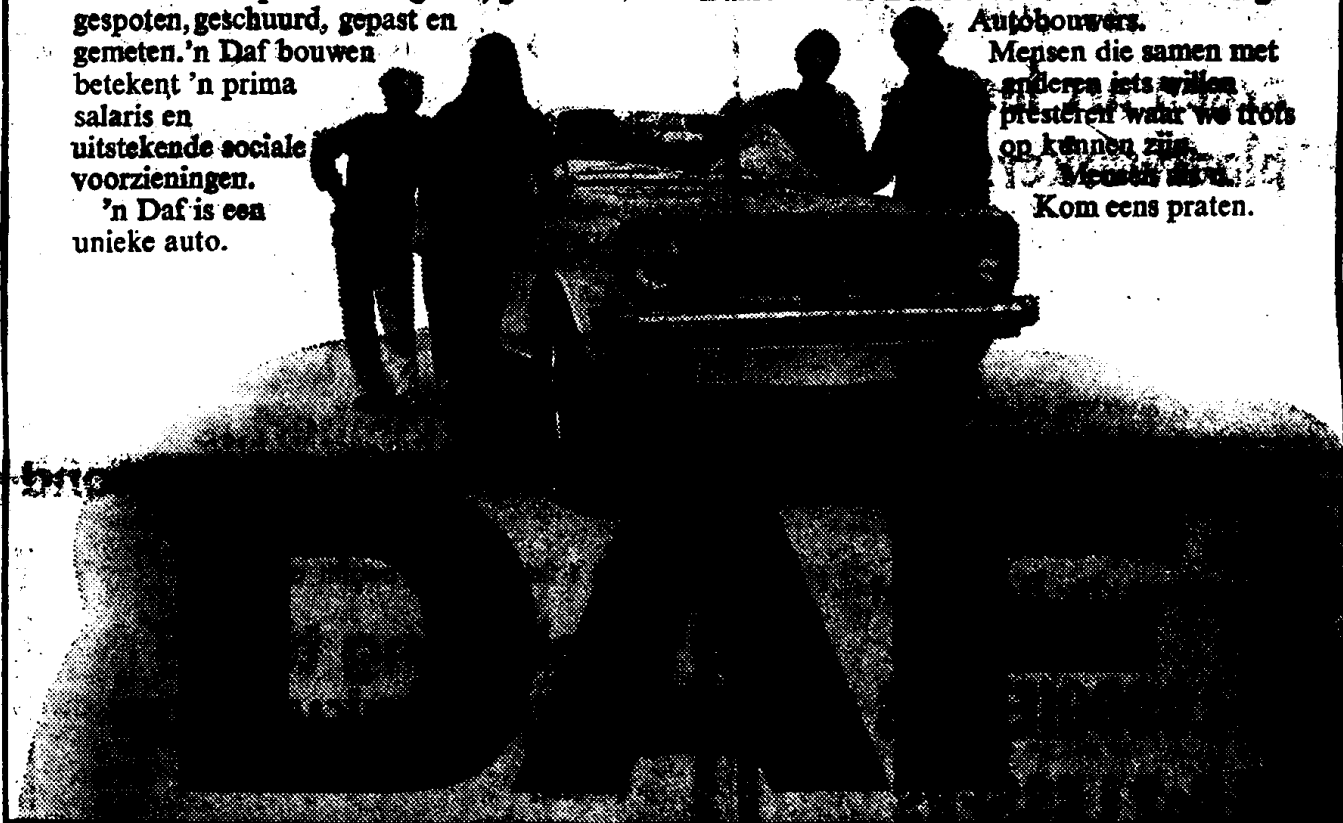
Bij sollicitatie kunt u gebruik maken van onze personeelsbussen.

## 't zit goed bij Daf.

'n Daf bouwen is teamwork. Samen bouw je een auto. Werken in 'n fijne sfeer. Kameraadschap. Er wordt gelast, gehamerd, gespoten, getschuurd, gepast en gemeten. 'n Daf bouwen betekent 'n prima salaris en uitstekende sociale voorzieningen. 'n Daf is een unieke auto.

'n Daf heeft 't pienterste pookje ter wereld. Daarom worden er steeds meer verkocht. Daarom heeft Daf steeds meer mensen nodig.

Autobouwers. Mensen die samen met plezier iets willen presteren waar we trots op kunnen zijn. Kom eens praten.



Glasfabrieken N.V. verenigde

Hoofdkantoor Schiedam  
Buitenhavenweg 114-116.  
Telefoon: 010 - 26 02 00.  
Fabrieken gevestigd  
in Schiedam,  
Leerdam, Maastricht  
en Etten-Leur.

Voor onze vestiging  
te Maastricht hebben wij  
plaats voor enige

## machine- operators

De machine-operator is o.a. belast met het instellen en bedienen van de moderne machines voor het vervaardigen van verpakkingsglas (flessen en potten). Daarnaast dient hij de juiste kwaliteit van de geproduceerde artikelen te handhaven. De werkzaamheden worden in vol-continuïteit verricht, volgens onderstaand rooster.

Opleiding: L.T.S., T.V.S., M.T.V.  
Zij, die enige technische kennis of ervaring bezitten of menen over voldoende technische handvaardigheid te beschikken kunnen voor deze functie in aanmerking komen. Het aanvangssalaris bedraagt op 23-jarige leeftijd f 1475,- bruto per maand, inclusief de toeslagen, doch exclusief kinderbijslag, vakantietoeslag 7,4%, gratificatie 3 1/2 %.

Leeftijd 21 tot max. 35 jaar.  
Belangstellenden zullen wij gaarne uitnodigen om de functie inlichtingen over de functie en de verdere arbeidsvoorwaarden.

Voor schriftelijke sollicitaties kunt u terecht bij de afdeling Personeelszaken, Nieuweweg 25, Maastricht.  
Ook kunt u telefonisch contact opnemen voor het maken van een afspraak voor een sollicitatiegesprek (eventueel in de avonden). Tel. 043 - 1 83 54.

### Rooster

Dagen	Week	Week	Week	Week
Maandag	7-15	vrij	23-7	15-23
Dinsdag	7-15	23-7	vrij	15-23
Woensdag	7-15	23-7	vrij	15-23
Donderdag	7-15	23-7	15-23	vrij
Vrijdag	7-15	23-7	15-23	vrij
Zaterdag	vrij	23-7	15-23	7-15
Zondag	vrij	23-7	15-23	7-15
PLOEG:	A	B	C	D

## Océ-van der Grinten fabrikant van Océ kopieerapparaten soekt:

### medewerker voor de Groep Management Accounting.

zal belast worden met het  
verwerken van fabricageresulta-  
ten, het ontwerpen en bijhouden  
van systemen, het beoordelen van  
outputgegevens (o.a.  
aankoopkosten) en met  
de bewaking.

Nadere informatie zal gaarne  
worden verstrekt door de heer  
H. Beurskens, Management  
Accounting, telefoon 04700-92222,  
toestel 2374 (privé 04746-1525).

Schriftelijke sollicitaties kunnen  
worden gericht aan de afdeling  
Personeelszaken van Océ-van der  
Grinten N.V., St. Urbanusweg 102,  
Venlo.

Belangstellenden voor deze  
functie dienen te beschikken over  
een diploma met computerwerk-  
zaamheden aan iemand in de leef-  
tijd van 20 en 25 jaar met  
een opleiding; studie voor SPD is  
niet aanbeveling.



Océ-van der Grinten N.V.

## de rijksoverheid vraagt

### assistent-accountants

voor het Ministerie van Landbouw en Visserij  
Zaak van de Accountantsdienst.

Vereist: tenminste diploma MULO/MAVO;  
aangevuld met Praktijkdiploma Boekhouden.

Standplaatsen: 's-Gravenhage, Assen,  
Eindhoven, Hoensbroek en Lelystad.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en  
ervaring, tot max. f 1087,- per maand.

AOW-premie voor Rijksrekening.  
De salarissen zijn exclusief 7 % vakantietoelage  
en de salarietoelage per 1 januari 1973.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van  
vacaturenummer 2-5221/1172 (in linkerbovenhoek  
van brief en enveloppe) zenden aan de  
Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1,  
's-Gravenhage.



Voor speedige indiensttreding gevraagd:

## CHAUFFEUR BESTELLER

die de taak krijgt in Heerlen en omgeving de  
bestellingen, die op onze verzendafdeling  
in Rotterdam verpakt worden, te bezorgen.

Gevraagd: Geroutineerd energiek wer-  
ker, leeftijd 25 tot 40 jaar, in  
het bezit van rijbewijs B.E.  
woonachtig te Heerlen.

Geboden: Een vrij zelfstandige werk-  
kring. Salaris f 265,- bruto per  
week (excl. jaarlijkse verhoging  
per 1 januari) + f 12,50 koffie-  
geld + 10 % toelage op privé-  
aankopen + 18 dagen vakantie  
met 7 % vakantietoelage.  
Bovendien een uitstekende  
premiereregeling en goede so-  
ciale voorzieningen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met uit-  
voerende inlichtingen over de vroegere  
werkzaamheden aan:



Postbus 11.000 Rotterdam  
t.a.v. Hr. Verschoor

## Het Groene Kruis te Ubach over Worms (L.)

vraagt per 1 januari 1973 een

## WIJKVERPLEEGKUNDIGE

## VERPLEEGKUNDIGE IN DE WIJK

— salaris volgens rijksregeling  
— ruime autovergoeding  
— gunstige weekendregeling  
Sollicitaties te richten aan de bestuurs- o.a. Stafchefstraat 5,  
Ubach-over Worms.



## MEUBELINDUSTRIE BUCK B.V., KERKRADE

is een toonaangevend bedrijf voor de  
productie van meubelen in het  
klassieke genre.

Wij zoeken op korte termijn een bekwaame

## SECRETARESSE

Naast een algemene verantwoordelijke  
functie, krijgt zij vooral tot taak het  
verzorgen van alle binnen- en buitenlandse  
correspondentie op direktie-niveau.

Opleiding op middelbaar niveau, alsmede  
een grondige beheersing van de moderne  
talen is vereist.

De salariering is adequaat aan de belang-  
rijkheid van deze zelfstandige functie.

Uitvoerende sollicitaties gelieve u te richten  
aan: Meubelindustrie Buck B.V.,  
Afd. Personeelszaken, Postbus 61, Kerkrade.  
Tel. 04445-5638.



## Gelderland Tielens Papierfabrieken

### MEERSSEN

heeft nog enkele plaatsingsmogelijkheden in de vol-  
continuïteitafdelingen voor

## produktie-medewerkers

### Eisen:

- leeftijd 18 jaar tot 35 jaar (vrij van mil. dienstplicht),
- bereidheid om het vak te leren en in volcontinuïteit te werken.

### Geboden wordt:

- vanaf 22-jarige leeftijd een aanvangssalaris van ca. f 1205,- bruto per maand,
- 7,2% vakantietoelage en op het einde van het jaar een extra maandalaris (dus bijna 14 maanden salaris),
- 25 vakantiedagen per jaar (op alle belangrijke feestdagen en op carnaval extra vrij),
- gratis bedrijfskleding en weduwe- en waisenverzekering en t.z.t. premie-vrije pensioenregeling,
- bedrijfs-spaarregeling,
- afwisselend en interessant werk met vele mogelijkheden tot promotie.

Sollicitatie bij afd. personeelszaken, Oude Rijksweg te Meerssen. Geheimhouding verzekerd.

GELDERLAND TIELENS PAPIERFABRIEKEN N.V. MEERSSEN



## Nederlandse Hermann Schmidt N.V., Brunssum

### vraagt voor direct Bochtenpersers-machine- bedienden

voor de wasdienst; opleiding geschiedt in eigen bedrijf

- Wij bieden:
- aantrekkelijk salaris
  - eventuele reiskostenvergoeding
  - werkkring wordt verstrekt

Aanmelden bij ons kantoor Boschstraat 16-18 te Brunssum of op telefonische afspraak 045-49134.

## De Internationale Kredietverzekeringsmaatschappij Les Assurances du Credit N.V., Mauritsstr. 9, Breda LES ASSURANCES DU CREDIT N.V.

vraagt voor activiteiten te HEERLEN en omgeving

## medewerker

### (part-time)

voor het verrichten van kredietwaardigheidsonderzoeken.

- Vereisten:
- Overdag vrije tijd beschikbaar
  - Het kunnen analyseren van jaarverslagen
  - Ook gepensioneerden komen in aanmerking

Schriftelijke sollicitaties met recente pasfoto te richten aan  
LES ASSURANCES DU CREDIT N.V., Mauritsstraat 9, Breda  
In linkerbovenhoek enveloppe vermelden:  
Sollicitatie Informatie.



# PERSONEEL opleiding promotie

## VINCO VENLO

Eén van onze relaties, de B.V. Industrie- en Handelsmaatschappij „Vinco“ te Venlo, zoekt een jonge HTS-er (mechanische technologie c.q. werktuigbouw of een opleiding van gelijkwaardig niveau) voor het vervullen van de functie van

## assistent bedrijfsleider

Het bedrijf, dat zich bezighoudt met de fabricage van sanitaire kranen, stop- en tapkranen, beluchterkranen etc., omvat ca. 125 medewerkers en is gevestigd op het industrieterrein Groot Boller te Venlo-Blerick. Het maakt deel uit van het V.S.H.-concern met vestigingen te Hilversum, De Bilt, Borne (Ov.) en Leiden.

Candidaten voor deze functie, bij voorkeur afkomstig uit Brabant of Limburg, dienen over enige jaren bedrijfservaring te beschikken. Kennis van en ervaring op het gebied van verspanende bewerkingen strekt tot aanbeveling.

Bij gebreken geschiktheid zal, indien nodig, voor een passende huisvesting worden zorggedragen.



BOSBOOM + HEGENER

Geïnteresseerden wordt verzocht zich schriftelijk, onder nummer C/102/1, te wenden tot Drs. H. M. Messer, psycholoog, van Bosboom en Hegener N.V., De Lairessestraat 111-115, Amsterdam-1007, met volledige vermelding van personalia, opleiding en ervaring, liefst onder toevoeging van een recente pasfoto.

Gevraagd voor direct:

**c.v. monteurs  
electromonteurs vev  
a-lassers rechts  
e-lassers tnv r2m  
argon arc lassers  
plaatwerkers**

Uitstekende sociale voorzieningen.

**CONTRACO CONSTRUCTORS  
PVBA**

Van der Grintenweg 2, Breda, tel. 0492-21111

**Wij zoeken voor onze  
montagewerken in Duitsland  
met spoed**

**10 LOODGIETERS  
10 Co2 LASSERS  
5 PLAATWERKERS  
1 U.T.S.-er  
(gevoerd in meet- en regel-  
techniek)  
10 BANKWERKERS  
(vertrouwd met aluminium)**

Hoog loon en goede sociale voor-  
zieningen.

Te melden: van maandag tot en met  
vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

**Montage- und Maschinenbau  
Thomas Plasman**

5126 Watersloot, Rijnsestraat 3,  
telef. 0494 - 2454 - 075 of 076.

's Zaterdags van 9-12 uur op ons kantoor te Ge-  
leen, Rijksweg Noord 9, tel. 0494-8100 en te Heer-  
len, Schaefferweg 1004, telef. 045-719013.

**Firma Limbutex  
TEXTIEL GROOTHANDEL**

vraagt voor de uitbreiding van haar  
personeel

**EEN  
BOEKHOUDER**

Deze persoon zal in de toekomst de gehele  
boekhouding moeten gaan verzorgen. Daar-  
om zal onze eis zijn: ervaring in dit soort  
werkzaamheden.

Telefonische afspraak te maken tel. 043-17282  
**FIRMA LIMBUTEX,  
LAGE FRONTWEG 24, MAASTRICHT**

**St. Lambertus  
ziekenhuis helmond**

Op 1 februari a.s. begint onze  
**opleiding tot  
verpleegkundige**

Verslet:  
leeftijd: 17½ jaar  
opleiding: Mulo, Mavo, Havo of Middel-  
baar onderwijs.

Voor inlichtingen en aanmelding, afde-  
ling Personeelszaken, postbus 98, Hel-  
mond, telefoon (04920) 24251, toestel 416  
of met het hoofd Opleiding, toestel 298.

Bagt GmbH Alsdorf zoekt voor haar werken  
Aken en omgeving

**betontimmerlieden  
metzelaars en  
enkele handlangers**

Melden bij W. Gielen, Belgilaan 4 of Nederland-  
laan 35 Vriebeide-Heerlen. Tel. 045-213625 of 213638.

**Koninklijke  
Nederlandse  
Papierfabriek**

In verband met uitbreiding kunnen wij op onze afdeling  
VERKOOP nog enige

## typistes

plaatsen.  
Vereisten: — Middelbare Schoolopleiding,  
— Type-diploma.

Wij bieden: — een beginsalaris van f 800,—bruto per  
maand (bij leeftijd van 20 jaar)  
— 14 maanden betaling per jaar.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke  
sollicitatie te richten aan het Hoofd Centrale Personeelsde-  
Bassin 22 te Maastricht.

## JONG ZAKENMAN (27)

Uitstekende (gym B, universitaire Juridische en Economische) vooropleiding,  
beheerst moderne talen, bijzonder verbaal en contactueel begaafd, goed onder-  
handelaar en planner, administratief onderlegd, ruime ervaring in:  
P.R., marketing Modern management en verkoop, zoekt op zo kort mogelijk  
termijn een met zijn opleiding en interesses overeenkomende leidinggevende  
functie op statuus in een middelgrote onderneming in Zuid-Limburg of  
Zuid-Brabant (eventueel geïnteresseerd in opname in een goed functioner-  
end samenwerkingsverband, partnership of iets dergelijks).  
Br. ond. no. 4558 LD Heerlen.

**AANNEMERSBEDRIJF HUB. KEULERS B.V.**

zou graag in contact komen met enkele zelfstandig werkende

## UITVOERDERS

Wij hebben een snelgroeiend bedrijf dat zich vooral toelegt op systeembouw.  
In het kader hiervan zoeken wij dat de geschikte man aan de volgende voor-  
waarden zou moeten voldoen:

- Gedegen bouwtechnische kennis.
- Leeftijd 30 tot 35 jaar.
- Goede contacten kunnen onderhouden met de directie.
- Leiding geven aan en stimuleren van onze medewerkers.
- In staat zijn de bij zijn functie behorende administratieve werkzaam-  
den goed te verrichten.

Naast een aantrekkelijk aanvangssalaris bieden wij U bij gebreken geschi-  
eld opname in een premievrij pensioenfonds.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een recente pasfoto, kunt u sturen  
naar:

**DIREKTIE AANNEMERSBEDRIJF HUB KEULERS B.V.**  
Waterslootweg 31, Munstergeleen.

**Orgel- en pianozaak MOSSEL EN VERSTEEGE N.V.**  
RONIGMANSTRAAT 5-7, HEERLEN

vraagt

- free-lance  
pianostemmer
- aankomend  
orgeltechniker

Militaire dienstplicht vervuld en i.b.v. rijbewijs B-E.

Sollicitaties na telefonische afspraak 045-717155.

**n.v. vereenigde  
glasfabrieken**

Hoofdkantoor Schiedam  
Buitenhavenweg 114-116.  
Telefoon: 010 - 26 02 00.  
Fabrieken gevestigd  
in Schiedam,  
Leerdam, Maastricht  
en Eindhoven.

In onze vestiging  
te Maastricht hebben wij  
plaats voor enige

## bankwerkers

Zij zullen tewerkgesteld worden in de  
afdeling Vorm-onderhoud en belast worden  
met het onderhoud en reparatie van onze  
vormen die nodig zijn voor de fabricage  
van verpakkingsglas.

De werkzaamheden worden verricht in  
dagdienst.

Opleiding: Kandidaten met een L.T.S.-diploma  
bankwerken genieten de voorkeur, hoewel  
ook mensen met enige technische opleiding  
en/of ervaring hiervoor intern opgeleid  
kunnen worden.

Leeftijd: 16 - 40 jaar.

Voor schriftelijke sollicitaties kunt U terecht  
bij de afdeling Personeelszaken,  
Nieuweweg 25, Maastricht. Ook kunt U  
telefonisch contact opnemen voor het maken  
van een afspraak voor een sollicitatiegesprek,  
eventueel in de avonduren.  
(tel. 043 - 193 51).

Vitaal bejaard echtpaar, wonende in een riant huis in het cen-  
trum van Kerkrade, zoekt een

**gastvrouw/huisvrouw**

Huishoudelijke hulp is aanwezig.

Geboden wordt:  
huishoudelijke omgang,  
apart gemeubileerde zit- en slaapkamer,  
alsmede een voortreffelijk salaris.

Brieven onder nr. 4557 Limb. Dagblad, Kerkrade.

**Het ST. JANS-GASTHUIS te WEERT**

is een algemeen ziekenhuis, dat ± 350 bedden telt.

Wij zoeken naar een

**verpleegkundig  
docent(e)**

die in een klein team wil meewerken aan de opleiding van een  
honderdtal leerlingen.

De taak zal voornamelijk bestaan uit:  
— het doceren aan en begeleiden van leerlingen;  
— het mede beoordelen van de resultaten.

Van kandidaten voor deze functie verwachten wij dat zij be-  
schikken over het verpleegdiploma A en een voltijdse do-  
centenopleiding.

Ook zij, die in de loop van 1973 hun docentenopleiding zullen  
afsluiten, kunnen solliciteren.

Sollicitaties worden verzonden te komen.

De hoofdlocatie, met M. J. W. Bour, te gaarne bereid telefo-  
nisch inlichtingen te geven, tel. (04920) 34323, toest. 132.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan het hoofd personeels-  
zaken van het St. Jans-Gasthuis, Boschenvaart 28, Weert.

## Roda Confectie n.v.

BOSVELDSTRAAT 3, KERKRADE, TEL. 04445-5656

vraagt voor spoedige indiensttreding een

**ervaren kracht**

voor haar

**patronenafdeling**

Aanmelden dagelijks aan het bedrijf.

**EDAH NV HELMOND**

Voor ons filiaal te Geleen, Zuidhof 11, vragen wij:

**Verkoopster vleeswaren**

Het artikel dat op deze afdeling wordt verkocht vereist een zorgvuldige presen-  
tatie omdat hierdoor de verkoop sterk wordt beïnvloed.  
Voor deze functie denken wij aan een meisje tussen 17 en 21 jaar dat in staat is  
vriendelijk en secuur te werken.

In ons filiaal Geleen, Markt 118, hebben wij nog plaats voor:

**Bedienden**

Jonge mensen van 16 tot 20 jaar, die zorgen voor een goede presentatie van de  
artikelen. Zij kunnen zich daarnaast zowel praktisch als theoretisch bekwalimen  
voor hogere functies.

Als u geïnteresseerd bent in een van deze functies, kom dan eens praten met de  
bedrijfsleider van ons filiaal Geleen Zuidhof de heer Salden of met de bedrijfslei-  
der van ons filiaal Geleen Markt de heer Verhoeven.



# HUIZEN grond hypotheek

**SCHINVELD:**  
**Notaris J. J. M. van de Ven**  
te Merkelbeek

Verzoeken van zijn opdrachtgevers op woensdag 29 november a.s. om 15 uur in het Café van de heer A. G. J. van der Ven te Schinveld, Ter Hallen 8, in het openbaar te verkopen:

**WOONHUIS**

Op schuur en erf, Kan. v. Nulstraat 3, kadastr. als Gemeente Schinveld, sectie A 3608, groot 1.000 m<sup>2</sup>.  
Benedenverdieping: 2 woonkamers, keuken en badkamer; 3 slaapkamers. Verder: zolder, kelder en schuur.  
Verkoop: direct bij betaling, vrij van huur.  
Uitverkoop: 10 januari 1973.  
Verkoop: dinsdag 21, zaterdag 25 en dinsdag 28 november van 2 tot 4 uur n.m.  
Inlichtingen ten kantore van de Notaris, Steen-merkbeek (tel. 04482-2222).

**Notaris mr. A. N. J. M. Janssens**  
op woensdag 29 november a.s. om 15 uur (precies) in het Café van de heer A. G. J. van der Ven te Beek, Mastrichterlaan 15 te Beek in het openbaar te verkopen:

**WOONHUIS**

Op schuur en erf, kadastr. als Gemeente Beek, sectie G n.r. 288, groot 6.25 m<sup>2</sup>.  
Bovenverdieping: 2 woonkamers, keuken en badkamer; 3 slaapkamers. Verder: zolder, kelder en schuur.  
Verkoop: direct bij betaling, vrij van huur.  
Uitverkoop: 10 januari 1973.  
Verkoop: dinsdag 21, zaterdag 25 en dinsdag 28 november van 2 tot 4 uur n.m.  
Inlichtingen ten kantore van de notaris, Valkenburgerweg 11 te Beek (tel. 045-713006).

**MEERSSEN**  
**Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen**

Op woensdag 29 november 1972 des namiddags 3 uur precies in het Hotel-Restaurant Gerbera aan de Volderstraat te Meerssen ten verzoeken van zijn principaal om uitverkoop te geraken in het openbaar en volgens de voorwaarden te verkopen:

**Gemeente Meerssen**

Het herenhuis met stallen, berguimten, (garage) land aan de Houthemmerweg 27, kadastr. Sectie B 3602 gedeeltelijk, groot ongeveer 18,32 aren.  
Weiland nabij de Houthemmerweg met een gedeelte van de Houthemmerweg, kadastr. Sectie A num. 3602 gedeeltelijk, groot ongeveer 1,600 hectaren.  
De Combinatie van de kopen één en twee.  
Huis bevindt zich in goede staat van onderhoud, gelegen met een prachtig uitzicht op het Geul-land.  
Huis 6 vertrekken, gang, w.c. en berguimte;  
Verkoop: vijf vertrekken;  
Bij en ruime zolder.  
Huis is voorzien van gas, waterleiding, elektriciteit en verwarming (oliefornie).  
Verkoop: vrij van huur en pacht op 1 januari 1973.  
Van de koopovereenkomsten uiterlijk 1 januari 1973.  
Verkoop: 's dinsdags en 's donderdags van 2-5 uur op een toegangskaart af te geven door de notaris.  
Inlichtingen ten kantore van de notaris.

**SCHIMMERT**  
**Notaris G. L. Meuwissen te Meerssen**

Op woensdag 30 november 1972 des namiddags 3 uur precies in het Café van de heer J. Reijnders aan de Langestraat te Schimmert krachtens het bevel van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht om uitverkoop te geraken in het openbaar en volgens plaatselijk gebruyken te verkopen:

**Gemeente Schimmert**

Huis met tuin, bouwterrein en weiland op de kadastr. Sectie B nummers 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3880, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885, 3886, 3887, 3888, 3889, 3890, 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899, 3900, 3901, 3902, 3903, 3904, 3905, 3906, 3907, 3908, 3909, 3910, 3911, 3912, 3913, 3914, 3915, 3916, 3917, 3918, 3919, 3920, 3921, 3922, 3923, 3924, 3925, 3926, 3927, 3928, 3929, 3930, 3931, 3932, 3933, 3934, 3935, 3936, 3937, 3938, 3939, 3940, 3941, 3942, 3943, 3944, 3945, 3946, 3947, 3948, 3949, 3950, 3951, 3952, 3953, 3954, 3955, 3956, 3957, 3958, 3959, 3960, 3961, 3962, 3963, 3964, 3965, 3966, 3967, 3968, 3969, 3970, 3971, 3972, 3973, 3974, 3975, 3976, 3977, 3978, 3979, 3980, 3981, 3982, 3983, 3984, 3985, 3986, 3987, 3988, 3989, 3990, 3991, 3992, 3993, 3994, 3995, 3996, 3997, 3998, 3999, 4000, 4001, 4002, 4003, 4004, 4005, 4006, 4007, 4008, 4009, 4010, 4011, 4012, 4013, 4014, 4015, 4016, 4017, 4018, 4019, 4020, 4021, 4022, 4023, 4024, 4025, 4026, 4027, 4028, 4029, 4030, 4031, 4032, 4033, 4034, 4035, 4036, 4037, 4038, 4039, 4040, 4041, 4042, 4043, 4044, 4045, 4046, 4047, 4048, 4049, 4050, 4051, 4052, 4053, 4054, 4055, 4056, 4057, 4058, 4059, 4060, 4061, 4062, 4063, 4064, 4065, 4066, 4067, 4068, 4069, 4070, 4071, 4072, 4073, 4074, 4075, 4076, 4077, 4078, 4079, 4080, 4081, 4082, 4083, 4084, 4085, 4086, 4087, 4088, 4089, 4090, 4091, 4092, 4093, 4094, 4095, 4096, 4097, 4098, 4099, 4100, 4101, 4102, 4103, 4104, 4105, 4106, 4107, 4108, 4109, 4110, 4111, 4112, 4113, 4114, 4115, 4116, 4117, 4118, 4119, 4120, 4121, 4122, 4123, 4124, 4125, 4126, 4127, 4128, 4129, 4130, 4131, 4132, 4133, 4134, 4135, 4136, 4137, 4138, 4139, 4140, 4141, 4142, 4143, 4144, 4145, 4146, 4147, 4148, 4149, 4150, 4151, 4152, 4153, 4154, 4155, 4156, 4157, 4158, 4159, 4160, 4161, 4162, 4163, 4164, 4165, 4166, 4167, 4168, 4169, 4170, 4171, 4172, 4173, 4174, 4175, 4176, 4177, 4178, 4179, 4180, 4181, 4182, 4183, 4184, 4185, 4186, 4187, 4188, 4189, 4190, 4191, 4192, 4193, 4194, 4195, 4196, 4197, 4198, 4199, 4200, 4201, 4202, 4203, 4204, 4205, 4206, 4207, 4208, 4209, 4210, 4211, 4212, 4213, 4214, 4215, 4216, 4217, 4218, 4219, 4220, 4221, 4222, 4223, 4224, 4225, 4226, 4227, 4228, 4229, 4230, 4231, 4232, 4233, 4234, 4235, 4236, 4237, 4238, 4239, 4240, 4241, 4242, 4243, 4244, 4245, 4246, 4247, 4248, 4249, 4250, 4251, 4252, 4253, 4254, 4255, 4256, 4257, 4258, 4259, 4260, 4261, 4262, 4263, 4264, 4265, 4266, 4267, 4268, 4269, 4270, 4271, 4272, 4273, 4274, 4275, 4276, 4277, 4278, 4279, 4280, 4281, 4282, 4283, 4284, 4285, 4286, 4287, 4288, 4289, 4290, 4291, 4292, 4293, 4294, 4295, 4296, 4297, 4298, 4299, 4300, 4301, 4302, 4303, 4304, 4305, 4306, 4307, 4308, 4309, 4310, 4311, 4312, 4313, 4314, 4315, 4316, 4317, 4318, 4319, 4320, 4321, 4322, 4323, 4324, 4325, 4326, 4327, 4328, 4329, 4330, 4331, 4332, 4333, 4334, 4335, 4336, 4337, 4338, 4339, 4340, 4341, 4342, 4343, 4344, 4345, 4346, 4347, 4348, 4349, 4350, 4351, 4352, 4353, 4354, 4355, 4356, 4357, 4358, 4359, 4360, 4361, 4362, 4363, 4364, 4365, 4366, 4367, 4368, 4369, 4370, 4371, 4372, 4373, 4374, 4375, 4376, 4377, 4378, 4379, 4380, 4381, 4382, 4383, 4384, 4385, 4386, 4387, 4388, 4389, 4390, 4391, 4392, 4393, 4394, 4395, 4396, 4397, 4398, 4399, 4400, 4401, 4402, 4403, 4404, 4405, 4406, 4407, 4408, 4409, 4410, 4411, 4412, 4413, 4414, 4415, 4416, 4417, 4418, 4419, 4420, 4421, 4422, 4423, 4424, 4425, 4426, 4427, 4428, 4429, 4430, 4431, 4432, 4433, 4434, 4435, 4436, 4437, 4438, 4439, 4440, 4441, 4442, 4443, 4444, 4445, 4446, 4447, 4448, 4449, 4450, 4451, 4452, 4453, 4454, 4455, 4456, 4457, 4458, 4459, 4460, 4461, 4462, 4463, 4464, 4465, 4466, 4467, 4468, 4469, 4470, 4471, 4472, 4473, 4474, 4475, 4476, 4477, 4478, 4479, 4480, 4481, 4482, 4483, 4484, 4485, 4486, 4487, 4488, 4489, 4490, 4491, 4492, 4493, 4494, 4495, 4496, 4497, 4498, 4499, 4500, 4501, 4502, 4503, 4504, 4505, 4506, 4507, 4508, 4509, 4510, 4511, 4512, 4513, 4514, 4515, 4516, 4517, 4518, 4519, 4520, 4521, 4522, 4523, 4524, 4525, 4526, 4527, 4528, 4529, 4530, 4531, 4532, 4533, 4534, 4535, 4536, 4537, 4538, 4539, 4540, 4541, 4542, 4543, 4544, 4545, 4546, 4547, 4548, 4549, 4550, 4551, 4552, 4553, 4554, 4555, 4556, 4557, 4558, 4559, 4560, 4561, 4562, 4563, 4564, 4565, 4566, 4567, 4568, 4569, 4570, 4571, 4572, 4573, 4574, 4575, 4576, 4577, 4578, 4579, 4580, 4581, 4582, 4583, 4584, 4585, 4586, 4587, 4588, 4589, 4590, 4591, 4592, 4593, 4594, 4595, 4596, 4597, 4598, 4599, 4600, 4601, 4602, 4603, 4604, 4605, 4606, 4607, 4608, 4609, 4610, 4611, 4612, 4613, 4614, 4615, 4616, 4617, 4618, 4619, 4620, 4621, 4622, 4623, 4624, 4625, 4626, 4627, 4628, 4629, 4630, 4631, 4632, 4633, 4634, 4635, 4636, 4637, 4638, 4639, 4640, 4641, 4642, 4643, 4644, 4645, 4646, 4647, 4648, 4649, 4650, 4651, 4652, 4653, 4654, 4655, 4656, 4657, 4658, 4659, 4660, 4661, 4662, 4663, 4664, 4665, 4666, 4667, 4668, 4669, 4670, 4671, 4672, 4673, 4674, 4675, 4676, 4677, 4678, 4679, 4680, 4681, 4682, 4683, 4684, 4685, 4686, 4687, 4688, 4689, 4690, 4691, 4692, 4693, 4694, 4695, 4696, 4697, 4698, 4699, 4700, 4701, 4702, 4703, 4704, 4705, 4706, 4707, 4708, 4709, 4710, 4711, 4712, 4713, 4714, 4715, 4716, 4717, 4718, 4719, 4720, 4721, 4722, 4723, 4724, 4725, 4726, 4727, 4728, 4729, 4730, 4731, 4732, 4733, 4734, 4735, 4736, 4737, 4738, 4739, 4740, 4741, 4742, 4743, 4744, 4745, 4746, 4747, 4748, 4749, 4750, 4751, 4752, 4753, 4754, 4755, 4756, 4757, 4758, 4759, 4760, 4761, 4762, 4763, 4764, 4765, 4766, 4767, 4768, 4769, 4770, 4771, 4772, 4773, 4774, 4775, 4776, 4777, 4778, 4779, 4780, 4781, 4782, 4783, 4784, 4785, 4786, 4787, 4788, 4789, 4790, 4791, 4792, 4793, 4794, 4795, 4796, 4797, 4798, 4799, 4800, 4801, 4802, 4803, 4804, 4805, 4806, 4807, 4808, 4809, 4810, 4811, 4812, 4813, 4814, 4815, 4816, 4817, 4818, 4819, 4820, 4821, 4822, 4823, 4824, 4825, 4826, 4827, 4828, 4829, 4830, 4831, 4832, 4833, 4834, 4835, 4836, 4837, 4838, 4839, 4840, 4841, 4842, 4843, 4844, 4845, 4846, 4847, 4848, 4849, 4850, 4851, 4852, 4853, 4854, 4855, 4856, 4857, 4858, 4859, 4860, 4861, 4862, 4863, 4864, 4865, 4866, 4867, 4868, 4869, 4870, 4871, 4872, 4873, 4874, 4875, 4876, 4877, 4878, 4879, 4880, 4881, 4882, 4883, 4884, 4885, 4886, 4887, 4888, 4889, 4890, 4891, 4892, 4893, 4894, 4895, 4896, 4897, 4898, 4899, 4900, 4901, 4902, 4903, 4904, 4905, 4906, 4907, 4908, 4909, 4910, 4911, 4912, 4913, 4914, 4915, 4916, 4917, 4918, 4919, 4920, 4921, 4922, 4923, 4924, 4925, 4926, 4927, 4928, 4929, 4930, 4931, 4932, 4933, 4934, 4935, 4936, 4937, 4938, 4939, 4940, 4941, 4942, 4943, 4944, 4945, 4946, 4947, 4948, 4949, 4950, 4951, 4952, 4953, 4954, 4955, 4956, 4957, 4958, 4959, 4960, 4961, 4962, 4963, 4964, 4965, 4966, 4967, 4968, 4969, 4970, 4971, 4972, 4973, 4974, 4975, 4976, 4977, 4978, 4979, 4980, 4981, 4982, 4983, 4984, 4985, 4986, 4987, 4988, 4989, 4990, 4991, 4992, 4993, 4994, 4995, 4996, 4997, 4998, 4999, 5000, 5001, 5002, 5003, 5004, 5005, 5006, 5007, 5008, 5009, 5010, 5011, 5012, 5013, 5014, 5015, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5022, 5023, 5024, 5025, 5026, 5027, 5028, 5029, 5030, 5031, 5032, 5033, 5034, 5035, 5036, 5037, 5038, 5039, 5040, 5041, 5042, 5043, 5044, 5045, 5046, 5047, 5048, 5049, 5050, 5051, 5052, 5053, 5054, 5055, 5056, 5057, 5058, 5059, 5060, 5061, 5062, 5063, 5064, 5065, 5066, 5067, 5068, 5069, 5070, 5071, 5072, 5073, 5074, 5075, 5076, 5077, 5078, 5079, 5080, 5081, 5082, 5083, 5084, 5085, 5086, 5087, 5088, 5089, 5090, 5091, 5092, 5093, 5094, 5095, 5096, 5097, 5098, 5099, 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111, 5112, 5113, 5114, 5115, 5116, 5117, 5118, 5119, 5120, 5121, 5122, 5123, 5124, 5125, 5126, 5127, 5128, 5129, 5130, 5131, 5132, 5133, 5134, 5135, 5136, 5137, 5138, 5139, 5140, 5141, 5142, 5143, 5144, 5145, 5146, 5147, 5148, 5149, 5150, 5151, 5152, 5153, 5154, 5155, 5156, 5157, 5158, 5159, 5160, 5161, 5162, 5163, 5164, 5165, 5166, 5167, 5168, 5169, 5170, 5171, 5172, 5173, 5174, 5175, 5176, 5177, 5178, 5179, 5180, 5181, 5182, 5183, 5184, 5185, 5186, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5192, 5193, 5194, 5195, 5196, 5197, 5198, 5199, 5200, 5201, 5202, 5203, 5204, 5205, 5206, 5207, 5208, 5209, 5210, 5211, 5212, 5213, 5214, 5215, 5216, 5217, 5218, 5219, 5220, 5221, 5222, 5223, 5224, 5225, 5226, 5227, 5228, 5229, 5230, 5231, 5232, 5233, 5234, 5235, 5236, 5237, 5238, 5239, 5240, 5241, 5242, 5243, 5244, 5245, 5246, 5247, 5248, 5249, 5250, 5251, 5252, 5253, 5254, 5255, 5256, 5257, 5258, 5259, 5260, 5261, 5262, 5263, 5264, 5265, 5266, 5267, 5268, 5269, 5270, 5271, 5272, 5273, 5274, 5275, 5276, 5277, 5278, 5279, 5280, 5281, 5282, 5283, 5284, 5285, 5286, 5287, 5288, 5289, 5290, 5291, 5292, 5293, 5294, 5295, 5296, 5297, 5298, 5299, 5300, 5301, 5302, 5303, 5304, 5305, 5306, 5307, 5308, 5309, 5310, 5311, 5312, 5313, 5314, 5315, 5316, 5317, 5318, 5319, 5320, 5321, 5322, 5323, 5324, 5325, 5326, 5327, 5328, 5329, 5330, 5331, 5332, 5333, 5334, 5335, 5336, 5337, 5338, 5339, 5340, 5341, 5342, 5343, 5344, 5345, 5346, 5347, 5348, 5349, 5350, 5351, 5352, 5353, 5354, 5355, 5356, 5357, 5358, 5359, 5360, 5361, 5362, 5363, 5364, 5365, 5366, 5367, 5368, 5369, 5370, 5371, 5372, 5373, 5374, 5375, 5376, 5377, 5378, 5379, 5380, 5381, 5382, 5383, 5384, 5385, 5386, 5387, 5388, 5389, 5390, 5391, 5392, 5393, 5394, 5395, 5396,



# HUIZEN grond hypotheek

## TE KOOP

**BORN**  
Halfvrijst. mid.won met dubb. gar. (8.00x2.50x4.20), cv-gas, op rustige ligging. Ind.: kelderkast, woonkamer 7.30x3.80x2.30 m, deur n. tuin, keuken 3.10x3.10, zeer royale entree m. bet. toilet, 3 ruime slpk. badkamer met douche en v.v. bet., besch. en berol. zolder met vlizotrap BwJ. '83 Aanv. 2 mnd. Koopprijs f 56.500,—

**EYSDEN (nieuwbouw)**  
Wij bouwen voor u 4 herenhuizen met een gezellige ind. o.a.: woonk. 7.40x4.4, keuken 3.09x2.78 rvs bl. en veel kastruimte, hal, toilet, vaste trap n. verd. 3 ruime slpk. bet. mozaïekvloer, v.v. zolder geb. beschoten. Gar. met brede oprit en mooie royale tuin Pand voorz. van cv. Koopson vanaf f 98.000 waarop een premie in mindering komt van f 3.000,—

**GELEEN**  
Bungalow met sout. gar. (8.00x4.10x2.50), cv-gas, mooie tuin, op rustige ligging in Plant-Zuid. Ind.: sout., prov., en cv-kelder, gar., en 1 slpk met kastenwand. Part: woonkam. 9.40x5.04 met open haard, parketvloer, oudhollands plafond, wand in schoonn.werk, schuiframen n. bet. terras, verzonken convector. Royale entree, badk. met ligbad, v.v. geh. mozaïek, mozaïekvloer, keuken 3.75x3.30 mod. inger., 2 ruime slpk., het geh. pand is zeer lux. afgewerkt. Opp. ca 680 m<sup>2</sup> Aanv. april '73. Vraagprijs f 135.000,—

**GELEEN**  
Halfvrijst. herenhuys met cv-gas, gar. en mooi aangel. tuin op goede stand in Geleen-Zuid. Ind.: sout., kelder, cv-prov., kelder. Part.: L-vorm. woonkam. 7.00x5.35, keuken 4.10x2.20 geh. bet. met muurkast en saan. m. rvs bak, ruime hal met ligbad, bet. toilet m. gontje, keuken trap n. verd. 4 grote slpk., badk. met lavet en douche geb. bet. vloering. Het geh. pand is zeer goed onderhouden. BwJ. '83 Koopprijs f 98.500

**NEERBEEK**  
Ouder boerenwoonhuis, bevat o.a. div. keukens, div. woonkam., div. bergingen, div. slpk., en schuur. Grondopp. 850 m<sup>2</sup>. Aanv. direkt. Koopprijs f 36.000,—

**NIJMEGEN**  
Halfvrijst. patio-bungalow met dubb. gar. (10.0x3 m), cv-gas en aangel. tuin (boekbungalow). Ind. part. woonk. 7.20x5.20 met oudholl. plafond, eik. vensterbank, deur n. aangel. patio met gr. bloembak, 3 grote slpk., keuken 4.40x3 met mod. inr., geh. mod. bet., ruime hal met bet. vloer en gardkast en schroefjes plafond, toilet m. fontein, bet. badkamer met ligb. en v.v. geh. sanitair. Het geh. pand is zeer goed onderh. aanv. direkt. Opp. 450 m<sup>2</sup> BwJ. '72 Koopprijs f 105.000 mid. stoff.

**NIJMEGEN**  
Vrijst. bungalow met ov en gar. op goede stand in bung.park. Ind.: Part.: woonk. 8.22x4.33x3.47 met open haard, schroefjesplafond en maaier venst.b., royale entree, toilet met fontein, keuken 4.0x1.0 geh. mod. bet. met v.v. blad, badkamer m. ligbad en v.v. geh. exkl. bet. 3 ruime slpk., waarvan 1 met deur n. terras Het pand is zeer lux. afgewerkt BwJ. aanv. dir. Koopprijs f 90.000

**VOERENDAAL**  
Halfvrijst. mid.won. met cv-gas en gar. op goede stand en zeer rustige ligging. Ind.: prov., en cv-kelder, woonk. 7x3.70 met parketvloer, parket met Am.inr., bet. roy. entree, schroefjesplafond, toilet, 1e verd.: 3 slpk., waarvan 2 met parketvl. en balkon, roy. badk., met douche en v.v. geh. bet., pand verhuurt in uitb. st. v. onderhoud, grote tuin m. optimale privacy. Koopprijs f 76.500,— inkl. voll. stoffering.

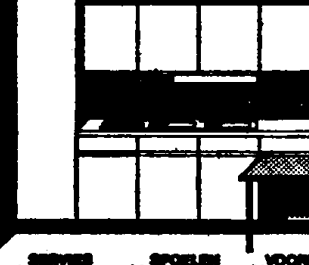
**HULSBURG**  
Royaal halfvrijst. middenstandswon. met cv-gas en garage. Blijvend vrij uit achterzijde, op rustige ligging. Ind.: sout.; badkamer met zitbad, bet. en prov.-kamer. Part.: woonkam. 8.15x5.00, keuken 4.3x3.0, keuken 3.50x3. Toilet plus fontein. 1e verd.: 4 slpk. 3 met vaste wast. 2e verdieping vaste trap naar begl. en besch. zolder met ligbad direct. Koopprijs f 72.000,—

**makelaardij peters**  
Geleen, Rijksweg N. 136 tel. 04490-8191/8193 's Zaterdags geopend van 10-13 uur.

## LUX-BOUW KEUKENS

onvoorstelbaar goed en....

niet zo duur!



Daarom doet LUX-BOUW daar niet zo lang aan tot alles z'n ideale plaats in de keukenruimte heeft gevonden. Zoals hier bijvoorbeeld.

**COUPON** LD 18/11  
Stuur mij geheel vrijblijvend LUX-BOUW keukendocumentatie alsmede 'n adreslijst van Dealers waar ik uw keukens kan zien.



Een efficiënte indeling van de keuken kost een zee van tijd.



Zo blijft er weinig tijd over voor de zo nodige ontspanning.

Wilt u hiervan meer weten?

Vraag folders en kom eens kijken.

Ook in uw omgeving is er een LUX-BOUW Dealer met toonzaal

**LUX-BOUW**

keukeninrichtingen

Stationsstraat 43

MAASTRICHT

Tel. (043) 156111

## GELDLENINGEN

Langlopende geldleningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis. Aflossing langlopende leningen t.m. 120 mnd. termijnen, financiering en p.l. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen  
/ 3000 mnd. afl. / 45  
/ 6000 mnd. afl. / 89  
/ 9.000 mnd. afl. / 134 enz.

Financieringen  
/ 1000 mnd. afl. / 34.65  
/ 3000 mnd. afl. / 105.68  
/ 5000 mnd. afl. / 171.90 enz.

AUTOVERZEKERINGEN tegen zeer gunstige premies en condities.

Bij aanvraag of bij het realiseren van een krediet brengen wij U geen kosten in rekening.

**Assurantiekantoor H. M. Geurts**

Nieuwstraat 36 - Hoensbroek

Telefoon 045-211668

## Te huur gevraagd HERENHUIS

in Heerlen, Schaesberg of Voerendaal.

Huur max. / 450,— p.m.

Br. ond. no. D 651 LD Hrl

Te koop gevraagd voor ouder echtpaar

**klein huisje of woning**

in Schaesberg, Kakert of Paleim.

Aanb. Schaesberg. Telefoon 315265.

## TE KOOP..... bestaande panden

**Brunssum**  
Vrijstaande bungalow met o.m. c.v., grote garage, provisiekelder, waskelder, luxe keuken, woonkamer (opp. 44 m<sup>2</sup>), met open haard en parketvloer, grote hal met marmervloer, badkamer met ligbad, 2e toilet, douche en vaste wastafel en 4 ruime slaapkamers. Totale oppervlakte 1040 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 165.000,— k.k.

**Geleen**  
Leuk gelegen woonhuis nabij plantsoen, met berging en c.v. Woonkamer (3.8x7.3 m), keuken (2.7x3.4 m), 3 slaapkamers en beplankte en beschoten zolder. Koopprijs f 51.000,— k.k.

**Heerlen**  
Hoogmanstraat. Halfvrijstaand herenhuys in prima onderhoudstoestand. Opp. totaal 1200 m<sup>2</sup>. Zeer geschikt als kantoorpand of als woonhuis met praktijkruimte. Eventueel te huur. Vraagprijs f 232.000,— k.k.

**Heerlen**  
Kruisstraat. Herenhuys, zeer geschikt als woonhuis met kantoor- of praktijkruimte. Totale grondopp. ca. 1750 m<sup>2</sup>. Indeling: Begane grond: woonkamer-ensuite (4.3x15 m), met parketvloer, kantoor, keuken, bijkeuken, garage. 1e verdieping: badkamer, overloop en 5 slaapkamers met parketvloer en vaste wastafel. 2e verdieping: 2 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel en zolder. Het pand is voorzien van cv (olie). Vraagprijs f 135.000,— k.k.

**Hoensbroek**  
Heisterberg. Woonhuis, bevat o.m. kelder, kamer, keuken en 3 slaapkamers. Koopprijs f 30.000,— k.k.

**Hoensbroek**  
Nabij centrum. Winkel-woonhuis. Indeling beneden: winkel (4.50x4.00 m), kamer (4.50x3.00 m), keuken (3.10x2.25 m), douche, toilet, 1e verdieping: 2 kamers (4.50x3.00 m), met vaste wastafel (4.25x3.50 m), met balkon. 2e verdieping: 2 kamers (4.25x3.00 m), (4.25x3.50 m), leider (5.00x3.00 m). Vraagprijs f 55.000,— k.k.

**Hoensbroek**  
Heisterberg. Winkel-woonhuis met winkelruimte (17 m<sup>2</sup>), werkplaats (7.47x8.72 m), garage (3x8 m), hal, keuken, toilet, badkamer en 2 kamers. 1e en 2e verdieping verhuurd. Vraagprijs f 95.000,— k.k. Huur f 650,— per maand.

**Hoensbroek**  
Heisterberg. Winkelruimte met bovenwoning. Bedrijfsvloer-oppervlakte (171 m<sup>2</sup>) en garage. 1e verdieping: 2 kamers (3.5x7 m), (7.2x9 m), 3 slaapkamers. Vraagprijs f 98.500,— k.k.

**Simpelveld**  
Halfvrijstaand herenhuys met in totaal ca. 1300 m<sup>2</sup> grond. Het pand bevat o.m. garage, kamer-ensuite m. erker, werk-kamer, 2 keukens, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet en een grote zolder met mansardekamer. Het geheel bevat diverse vaste kasten en is direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 78.000,— k.k.

**Sittard**  
Woonhuis halfvrijstaand met grote garage en mooi aangelegde tuin. Indeling: woonkamer, studentkamer, keuken, toilet met fontein, berging 4 slaapkamers, badkamer, ruime kelder, opp. ± 300 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 58.500,— k.k.

**Sittard**  
Halfvrijstaand woonhuis met garage en cv met prachtig aangelegde tuin. Indeling: ruime hal, woonkamer met open haard en tuinkontak (8.00x3.70 m), grote keuken (4.00x3.00 m), toilet met fontein, kelder 4 slaapkamers (4.00x3.70 m), met balkon (3.80x3.70), (3.00x3.00 m), 3.00x2.00 m), badkamer met ligbad en vaste wastafel, garage (5.30x3.50 m). Vraagprijs f 68.500,— k.k.

**Sittard**  
Centrum. Winkel-woonhuis, totale perceelsoverlakte ± 200 m<sup>2</sup>. Vraagprijs f 110.000,— k.k.

**DRS. RIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed  
sittard-venlo-eindhoven

**SITTARD**  
stationsplein 1  
tel. 04490 9151\*

## 'N GOED HUIS VINDT U GEGARANDEERD BIJ STIENSTRA

### ELSLOO

Exclusieve vrijstaande bungalows met c.v. en garage.

In een rustige omgeving, de prachtige Maasvallei met z'n bossen en z'n fraaie landschap zijn deze bungalows in aanbouw. Ze liggen aan de Scharberg en de Augustinusstraat. Scholen voor kleuter- en basisonderwijs, verzorgingswinkels en veel recreatievoorzieningen (zwembad, tennisbanen, sportvelden) zijn in de directe omgeving. De woon- en slaapvleugel van deze bungalows zijn duidelijk gescheiden door een aparte gang. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (35 m<sup>2</sup>) met direkte verbinding naar de grote, naar eigen keuze in te richten eetkeuken, 3 slaapkamers. De vrij gelegen garage is voorzien van een stalen kantelpoort. 'n Grote badkamer, ruim toilet en voor- en achtertuin completeren deze fraaie bungalow.

Prijzen v.a. f 110.945,- incl. btw.

### GRONSVELD

Riante herenhuizen met c.v. en garage.

Aan de Burg. Smeetsstraat met vrije achtertuin. Ind. o.a.: overdekte entree, grote hal, zeer grote woonkamer (9.80x4.29) prachtige keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen f 83.400,- "All in"

(d.w.z. incl. alle verkoopkosten en incl. BTW)

### HEERLEN

Royale drive-in woningen met c.v.

Aan de Stanleystraat is gestart met de bouw van deze praktische woningen. Fraaie ligging, dicht bij het centrum van Heerlen en Hoensbroek. Ind. o.a. ruime garage, grote berging en logeerkamer. Op de 1e verdieping is een zeer grote woonkamer met zonnepaneel, van de eetkamer/keuken gescheiden door een schuifwand. Op de 2e verd. zijn 3 ruime slaapkamers en een luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.

Prijzen v.a. f 74.763,- v.o.n. incl. btw

Rijkspremie f 7.528,-

### NUTH

Middenstandswoningen met garage en aluminium ramen.

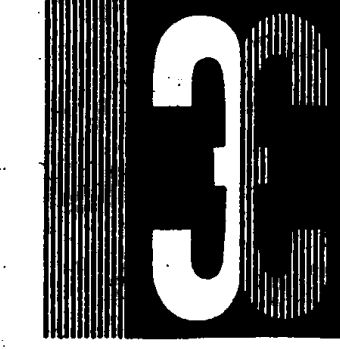
In een fraaie omgeving aan de Alexanderstraat is gestart met de bouw van deze zeer ruime en praktische woningen. Scholen, winkels en recreatiemogelijkheden zijn in de directe omgeving. De ind. is o.a. grote Z-vormige woonkamer (38 m<sup>2</sup>) met schuifwand en open verdiepingstrap. Zo'n woonkamer biedt u een maximum aan leefbaarheid. Uitgekiend tot en met, ieder hoekje is benut. Verder is er beneden uiteraard nog een hal met garderobe, toilet met fonteintje, en een ruime modern ingerichte keuken. Boven zijn 3 ruime slaapkamers waarvan één met vaste wastafel, veel bergruimte en een fraaie badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Binnenkort te aanvaarden.

Prijzen v.a. f 63.304,- incl. btw.

Rijkspremie f 6.552,-

VASTE PRIJZEN, BEHOUDENS DE VAN OVERHEIDSWEGE  
VAST TE STELLEN BTW-VERHOOGING, GEEN DOORBEREKENING  
VAN LOON- EN MATERIAALKOSTENSTIJGING

## STIENSTRA



stienstra heerlen bv  
dir. h.h.f. stienstra  
mak. in onr. goederen

makelaars in  
onroerend goederen  
bouwprojectontwikkeling  
hypotheek en  
verzekeringen

heerlen  
templesplein 26  
tel. 045 - 712255

maastricht,  
alex. battalan 85  
tel. 043 - 19177

Op deze woningen kunnen we voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financieringsadviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke de meest geschikte hypotheek voor u is. Een rijk geïllustreerde brochure sturen we vrijblijvend en kostenloos toe. Onze kantoren zijn geopend van 9.00 - 18.00 en 's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Voor inlichtingen buiten kantoor-tijd kunt u altijd een afspraak maken. Nevenstaande bon zonder postzegel aan Stienstra, machtiging 83, Maastricht of Stienstra, machtiging 40, Heerlen

STIENSTRA KAN U NIEUWBOUWWONINGEN AANBIEDEN IN:  
Beek, Berlicum, Bunde, Budel, Echt, Elao, Gronsveld, Heerlen, Heisterberg, Heerlen, Hessel, Helden-Panningen, Helvoirt, Hertenbosch, 's-Hertogenbosch, Heythuysen, Hoensbroek, Horn, Hulsberg, IJsselstein, Leuven, Maarheeze, Maastricht, St. Michielsgestel, Mheer-Banholt, Montfort, Nederweert, Neer, Neerbeek, Nieuwstadt, Nuth, St. Odilienberg, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Simpelveld, Someren, Spaubeek, Stein, Stramproy, Sittard, Thorn, Ubach over Worms, Uithoorn, Vaals, Voerendaal, Weert

## te koop gevraagd

- landbouwgronden
- boerderijen
- weilanden
- bouwterreinen

**DRS. RIJTERS**  
projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed  
stikland-stationsplein 1-tel.04490 9151\*

## Massieve parketvloeren

**EURO-PARKET-SCHIPNICK  
MEISTERBETRIEB**

5173 ALDENHOVEN, Postaleusweg 10  
Tel. 049-2464-7153. Showroom: SCHINVELD,  
Terhulpen 16, heek Eindstraat.

Geopend dinsdags en dondersdags van 19-21 uur, zondags van 14-16 uur - Langjarige ervaring in alle soorten parket en afwerking.

• Minimaal onderhoud, 8 mm en 22 mm dik / 17,50 incl. legkosten en BTW.

## TE HUUR GEVRAAGD: 2 GARAGEBOXEN

TE HEERLEN

Schriftelijke aanbiedingen aan

ter meulen

Postbus 11.000

Rotterdam

t.a.v. Mr. Verschoor

## GAAT U BOUWEN OF VERBOUWEN?

Kom dan nu reeds geheel vrijblijvend een nemen in onze werkplaats, waar voor u staan de monsters en stalen van:

- Blankglas (in alle dikten)
- Figuurglas (onze nieuwste modellen)
- Glas in koper
- Glas in lood
- En alle andere mogelijkheden op glas

**Glashandel DA**

KOELWEG - NIEUWENHAGEN

Tel. 045-311857. Geopend van 8.00-17.00 uur







# VERMAKELIJKHEDEN

**KERMIS TE SCHINVELD**  
In **BAR-DANCING THEUNISSEN**  
Elke woensdag, zaterdag 18 nov., zondag 19 nov. en maandag 20 nov.  
**DISCO-TIME**  
met disk-jockey Jan Janssen  
In het café spelen voor u de **HELJO'S**. — Zondagmorgen: **Frühstücken met orkest**.  
Alle dagen vrij entree.

**EL DORADO** **KERGPALIS**  
**Kermis Spaubeek**  
HEDEN ZATERDAG, ZONDAG en DINSDAG  
orkest: **ACCORDIONETTE (5 pers.)**  
maandag showorkest **MARTIN WULMS (7 pers.)**  
Dinsdag vrij entree.

**KERGPALIS - DANSEN - HEERLEN**  
hotel — café — bar — dancing — vergaderzalen  
Iedere **VIJFDAG, ZATERDAG, ZONDAG en MAANDAG**  
**DANSEN** met het welbekende **CORBY-TRIO**

**BAR-DANCING TREFCENTRUM**  
**DISCO-TIME**  
Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag  
Disko-avond met als presentatoren de disk-jockeys **FEDRO en AMIGO**  
aanvang half 7  
Tevens verhuur van zalen voor bruiloften, partijen, en koffietafels.

**BEEK**  
**Zaal MAESSEN**  
MORGEN ZONDAG  
**DANSEN**  
met orkest  
**E.P.-BAND**

**BAR-DANCING GILISSEN**  
Cadier en Keer  
HEDEN ZATERDAG  
**DISCO-BAL**  
A.S. ZONDAG  
**THE BLUE FIVE**

**BAR-DANCING GILISSEN**  
Heden zaterdag, zondag en maandag  
**DANSEN**  
met het bekende dansorkest  
**Henri Lubbers**  
vrij entree.

**KERMIS TE SCHINVELD**  
In **BAR-DANCING**  
**LABERINTO**  
ALLEEN ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN  
**D.J. JO ROSENBOOM**  
BRENGT U EEN GEVARIEERD PROGRAMMA VOOR JONG EN OUD.  
DANSEN TOT 2 UUR  
Iedere zaterdag van half 9 tot half 10:  
**LABERINTO'S HITPARADE**

**DANCING BUS - Brunssum**  
Heden zaterdag **DISCO-TIME**  
zondag **DANSEN** met **The Sunny Pipers**

**BAR-DANCING „GALOUPPE”, GULPEN**  
HEDEN ZATERDAG  
werdt de dansmuziek verzorgd door het bekende orkest  
**THE WALKERS**  
Aanvang 7.00 uur. — Geopend tot 0.02 uur.  
A.S. ZONDAG GEEN DANSEN

**KERMIS SPAUBEK**  
ZONDAG en MAANDAG  
speelt voor u het duo  
**PIET en HENNY**  
in **CAFÉ DE LANTAAARN**  
BONGERD 3, SPAUBEK  
Aanvang 19.30 uur

**VIJLEN**  
HEDEN ZATERDAG  
**DANSEN in**  
**„Van de Boon”**  
Orkest: **Blue Five**  
aanvang 7 uur.  
Beleefd uitnodigend: de zaalhouder

**MOLENBRONZAAL LIMBRICHT**  
ZONDAG 19 NOVEMBER  
**DANSEN**  
met het orkest  
**MELODIA QUINTET**

**Kermis Nieuwstadt**  
Tijdens de kermisdagen speelt het bekende orkest  
**The Silver Strings**  
in **HET WAPEN VAN NIEUWSTADT**

**JACK BRUNING**  
weer in **Bar - Dancing**  
**HET STREEPERKROIS - SCHAESBERG**

**Waar gaan we dit weekend naar toe?**

**Café-Bar-Dancing „Marktzicht”**  
HOOFDSTRAAT 111 — **SCHAESBERG**  
**VRIJ DANSEN**  
op muziek van  
**„The Jencos”**  
Bezoekt ook eens ons café-annex frituur  
**„LA BONNE CUISINE”** aan de Hoofdstraat 103  
Nu iedere dag **VRIJ MOEILIK!**

**Wolkenshuis**  
LINDENHUYSEL-GELEEN  
HEDEN ZATERDAG en MORGEN ZONDAG  
**DANSEN**  
**CON AMORE**  
12 uur. The New Comets (Nieuwstadt, Limbricht)

**GELEEN** **BAR-DANCING**  
**Le Caveau**  
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG  
speelt voor u het bekende dans- en showorkest  
**THE QUINTO'S**

**Disco-Bar-dancing SOHO**  
Nieuwenhagen  
LEDEN VRIJDAG, ZATERDAG EN ZONDAG  
**DISCO**  
met **JOS MAAS** en **WIM FRIJNS**  
15 december **FOCUS**

**Nieuwstadt**  
**ST. MAARTEN-KERMIS**  
**VRIJ BAL**  
in **Bar Dancing 't Nestje**  
heden zaterdag, zondag en maandag met de bekende orkest: **THE SUNNY PIPERS**  
**THE MANDY'S en ACCORDIONETTE**

**SCHINVELD 1 - SCHINVELD 1 -**  
**IM HEIDE STÜBEL**  
**Café-Rest. Pension**  
Heden zaterdag en zondag  
**GROOT CONCERT**  
De Stradella's  
Bel. uitn.: E. Cobussen en H. Droomers

**ZAAL KEULEN - KLIMMEN**  
zondag 19 november  
**DISCO-TIME**  
Uitnodigend: de zaalhouder

**Bar-Dancing 't Wölfe**  
Heden zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
met het orkest  
**DE MELODISTEN**  
J. D. Bak — Kasperstraat 14 — Kalkheide

**heden zaterdag**  
**en zondag**  
**PICOLINO'S**

**DANCING GORISSEN**  
**BRUNSSUM**  
zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
Een der mooiste dansvloeren in Limburg.

**Kermis Ulschberg**  
**DANSEN**  
in zaal A Caselli-Vorcken  
Heden zaterdag 18 november: **WILLEM**  
Maandag 19 november: **WILLEM**

**Bar-Dancing „Manuela”**  
SAROLEASTRAAT 48, HEERLEN  
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
o.l.v. disk-jockey **THEO „B”**  
Zondag 26 november a.s. presenteren wij:  
**Nina Lizell uit Zweden**

**Café-Bar-Dancing**  
**„SAN REMO”**  
HEDEN ZATERDAG en ZONDAG  
**DANSEN**  
met **DE ECHO'S**  
vrij entree  
Zaterdag tot 3 uur geopend.

Heden zaterdag, zondag en a.s. vrijdag:  
**DANSEN in „CLUB 208”**  
Voor een gelin moet u bij Otto zijn.  
disk-jockey **ERWIN**  
doet zijn best en u doet de rest.  
**LET OP 16 DECEMBER A.S.!!**  
Reizenstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045-413123

**Bar-dancing EXTASE**  
**PEY - ECHT**  
heden zaterdag:  
Radi Ensemble  
zondag:  
radio- en televisie-orkest  
**The four Tak**

**Bar-dancing EXTASE**  
Het traktant voor deit en emstroken.  
**Bar - Dancing 't WIELTJE**  
**ANNEK SCHREPSBAE**  
Elke zaterdag en zondag  
**DANSEN**  
Als première speelt voor u het bekende orkest  
**LOS PAJAROS**  
Parkersplaats achter de zaak, tevens ingang.  
Kalkheide, tel. 045-413123

**Café-Bar-Dancing**  
**Pension „ROYAL”**  
i.v. opening dansvloeren  
zaterdag en zondag  
Elke dag behalve donderdag  
met de disk-jockey  
**FRANCESCO K.**  
Entree vrij.  
's donderdags gesloten.  
Elke woensdag **HIT**  
AKERST. 64, SPEKHEIDE, TEL. 045-411111

**Café-DANCING**  
**ROMANTICA**  
NIEUW-KINDE  
heden zaterdag  
en zondag  
**DANSEN**  
met  
**„DIE DREI CORDIS”**

**Stikken-Rizels**  
**Lachs-Rijzen**  
voor kinderen, dames en heren  
**EURO-STAR-Bekleding**  
voor heren, dames en kinderen  
**SPORT KREKELS**  
D-4150 Krefeld, Ostwall 126,  
tel. 0949/2151-23049

**N.V. TREMO-TRICOT**  
Lid van de Nederlandse Ondergoedvereniging  
en producent van ondergoed en sportkleding  
aan de Kerkstraat 103, Sittard  
**CHEF CONFECTIE-ATELIER**  
voor haar bedrijf te Sittard  
Gevraagd:  
erfaring in soortgelijke functie;  
grote mate van zelfstandigheid;  
kunnen verstaan om met meisjes op te gaan.  
Geboden:  
een goede kennis van de confectie-techniek;  
betrokkenheid in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van functie.  
Sollicitaties te richten aan: Houtd. Personeelsmak. Tremo-Tricot N.V., Postbus 45, Sittard.

**DE SPAR**  
De Spar is een grote internationale onderneming. De bekendste winkelketen. Vooruitstrevende zakenmensen  
heden wij  
**TE HUUR AAN**  
**LEVENS MIDDELEN-BEDRIJVEN**  
met een minimale omzet van / 10.000,— per week.  
Serieuze gegadigden kunnen er op rekenen, dat met hen op korte termijn een afspraak wordt gemaakt voor een langer onderhoud. U kunt een telefonische afspraak maken.  
H. Bieleke, N.V. Spierkestraat 1, Breda, tel. 045-411111, locaal 12

Voor de bestaande vragen vragen wij  
**ENKELE VERKOPERS**  
Bent u verkoper of wilt u opgeleid worden tot verkoper? Maak dan vrijblijvend een afspraak.  
**F. Erkens, Bakkerijen b.v.**  
Boulevardstraat 6, Brunssum, tel. 232272  
**DEMU DUSSELDORF**  
vraagt voor langdurig werk te Keulen  
**3 vakbekwame loodgieters**  
voor dakgoten, regenpijpen, dakgaten, etc.  
Netto uurloon DM 7.50. Vrij vervoer of event. onderweg.  
Aanmelden: 045-213063 of 045-213064

**BOBEMA**  
vraagt voor het werk  
Bejaardencentrum Dovenrade,  
Velkenburgerweg, Heerlen  
voor werkzaamheden in regio  
**ONDERAANNE**  
**SCHROEDERS**  
**ONDERAANNE**  
**DEISELWERF**



# ETERNA SONIC

Het moderne elektronische, waterdichte horloge met optimaal anti-shock systeem.

80 T-1550  
in staal 696,-  
goudfront 785,-  
goud 1690,-

131 FTTB-1551  
KonTiki  
in staal 860,-

Importeur: Eterna Nederland N.V., L. Copes van Cattenburch 99, DEN HAAG

Lic. Bulova & Pal. Ebauches S.A.

21.54.11

## Stichting Katholieke GEZINSZORG STADSGEWEST ROERMOND

Ons totale werkgebied — 25 gemeenten in Midden-Limburg met ca. 130.000 inwoners — is geografisch opgedeeld in 3 z.g. „werkeenheden”. In elke werkeenheid is een team maatschappelijk werkers medewerkers, dat de leiding van het uitvoerende gezinszorgwerk (ook t.b.v. thuiswonende ouderzorg) behartigt. Binnen de teams zijn de taken gedifferentieerd overeenkomstig de behoeften van het werkgebied enerzijds en de deskundigheid e.g. persoonlijke kwaliteiten van de teamleden anderzijds.

Wij zijn op zoek naar:

### A. een teamleid(st)er

die tevens een aangepaste deelname in het uitvoerende werk zal gaan vervullen. Hiervoor komen uitsluitend ervaren gediplomeerde maatschappelijk werk(st)ers in aanmerking met leidinggevende capaciteiten.

### B. een maatschappelijk werkster

die in teamverband een eigen taak krijgt toegewezen in de leiding van het gezinszorgwerk.

Deskundige staf is aanwezig. Arbeidsvoorwaarden (inclusief pensioenregeling) volgens landelijke richtlijnen. Sollicitaties richten aan Mevr. Turlings-Manders, voorzitter van het bestuur, Bisschop van Hoensbroekstraat 8, Roermond, Tel. 04750-13535. Inlichtingen bij de heer A. H. M. van der Zandt, directeur, Willem II-singel 65, Roermond, tel. 04750-17441, privé 04760-2198.

## GEMEENTE WERKENDAM

Burgemeester en wethouders roepen sollicitanten op voor de functies van

## SCHOOLLEIDER

en

## ONDERWIJZER(ES)

aan de openbare basisschool te Werkendam. De school is gehuisvest in een nieuw schoolgebouw bestaande uit vijf leslokalen. Bij de school wordt een kleuterschool gebouwd. Werkendam is gelegen aan het unieke natuurgebied de Biesbosch, centraal t.o.v. diverse grote gemeenten. Een mooie eengezinswoning is beschikbaar. Eventueel bemiddeling vrijstelling mil. dienst. De schoolleider en de afdeling onderwijs verstrekken gaarne nadere informatie tel. resp. 01835-1808 en 1341.

Sollicitaties binnen 10 dagen aan de burgemeester van Werkendam.

## TRULEY STOFFEN TRULEY STOFFEN

grootste stoffenspeciaalzaak van Midden-Limburg  
prolongeert zijn grote surprise-actie.

Bij aankoop van 15,— doosje zakdoeken 25 cent.  
Bij aankoop van 25,— verpakte baddoek + washandje 98 cent  
Bij aankoop van 35,— dekservet 98 cent.  
DEZE AKTIE ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. HAAST U.  
STOFFEN, BEDRIJFSKLEDING, LINNENGOED,  
TRAININGSPAKKEN.  
Er is geen betere, goedkopere, dus naar

## TRULEY STOFFEN

Parallelweg 4, Reuver, tel. 2534

## EXCLUSIEVE AUTOMOBIELEN

In enkele weken komen vrij voor verkoop:

- 1 Lincoln Continental Mark III, 1969 geheel automatisch
- 1 Lincoln Continental Mark III, 1970 geheel automatisch
- 1 Ford Mustang Cabriolet, Speciaal 1970, automatisch, 6 cyl., 150 pk.

Voor inlichtingen:  
**EGIDIUS JANSSEN N.V.**  
TEGELN — Telefoon 04706 — 1741 of  
BELFELD — Telefoon 04705 — 395

## OUDE CASIMIR HANDWERK

## SIGARENVORMEN

voor f 7,— per stuk  
hier verkrijgbaar:

- MAASTRICHT: sig.mag. Fa. Schoenmaekers, Nieuwstraat 24.
- HEERLEN: sig.mag. L. Benders, Heerlerbaan 126
- sig.mag. Ploumen, Weltertuinstraat 46
- HOENSBROEK: sig.mag. H. Offermans, Koudenstraat 71
- CELLEN: sig.mag. J. van Weers, Amsterdamerweg 90
- SITTARD: sig.mag. „t Centrum”, Rijksweg C 8
- SITTARD: sig.mag. N.V. Augustus-van Neer, Markt 18
- VENLO: sig.mag. Lensen, Klaasstraat 46
- sig.mag. P. Cerards, Stalbergweg 92
- sig.mag. L. van Eijndt, Stalbergweg 86
- VENRAY: sig.mag. G. Janssen-van Beuningen, Paterstraat 5 a
- sig.mag. J. van Dijk, Langstraat 13 a
- ROERMOND: Ernst Casimir Sigarenfabriek, Veelandingstraat 5.

# Lapinus

**B.V. NEDERLANDSE STEENWOLFABRIEK**  
KEULSEBAAN 553, Industrieterrein Roerstreek, ROERMOND.  
TEL. 04750-22343

In verband met de uitbreiding van ons bedrijf vragen wij

## ENIGE STORINGSMONTEURS

voor de continuïteit.

Leeftijd vanaf ca. 25 jaar.

Vereist wordt een LTS-diploma en ervaring in soortgelijke functie.

Deze functionaris moet in staat zijn storingen aan de productiemachines op te sporen en zoveel mogelijk zelf te verhelpen.

Met de hand geschreven sollicitaties worden gaarne ingewacht bij afdeling Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

## wevers + wevers



VRAAGT VOOR HAAR  
AFDELING  
INTERIEURBOUW

## meubelmakers of aankomend

voor zeer gevarieerde werkzaamheden in diverse objecten.

sollicitaties persoonlijk of schriftelijk aan:

## wevers + wevers

BEATRIXLAAN 5, ROERMOND

TELEFOON 04750-22389

XX

Unsere alor-fertigungsabteilung zieht um.  
Im neuen betrieb in bruggen 2- bracht finden Sie einen modern eingerichteten arbeitsplatz.  
Wir stellen ein:

## SCHLOSSER SCHREINER HANDWERKER

Für bearbeitung von alu-, plexiglas, asbestplatten und kunsts offe.

Vorstellung nach vereinbarung in 4054 bruggen 2 bracht  
Stiegstrasse 85, Tel. 0949-2157-7031-32  
oder kurzbeurteilung an  
M. DAHMEN K.G.  
Alor Bauelemente  
4056 Schwalmatal 1  
Hehler 45, tel. 0949-2161/59093-96.

XX

Met spoed gevraagd

## 3 C.V.- MONTEURS

## 3 HULP- MONTEURS

Zuidstaal Centrale Verv.  
Patchstraat 6  
Sittard.  
Tel. 04490 - 7024.

Wir suchen für sofort einen

## ELEKTRIKER

## oder ELEKTRO- MECHANIKER

mit Montage-Erfahrung, der als Obermonteur mit besonderen Befugnissen bei der Errichtung unser Regalförderzeuge eingesetzt werden soll.

Bitte rufen Sie Uns an

## MUNCK G.m.b.H.

Wahlheim bei Aachen  
tel. 0949 - 2408 - 7081

## Kraftfahrer

Führerschein kl. II mit Ortskenntnissen in Deutschland gesucht.  
Geeignete Arbeitszeit, Weihnachtsgeld.

Speidition Nette K.G.  
Tel. 0949 - 241 - 78100 oder 300541.  
Vor zu stellen: Aachen, Weststrasse 42. (Nähe Holl. Grenze).

Te koop van particulier l.z.g.st. z.

## militaire Willy jeep

Tel. Schaesberg 315265.

## Welke vervoerder beschikkende over zelflossende kieper(s)

kan voor ons ladingen los gestort grint vervoeren van laadplaatsen in Zuid-Limburg naar Amsterdam en omgev. Offertes gaarne onder no. 4560 L.D. Heerlen.

## LEERLINGE

gevraagd voor  
SCHOONHEIDSSALON „BELLA SEMPER”  
tel. 04445-2662 - 2663, Markt 28, Kerkrade

## B.V. THIBOR ROERMOND

Groothandel in  
Woningtextiel en Vloerbedekking,  
Gordijnindustrie

vraagt

## een administrateur

op minimaal M.B.A.-niveau,  
bij voorkeur met ervaring en  
ouder dan 23 jaar;

## biedt

behalve verantwoordelijk werk  
in een expansief bedrijf  
een goed salaris en bijbehorende  
secundaire arbeidsvoorwaarden.

Brieven met inlichtingen kunt u richten aan:  
P. de Harder, p.a. Peyerstraat 70, Echt.

## LAPINUS B.V.

Nederlandse steenwolfabriek  
Keulsebaan 553 — Industrieterrein Roerstreek —  
Roermond. Telefoon 04750-22343

Op ons kantoor kunnen wij plaatsen

## EEN VR. JONGSTE BEDIENDE

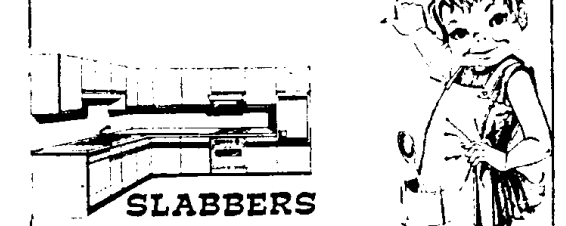
van pl.m. 17 jaar

o.a. voor het verrichten van eenvoudig type-  
werk en lichte administratieve werkzaam-  
heden.

Zij zal tevens worden opgeleid tot pons-  
typiste.

Sollicitaties te richten aan onze afd. Personeels-  
zaken, Postbus 160, Roermond.

## BEZOEK ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS



b.v.  
linne (L)  
TEL. 2227-04746

kleurenfolders op aanvraag

## DIVERSEN

20 kleine babyuitzet 'n plastic  
BROEKJE S.G.A.

H. Familie H. Hart en Maria  
BEELD, alles met stoff. Br.  
ond. nr. N 6362 L.D. N'hagen

Meisje 21 jr. zkt. mod.  
VRIENDIN om in weekends  
uit te gaan. Br. o. no. C 651  
L.D. Hrl.

Wordt lid van de besloten  
FILMCLUB GG-99. Grote  
Gracht 99, Maastricht tel. int.  
043-11226.

Meisje 18 jr. zkt. VRIENDIN  
om samen vijfje tijd mee  
door te brengen. Br. o. no. K  
4047 L.D. Kr.

CAFE-REST. Kora Radja,  
Dautzenbergstr. 48, Heerlen.  
Speciale Indische kokker.  
Iedere dag kunt u genieten  
van onze heerlijke rijkstafel.  
122665.

Kindje bij zegt ta ta ta. 't  
heeft een PLASTICBROEK-  
JE S.G.A.

Cash & carry shop en  
VERWARMING vanaf f  
comp. met gemakkelijke  
installatie. Nederl.  
acties. pnce-radiatorer  
comradatorer, kranen,  
pelingen, stalen pijpen,  
wandige pijpen, koperen  
zen en fittingen, regenw-  
bus, regenwatergoot, d-  
peilen, die regenwater-  
stukken, rolen bitumv-  
tumkroefstof, leislag, a-  
numfolie, aluminium  
lasdraad, Oostenrijks  
werk, keukenkasten,  
en keukengereeds. 167  
menakrenen, 2 zkt  
bladlood, alle PVC hui-  
ken, badarmaturen, de  
gordijnen, electro-instal-  
materialen, speedboot l  
cane f 2200, zeelboot-  
spaarplaat, zachtboard,  
board, tegelboard, PVC  
platen, wandschoten,  
platen, hang- en sluit-  
gereedschappen, Alles  
dus het zelf. s Zaterdag  
2 uur geopend, s Ma  
gesloten. Bij ingang C  
que Wyck, bij de tunne  
de Barakken 4 Maas  
tel. 043-15884.

# Belangrijk voor jongens-mannen (vanaf 18 jaar)

**Indien u:**  
werk zoekt waarin een beroep wordt gedaan op uw verantwoordelijkheid en nauwkeurigheid.  
In een verzorgde werkomgeving met een modern machinepark.

**Dan:**  
vindt u in ons bedrijf enkele vakatures die u dit werk dat in ploegendienst (niet continu) verricht wordt, aanbiedt.

**Wilt u:**  
hiervoor solliciteren, dan kunt u:  
• telefonisch contact met ons opnemen 04490 - 86 22 (toestel 324 of 223  
Hr. Haagmans) of  
• ons bezoeken op het bedrijf, ingang Dr. A. F. Philipsstraat  
• informeren bij een van onze vele medewerkers  
• onderstaande coupon invullen en inzenden aan Afd. Personeelszaken.  
Iedere maandagmiddag 14.30 uur vaste bezookdag voor sollicitanten.

Ik wil graag inlichtingen over werk, arbeidsvoorwaarden en alle voorzieningen bij Philips.

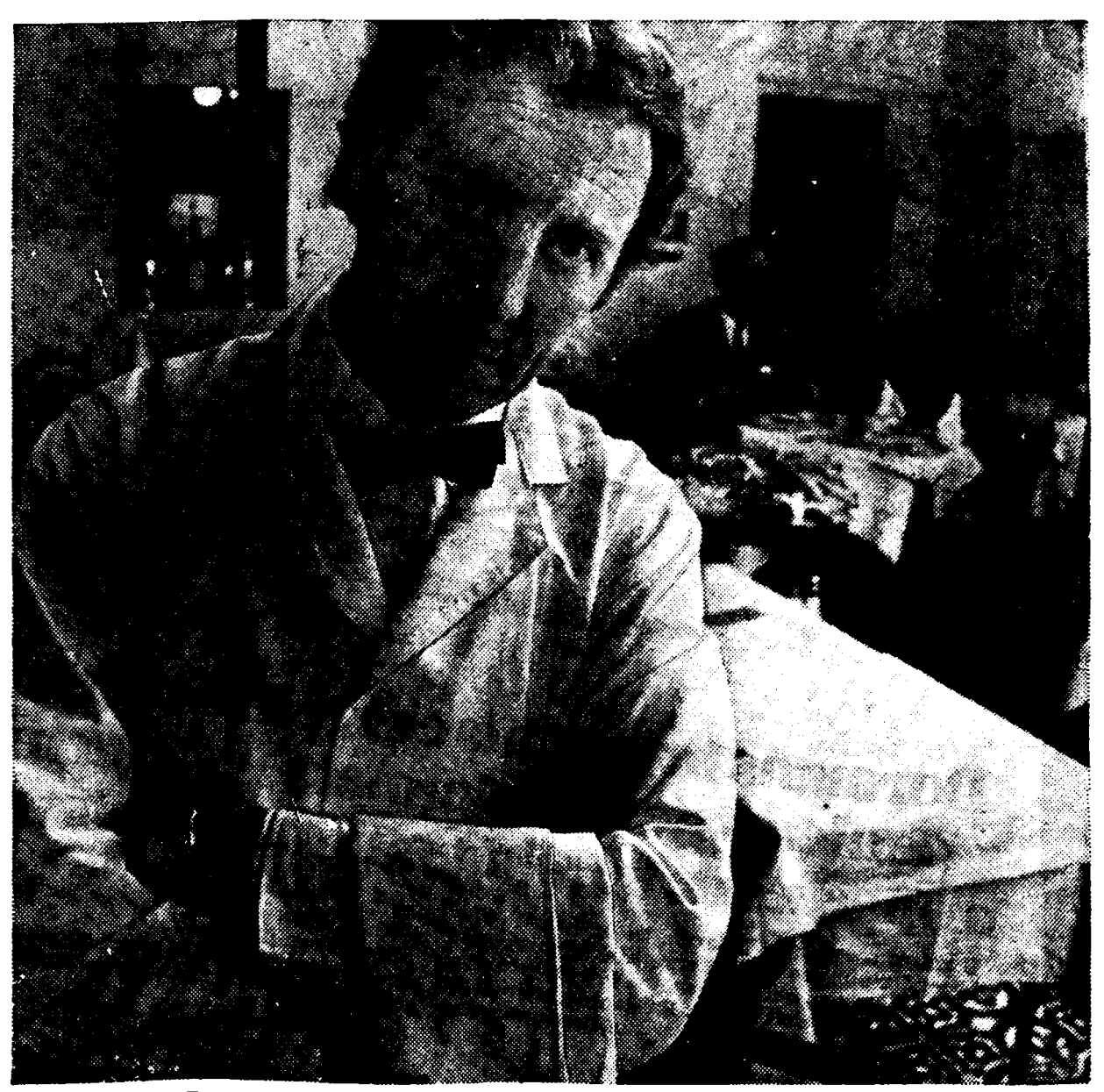
Naam: ..... Leeftijd: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

Zendt de ingevulde coupon aan: PHILIPS, afdeling Personeelszaken, Rijksweg Noord 281, Sittard.

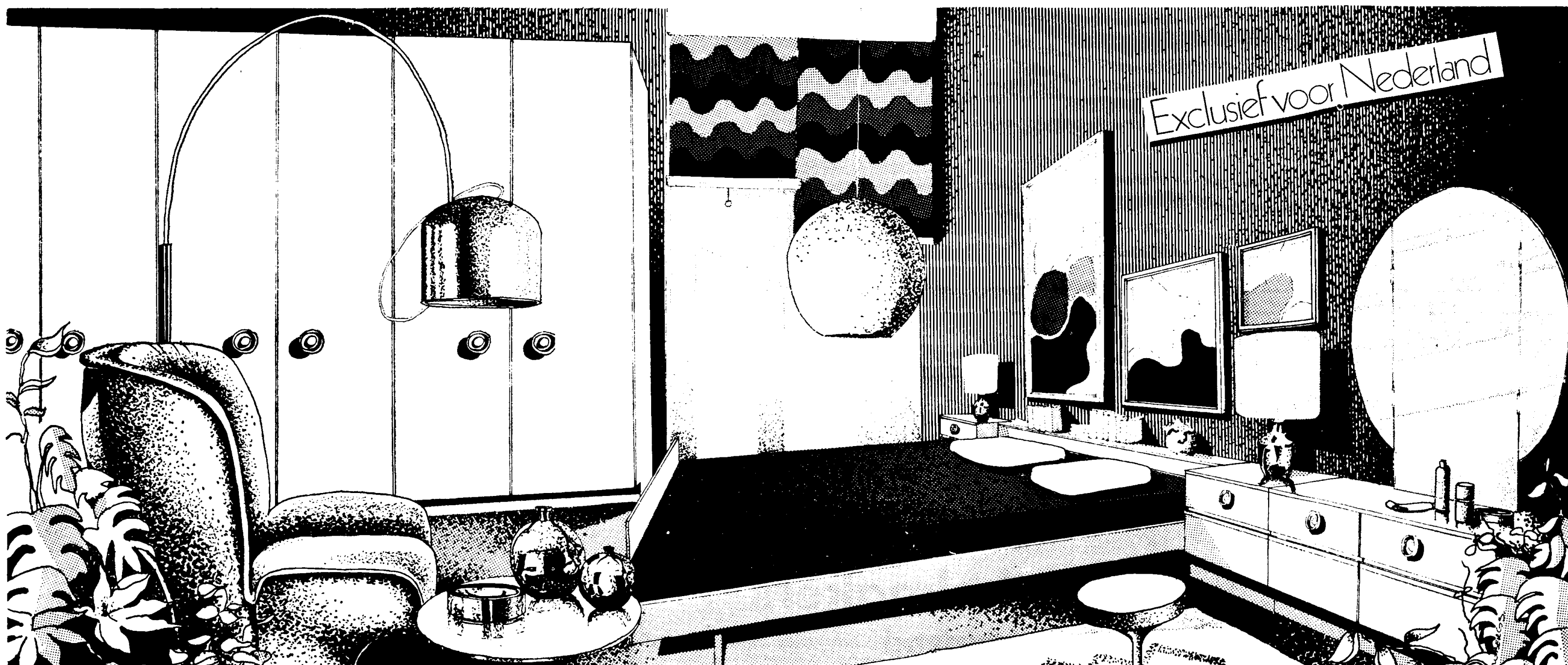
N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Sittard. **PHILIPS**



"Ik kijk wel mooi uit  
voor ik adverteer. Straks  
wil iedereen hier komen."  
De krant is koning.



# Slaapkamermode 1973 nu al bij DORMANS



4 deurs kast (4 x 50 cm., 2 m. hoog), 2 pers. ledikant, 2 nachtkastjes, toilettafel met 3-delige ronde spiegel (ook leverbaar met 2-, 3-, 5- en 6-deurs kast en lits jumeaux)

(af zaak)

**595.-**

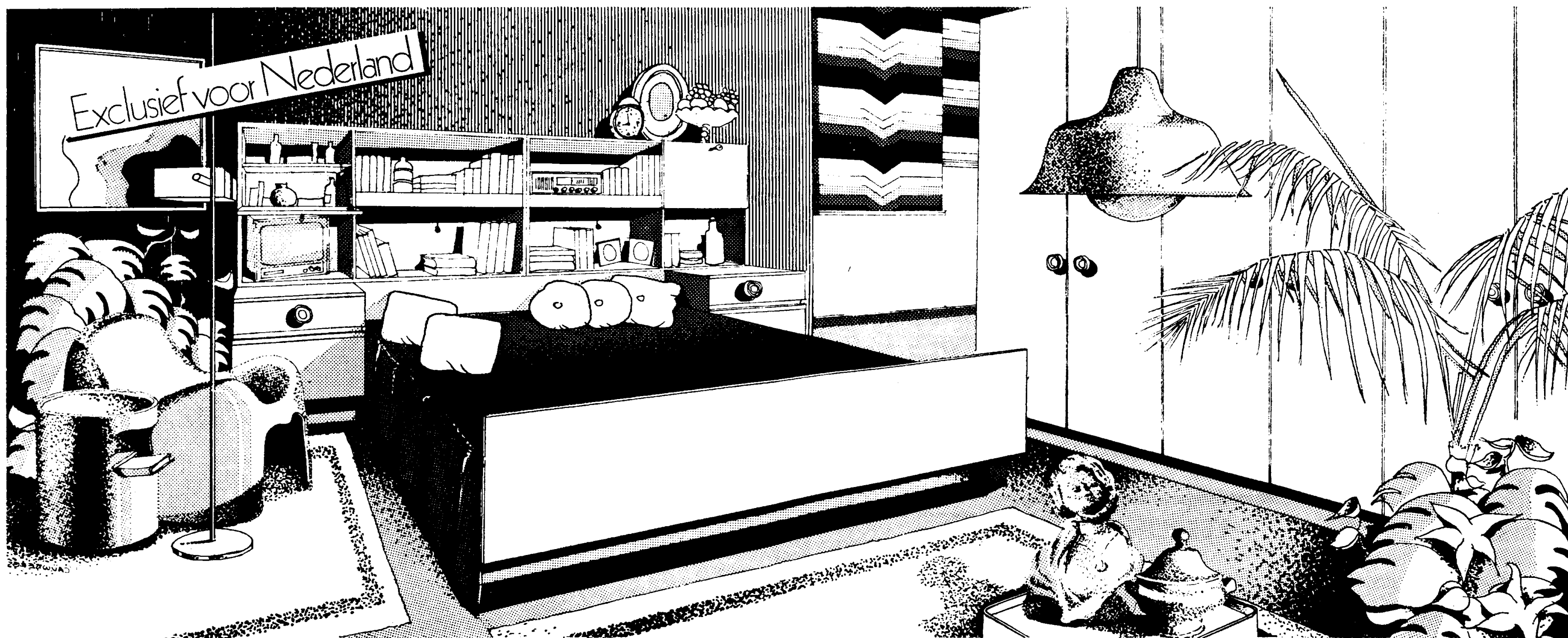
van 895.- alleen bij Dormans voor

4 deurs kast (4 x 50 cm., 2 m. hoog), 2 nachtkastjes, 2 pers. ledikant compleet met ombouw met ingebouwde sfeer verlichting en toiletastjes met spiegels (ook leverbaar met 2-, 3-, 5- en 6-deurs kast en lits jumeaux)

(af zaak)

**695.-**

van 995.- alleen bij Dormans voor



**Dormans brengt als enige in Nederland  
de nieuwste slaapkamers 1973 nu met  
'n ongekende korting van maar liefst f300.-**

U zult uw ogen niet geloven. Beide kamers zijn uitgevoerd in lacqué roomwit en vallen op door hun bijzonder strakke en moderne lijn. Kamers die niet alleen bestemd zijn om te slapen maar ook om totaal te rusten, om te leven, om blij en gelukkig te zijn. Zo compleet, zo fraai en zo solide uitgevoerd hebt u ze nog nooit gezien. En dan de prijzen! Die vindt u nergens in Nederland. Doe wat u wilt. Kijk overal...u koopt bij Dormans want voor zo weinig geld krijgt u nergens zo veel slaapkamer.

## Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362

Hoensbroek

tel. 045-214650 (4 lijnen)



door Jan Venema

**RUIM TWEE PROCENT** van de Nederlandse bevolking is lichamelijk gehandicapt. Dat betekent dat ongeveer 300.000 mensen anders doen dan ze graag zouden willen. Dagelijks wordt dit aantal groter. Het verkeer is de grote leverancier: de man die 's morgens fluitend in zijn auto stapte zou de rest van zijn leven in een rolstoel moeten doorbrengen! Ook is er een grote groep die het leven nooit anders heeft gekend. Dat zijn de mensen die met beschadigingen zijn geboren. Een van deze mensen is de 26-jarige Gilbert Henri Baudet in Groningen. Hij mist het normale gebruik van armen en benen. Gilbert Baudet — getrouwd en vader van een zoon — gaat niet gebukt onder zijn handicap. Ook de gehandicapte moet de confrontatie met het leven aandurven, vindt hij. Gilbert Baudet doet dat en vindt de oplossingen. Zo ook toen hij een stukje telefoonkabel ontdeed van de draden en er een uitstekend zuigslangetje ontstond. Dat slangetje heeft hij dagelijks op zak. Hij drinkt er zijn kop koffie mee.....

Het verhaal van Gilbert Henri Baudet leest u hieronder.

WEEET je, je wordt op straat ontzettend veel nagekeken. Het zijn vaak blikken van medelijden. Maar je moet daar helemaal niet op reageren. Kinderen doen het ook veel maar die zijn tenminste eerlijk en ongeremd. Ze vragen gewoon: wat heb jij?, je doet zo raar! Het komt ook heel vaak voor dat mensen op straat mijn vrouw vragen — Wat heeft-ie? Och is-ie zo geboren? Ze beginnen ook altijd direct te je- en jou-en. Je blijft in heel veel ogen een kind zonder persoonlijkheid. Men gaat er primair vanuit dat je niets betekent en ook nooit iets zult betekenen. Je bent een kind onder de kinderen en verder niets. Dat is verdomd hard maar och je bent er wel aan. Mijn vrouw reageert er nog altijd op. Je bent pas gevoelig voor die dingen als je je laat kennen.

Wanneer je in je blik, in je hele houding, iets kunt leggen van een

volwaardig lid van de maatschappij dan verdwijnen die dingen vanzelf. Voor een groot deel natuurlijk in je naaste omgeving maar daar heb je ook het meeste mee te maken. Wat die ene passant zegt en denkt is volstrekt niet belangrijk. Zijn en mijn lijnen lopen niet parallel. Hij ziet me één minuut en daarna nooit meer. Maar ik moet eerlijk zijn. Als ik een gehandicapte zie lopen kijk ik ook. Ik ben net zo hard als die anderen ook. Het is geloof ik een kwestie van pure nieuwsgierigheid. Het heeft niets met afwijzen of iets dergelijks te maken. Ik kijk misschien met een iets vakkewamer oog. Ik wil weten hoe hij zich voortbeweegt. Ik kan niemand verbieden naar mij te kijken want dan zou ik mezelf ook een verbod moeten opleggen. Mijn intentie van kijken ligt misschien op een ander vlak maar dat weet de andere kant niet. Het resultaat blijft precies hetzelfde. Maar ik ben wel opstandig geweest hoor! Nou en of. Natuurlijk was mijn jeugd anders maar daar ben ik me aan het begin nooit bewust van geweest.

Lopen zonder prothese kon ik niet, maar ik deed wel aan allerlei zaken mee. Voetballen bijvoorbeeld. Ik was altijd keeper. Frans de Munck was mijn grote favoriet. Ik moest en zou dan ook beroepsvoetballer worden. Och, je zat in die tijd in een droomwereld. Ik wilde een droom tot werkelijkheid maken: een invalide die beroepsvoetballer wilde worden! In

mijn puberjaren werd me de keiharde werkelijkheid pas goed duidelijk. Een regelrechte confrontatie. Man wat ben ik opstandig geweest. Ik heb gevoelt! Ik heb gehuild! Toen we later van Den Haag naar Groningen verhuisden en ik hier op de middelbare school kwam werden de tikken nog gevoeliger. Ze lieten me duidelijk weten dat ik anders was. Niet normaal. Ik heb heel veel verspeeld in die tijd. Op zo'n leeftijd ben je sterk fysiek ingesteld.

Pas de laatste twee-drie jaar heb ik er vrede mee dat ik ben zoals ik ben. Toen ik 15 jaar was moest ik geoperieerd worden. De beslissing heb ik waarschijnlijk voor een groot gedeelte aan mijn ouders overgelaten. Tja, wat weet je op die leeftijd? Och en bovendien had ik wel vertrouwen in die chirurg. Ik had dat altijd al gehad. Toen werden mijn knieën weggenomen. Ze hadden geen functie meer. De operatie lukte wel maar dat wist ik direct natuurlijk niet. Dat ik zelf ook een stem had blijkt wel uit het feit dat die chirurg me vroeg of hij mijn handen ook niet moest opereren. Ze zouden mooier worden en misschien kon ik ze ook wel beter gebruiken. Ik heb toen gevraagd: u weet dat ik nu kan schrijven, kunt u me garanderen dat ik dat na de operatie ook nog kan? Nou dat kon-ie niet. Toen heb ik gezegd: dan geen operatie! Schrijven is voor mij — behalve praten dan — nog de beste

communicatie. Een ander springt op de fiets of zo, maar ik schrijf even een kaartje. Schrijven is voor mij van een heel grote betekenis. Goed die operatie was wel een overwinning, maar dat weet je direct niet. Ik had een vriendje 150 meter verderop wonen, bestel niet meer. Toen ik dat stukje wilde lopen deed ik daar de eerste keer drie kwartier over. Dat was voor mij iets geweldigs. Ik was wel kletsnat bezweet en doodmoe. Het was gelukt. Maar ik was niet zo gauw tevreden. Ik ging dat stukje elke dag lopen. Ik wilde helemaal terug zijn. Ik trainde net zolang totdat ik mensen die normaal lopen, kon bijhouden. Toen deed ik het in pak-weg 2-3 minuten. Dat was de volle overwinning maar dat was ook wel 1½ jaar na de operatie. Een nadeel was wel dat ik aan deze fysieke revalidatie zoveel aandacht besteedde dat mijn studie vastliep. Ik ben niet weer naar school gegaan en dat heeft toch wel een stempel gedrukt op de rest van mijn leven. Eindexamen deed ik niet. Dat ik dat nou echt jammer vind kan ik niet zeggen, want ik heb een heleboel andere dingen kunnen doen. Bijvoorbeeld heb ik mijn persoonlijkheid kunnen ontwikkelen. Je zit met je studie op een iets lager plan maar dat is nu eenmaal zo. Maar het is geen echte achterstand. Het klinkt misschien een beetje hautain maar ik kan heel veel compenseren door de mensen te laten zien dat ik zoveel ben en zoveel te vertellen heb dat dit veel vergoelikt van de vermeende achterstand op bijvoorbeeld een academisch. Ik heb een theologische opleiding gevolgd bij de Raad voor de Catechese van de Nederlandse Hervormde Kerk. Ik ben nu wel officieel catecheet maar heb geen baan. Ik solliciteer al een hele poos. Als gehandicapte kom je heel moeilijk aan de slag. Je hebt in je leven een achterstand, die lastig te overbruggen is.

Die opleiding tot catecheet heb ik in een minimum tijd gedaan. Ik heb nu verschillende mogelijkheden in het vormingswerk of bij het onderwijs. Ook kun je als hulpredker dienst doen. Ik ben nu een half jaar klaar. In mijn sollicitatiebrieven gaf ik eerst niet op dat ik invalide ben. Maar ja, via de referenties kwamen ze er natuurlijk toch wel achter. Bijna had ik een baan in de provincie maar ook die contacten knapten later af. Voor een belangrijk deel, omdat ik gehandicapt ben. Ja, dat vermoed ik sterk. De maatschappij discrimineert onze groep. Zonder meer. Kijk ik vind dat het niet aan mij ligt dat ik geen werk kan vinden. De schuld ligt aan de andere kant. Het is misschien wat hooghartig maar ik voel het zo. Opstandig worden heeft geen zin. Je komt er geen stap verder mee. De tijden zijn wat moeilijker, dat weet ik. Mij gaat het om die eerste baan uit die vele duizenden die er zijn. Als je er eerst maar een te pakken hebt dan komt je wel in die maalstroom terecht. Maar die baan komt hoor. Daar geloof ik sterk in.

Er zijn heel veel gehandicapten in Nederland en de maatschappij doet we, iets voor ze, dat weet ik. Maar toch geloof ik dat je er niet bent met allerlei sociale wetten. We mogen pas tevreden zijn als de invalide overal kan gaan en staan waar hij dat wil, een integratie in al zijn hooftaakgebieden. Onze sociale wetten zijn prachtig, oké, maar ze zouden ook wel eens kunnen gaan werken als een blinddoek waardoor de overige tekortkomingen in onze maatschappij niet meer worden gezien. Neem nou de zogenaamde openbare gebouwen. Ze zijn he-emaal niet openbaar. Bij de Trefoel in Groningen zie je die bordjes met een invalide-waarschijntje erop aan de muur. Je moet niet proberen in zo'n karretje de deuren open te doen. Het lukt je niet. De veren zijn te zwaar. Het is maar een klein voorbeeldje maar zo zijn er veel van die dingen. Met zulke zaken moeten ze toch rekening houden?

Vroeger werd ook ik als invalide op een bepaalde manier benaderd en behandeld. Nu voel ik dat niet meer zo sterk. Ik heb iets in mezelf ontwikkeld om dat te ondervangen. In de meeste gevallen neem ik het initiatief. Ik ga naar de man of de vrouw toe. Dat breekt het ijs. Tijdens een bijeenkomst ben ik het die het eerst over de drempel komt. De meeste invaliden lopen dat niet en daarom blijven ze ook de invalide. Waarom altijd die afwachting houding? Ik ga er zelf op af. Die houding heb ik me moeten aanleren hoor. Echt wel! Ik ben me die houding nu niet meer bewust. Het is een tweede natuur geworden. Ja ik lijd bepaald niet aan een gebrek aan zelfvertrouwen. Man als je geen zelfvertrouwen hebt dan verlies je alles. Vooral als invalide. Ik merk altijd dat als men mij eenmaal kent, het invalide-zijn geen probleem meer is.

Bij mijn sollicitaties is dat ook weer zo'n punt. Ik weet dat ik word afgewezen omdat men mij niet kent. Als ze me wel zouden kennen dan zouden ze zeggen: nou ja die handicap is er wel, maar eigenlijk ook niet. Natuurlijk moet je mentaal wel sterk zijn om zo'n houding te krijgen. Daarom blijft het ook een persoonlijke verworvenheid.

Kijk ik heb me lange tijden bezig gehouden met wat ik zou willen noemen zelfpresentatie. Zelfpresentatie



WAT HEEFT-IE?

OCH IS-IE ZO GEBOREN?

is een heel belangrijke factor voor een invalide voor het overwinnen van de integratie. Invaliden moeten nooit laten merken dat ze hun handicap ervaren als een nadeel. De gehandicapte moet de maatschappij duidelijk laten weten dat hij meedoet en net zoveel is als al die anderen. Hij moet niet alleen oog hebben voor zijn eigen problemen. Je moet je eigen zaken en moeilijkheden nooit laten prevaleren. Ik praat er vrijwel nooit over. Dat doe ik met opzet niet. Mensen wat wil, ik eigenlijk. Ik kan me nog bewegen, ik kan alles horen en zien. Ik kan meedenken en meepraten. Ouders van gehandicapte kinderen zijn een ontzaglijk belangrijke schakel. Om later tot een goede houding te komen is het een allereerste vereiste dat dergelijke kinderen zich onderwerpen aan de regels van het hele gezin. Het kind mag in praktisch niets een uitzondering vormen. Absoluut geen privileges. Ik ben opgevoed als ieder ander kind. Als ik bijvoorbeeld niet wilde eten dan werd ik met stoel en al op de gang gezet. Mijn broers gingen in de hoek, ik ook. Verschillende mensen hebben wel eens tegen mijn ouders gezegd: dat moet je toch niet doen met zo'n kind. Kijk als ze dat niet hadden gedaan dan zou dat fakkant fout zijn geweest. Als ik deze ouders niet had gehad dan was ik nu heel anders geweest. Wellicht een passieve figuur zonder een greintje strijdbaarheid. Juist door die volkomen normale opvoeding voel ik dat ik nu mee kan komen in de maatschappij. Er zit heel veel in het gezegde dat zachte heelmeeesters stinkende wonden maken. Weet je, als invalide stuit je heel vaak op mensen van onbegrip. Ook wat 't contact met de andere sekses betreft. Persoonlijk ben ik mijn hele leven al verliefd geweest. Een familietrekje, geloof ik. De meisjes kwamen altijd naar mij toe met hun problemen. Ze kwamen mij om raad vragen omdat ze dachten dat ik het leven al door en door kende. Och en dan duurde het

nooit zolang of ik was verliefd op zo'n meisje. Maar dat was natuurlijk nooit de bedoeling. Toen ik 15 of 16 jaar was had ik een beeld opgebouwd dat ik alle problemen kon oplossen. Men kent wel die diepgaande en zware gesprekken. Ze waren dan dankbaar en gingen je omhelzen. Ik was dan zo naïef door direct aan andere dingen te denken. Misschien was er bij die meisjes ook wel een beetje nieuwsgierigheid bij. Ze vroegen soms onplezierige dingen. Van één meisje kan ik me dat speciaal herinneren. Ze vroeg of ik kinderen kon krijgen. Nou wat moet je. Ik als 18-jarige op antwoorden. Ze bedoelde natuurlijk wat anders, maar dat zei ze niet. Ze vroeg me ook of ik wel normale kinderen zou krijgen als ik ooit kinderen kreeg. Ik heb haar toen gevraagd of ze wel wist wat normale kinderen waren. O ja, ik ben stellig wel eens dichtgevoert toen. Ik leerde mijn vrouw kennen doordat we beiden dezelfde belangstelling hadden. Toen is 't eigenlijk precies zo gegaan als bij iedereen. Het werd een normale verkering en later zijn we getrouwd. Natuurlijk hebben we het eerst goed doorgesproken. Mijn vrouw had een wat oudere raadgeefster en dat scheelde ook veel. Ik heb toen een ding heel nadrukkelijk gezegd: als wij ooit een gehandicapt kind krijgen, geloof dan van mij dat 't geen betere vader kan vinden. Dat meen ik nog steeds. Ik kan immers met recht spreken uit eigen ervaring. We zijn spontaan getrouwd. Mijn vrouw heeft mij gevraagd. We hebben normaal lichamelijk contact. Dat gaat net zo als bij ieder ander. Mijn gehandicapte-zijn geeft absoluut geen remmingen. Maar goed dat wist je van tevoren natuurlijk niet. Mijn vrouw en ik hebben een heel normaal en gezond huwelijk. Misschien dat onze mogelijkheden wat minder zijn maar dat doet niets af aan de beleving. Mijn vrouw heeft zeker niet het gevoel dat ze mij moet verzorgen. Ze moet dat natuurlijk wel, maar ze ziet het niet als een verpleging. Ik

moet bijvoorbeeld geholpen worden bij het kleden en scheren en zo. Ik weet natuurlijk niet hoe mijn verdere leven verloopt maar ik geloof wel dat mijn werk in de pastorale sfeer komt te liggen. Ik wil bewust die kant op. Mensen die pastorale hulp nodig hebben, hebben vaak te maken met een handicap. Dat kan aestiek of lichamelijk zijn. Daarom spreek me dat werk ook aan. Vanaf mijn elde is dat al mijn aanpak geweest. Ik heb een roeping en in mijn gevoel misschien ook wel de bestemming. Ik meen dat ik van God-wege deze opdracht heb. Ik wil dat zonder te evanariseren en niet omdat ik gehandicapt ben, heb ik die opdracht. Ik geloof dat iedere gehandicapte een soort opdracht moet aanvaard. Ieder op zijn eigen wijze. Hij moet het als ieder andere zijn specialiteiten ten zeide maken. Het is aan hem om van het oegenschijnlijk nadeel te iets positiefs te maken.

Natuurlijk zijn er wel een momenten dat ik denk: tjonge, tjonge ik wou wel eens dat. Dat zijn dan van die zwakke ogenblikken maar dat wil nog niet zeggen dat ik jaloers ben op de mensen die zich wel normaal kunnen bewegen. Ook ik lie met mijn zoon op de vloer te rollen en te drollen. Ik doe mee. Wie je de rol van echtgenoot en huisvader op je nemen dan schept dat in elk geval de verplichting dat je kinderen nooit hinder mogen ondervinden van het feit dat je invalide bent. Och ja mijn zoon zal later wel vragen moeten beantwoorden. Het is dan aan ons hem de zekerheid te geven dat hij geen mindere pappe heeft.

Volgens mij kan een gehandicapte zich volkomen integreren, maar dan moet hij wel zorgen dat hij voortdurend actief bezig is met die integratie. Hij moet het niet over zich laten komen. Iemand die geuk zoekt moet niet wachten tot het zover is. Een familielid van mij wacht al 28 jaar op een man en die komt maar niet. En waarom komt hij niet? Nou omdat ze haar best er niet voor doet. En dat is het nou ook precies wat er met heel veel invaliden gebeurt. Ze komen in een maatschappij waarin ze nimmer in de minderheid zijn en dan trekken ze zich vaak terug. Dan bereikt je toch niks? Misschien is het een soort valse schaamte en schaamte wordt gevoeld door angst. Het is de angst van het niet aandurven van de confrontatie. O ja er zijn ook heel veel mensen, wel goed van lijf en leden, die de confrontatie ook niet aandurven en daardoor evenmin slagen in het leven.

Je moet je, en zeker als gehandicapte, een zekere agressiviteit bijbrengen. Je moet kunnen doorbreken. Ik heb het gevoel dat als je niet vinnig bent, je ook nergens komt. Dat wil natuurlijk niet zeggen dat je iedereen moet gaan afblaffen. Je moet een beetje leven naar het gezegde dat de brutalen de halve wereld hebben. Je moet de maatschappij uitnodigen zich met je bezig te houden. De maatschappij doet dit niet uit zichzelf. De invalide moet naar die maatschappij toe. Dat is de brutaliteit die je moet hebben. Het komt meer op initiatief nemen, het ijs breken. Dat gebeurt nog te weinig, daardoor komt het ook dat het isolement onder de invaliden zo groot is.

Neem nou bijvoorbeeld de seksualiteit, een ongelooflijk probleem onder de invaliden. Seksualiteit is een belangrijk onderdeel in je menselijk bestaan. Er wordt in onze groep wel gezegd dat de ziekenhuizen moeten worden uitgebreid met aparte afdelingen waarin gezocht moet worden naar oplossingen voor deze problemen. Het verplegend personeel mannen en vrouwen, zou dan een speciale opleiding moeten krijgen. Ik moet zeggen dat ik dit wel erg radicaal vind maar iets in die richting zal het toch wel worden. Het toekomstig verplegend personeel op een en ander wijzen is wel een goed ding. Ze hoeven dan later er niet voor terug te schrikken als ze een patiënt daarmee kunnen helpen. Maar goed, ik zit in een andere positie en heb een normaal huwelijk.

Kijk, voor een groot deel komt de nood ook voort uit het feit dat gehandicapte kinderen niet voldoende accuraat door hun ouders worden opgevoed. Een juiste opvoeding heeft bij mij tot resultaat gehad dat ik een normaal huwelijk heb kunnen sluiten. Ik geloof stellig dat iedere invalide in principe de kans heeft te trouwen. Misschien is dat wel een gevaarlijke stelling. Ik weet het niet. Wat ik wel weet is dat hij zelf de grote strijd moet leveren om zijn eigen kansen te vergroten. Hij moet zijn persoonlijkheid bij de situatie aanpassen. Mensen in de buurt zeggen geregeld tegen mijn vrouw: uw man is altijd zo zonnig, hé. En dat is nou het grootste compliment dat ze mij kunnen geven. De invalide heeft een paar grote pijlers waarop hij zijn leven moet bouwen. In de eerste plaats moet hij proberen zijn persoonlijkheid sterk te ontwikkelen en dan moet hij een zekere brutaliteit en agressiviteit aan de dag leggen om zich volledig te kunnen integreren. Ja en dan de opvoeding natuurlijk. Normaal en gewoon doen. Geen privileges en uitzonderingen voor het gehandicapte kind!





# drui

## informatie voor jongeren

### Bulletin

van DON KIESJOT. Dit centrum voor amusement en informatie op Wal 1-3-5 te Sittard, heeft vanavond een TO-TAAL-GEBOUREN in wal 3. Een gebeurtenis dat helemaal gericht is op de komende verkiezingen. Waarschijnlijk zullen vertegenwoordigers van verschillende politieke partijen aanwezig zijn. Er is ook een politieke light-show, een digger-shop met o.a. verkoop van affiches uitgegeven door de stichting buitengewone producties, een video-programma over politiek en politiek, etc. etc. Tevens zullen er stemadviezen te krijgen zijn van allerlei buitenparlementaire groepen. Het geheel begint om acht uur en is gratis toegankelijk. (Wat 1 is normaal gedoe).

De brochure VERKIEZINGEN 72 waar we het de vorige week al over gehad hebben, is weer te verkrijgen. Maar naast je, want ook de tweede oplage is nu uitverkocht.

Stickers en affiches voor de komende verkiezingen zijn verkrijgbaar bij de administratie. Bij grote afname met productie.

Alvast noteren: zondagavond 26 november a.s. komt de eerste informatie FISCBAUGH, FISBAUGH en ZORN (bekend van het Everybody get out of bed) naar Don Kiesjot.

### Torralba

vind je onder de kerk van Heksenberg en die is weer gelegen op de weg Heksenberg-Brunsum, halverwege. Daar kunnen de schaakliefhebbers a.s. zondag terecht. Je bent verzekerd van goede tegenpartij, want deze schaakavond draait al vele weken met groot succes. De eerste partijen beginnen om half acht presies. Dinsdagavond is er opnieuw Open Huis. Wil je weer werk aktueel onderwerp deze week behandeld wordt en welke creatieve mogelijkheden er zal zijn op Torralba, het dan: 045-214810.

### MJWH en JAC...

In het City-centrum, het onderdak van de Maastrichtse Jongeren Werkgroep Homofilie, in d' Antoniussstraat 21 Maastricht is maandag 20 november jongeren advies Centrum uit Maastricht op bezoek. Het JAC is in mei van dit jaar open gegaan. Het is een hulpverleningscentrum voor jonge mensen die problemen hebben op het gebied van drugs, seksualiteit, burocratie, werk, studie, militair, etc. en ga maar door. m.a.w.: JAC is er voor jongeren die in psychische moeilijkheden zijn geraakt. Het JAC is er voor mensen tussen de 15 en 30 jaar, omdat gebieden die dat veel jongeren niet meer bij bestaande hulpverlening bereiken. In september is de gemeenteraad van Maastricht met evaluatie, waaruit nieuwe konklusies zijn getrokken. Ben je geïnteresseerd welke konklusies dat zijn, ga dan maandagavond rond achten naar het City-Centrum.

### Op de radio...

is op de woensdagavond van 8 uur tot middernacht op Hilversum 3, de Paul-Meyer-show. Luister er eens naar.

### Sjapakwa

Het jongeren centrum Sjapakwa, gaat de komende week weer even hard door met feesten t.g.v. het tweearig bestaan van dit gebouw. Vanmiddag komt voor de kleintjes Swiebertje, de Passter-Wier op de hock Willem Barentzweg-Ganzeweide. Het stuk dat gespeeld wordt, Swiebertje in Paniek, begint om twee uur. Woon je in de buurt en kan kleine kinderen niet naar toe kunnen gaan, waarschuw ze dan even.

Vanavond is in SJAPAKWA (Kerkstraat 4, Heerle) een bijzondere avond. De avond wordt gestart door de eigen deejays van Sjapakwa en omstreeks 8 overgenomen door de Flying Dutch Drive-In Show. m.m.v. Louis Klapman en Coco. Tijdens deze show zullen meerdere optredens van Grotto girle te bewonderen zijn. De avond is zeven uur, de entree een piek.

Zondagmorgen is er om elf uur een bijeenkomst, met tradities, katten, drinken en praten. Zondagavond is weer disco-avond. Fer, Peter, Bert, Cor en Teus zullen de platen aan elkaar praten. Muziek voor iedereen.

Maandagavond programmaverzameling; ook jij bent welkom. Woensdagavond is er Open Huis, dat betekent dat iedereen die wil, binnen mag komen. Er worden platen gedraaid, je praten en de mensen die er zijn, doen waar je zin hebt.

Vrijdagavond, 24 november, is een avond voor de ouders en d. bezoekers van Sjapakwa en natuurlijk voor de bezoekers zelf. Enkele leden van het Heerle's Streektheater brengen op deze avond een aantal hoogtepunten uit een vertal bekende stukken, waarmee zij de laatste tijd bezig zijn. In de pauze en na afloop van de voorstelling bestaat er voor de ouders de mogelijkheid om met de projectielator, bestuursleden of leden van het programma te praten over de activiteiten van het jongeren centrum.

### Als je...

tijd en geld hebt, dan raden we je aan om dinsdag 21 november naar de stadsschouwburg te gaan. We laten in de ochtend een maandelijkse gratis uitgave van de Stadsschouwburg, dat dan om acht uur een voorstelling begint met Ramses Shaffy en Liselore Gerritsen. Ramses en Liselore zijn op dit moment bezig met een groot landelijk toernooi, dat gaat duren tot begin maart '73.

In een geraffineerd samenspel van licht, kleuren en geluid brengen Ramses en Liselore samen en ieder voor zich zelf de teksten die zij zingen. Het cabaret show hebben geschreven. De muzikale bijdragen zijn voor een deel ook van henzelf en onder meer van Paul van Vliet's muzikale begeleiding en komponist Rob van Kreekeveld. De muzikale begeleiding van het nieuwe programma is in handen van het kwartet Jan Huydts, dat in het afgelopen seizoen om zijn hoge muzikale kwaliteit bekendheid kreeg bij de begeleiding van het programma „Namens Jacques Brel". Voor de liefhebbers zal de gang naar de schouwburg op dinsdag niet voor niets blijken. Wel geven we hen de goede raad om zo spoedig mogelijk een kaart te bemachtigen. Het loopt storm. Alle CJP-

houders kunnen voor drie-vijftig binnenvaren. Voor hen liggen er nog enkele kaarten dinsdag a.s. vanaf twaalf uur 's middags klaar. Er bij wezen!

### CCC inc.

is een begrip voor de Limburgse jongeren. Hun succes begon bij het Kralingse postfestival, waar zij op het hoofdpodium mochten optreden. Sinds twee jaar zijn ze het kassucces (met Focus) van Pinkpop. Zeventien augustus jl. waren ze een van de weelderigste op het waterdorp Jazz Bilzen voor stemming konden zorgen. Ik heb ze deze zomer ook bezig gezien in het Vondelpark tijdens een free-concert op een zondagmiddag. De toeschouwers waren terecht laaiend enthousiast. We adviseren daarom alle jongeren die in staat zijn komende zaterdag 25 nov. naar het Concertgebouw, Kaldenkerweg 55, Venlo te gaan, dit niet aan hun neus voorbij te laten gaan. Tevens treedt die avond op het orkest „Red Wings". Het dolle feest begint om acht uur en de entree is vijf piek.

### Kombi, Maastricht

houdt zich op dit moment reeds bezig met een kerstviering voor 25 december. Het is gebleken dat er behoefte bestaat aan een andere opzet voor de viering. Een viering in de collectieve gezelschap spreekt niet altijd aan. Al pratende en denkende (en natuurlijk handelend) hoopt men in Kombi tot een oplossing te komen. De staf zou jouw hulp best nog kunnen gebruiken. Het programma van de komende week: vanavond en morgenavond instuif, morgenmiddag workshop en vrijdag 24 nov. hoopt men in Kombi een cabaret te ontvangen. Wil je hierover meer weten, bel dan even naar Kombi (043-4929) of het adres is Capucijnengang 3, Maastricht.

### GLT...

staat voor Groot Limburgs Toneel. Het G.L.T. gaat grotere aandacht schenken aan „producties buiten de schouwburg" onder de noemer GLT-wee. Deze werken opereren op de collectieve basis en kan steunen op ervaring die het afgelopen seizoen werd opgedaan met een kleine vijftig voorstellingen van de twee programma's Siens Sjabloon Teljater. De werkgroep wil programma's maken die duidelijk zijn gericht op bepaalde bevolkingsgroepen. Hierbij wordt onder meer gedacht aan de leerlingen van basisscholen, de onderbouw, middenbouw en bovenbouw van de middelbare scholen, de werkende jongeren en de huiswerklessen. Als werkteleien ziet de groep bijv. jeugdscenariën, wijkgebouwen, scholen, fabrieken. Voor meer informatie: Groot Limburgs Toneel, afd. G.L.T.-wee, Lenculenstraat 31, Maastricht, tel. 043-11414.

### Dimitri van Dooren

Jongeren centrum Sjoes organiseert in samenwerking met de Kultuure Krings 't Land van Rode vanavond een optreden van Dimitri van Dooren, in het gemeenschapshuis van Spekholzerheide. Een blik in zijn biografie vertelt dat hij op 16 december 1940 geboren is. Zijn eerste grote optreden vond plaats tijdens een songfestival in Oostenrijk in 1963. Hij veroverde er met „Politieke liedjes en twee plaats". Na dit succes is hij begonnen aan een reeks optredens in de bekende Kopermolen van Henk Elsing. Dimitri wordt geïnspireerd door Jim Rogers. Mede door zijn steffertje optredens is hij in de jaren zestig de meest gemaakte troubadours, die avond op avond voor vele zalen zorgt. Ruim twee jaar geleden zijn we in de gelukkige omstandigheid geweest om Dimitri in Heerle te bewonderen. Zijn optreden was vooraf al zeer goed geïntereerd publiek, (de microfoons deden het niet), erg indrukwekkend. Hij speelde prachtig op de zaal in en wist na een tijdje het publiek voor zich te winnen. Niet ieder artiest zou het die avond gelukt zijn... Daarom kunnen we vooraf al zeggen dat vanavond iedereen in het gemeenschapshuis onder de indruk zal zijn van Dimitri van Dooren. De avond begint om acht uur, de entree bedraagt 3 gulden en voor C.J.P.-ers tweevijftig.

### De Boerderij, Geleen...

Voor 16-jarigen en ouderen is vanavond vanaf 7.30 uur tot 11 uur weer disko gelazen aan de Hofstraat nummer 12. De avond wordt gestart door de eigen deejays van Sjapakwa en omstreeks 8 overgenomen door de Flying Dutch Drive-In Show. m.m.v. Louis Klapman en Coco. Tijdens deze show zullen meerdere optredens van Grotto girle te bewonderen zijn. De avond is zeven uur, de entree een piek.

### Akkommodatie

De Jongeren Akkommodatie Heensbroek heeft geen dak meer boven zijn hoofd. In de storm van zondag jl. is het dak totaal vernield. Uiteraard zijn de activiteiten van de Akkommodatie verleid geworden. Helaas kwam het bericht op het centrum van de gemeente dat de dakreparatie niet meer mogelijk is. Volgende week gaan we er wel uitgeen op in. Wil je er deze week nog iets van weten dan raden we je aan 713205 te bellen en te vragen naar John Rodon. Hij kan je alles over de verschuivingen in 't programma vertellen.

### Dit was DRUIT...

voor de tweede keer. We gaan er weer een week uit om voor jou informatie te verzamelen. Beleef vragen we alle instellingen, die in de week van 25 november tot 2 december iets belangrijk organiseren voor de jeugd, dit ons voor dinsdag a.s. mee te delen.

Ons adres is: p.a. Tje Seeverens, Werner Sieben, Rennekerstraat 14, Heerle/Heide, tel. 045-213292.

# Beter bij dealer

## gebruikte auto's kopen

Op grond van een door ANWB en Consumentenbond ingesteld onderzoek menen beide organisaties, dat degene, die een gebruikte auto wil kopen, doorgaans veel beter uit is bij een dealer dan bij autobandelaren, wier handel en wandel het vorig jaar door genoemde organisaties en „Koning Klant" zijn gevolgd en waarbij de toestandmaking van legio miskopen op duidelijke wijze werd weergegeven. Met opzet zeggen beide organisaties doorgaans, omdat ook nu — zij het incidenteel — transacties zijn gesignaleerd, die sterk denken aan de manier van zaken doen, die zij bij de vorige onderzoeken aan de kaak stelden.

Beide organisaties komen tot deze conclusies, nadat zij de aankoop hebben gevolgd (zonder zich ermee te bemoeien) van 79 gebruikte auto's bij de officiële dealers van acht merken, die in 1971 het grootste marktaandeel hadden bij de verkoop van nieuwe auto's: Citroën, DAF, Fiat, Ford, Opel, Renault, Simca en Volkswagen.

# BOEKEN OVER GESCHIEDENIS

Drie werken van hetzelfde — uiterlijk — formaat geven een beeld van de jaren die — dikwijls niet eens zo lang — achter ons liggen. Het ex-comité 15 augustus 1970 heeft een herdenkingsboek het leven doen zien dat „Een Ereschuld Ingeest" heeft. Het is opgedragen aan allen die tijdens de strijd in voormalig Nederlands Indië het leven verloren. Een strijd die een onderdeel vormde van de — tot nu toe — laatste mondiale slachting die de mensheid heeft veroorzaakt, de tweede wereldoorlog. Het boek geeft een beeld van die strijd — een kort overzicht lijkt me eigenlijk een betere benaming — en gaat verder uitgebreid in op de oorlogsschiedenis in de Pacific, die oorlogsschiedenis in 1970, de herdenking.

Als zodanig is het boek voor allen die ofwel in die verschrikkelijke jaren erbij zijn geweest ofwel die om andere redenen binding hebben met degenen die gevallen zijn en degenen die overleefd. Een bijzonder fraai uitgevoerd boek, dat de lezer niet alleen schijnt omdat bij een brand bij de drukkerij veel materiaal verloren ging. Maar het is verschenen en als onderstaand aangegeven, bij het ex-comité 15 augustus 1970, dat het allen die in bovengenoemde landen geweest zijn aanbevelen, terwijl het geen kwaad kan dat zij die maar een vaag idee hebben over hetgeen in dat voormalig rijkseeds zich afspeelde, er kennis van maken.

Van heel ander gehalte in de selectie die Leonard de Vries maakte om een algemeen beeld te geven van het weekblad Het Leven, het tussen de jaren 1906 en 1940 vanuit Amsterdam over het Nederlandse uitwaaiende geïllustreerde blad. Een blik op het weekblad, een tijdschrift ook, dat zich niet ontzag wanneer wantoestanden aan de kaak gesteld dienden te worden. Ook daarvan wordt een reeks van artikelen gegeven in dit boek met fascimiles. We zien de pagina's letterlijk overgenomen en afgebeeld — waarbij we van de zo zeer oude spelling kunnen genieten — „maar we zien ook waarom in sommige kringen — o.a. de rooms katholieke — tegen dit blad weerstand ontstond. Niet of niemand werd gespaard en zelfs moest zo nu en dan de sex opgeleefd worden. Nu kan Toon Hermans vandaag zeggen „Sex, poeh, poeh", maar voor die dagen was Het Leven een gepeperd blad. Uniek waren de fotoportraits die het bevatte. Of het nu ging om de man die zich in New York te pletter gooide vanaf het dak van een hotel, om de stormramp in Borelco of de — zoveel stof opgeworpen hebbende — foto's van de Duitse vliegtuigen die vanavond waren erbij. Grote auteurs en journalisten leverden er hun bijdragen aan o.a. A. M. de Jong, Is. Querido en Jef Last. Stunts bleven niet uit. Wie uit die jaren herinnert zich niet het optreden van de „Kapers, Multers, Kapiteins" van Het Leven, toen de PH-NAC in november 1924 in Philippopol met een kapotte krachthout stond tijdens de legendarische vlucht naar toenmalig Batavia? Het Leven toonde de eerste televisieoptreden in Nederland, het toen al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto-materiaal, want daar is in de jaren meer de kracht van Het Leven. U zult wel begrijpen dat voor geïnteresseerden dit boekwerk een belangrijk document is en voor anderen een opnieuw levend worden van de verhalen die over ons zijn. Het is een boek dat over ons is, dat ons toont al „massages instituten" bestuurt die heel wat anders dan service boden, komt uit de reportage uit januari 1925 naar voren toen het schandaal van de Haagse Van der Duynstraat bekend werd. Het foto



# 007 IN MASSAPRODUCTIE

VRIJUIT  
3

door Wim Jongsma

**C**OMMANDER BOND, James voor vrienden en 007 voor M. en andere ingewijden, is doorgaans een beminnelijk man. Hij houdt van drank, mooie vrouwen, een goed diner en is niet vies van een stovig partij kokken. Op het eerste gezicht een vlotte, handige zakenman, die zijn business tussen de eerste en tweede whisky door regelt. Alleen de ingewijden weten dat het modieuze kostuum een vechtmachine omhult, die tot moorden — met een net woord „liquideren” wettelijk bevoegd is. Deze bevoegdheid blijkt uit de twee nullen voor zijn registratienummer in de Britse geheime dienst: 007.

In boekvorm werd 007 gevreten. Ian Fleming had zijn schepping een reeks capaciteiten meegegeven: een meester op alle wapens met een voorliefde voor de Walter PPK, sluipst als een kat, bijna altijd de meerdere in het ongewapend gevecht, een goed autocoureur en kan een vliegtuig besturen. Zijn uitrusting bestaat uit allerlei staaltjes technisch vernuft — mannen-spiegelgoed — om de vijanden te slim af te zijn. En dit alles wordt aaneengeregen door een grote fantasie, gekoppeld aan een grote dosis praktische intelligentie: Commander Bond. Bond, meermalen de redder van het niet-communistische westen.

Bond. Zij hebben het gemunt op de mensheid. Soms om een politieke filosofie in praktijk te brengen, soms om persoonlijke macht en geld, vaak om beide te bereiken. De fameuze Britse treinroof is vergeleken bij het scenario van hun activiteiten nog niet verder gekomen dan de kleuterschool van de misdaad. Ian Fleming was goed voor een boek, dat een hoge oplage verkreeg. Het verhaal was zelfs goed en gok genoeg om president Kennedy met zijn neus op de verlichtingen van zijn eigen geheime diensten, in bed een paar uren ontspanning te bezorgen na de crisis in de wereldpolitiek. Op het witte doek is James Bond — Sean Connery — nog mooier. Zijn technisch speelgoed is waanzinnig utopisch. Zijn tegenstanders zijn utopisch waanzinnig. Voor de bioscoopexploitanten geen problemen om de zaal vol te krijgen, maar wel een probleem hoe de film aangekondigd moet worden. Een keiharde spionagefilm of een fliersterk lachsuccess. Het laatste kreeg de overhand. De bezoekers verliezen de bioscoop alsof ze net een voorstelling met Danny Kay of Jerry Lewis hadden afgelachen. Ian Fleming is bij de tijd — op tijd — geweest, want 007 raakt ingeburgerd.

Over een paar jaar zullen de wapenfeiten van James Bond oude koek zijn, maar nog altijd het lezen waard. Mogelijk dat zijn verrichtingen nog eens worden uitgegeven als „Dit was het begin”, waarbij Fleming misschien nog eens de roem van Jules Verne ten deel zal vallen. Hij had het voorzien. Toegesproken, er zijn bij mijn weten nog geen atoombommen gestolen om als dreigmiddel te gebruiken bij een afpersing op grote schaal. Het dreigement om het atoomcentrum Oakridge in Tennessee te vernietigen lijkt er al aardig op. Een lading wapens, die omgebracht wordt als politieke of financiële eisen niet worden ingewilligd, vormen een goed alternatief met hetzelfde effect. Daar zijn we dan: Thunderball, vier dimensioneel, waarbij we zelf in het beeld rondstappen. Financiële nood heeft in deze wereld geen probleem meer te zijn. Een menscheven heeft zijn waarde, in dollars, markten en guldens, als het in alle openbaarheid met de dood wordt bedreigd. Deze handel in leven vraagt maar om een klein aanvangskapitaal: genoeg voor een ticket op een binnenlandse vlucht. Daarnaast een beetje scheikundige kennis of een paar overjarige handtrantaten. Misschien niet ingeniens, maar wel effectief. Bij het afgeperste geld worden parachutes met handleiding meegeleverd.

Met een politieke achterban of een groot aanvangskapitaal ziet de zaak er professioneler uit. De registrateurs van deze acties krijgen meer verfi: zoïets als Ernst Stavro Blofeld, misschien een tikje Doctor No of mister Big, gesteund door specialisten en ingenieurs trouwe medewerkers. Ze pakken het ook handiger aan. Het gaat niet in hoofdzaak om geld: om macht. Even drie kameraden, die verantwoordelijk zijn voor een bloedbad in München, uit de gevangenis halen. Een ambassadeur ruiten voor tweehonderd gevangenen. Drie vliegtuigen vol passagiers in de woestijn zetten. En natuurlijk ook werken met mooie vrouwen. Onwetende meisjes, die met koffers vol bommen slapen, of de geraffineerde Leila Khaled, die bij een reeks politieke kapingen actief van de partij was. De maat is vol. Het tijdstip is aangebroken om de held van de hoofdrol te laten verschijnen. Waar blijft James Bond? De Blofelds, No's en Bigs hebben met hun daden 007 opgeroepen. En dat officiële antwoord komt. Traag. Soms te laat, maar met het verplette-



rend geweld van de bureaucratie. De voerige reilen in de zestiger jaren vroegen om een speciale aanpak. De uitgekende tactiek van de Mobile Eenheden was het antwoord. Nu is het woord — de daad — aan James Bond. Terwijl de hele wereld nog gedag zwaaid naar de kapers, die met een vliegtuig vergezeld van hun criminele vrienden ongehinderd vertrokken en toen andere kapers nog met zakken vol geld en een parachute uit het toestel sprongen en tegen de rotsen te pletter sloegen, bleken de Israël's ijverige Bondfans te zijn, die hun huiswerk goed geleerd hadden. In Zwitserland wachtte vanuit een E. A. vliegtuig plotseling teruggeschoten. Op een ander vliegveld bleken de technici de 007's te zijn, die snel en keel berekenen, dat één dode minder is dan honderd. Tijdens de Olympische Spelen in München, waarvan het bloedbad waarschijnlijk meer historische betekenis zal hebben dan de nieuwe records, ontbrak James Bond. Een gemis dat hard aankwam en in bloed geschreven werd. Gezien de enorme dieptepunten van West-Duitsland met de Bauder-Meinhofbende en Vlenek in de hoofdrollen, kon dit alleen leiden tot de vorming van een 007-korps: meesters op alle wapens en nuchter genoeg om onder alle omstandigheden het meest en minder deden uit elkaar te houden. De man op stoel 17 tijdens de binnenlandse vlucht van Keulen naar Frankfurt kan op deze reis uw persoonlijke dienaar James Bond zijn.

Nederland blijft niet buiten het gebeuren staan. We hebben onze eigen diplomaat met koffers vol wapens, die we ook nog uitzwaaien als hij zijn missie voortzet. Amsterdam is een aardig punt voor de verzending van — gevaarlijk mannesspeelgoed — bom-brevens. En men is niet vies van een bomaanslag op een aardgasstation. Dus zijn wij ook rijp voor 007, de man in een uitstekende fysieke conditie met een nooit missend schot, die onder alle omstandigheden consequent blijft rekenen met meer en minder. De werking is in volle gang.

Frankrijk blijft, ondanks de soms afwijkende politieke houding, niet ver-schoond van de Blofelds, No's en Bigs. Nationaal opereren goed georganiseerde en winstafwerpende gangstersyndikaten. Voor de onderlinge meningsverschillen hebben zij wel een complete oorlog over, die aan de Riviera — waar moet je anders met je geld naar toe — het meest geschikte decor vindt. Tel daar nog eens de politieke hoort-kwartier-in-balingschap bij, die ook niet voor een bommetje met tijdontsteking terugschrikken, en het werkt-terrein en klimaat voor Commander Bond is aanwezig.

Ze komen dan ook. Veertig stuks. Regeldrecht van het witte doek: vakkeloos op de karabijn en het pistool, stuipe als katten, superieur in het man-legen-mangevecht, niet onvoldienstelijk op Le Mans, goed voor stuntvliegen op een luchtvaartshow, uiterst met heliopters en — één dode is meer dan geen dode — verdovende projectielen. De minister van Binnenlandse Zaken is hun mister M. Bond heeft een pakje van het sigarettenmeisje. Hij vroeg: „Wat bedoel je met held?”

(ADVERTENTIE)

**Jägermeister**  
(als borrelaar van klasse kan je er niet omheen lopen)  
(hij is niet voor niets de meest verkochte Duitse borrel in ons land!) Drink 'm, IJSKOUDE!

hele fles	halve fles	795
14,95	7,95	
1/10 fles	255	

mixture van 35% alcohol en 58 exclusieve kruiden

WONINGINRICHTING

**ABELS-EINDERSTRAAT**  
KERKRADE

## JEROEN ZET ZIJN SCHOEN

door Crisje van de Stene

**E**RGENS in een gezellig dorpje in Limburg woont Jeroen. Het is een leuke jongen van acht jaar, met grappige blauwe knoops-gatenoogjes en gitzwart haar. Hij heeft een moeder, die bijna altijd vrolijk is. Ze is erg klein en soms is ze net een schoolmeisje. Jeroen houdt veel van haar, al vindt hij ze soms wat streng.

De vader van Jeroen is een grote sterke man, die graag grapjes maakt. Hij heeft dezelfde haren als Jeroen en is net zo ondeugend. Hij houdt vreselijk veel van lekker eten en Jeroens moeder is dol op mooie kleren.

Ze kan uren door de winkels lopen en steeds weer in vrese-lijk benauwde paskamers krui-pen om telkens wat anders te passen. Jeroen vindt dat erg saai, behalve wanneer het erg druk is. Dan kijkt Jeroen vanaf een stil plekje naar al die ver-schillende mensen en soms vindt hij dat ze erg gek doen.

Hij zit dan in zijn eentje te lachen om al die dwaze mensen, die doen alsof kleren kopen het allerbelangrijkste is. Jeroen vindt het allang goed als hij maar een broek en een trui aan heeft. Zijn moeder denkt daar wel anders over natuurlijk. Het is eigenlijk een heel gewone moeder en Jeroen is een heel gewone jongen. Als je deze krant leest woon je waarschijnlijk ook in Limburg en dan kon het best eens zijn dat jij Jeroen bent of je buurjongetje of je vriendje van school. Want natu-urlijk hebben we voor die jongen met zijn zwarte haren en blauwe ogen een nieuwe naam bedacht voor in de krant, dus Jeroen is eigenlijk een „krante-naam”. Grote mensen noemen het een schuilnaam. Kijk maar eens goed of je Jeroen tegen-komt met zijn vader en moeder.

Kijk, daar loopt Jeroen naast zijn moeder! Wat doet hij toch gek? Hij hinkt een beetje. Hoor! Zijn moeder moppert wat op hem. „Toe nou, jongen, loop ge-woon. Ik word zenuwachtig van

dat gehuppel. Of ben je zo moe?” Jeroen pakt moeders hand vast en zegt: „Moeten we nog ver?” „Nee lieve schat”, troost zijn moeder, „alleen nog sigaretten kopen voor pappa en dan zijn we helemaal klaar. Dan kan het week-end beginnen!”

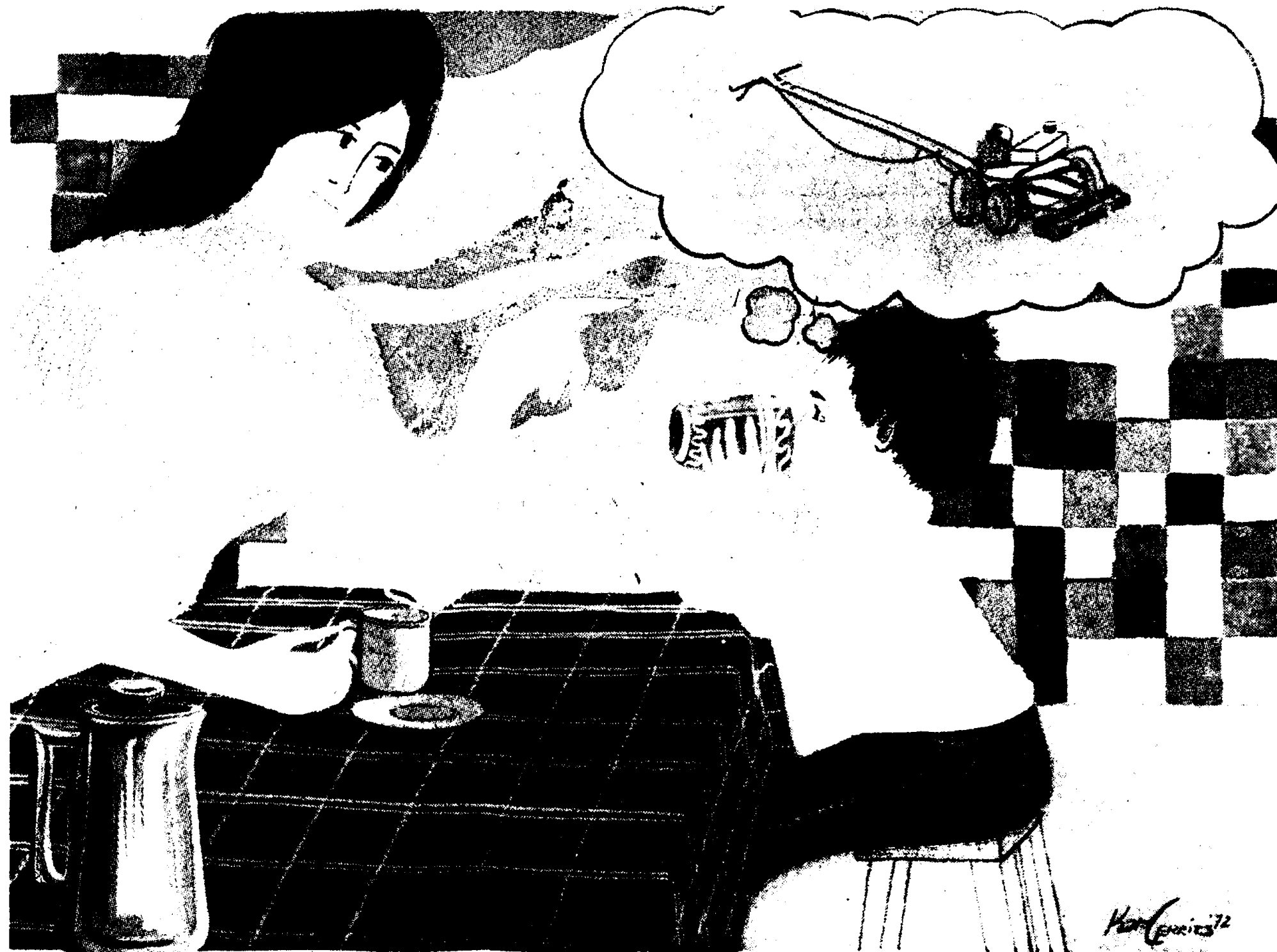
„Mijn teen doet zo'n pijn. Daar heeft een dikke meneer op ge-trapt. Die wilde zeker voorkruipen aan de kassa!” Jeroen huilt er bijna van. Maar dan zijn zij bij het sigarenwinkeltje en dan vindt Jeroen altijd erg leuk. Het ruikt er zo lekker naar tabak. Jeroen wil zo vlug mogelijk groot zijn om óók te kunnen roken. Dat moet heerlijk zijn.

Maar pappa zei laatst dat roken héél ongezond is en dat hij er eigenlijk helemaal nooit aan had moeten beginnen. Zoïets be-grijpt Jeroen nou niet. Waarom houdt pappa er niet gewoon mee op? Dat zal hij hem toch eens vragen!

In de sigarenwinkel verkopen ze ook snoep en tijdschriften. Jeroen heeft net een Donald Duck te pakken als zijn moeder hem meentrekt omdat ze klaar is.

Zal hij erom zeuren? Maar moe-der is zo vlug, dat hij niet eens tijd heeft om te beginnen met zeuren. Zou die slimme moeder daarom zo snel zijn? Daarover piekert Jeroen nog als ze al bij de auto zijn gekomen. Mamma geeft hem een lekkere appel en laat hem op de achterbank krui-pen. „In de bak met jou”, zegt ze lachend. Dan rijden die twee samen naar huis.

Kijk, daar zie je nou het huis van Jeroen. Een heel gewoon



huis met een voortuin en een achtertuin. De voordeur zit aan de zijkant bij de oprit naar de garage.

Ze zijn er al. Jeroen springt meteen uit de wagen. Hij gaat heel laag bij de grond met zijn hoofd om te zien of de auto ook midden op de stenen van de op-rit staat. „Fout, mamma, fout!”

roept hij dan. „Je moest eigen-lijk meer naar de kant van oma, maar ja, je bent ook veel te moe, hé!” Moeder glimlacht maar eens en doet de keukendeur open. Nu gaat ze eerst koffie zetten, weet Jeroen, en dan pas de pakjes uit de wagen halen.

Het klopt hoor! Als je bij Jeroen thuis door het raam kijkt van

de keuken zie je daar een kleine vrouw bij het aanrecht staan. . . . .

Jeroen is al bezig kopjes klaar te zetten. Zo, nu nog suiker en melk. Klaar is Jeroen. Waarom is hij toch zo lief?

Nou, Jeroen is heel vaak ge-

woón lief, maar vandaag heeft hij er een reden voor. Die weet zijn moeder nog niet eens! Verbaasd kijkt ze hoe Jeroen alle pakjes voor haar naar binnen sjouwt. „Groente in de kelder, hé mam!” „Badschuim boven-brengen, mamma?” Wat is die Jeroen maar lief.

Nu zitten ze samen aan de keu-kentafel. Mamma met een kopje

(wordt vervolgd)



koffie. Jeroen met een kopje warme melk. Het is héél stil in de keuken. Jeroen kijkt naar buiten. Het is herfst. De blade-ren zijn al bijna allemaal van de bomen. Het is nu heel gauw Sinterklaas. . . .

Weet je wat Jeroens vader aan Sinterklaas wil vragen? Een nieuwe grasmaaimachine! Met een motor erin. Die dikke paps is altijd zo erg moe van het gras-maaien, dan zweet hij dikke, blinkende druppels. Mamma zegt dat een grasmachine met een motor helemaal niet goed is voor de lijn. Ze vindt het dus eigenlijk niet zo goed dat pappa dat op zijn verlanglijstje wil zet-ten. „Van zweten word je dun-ner”, zegt ze, „en jij móet ook wat magerder worden”.

Of Sinterklaas dat óók vindt?

Jeroen heeft zijn melk al op.

Hij kijkt naar mamma. Die zit lekker van haar koffie te ge-nieten. Zal hij het nu maar vra-gen? Ja, Jeroen probeert het.

Kijk eens wat een lief snoetje hij toch heeft!

„Mamma. . . .”

„Ja boy?”

„Vind je Sinterklaas een leuk feest?”

„Ja, nou en of. Jij toch óók ze-ker?”

„Ja, mamma”.

Nu is het weer stil in de keuken bij Jeroen. Mamma heeft de koffie bijna op. Nu moet hij vlug zijn. Als mamma weer gaat rondlopen en werken is het véél moeilijker.

Jeetje, nou staat ze al op! Jam-mer hoor. Nu horen we de vol-gende keer pas wat Jeroen wil-de vragen! Echt jammer voor ons en voor Jeroen.



## • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS • RIELEKS •

VRIJUIT  
4

## Speelt u ook?

Met het grote dieren spel Wild Life, een uitgave van Otto Maier Benelux nv, gaat u op dierenvangst in alle werelddelen. U gaat op zoek naar dieren voor uw dierentuin. Op die grote

safari kunt u uw zootjes en dochtertjes, tenminste als zij de leeftijd van tien jaar hebben gerust meenemen, want Wild Life is een typisch familiespel. Niet alleen de kinderen, maar ook uzelf leert al spelend een hele massa dieren kennen, die op kleurrijke foto's staan afgebeeld. Bovendien leert u in welke werelddelen de diverse diersoorten leven.

## OPLOSSINGEN



De oplossingen van de vorige week:

## Legpuzzel

De twee stukjes passen precies in deze foto. De meesten van u zullen de sympathieke zangeres Lenny Kuhr nu wel herkennen.

## Weet ik veel!

1. c; 2. d; 3. a; 4. e; 5. b; 6. b; 7. e; 8. d; 9. b; 10. e.

## Het glas

De moordenaar is de lange Manfred. Aanwijzing: „Ik weet niet wie het rergif in de chocolaat heeft gedaan, zegt Manfred.

## (On)mogelijk!

De combinatie is mogelijk. De aanduiding na 100 m heeft betrekking op het eenrichtingsbord. Voor de eerste 100 m is het nodig dat men aangeeft, dat men aan die zijde van de straat niet mag parkeren.

## Tien vergissingen

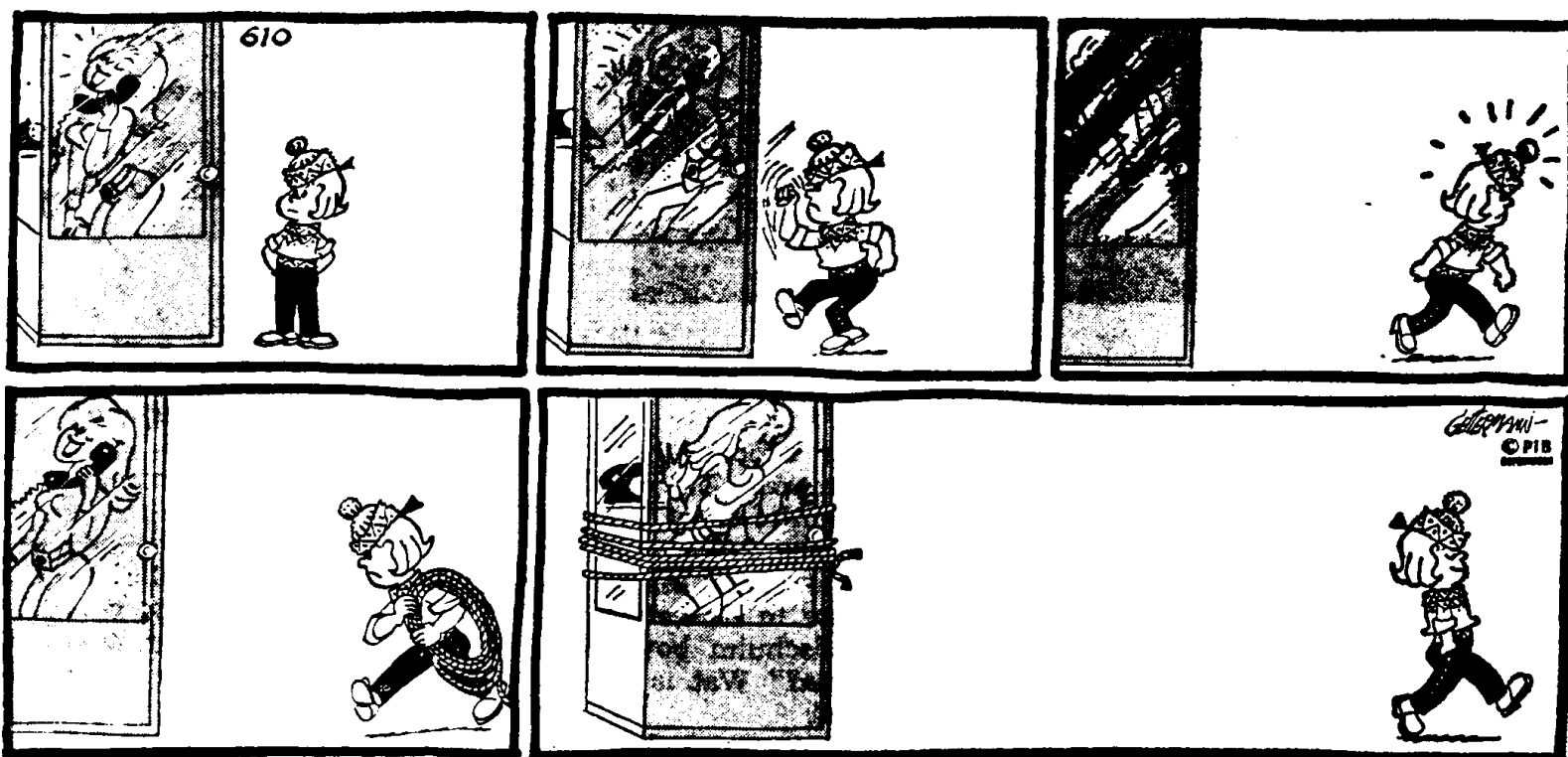
1. rechts onder, hand verandert
2. rechts onder, zwarte stropdas wordt witte stropdas
3. midden, schutter met hoed wordt schutter zonder hoed
4. midden rechts, paaltje omheining wordt langer
5. midden, lamp van fiets vervalst
6. midden, ruiten jas vrouw verandert
7. rechts boven, plantenbak vervalst
8. midden achter, schutter verdwijnt
9. links voor, vierde paar onderscheiding erbij
10. links voor, vierde paar andere pluim op hoed.

## U DOET HET TOCH EN DAAROM.....



## RITA

door Orla Gettermann



## WEET IK VEEL!

Tien woorden, waarvan u de betekenis uit telkens vijf andere woorden moet kiezen. Test uzelf. Kruis de juiste betekenis aan en controleer wie bij u in het gezin het meeste weet.

1. aardrol  
a. orderstuk van een boomstam; b. vlezige knol van een plant; c. wals om de grond vlak te maken; d. op het land levende slak; e. aardbodem.
2. affectie  
a. aanneming als kind; b. ontsteking; c. verwantschap; d. genegeheid; e. belediging.
3. assimilatie  
a. verzekering; b. aanpassing; c. verbinding; d. onstandvastigheid; e. vrijpostigheid.
4. bunsel  
a. landhuis; b. baal stro; c. bergplaats; d. stel; e. pakje lappen.
5. dividend  
a. onderafdeling; b. voorspelingsgave; c. winstaandeel; d. betaalpas; e. belasting.
6. gerenommeerd  
a. berucht; b. overdreven; c. rustig; d. vermaard; e. gelaten.
7. lapidair  
a. man die lantaarns aansteekt; b. minder begaafd; c. smachtend; d. in steen gehouwen; e. soldaat te voet.
8. lapjesdag  
a. feestdag van bewoners van Lapland; b. uitverkoopdag van restanten stoffen; c. omgeslagen rand van jas; d. helse steen; e. dag in een manufactuurwinkel.
9. pilaster  
a. houten vloer; b. schilderwerk; c. gewelf; d. vierkante pilaar; e. poot van tafel.
10. rondel  
a. zolder; b. houten loods; c. ronde toren; d. draaimolen; e. kolk.

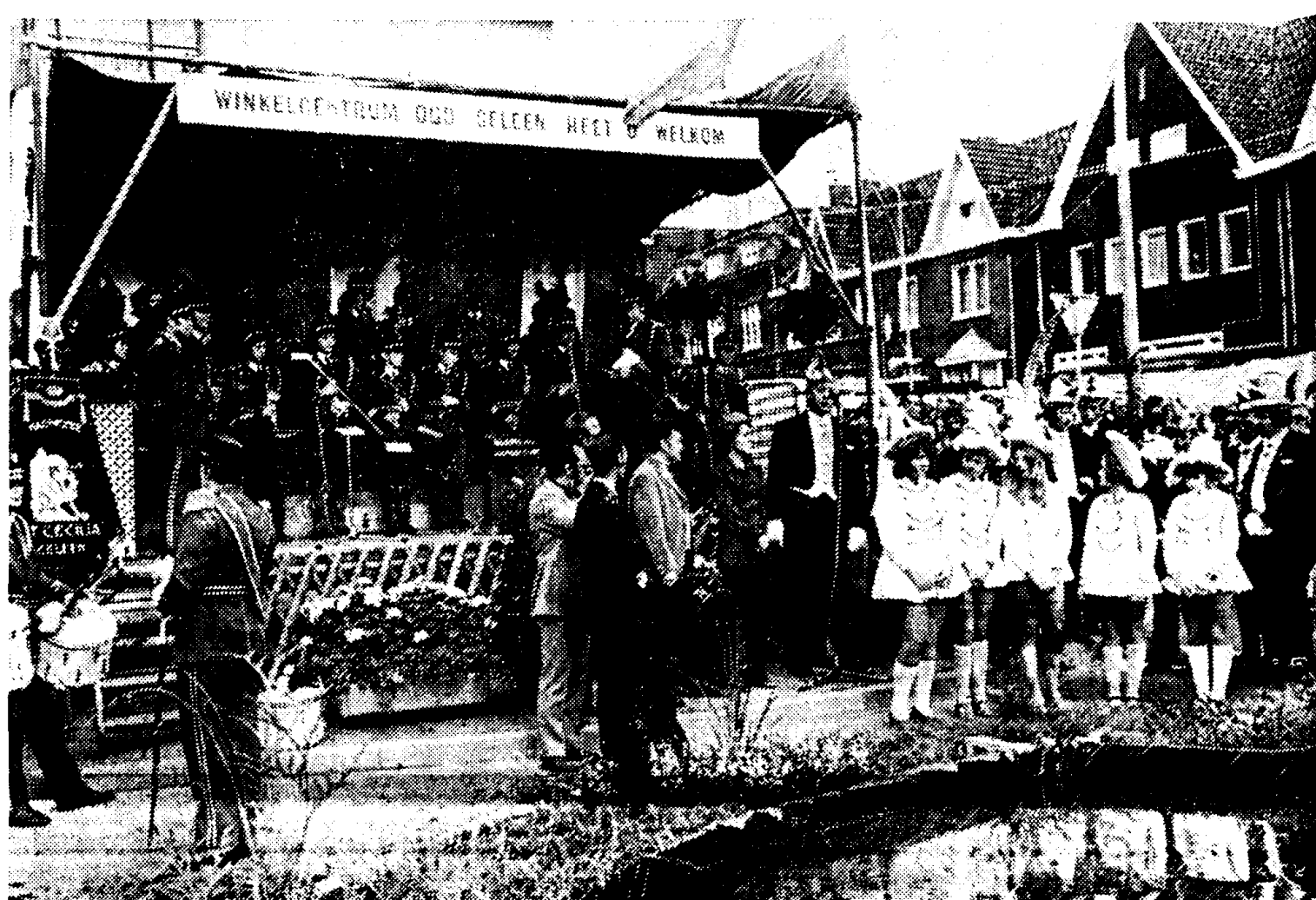
## LEGPUZZEL



Door de ongelooflijke prestatie van de heer J. Wierst uit Heerlen vindt u hier het eerste stukje van een nieuwe foto. Zoals u weet, staat er een Nederlandse man of vrouw op afgebeeld, waarvan iedereen wel ooit eens iets heeft gehoord. Hij is deze keer echt wel iets moeilijker, hoor! Dus bewaart u de stukjes zeer nauwgezet. Het loont de moeite. Deze week zijn er weer f 50,- in de pot.

De „Tien vergissingen“ puzzel is deze week gewonnen door de familie P. Tillmanns, Heggenstraat 35, Schaesberg. Veel plezier met de nieuwe Rielekspagina van deze week.

Uw rieleksredacteur.



## TIEN VERGISSINGEN

Het winkelcentrum Oud-Geleen heeft onze fotograaf ook welkom geheten. Hij was er echter met minder goede bedoelingen verschenen. In deze gezellige bijeenkomst wist hij tien fouten te smokkelen. Voor een van de inzenders, die alle tien fouten vinden, staat een boekenbon van f 25,- ter beschikking.

## • SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS • SPELENDERWIJS •

## Het regent, het regent...

Speelgoed en spellen zijn duur. Daarom willen wij u elke week ook een paar ideeetjes aan de hand doen om „kostenloos“ uw kinderen bezig te houden. Altijd weer zijn er in ons regendlandje van die middagen waarop plotseling alles in huis verveelt, omdat naar buiten rennen nu eenmaal net niet kan. U kunt de kinderen zich laten verkleden en daarvoor de kleerkast overhoop halen of van de ruimte tussen de tafelpoten een „hut“ maken door een oud gordijn over de tafel te laten afdalen. ... maar als u klein behuist bent of visite verwacht of wat voor reden ook heeft om nu eens niet zo enorm veel rommel in huis te maken dan zijn dit misschien enkele mogelijkheden:

Laat de kinderen eens poppenkast spelen met over ieder handje een oude sok! Met duim en wijsvinger kan het „sokkegezicht“ praten. Een paar flinke stoppen erin is bijzonder decoratief als ogen of neus. Met een elastiekje of draadje wol kunt u puntjes „afbinden“ tot neus of oren. U kunt natuurlijk ook gewoon met de kinderen beginnen van oude sokken (of handschoenen) poppenkastpoppen te maken met behulp van wat wol, vilt en kralen. Ook kan vervellen de kinderen zich niet. Hebt u geen poppenkast? In de open deur gaat het ook. Een badlaken op ooghoogte of iets hoger met twee punaises vastmaken en klaar

is de poppenkast. Liever geen punaises in de deuropst? Schuif dan gewoon een fauteuil met de rugleuning in de deuropening en laat de poppen op de rugleuning dansen en lopen. Een kind speelt zelfs in zijn eentje graag poppenkast, ook als niemand toeschouwer is.

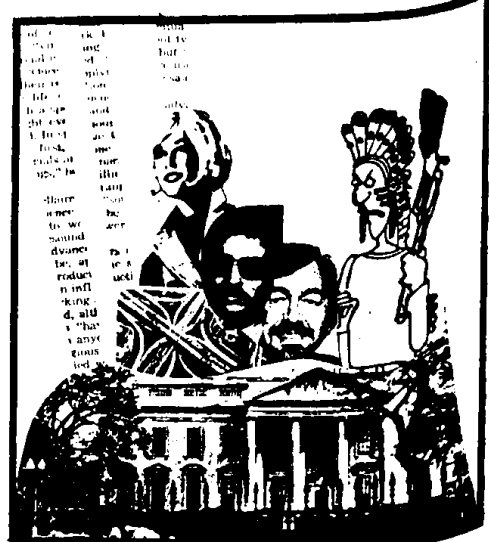
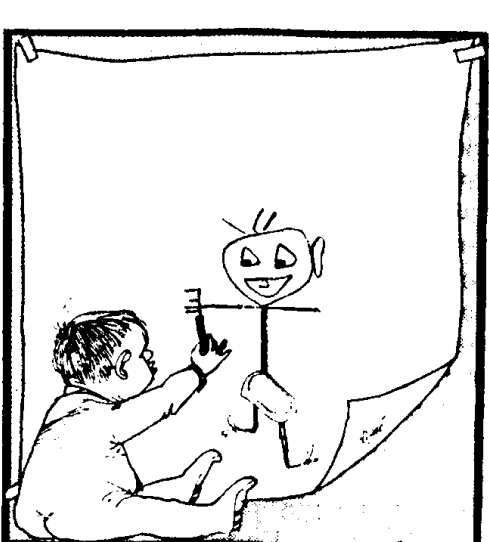
Weet u dat een extra groot tekenvel (een flink stuk kastpapier van de achterkant, patroontekeningpapier, pakpapier of iets dergelijks) is ook geschikt) een kind met meer enthousiasme laat tekenen of schilderen? Prik u zo een stuk papier — vooral als het dun is — vast op een stuk zachtboard, spaanplaat of een andere ondergrond, dan kan het kind naar hartelust werken. Meteen met dik waskrijt of met penseel en waterverf aan de slag laten gaan. Potlood en kleurpotlood zijn voor menig kind minder interessant. Kent u overigens vingerverf? Uw kind kan er heerlijk met zijn vin-

gers in vormen en kneden tot er een prachtig schilderij ontstaat. De verf is gemakkelijk te verwijderen, zodat u niet bang hoeft te zijn voor uw meubels of vloerbedekking. Een beetje „bescherming“ is natuurlijk altijd goed. Van een plastic bodschappentas maakt u in een wip een schort door de zak ondersteboven te nemen. In het midden van de bodem een groot gat als halsopening en aan de beide uiteinden daarvan twee gaten voor de armen te knippen. Wist u dat een kind dat bang is te knoeien nooit het ware plezier van verven en tekenen leert kennen?

Hebt u geen verf of fijne kleurtjes meer in huis en wilt u toch één of meer kinderen met een soortgelijk werkjes als tekenen bezighouden, grijp dan eens naar schaar, plakstift en oude tijdschriften. Leer de kinderen uit oude tijdschriften alle mogelijke kleurige snippers uitknippen

en deze op een groot vel papier als een soort mozaïek of als een heel nieuwe plaat bijeenbrengen en op plakken. Dit kan erg mooi worden en is vooral interessant wanneer het kind er echt van leert afzien bestaande plaatjes uit te knippen en op te plakken. Het gaat erom iets nieuws te vormen, creatief te zijn. Natuurlijk kan een „collage“ van uitgeknipte plaatjes ook een leuke bezigheid zijn en is het niet uitgesloten dat ook dit een ware „creatie“ wordt. Kleurige snippers uit tijdschriften, cadeau- of kastpapier geknipt kunnen ook tegen en elkaar heen op lege potjes of oude bordjes en flessen geplakt worden. Een dun laagje vernis (of kleurloze nagellak of haarlak) erover doet de kleuren glanzen en maakt er pronksakjes, -vaasjes of -pennebakjes van.

Ook zo kan een kind vormgevoel ontwikkelen!







# Rya Luysterburg durfde het sterven te beleven

VRIJUIT  
5

doet dit ook meestal via een tweegesprek. Het op-en-neer van een zekere vorm in het verslag gevolgd, zodat het geheel in evenwicht blijft. „Zal ik een plaat opzetten?“ vraagt de kersverse nader de stervende zijn hart heeft uitgegort over het feit dat hij zo moet zien als een „wakkende slommer.“ „Maak is voortreffelijke medelijden.“ „Wat wil je horen. Celloconcert van Dvorak?“ „Adagio van Abinoni?“ „Zo treft vader!“ „Vadertje me op mijn begrafenis.“ „Een macaber genoeg.“ „Voor mij is er geen ander meer.“ Heel zacht zetten de strijkers in. De trompet begint een treurig lied. Velen klagen mee, pakken dreunen hun dodersma. Er groeit een prachtig gesprek tussen koper en snaren, met dat gezicht van slagwerk. Nu en dan verheft de trompet haar stem in felle klachten. Velen troosten en kalmeren haar. Opeens die schrilte, aansprekende kreet! „Ik wil dat ik zo huilen kon!“, zegt vader. Een stukje tekst uit „De dood heeft alle tijd“ als illustratie voor de trouwverheid en het gemakkelijker in „Mijnou brengen van een gesprek waarmee Rya Luysterburg haar lezers veroverd. Dat haar boek ook aanleiding zal zijn tot tegespraak in verband met het aangesneden euthanasieprobleem, kan aan de authenticiteit geen afbreuk doen. Het herbeleven van een sterven zoals zij dat heeft is voor de lezer eerder troost dan angstverwekkend. De Bezige Bij, Amsterdam, deed het boekje goed verzorgd, met een omslag van Tessa Fagel, het licht zien.

door Paul Haimon

beleven van het sterven zelden beschreven. Wat men er ook mee aan: zijn dood kan niemand naveren, en de dood van anderen is vreemd. Want 'sterven, sterven doet men alleen', is de dichter. Wel is er een van dichters, schilders, componisten de tijden door in een geweer geweest om de dood een bereikbare menselijke sensatie te geven, in de hoop, al heeft men daar ook licht, al heeft men daar ook weer aan getwijfeld, hem

zo te kunnen bezweren. Men heeft in sombere grootte en nationalistische hoogtijden zelfs een 'veld van eer' gecreëerd waarop het zoet zou zijn te sterven. De fatale zekerheid is echter gebleven tot in onze tijd, waarin men zegt: er moet niets meer behalve dan dat je moet sterven.

Met dat sterven worden we dagelijks meer geconfronteerd. De dood wordt zelfs een dagelijks consumptie-artikel: op een gegeven moment betrapt een geregeld televisiekijker er zich op, dat hij uitziert naar een tragische ramp, zelfs komt het moment waarop hij de doden van de dag die als doodgewone realiteiten zijn opgevoerd bij elkaar gaat tellen. Is dat dan het begin van

een verandering van zijn houding tegenover de dood? Wil men er zich door laten afstompen, om zo weer het angstwekkende dat wij in het sterven zien te verdringen? Leert de mens nooit om reëel het sterven te beleven? Met deze gedachten komt men te zitten bij het lezen van een klein boek, geschreven door Rya Luysterburg. Het debut van een Maatschappelijke schrijfster, een verrassend debut met een ook. Want hier is een persoonlijke stem aan het woord die de lezer dadelijk treft. De taal die zij bezigt is van een voorbeeldige helderheid. Geen literaire voorgoedtaal, geen poging tot vermoeding of ingewikkeldheid. Het zegenen is zo algemeen-menselijk als een klassiek thema. Rya Luysterburg beschrijft haar confrontatie met het sterven van haar vader, overleden aan longkanker. Zij is dat proces gaan herbeleven. En daaruit heeft zij voor zichzelf conclusies trachten te trekken. Zij is

er, bij het neerschrijven, het probleem van de euthanasie dat zich tijdens het stervensproces zo ontstellend duidelijk heeft vertoond, niet in uit de weg gegaan. De schrijfster heeft niet het proces van een haarscherp verslag te bieden gevoeld, een objectiviteit is immers toch niet te bereiken, zij geeft bij haar uitbeelding van het proces van het sterven de voorkeur aan een psychische reconstructie. Wat heeft haar vader gedacht toen hij wist dat hij moest sterven, is minstens zo belangrijk als wat heeft hij in zijn lichaam gevoeld. Ook het geloof in een hiernamaals komt daarbij aan de orde. „Is het zo gek in een hiernamaals te geloven? We zijn toch geen marionetten waarvan de touwtjes worden doorgeknipd? Het leven heeft geen zin zonder een vorm van leven na de dood. Leven om het leven zelf is, geloof ik, alleen vol te houden voor een paar voorbeelden. Niet voor een arme drommel, niet voor een

chronisch zieke, niet voor een moeder van een geestelijk of lichamelijk mismaakt kind. Waarom wil de doorsnee mens, met de zwarte ziel die we allemaal hebben, fatsoenlijk leven? Leven voor anderen? Het geuk voor die ander is daarmee niet eens gegarandeerd. Hij streft er slechts naar. Lukt het, dan is hij ook gelukkig. Faalt hij, waarin moet hij dan verwezenlijking van zijn levensdoel vinden? Zo vertelt zij de gedachten van haar vader die op het punt aangekomen dat hij weet spoedig te zullen sterven, zegt dat hij over niets liever dan dat praat. „Hij is zo dichtbij die dood, en hij is welkom. Maar hij is zo langzaam, zo verschrikkelijk langzaam.“ Rya Luysterburg, in Eindhoven geboren waar zij gymnasium-b heeft en medisch analist werd, heeft bij haar vader het stervensproces voor de eerste keer helemaal onder ogen gezien. Voordien had zij er wel over gedacht, maar studie had er mee te

Niettemin ging in het seizoen 71-72 haar die menselijke rijkheid, waardoor zij dit ene zwaal naar een algemeen menselijk gebeuren kon tillen. Dat geeft aan het boekje ook die vertrouwde wekker, de echtheid. De leden van het kind voor haar vader idylk er behoudzaam in door, met enige schroom, omdat ook de andere verhouding tot haar moeder, verwond, angstig, naar de kerk vluchtend om aan alle werkelijke problemen te ontkomen, serene moest blijven. Haar boek „De dood heeft alle tijd“ is ondanks het thema dan ook geen echt somber boek. Daarvoor is het op de eerste plaats te eerlijk en te echt, volgens de menselijke maat. Elke sensatie is er vreemd aan. Het probleem van de zelfgekozen dood, en dat van euthanasie wordt niet ontlopen, stervenden denken daarover. Het is dus reëel ook die gedachten weer te geven. Rya Luysterburg, die een vloete pakkende dialoog kan schrijven.

Van onze correspondent  
HAAG — Het toneel Nederland wordt „gemaakt“ door de volgende groepen: Amsterdams Toneel, Haagse Comedie, het Rotterdams Toneel, Theater, Centrum, de Noordcompagnie, het Groot Limburgs Toneel, de Nieuwe Komedie, de Amstel Toneel, de Workshop, het Werktheater, Sater, Appel en het Amsterdams Volkstoneel.

Van het jaar 1973 staan de toneelgroepen met 8,6 miljoen gulden in de C.M.I.-begroting, de „traditionele“ (traditionele) toneelgroepen met 2,3 miljoen. Van de gemeenten komt daar nog een (geraamd) bedrag van 1,5 miljoen bij (subsidieoverhozing van de gemeenten is 40-60), zodat het totaal bedrag voor de komende jaren 12,4 miljoen gulden. Op iedere gemeente komt een subsidie van 17 tot 19 miljoen. Het bedrag van circa 17 tot 19 miljoen wordt verdeeld op de volgende wijze: 25 procent van de subsidie gaat naar de gemeenten, 25 procent naar de gemeenschapsorganisaties, 25 procent naar de gemeenschapsorganisaties, 25 procent naar de gemeenschapsorganisaties. De gemeenschapsorganisaties zijn: de Haagse Comedie, het Rotterdams Toneel, Theater, Centrum, de Noordcompagnie, het Groot Limburgs Toneel, de Nieuwe Komedie, de Amstel Toneel, de Workshop, het Werktheater, Sater, Appel en het Amsterdams Volkstoneel. De gemeenschapsorganisaties zijn: de Haagse Comedie, het Rotterdams Toneel, Theater, Centrum, de Noordcompagnie, het Groot Limburgs Toneel, de Nieuwe Komedie, de Amstel Toneel, de Workshop, het Werktheater, Sater, Appel en het Amsterdams Volkstoneel.

# Waarom gaat het met het toneel slecht?



Een solonummer van Jasperina de Jong tijdens het Kort Geding te Rotterdam door haar aangespannen tegen het Rotterdams Toneel. Zij won het Geding en liet het gezelschap met een stop achter.

Met kracht wijst De Roo de opvatting van de hand dat het gesubsidieerde toneel met geld zou smijten. „Er zijn gezelschappen, die zich soms een te dure aankleding of te kostbare decoratie permitteren. Er zijn producties, die artistiek vallen, nog voordat men er mee in een schouwburg is geweest. „De hippe vogels van Blikin“ van Chiem van Houwelingen was zo'n stuk. Dat viel na vier voorstellingen. De aankleding alleen kostte al f 80.000.“ Maar deze mislukkingen moeten kunnen gebeuren. Een gesubsidieerd toneelgezelschap moet dergelijke risico's kunnen nemen, anders zou er van vernieuwing nimmer sprake zijn. Vanzelfsprekend zal subsidiegeld (dus: van de Roo ontzettend zuinig moeten worden uitgegeven. Er zou wellicht bij sommige gezelschappen ook wel wat zuiniger gewerkt kunnen worden. Maar de kritiek op de te grote uitgaven mag niet ontstaan in maatregelen als bruuske subsidie-afkapping. De Roo gelooft wel dat het automatiseren van het subsidieprobleem om 's middags helemaal de stad in te gaan om een kaartje, of telkens opnieuw het steeds bezette nummer te draaien“, zo luiden de klachten die de mensen van het Amsterdams Toneel veelvuldig ontvingen. Nu zijn er drie mogelijkheden bijgekomen: de mensen kunnen ons eigen nummer (dat minder bezet is) en de nieuwe nummers 230677 en 240451 beilen en zo reserveren. Ze kunnen ook een briefkaartje schrijven met daarop de diverse gegevens en — dat is volgens ons de prettigste manier — ze schrijven eenvoudig even een girokaart met daarop het aantal en

kaartverkoop voor haar voorstellingen. „Het telefoonnummer van de Stadsschouwburg is zo vaak en zo langdurig bezet, dat veel mensen die best een bepaalde voorstelling willen bezoeken, het uiteindelijk opgeven. Wij geloven dat wij door deels onze eigen kaartverkoop te regelen het publiek een service verlenen die erg welkom is.“ Om bekendheid aan dit initiatief te geven organiseert het Amsterdams Toneel deze week een actie. In de telefoonboeken in de „slaapsteden“ van Amsterdam (Zaandam, Weesp, Abcoude, Edam en Aalsmeer) zijn 500 adressen geprikt. Die adressen krijgen een enveloppe toegestuurd met daarin tien briefjes, uit te delen aan vrienden en kennissen. Als beloning krijgen de uitdelers in dezelfde envelop twee kaartjes voor een voorstelling van het Amsterdams Toneel. Ze mogen zelf bepalen wanneer ze die kaartjes willen gebruiken. De vrienden en kennissen worden in de brief op de hoogte gesteld van de nieuwe mogelijkheden om kaartjes te bestellen, en krijgen, als zij de antwoordstrook ingevuld inzenden, elke maand een programma van het Amsterdams Toneel en ruim voor elke première een korte inhoud van het nieuwe stuk, met ook een vermelding van de namen van de voornaamste spelers. „We zijn ook bereid informatie toe te voegen over andere culturele evenementen in Amsterdam, als daar behoefte aan blijkt te bestaan“, aldus de heer Schoffelen. „Tot nu toe moesten de mensen telefonisch bij het Amsterdams Toneel bellen en ze dan vlak voor de voorstelling of tijdens de kassa-uren ophalen. Ook konden ze, als de kassa open was, de kaartjes zelf bij het theater gaan kopen. Dat kan nu nog. Maar voor veel mensen is het een probleem om 's middags helemaal de stad in te gaan om een kaartje, of telkens opnieuw het steeds bezette nummer te draaien“, zo luiden de klachten die de mensen van het Amsterdams Toneel veelvuldig ontvingen. Nu zijn er drie mogelijkheden bijgekomen: de mensen kunnen ons eigen nummer (dat minder bezet is) en de nieuwe nummers 230677 en 240451 beilen en zo reserveren. Ze kunnen ook een briefkaartje schrijven met daarop de diverse gegevens en — dat is volgens ons de prettigste manier — ze schrijven eenvoudig even een girokaart met daarop het aantal en

welke plaatsen, welke voorstelling en wanneer. Zo gaat reservering en betaling samen (plus 30 cent) dan worden de kaartjes thuisgestuurd.“ Het Amsterdams Toneel heeft verder 45 plaatselijke VVV's door heel Nederland ingeschakeld. Ook daar kunnen kaartjes worden besteld, voor groepen zelfs met reductie. Nog een nieuw initiatief aan het Amsterdams Toneel is het uitbrengen van een programma in een pocketboekje, voor f 1,90, met daarin tevens de volledige tekst van het stuk. De bedoeling is daarvan een hele serie uit te geven.

## Rotterdam

Het ziet er triest uit voor het Rotterdams Toneel. Allerlaatste ontwikkeling: „De oudejaarswens“ van Merijn Trip (vrouw van prof. Garrit Stuiveling) is wegens financiële moeilijkheden van het programma geschrapt. Oorzaak van dat gebrek aan geldelijke middelen is het voortdurend beëindigen van „n Oogje op Amélie“ (Feysdeau), waarin „publiektrekker“ Jasperina de Jong niet langer de hoofdrol voor haar verantwoordelijkheid kon nemen. Een arbitragecommissie stelde haar in het gelijk. Gevolg: een productie, die tussen de 2,5 en 4 ton heeft gekost, werd met één klap van het repertoire geveerd. Hoe kan dit gebeuren? Wat zijn de achtergronden? Maar er te worden omgesprongen met gemeenschapsgeld (het Rotterdams Toneel heeft voor het lopende seizoen de beschikking over bijna 3 miljoen rijks- en gemeentesubsidie). Wat is kortom de oorzaak van de malaise in het gesubsidieerde toneel in Rotterdam en Amsterdam?

Het „hete hangijzer“ is vanzelfsprekend op de eerste plaats de steeds teruglopende belangstelling van het publiek voor het gesubsidieerde toneel. In het seizoen 1970-71 bracht een kwart miljoen minder mensen dan het seizoen daarvoor een bezoek aan een voorstelling. Die trend lijkt zich voorlopig door te zetten. Als een sterk verminderde belangstelling voor een zwaar door de staat gesteund toneelleven op een bepaald ogenblik samengaat met het teruglopen van de conjunctuur, dan is dat een seïn voor politiek om er zich mee te gaan bemoeien. Zij zeggen dan: „Het moet afgelopen zijn met het automatisme

van subsidie. Wij willen waar voor ons geld.“ Het gesubsidieerde toneel in Rotterdam is a gevolg van de lage schouwburg, wel het me niet expliciet stelde zich zeker niet met de politiek, in casu de gemeenteraad.

In Rotterdam was de situatie altijd zo, dat met vrij veel succes grote toneelstukken van buiten Rotterdam worden aangekondigd. Maar toen Richard Flink en Rob de Vries ko t na elkaar stierven, was de artistieke kracht in Rotterdam ineens verdwenen. John van de Rest werd aangetrokken, in de hoop dat hij het toneel in de havenstad in goede banen zou weten te leiden. Van de Rest zou zich vooral gaan richten op producties in het kleinere Piccolo-theater.

Een artistiek team, bestaande uit Jules Rooyards, Eric Schneider en Ant. Westerling (dramaturge), bijgestaan door zakelijk leider Marius Kip, zouden de „rest“ van het repertoire voor hun rekening nemen. Hoe hoog de verwachtingen ook waren, gesnannen en hoe hard er ook werd gewerkt, het publiek bleef weg. Een teken voor de gemeente om het het nog duidelijker in handen te nemen.

## Amsterdam

Maar in Amsterdam kan de toneelsituatie ternauwernood verheffender worden genoemd. In de hoofdstad werd aanvankelijk door middel van tomaten duidelijk gemaakt dat er iets mis was. De gemeenteraad stelde zich echter steeds op het standpunt dat zij de plicht had zo gunstig mogelijk voorwaarden te scheppen, maar dat het toneel het verder zelf moest doen.

Maar ondanks het gemeentelijk aanbod van toneelaccommodaties, konden de juiste mensen niet worden aangetrokken en — vooral — bleven de schouwburg leeg. In diezelfde periode kwam de Actie Tonaat op gang en dat was sommigen te veel. De Nederlandse Comedie stortte in elkaar.

Ook in Amsterdam trachtte het gemeentebestuur de continuïteit in het toneel te bewerkstelligen. Er werd een projectgroep „Bespeling stadsschouwburg“ (breed opgezet) aan het werk gezet, die werd opgedragen (maart 1972) een structuurplan voor de toekomst te ontwerpen. Dat plan hield onder meer in dat de gemeente vaststelde hoeveel geld en ruimte er voor het Amsterdamse toneel dacht te kunnen betekenen, kon solliciteren, maar moest dan wel voor de dat komen met een precieze taakstelling, op basis waarvan de kosten van een bepaald plan of project konden worden berekend.

Toen Tonaat de fundamentele bom onder de Nederlandse Comedie neervielde (grote klacht van de actiegroep, vooral samenesteld uit studenten van de toneelschool, was dat het NC-repertoire vrijwel geheel voorbij ging aan enige vorm van maatschappij-kritiek), stapte leider Guus Oster definitief op. Donald Blevie nam vervolgens de zakelijke leiding over, daarin bijgestaan door een artistieke raad uit het gezelschap. Niettemin ging in het seizoen 71-72 bijna alles de mist in: de artistieke raad functioneerde niet, de taak kwam bijna geheel neer op de schouders van Blevie. Bovendien was de repertoire-keuze niet al te gelukkig, waardoor er nog minder publiek dan normaal kwam.

Het Amsterdams Toneel kreeg met forse financiële verliezen te kampen. Voor dit seizoen staat nog een indrukwekkende reeks premières op

(ADVERTENTIE)

medic  
inhaler

geeft een koel en opgelucht gevoel  
Bij apotheker en drogist

Tel uit je winst!

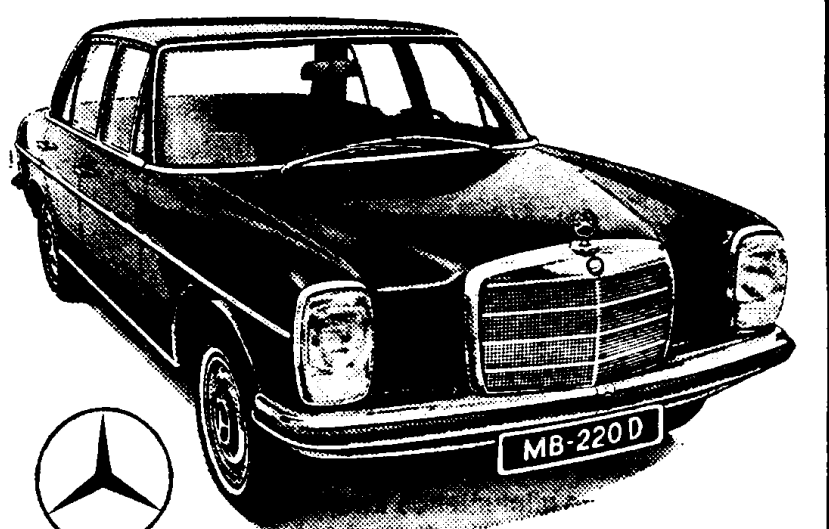
Supersonische prijsvraag met f 10.000,- aan prijzen  
Swingkleurige dubbelposter (53 x 80 cm) met o.a. **Tekke afstreekkalender 1973**  
Allemaal te vinden in muziekmaandblad **POPFOTO**  
decembernummer = feestnummer  
Kopen, voor het te laat is! (let op de nieuwe ijersterke rubrieken!)

(ADVERTENTIE)

**De Mercedes Diesel is opmerkelijk zuinig. Daar is het een diesel voor.**

**Maar hij is daarbij en veilig en degelijk en comfortabel. Daar is het een Mercedes voor.**

Een rammelvrije carrosserie, die qua constructie op de stille, oersterke en trillingvrij opgehangen dieselmotor berekend is. Een rotsvaste wegligging, krachtige schijfremmen, een befaamde veiligheidskooi, perfecte stoelen en een zeer hoge inruilwaarde. Dát koppelt elke Mercedes Diesel aan zijn opmerkelijke zuinigheid. Dat doet geen andere diesel hem na! Wanneer mogen wij u noteren voor een proefrit?



**Mercedes Diesel. Klasse als geen ander.**

AUTOMOBIEL- EN REVISIEBEDRIJF „DE VALK“  
N.V., Valkenburg (L), Broekhem 2-4, tel. 04406-3141.



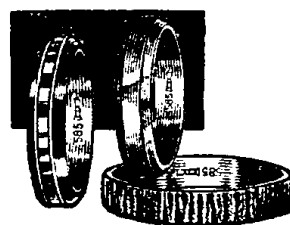
**Gloednieuw!**

revolutionaire suede-reiniging  
met Garantie-label

Wij garanderen:

- een optimaal risicoloos reinigingsresultaat
- de natuurlijke soepelheid en de kleur blijven behouden
- waterafstotende finish; regenvlekken komen niet meer voor
- verschoten plaatsen en kleine verkleuringen worden bijgeverfd
- kleuren worden niet valer maar helderder

**Tri Benzine-bad** DE ZACHTE  
VOORZICHTIGE  
REINIGING

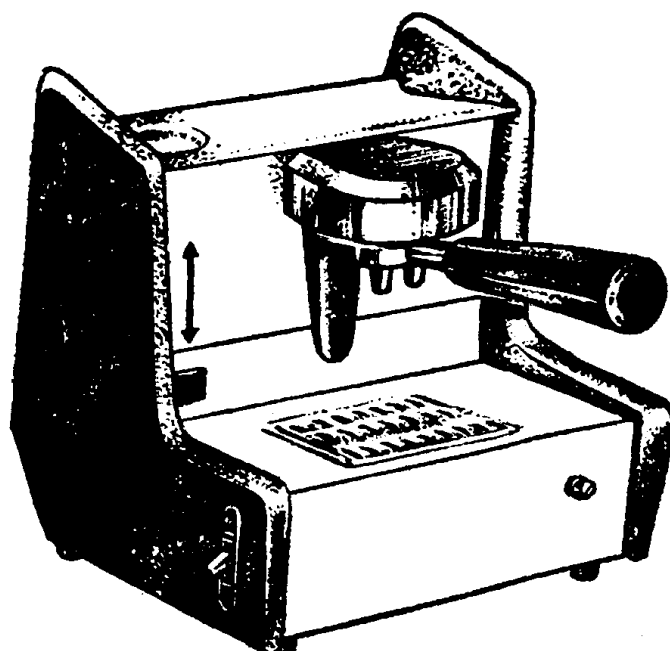


TROUWRINGEN GOUD 585/000 — 14 KARAAT.  
ERKEND GOED EN ZEER AANTREKKELIJKE  
PRIJZEN !!!

**Horloger Küppers  
WALDFEUCHT**

W.M.F. bestekken - Junghans - ZentRa-horloges -  
ringen, armbanden, colliers, cultive pels. x

**ELK KOPJE KOFFIE  
STEEDS WEER VERS  
VOOR 5 CENT?**



Ja, want dat kost U een kopje koffie met de  
**MIRANDOLINA MINI ESPRESSO**

Dit elk kopje koffie steeds weer vers zet,  
ongelooflijk snel (s binnen 20 seconden 2 kopjes),  
klein, betaalbaar en verplaatsbaar is,  
alleen behoefte heeft aan een stopcontact,  
tot 50% besparing geeft op koffiekosten,  
even gemakkelijk één of vijftig kopjes heerlijke koffie zet,  
geen oude koffie overlaat.

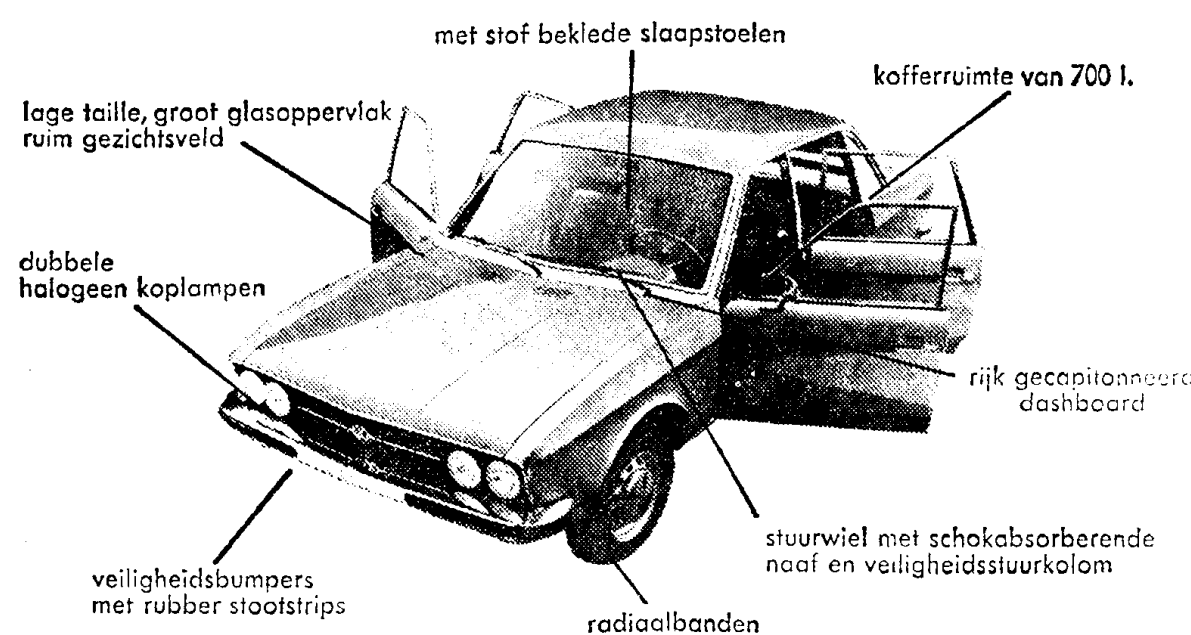
Er zij nog meer voordelen te noemen van dit sterke, onverwoestbare,  
nieuwe koffieapparaat dat thuishoort in

KEUKEN, KANTOOR, CAFÉ,  
PENSION, HOTEL, VERGADERRUIMTE enz.  
vraagt U inlichtingen, documentatie of demonstratie bij  
**MIRANDOLINA NEDERLAND**

Pres. Rooseveltlaan 196D, Maastricht, telefoon 043-27408  
of zonder postzegel naar antwoordnummer 196, Maastricht.

Wij vragen ter versterking van onze verkooporganisatie meerdere  
**HANDELSAGENTEN.** x

**VW K70 model 1973**



**f13.264.\***

**Als u ons een auto toont,  
die voor dezelfde prijs  
net zoveel biedt als de**

**VW K70**

verlagen wij voor u zijn lage prijs  
nog eens met f 250,-

Ga naar:

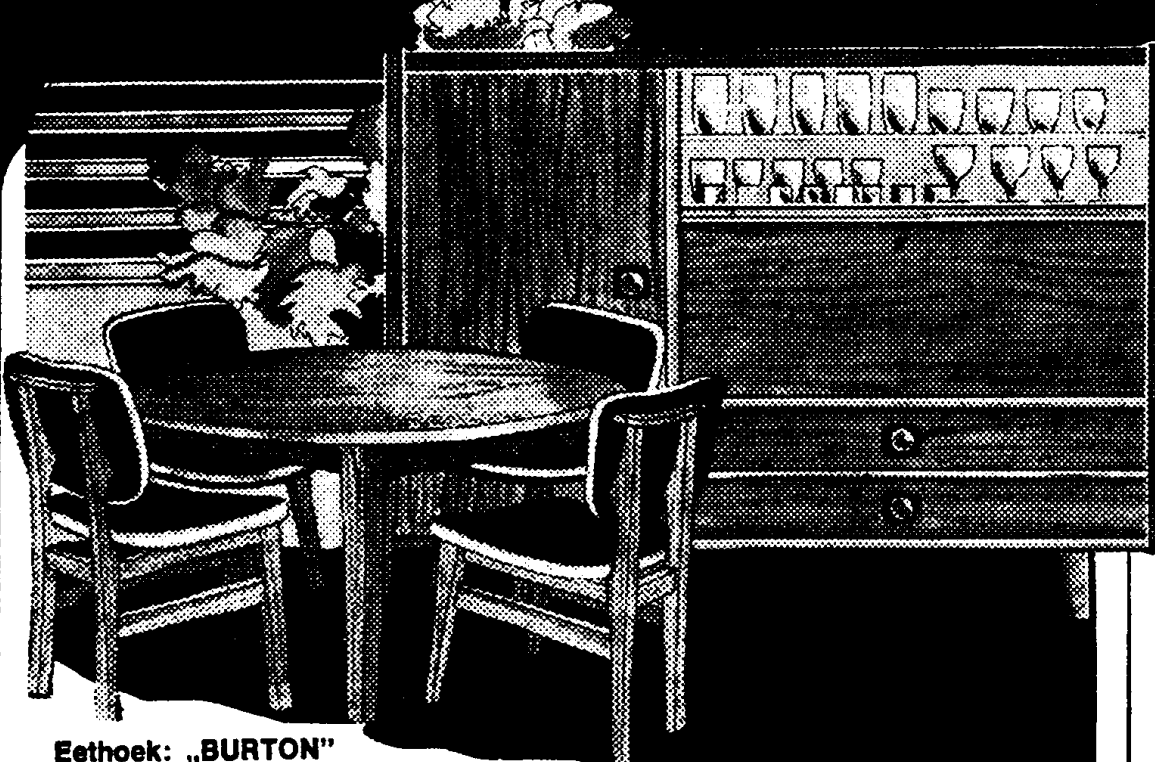


**Garage International:**  
**Garage Nerum :**

Vaals  
Mechelen  
Valkenburg

\*Incl BTW, af Leusden.

**HET DUURT NIET LANG MEER!**



Eethoek: „BURTON”

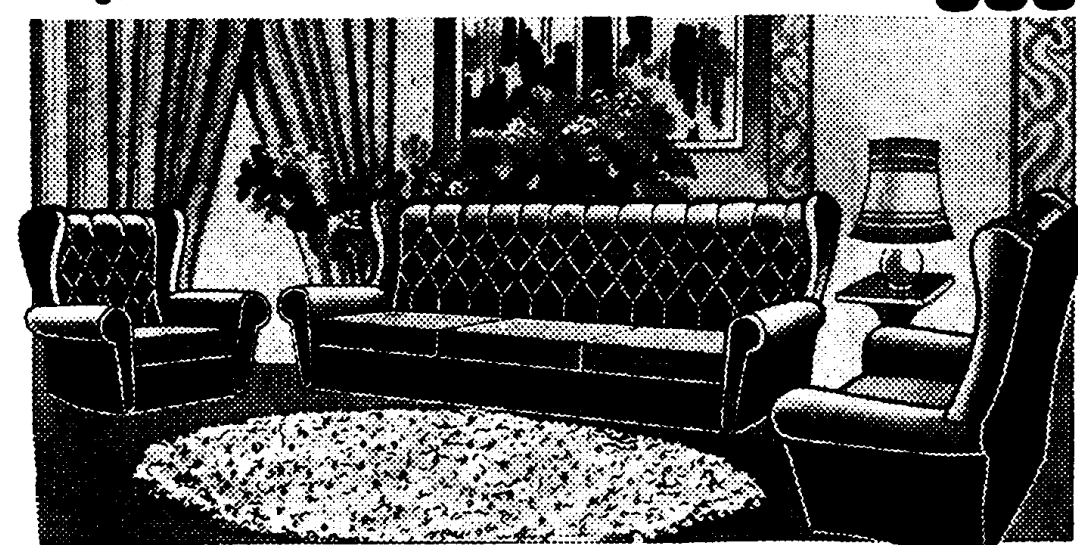
Bestaande uit: Bergmeubel 120 cm breed waarin een vitrine, klep, 2 laden  
en deur met plankverdeling erachter. Speciaal voor klein-behuisden. Verder  
een vaste ronde of rechthoekige tafel met 4 degelijk geconstrueerde stoelen.  
Deze stoelen zijn bekleed met leerdoek, keuze uit de kleuren: zwart, cognac,  
groen en rood.

Ook alles afzonderlijk verkrijgbaar.

De gehele eethoek kost normaal: 513,-

**AFGEPRIJSD:**

**398,-**



Dit is een betaalbaar pronkstuk uit onze collectie! Prachtig imitatie lederen  
bankstel, 3-zitsbank met 2 fauteuils. Voorzien van gecapitonneerde ruggen  
met oren en losse zitkussens. Bekleed met een fraai leerdoek in genuan-  
ceerde groene kleur. De fauteuils zijn voorzien van zwenkwielen. Het binnen-  
werk is van een uitstekende kwaliteit, dus oersterk!

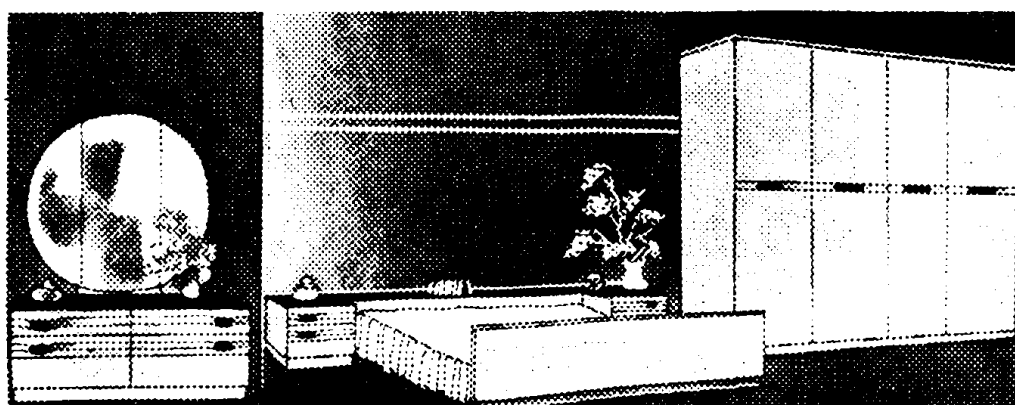
Bankstel: „SANDRA”

Normaal: 1025,-

**AFGEPRIJSD:**

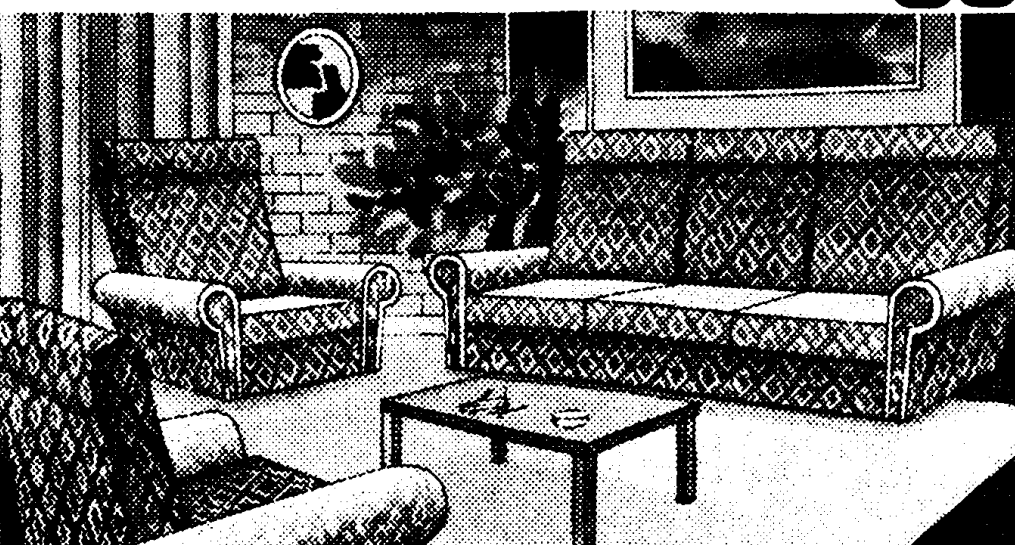
**898,-**

**JA, HET DUURT NIET LANG MEER, OF U BETAALT  
VOOR ALLES STUKKEN MEER!  
KOM SNEL KIJKEN, EN U VERDIENT HANDENVOL  
GELD, TENMINSTE ALS U NOG OP TIJD BENT!**



Een pracht slaapkamer uit onze enorme slaapkamer-collectie! Kunststofs  
uitvoering in gebroken wit, bladen van toilettafel, nachtkastjes en boeken-  
plank in donker bruin. Deze kamer bestaat uit: 4-deurs kast, 200 cm breed,  
extra hoog, dus 200 cm om garderobe te hangen en daarboven over de  
gehele breedte 2 legplanken voor het linnengoed. 2-persoons ledikant met  
boekenplank, 2 bijpassende nachtkastjes en een luxe toilettafel met 3-delige  
ronde spiegel. Geheel compleet.

Slaapkamer: „IRMA” Normaal: 940,- **AFGEPRIJSD: 838,-**

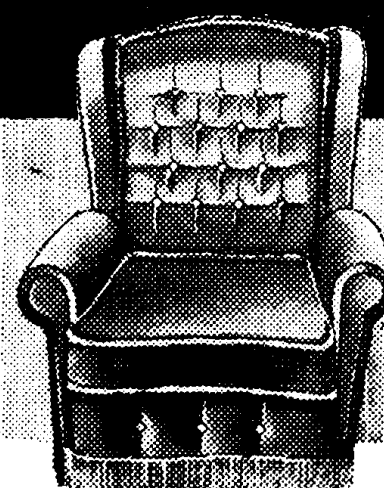


Grandioos bankstel. 3-zitsbank met 2 fauteuils voorzien van hoge ruggen.  
Geheel bekleed met sterke Velours de Gène in fraaie rode kleur, met een  
prachtig medaillon-motief! De losse zitkussens garanderen U een heerlijke  
zit. Een klassiek bankstel voor een abnormaal lage prijs.

Bankstel: „PRIMEUR”

Normaal: 895,-

**698,-**



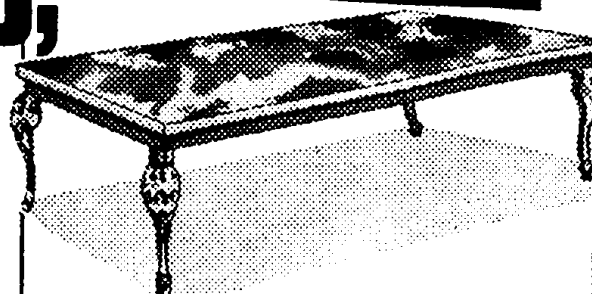
Royale fauteuil in het klassieke genre.  
Bekleed met effen of gestreepte dralon  
velours. Losse rug en zitkussens.  
Heerlijk zitgenot voor jaren en jaren!

Bekijk de prijs! Fauteuil: „KING”

Normaal: 450,-

**AFGEPRIJSD: 380,-**

**10% KORTING**  
op alle  
niet-afgeprijsde artikelen



Salontafel: „KASHMIR”

Queen Anne koperen onderstel met  
een breukmarmar blad in de maat 50 x  
120. Keuze uit diverse kleuren bladen.  
Fantastisch mooi, ben er op tijd bij!

Normaal: 130,-

**AFGEPRIJSD: 98,-**

**10%**

**PRIS-  
BREKER**



Kameelzadels,  
Nu zeer mooi  
en voordelig!

**44,80**

**DEKENS DEKENS DEKENS**

Nu is het de tijd om deken te kopen.  
Als U nu een zuiver wollen deken  
koopt verdient U zonder meer geld.  
Voorbeeld: een deken die nu nog  
59,- kost zal bij volgende zendingen  
72,50 gaan kosten. Gelukkig is onze  
voorraad zeer groot en kunnen nog  
velen profiteren. Maar kom snel!

**AFGEPRIJSD:**

Zuiver wollen deken.

150 x 220 1-persoons. Nu nog: 52,80

180 x 220 2-persoons. Nu nog: 65,25

Extra grote maten:

190 x 240 2-persoons. Nu nog: 67,50

220 x 240 litz-jumeaux. Nu nog: 76,50

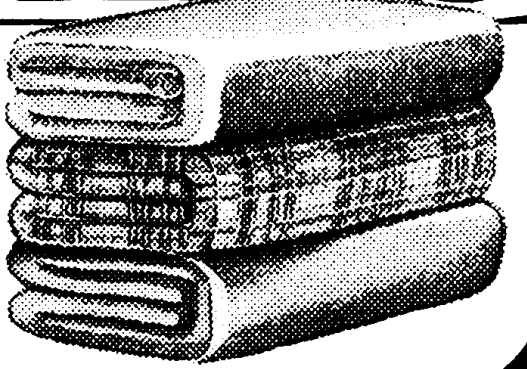
Dan hebben wij natuurlijk ook de voor-  
delige synthetische deken.

1-persoons. 150 x 200 in effen kleur  
15,80.

1-persoons. 150 x 200 gedess. 19,80

**KEUZE UIT MEER DAN 700**

**DEKENS**



**KALLER-SCHUNCK**

oranje nassastraat 33 heerlen - vlak bij het station - tel. 045-714305







# WESTDUITSLAND'S

  
*meest exclusieve*

# WONINGINRICHTING

Waar woorden en argumenten te kort schieten zullen de prijzen U overtuigen.

Hoewel Debetz erom bekend staat meubels van hoge kwaliteit tegen lage prijzen binnen ieders bereik te brengen, willen wij dit nog eens met voorbeelden bewijzen.

## HOLLYWOOD-SUPER-LOUNGER

een toepasselijke naam voor deze in schitterend rib-velours gestoffeerde zitcombinatie. Heerlijk ruim en gezellig en toch bijzonder luxueus uitgevoerd. Lekker wegzakken in extra dikke donszachte kussens met een uitgekiende zitvorm, mede door de speciale onderving. Afgewerkt met decoratief koord en voorzien van zware armleuningen. Geheel bekleed waardoor het vrij geplaatst kan worden evenals de fauteuils op chroomrollen. De kwaliteit en het zitcomfort zijn te vergelijken met bankstellen die beslist twee maal zo duur zijn. Kompleet als afgebeeld voor de Debetz sensatieprijs van

Speciale aanbieding. **DM 1275.-**



Overal zijn de prijzen voor leren bankstellen enorm gestegen!

Maar Debetz levert deze echt

## Nappaleren-zitcombinatie

nog steeds voor dezelfde prijs als voorheen. Profiteer van dit unieke aanbod, want een dergelijk stijlvolle zitgroep koopt U nooit meer zo voordelig. Bestaande uit grote 4 zits bank en 2 fauteuils op rollen met losse zit- en rugkussens. De armleuningen zijn voorzien van gespen die het geheel een bijzonder cachet geven. De speciale onderving garandeert U jarenlang een ongekend zitcomfort. Uitgevoerd als afgebeeld in echt rund nappaleer en leverbaar in de kleuren zwart, groen of bruin.

Kompleet voor de uniek lage Debetz prijs van

**DM 1198.-**

Speciale aanbieding.

Gelijkwaardige meubels koopt U nergens anders voor zo'n lage prijzen want

*Debetz-aanbiedingen zijn niet te evenaren.*  
omdat wij beslist voordeliger, ruimer in keuzemogelijkheden en toonaangevend zijn in keuze en kwaliteit.

# MÖBEL - DEBETZ

## HERZOGENRATH

GRENDOVERGANG KERKRADE 300 MTR.